

www.VietLifestyles.com

V I E T

Issue 68 - June 2016

LIFE STYLES™

YOUR LIFE ■ YOUR MAGAZINE

ARIZONA - CALIFORNIA - TEXAS

FLORIDA - GEORGIA - HAWAII

GIÁ ỦNG HỘ \$4.99

nhạc sĩ **TRÚC HỒ**
TRƯỚC SAU
TRỌN VẸN ÂN TÌNH!

CÉLINE
History of Luxury Brand

**NGƯỜI ĐÀN ÔNG
HIỆN ĐẠI**

Người Việt Thành Công

10

LOẠI
THỰC PHẨM
TỐT CHO
NAM GIỚI

A Taste Of
Asia

PERFECT DENTAL GROUP

*Nha sĩ Lê Minh Khoa,
D.D.S.*

9130 W. Thomas Rd., Suite A-101
Phoenix, AZ 85307

CHÚNG TÔI CÓ CÁC DỊCH VỤ SAU ĐÂY:

NHA KHOA TỔNG QUÁT:

Khám định kỳ làm sạch răng
Trồng răng giả các loại
Trám, lấy gân máu, nhổ răng

NHA KHOA NHI ĐỒNG:

Phòng sâu răng và răng mọc
không đều
Vui vẻ, nhẹ nhàng với trẻ em

NHA KHOA THẨM MỸ:

Tẩy trắng răng 1-hour tại văn phòng (zoom)
Làm khít răng thưa và sút mẻ
Làm răng thẩm mỹ đủ loại đẹp như răng thật

- Giá đặc biệt cho đồng hương Việt Nam
- Có nhân viên nói tiếng Việt tại văn phòng
- Có chương trình trả góp.
- Nhận hầu hết các loại bảo hiểm và thể tín dụng.

Hãy gọi cho chúng tôi
để làm cuộc hẹn:

English
623-877-3636
Tiếng Việt
623-414-0559

**THAM KHẢO ĐỊNH BỆNH
MIỄN PHÍ CHO BỆNH NHÂN MỚI
KHÁM RĂNG CLEAN RĂNG
& CHỤP XRAY:**

\$49

GIỜ LÀM VIỆC

Monday: 8:00AM - 6:00PM
Tuesday: 8:00AM - 5:00PM
Wednesday: Closed

Thursday: 8:00AM - 5:00PM
Friday: 8:00AM - 6:00PM
Saturday: 8:00AM - 2:00PM

(Gần góc đường Thomas và 91 Ave, trong khu McDonald)






GOLDEN NEST®



www.goldennest.com | (626) 574-1719



新世界超級市場
MEKONG SUPERMARKET

Tel. (480) 833-0095 * Fax. (480) 733-0400
66 S. Dobson Rd., Suite 132, Mesa, AZ 85201
Hours: 9:00 AM - 9:00 PM

10% OFF OF PURCHASE
(Except All Promotion Items)
20% OFF FOR VETERANS
(Except All Promotion Items)

ON SALE July 01 - July 15, 2016

WHITE SHRIMP HEAD ON 40-50



4.98
19.88
1 box / 4 lbs

FROZEN BEEF
SHORT RIBS



1.98
/ lb

SQUID
FISH SAUCE PLASTIC
BOTTLE 24 FL OZ



1.28
EA

GOLDEN MOUNTAIN
SEASONING SAUCE
25 FL OZ



1.28
EA

O CHA
FRIED GARLIC
8 OZ



2.98
1.78

WHOLE TILAPIA FISH



1.28
/ lb

FROZEN SWAI FILLET



1.98
/ lb

FROZEN SEAFOOD MIX 1 LB



1.38

JAYONE
SEASONED AND ROASTED
SEAWEED
24 COUNTS



5.98
CS

NONDAH BOWL NOODLE
SPICY KIMCHI HOT & SPICY
GOURMET SPICY FLAVORS
3.05112 BOWLS



7.98

C & H
PURE CANE SUGAR
4 LBS - CAN 2



1.98

FROZEN TILAPIA FILLET
5-7 VIB



1.78
/ lb

WHITE SHRIMP HEADLESS 41-50



4.98
19.88
1 box / 4 lbs

FRESH CHICKEN LEG QUARTER



58¢
/ lb

FRESH BEEF SHANK BONELESS



2.98
/ lb

FRESH PORK SPAREB



1.98
/ lb

THREE LADY
JASMINE RICE
25 LBS



15.98

CTF
JASMINE RICE
25 LBS



15.98

MANG TOMAS
ALL PURPOSE
SAUCE
15.4 OZ



1.28

FRESH CHICKEN DRUMSTICK



58¢
/ lb

HEINEKEN &
HEINEKEN LIGHT BEER
12 BOTTLES 13oz



12.98

FROZEN DURIAN



2.48
/ lb

BAMBOO TREE
FRESH RICE
VERMICELLI
2 LBS



1.98

CJ KOREAN BBQ SAUCE
BULGOGI, KALBI, HOT &
SPICY AND CHICKEN &
PORK MARINADE SAUCE
16.00 OZ



2.28
EA

DASIRI
CHICKEN
BROTH
POWDER
1 KG



5.98

KNORR
CLEAR CHICKEN
FLAVORED BROTH
13.4 FL OZ



6.8¢

EXCELLENT
RICE STICK
BROWN
16 OZ



1.98

ROCKMAN
COCONUT
MILK
13.5 FL OZ



3.98¢

PURE FOODS
TENDER JUICY HOTDOG 16 OZ



1.98

CHAOKOH
YOUNG COCONUT JUICE
WITH JELLY 11.8 FL OZ



3 FOR 1.98

SPARKLETT'S CRYSTAL
FRESH PURIFIED WATER
24 X 500 ML



2.98

DATU PUTI
VALUE PACK
VINEGAR &
SOY SAUCE
1 LITER



2.28

CTF
SOUR MUSTARD 10.5 OZ



2.98¢

RC BOWL NOODLE
SPICY BEEF OR SHRIMP
LEMON FLAVORS
25G 12 BOWLS



4.98
CASE

CHAOKOH
COCONUT MILK
13.5 FL OZ



98¢

JUFAN
BANANA SAUCE
REGULAR OR HOT
19.76 OZ



78¢

CALIFORNIA GIRL
MACKEREL
IN NATURAL
OIL 15 OZ



1.28

CHAOKOH
YOUNG COCONUT JUICE
WITH JELLY 11.8 FL OZ



3 FOR 1.98

CHAOKOH
YOUNG COCONUT JUICE
WITH JELLY 11.8 FL OZ



4.98
CASE

LONGEVITY
SWEETENED
CONDENSED
MILK 14 OZ



1.98

We Now Accept Food Stamps EBT

AZ INTERNATIONAL MARKETPLACE

新世界超級市場

1920 W. Broadway Rd., Mesa, AZ 85202

(602) 633-6296

Open 7 days a week: 9AM - 9PM

10% OFF OF PURCHASE
(Except All Promotion Items)

20% OFF FOR VETERANS
(Except All Promotion Items)

ON SALE

July 01 - July 15, 2016

 NESCAFE CLASSIC 7 OZ \$4.98	 BLACK & WHITE EVAPORATED FILLED MILK 12 FL OZ \$9.88	 DATU PUTI VALUE PACK VINEGAR & SOY SAUCE 1 LITER \$2.28	 JUANITA'S MEXICAN STYLE HOMINY 2.87kg \$2.48	 VALENTINA MEXICAN HOT SAUCE 34 FL OZ \$1.18	 SUN VISTA PINTO BEANS 28 OZ \$1.28	 SADAF PURE GRAPES OIL 1.5 LITER \$7.98	 FROZEN TILAPIA FILLET 9-7 VP \$1.98	 WHITE SHRIMP HEAD ON 40-50 \$4.98 \$19.88	 WHITE SHRIMP HEADLESS 41-50 \$4.98 \$19.88
 MESACA INSTANT CORN MASA FLOUR 4.4 LBS \$2.48	 NISSIN CUP NOODLE SHRIMP & CHICKEN FLAVORS 2.25 OZ \$3.98 \$3.48	 PURE FOODS TENDER JUICY HOTDOG 4.5 OZ \$1.98	 JAYONE SEASONED AND ROASTED SEAWEED 24 COUNT \$5.98	 CJ KOREAN BBQ SAUCE BULGOGAE, KAUBI, HOT & SPICY AND CHICKEN & PORK MARINADE SAUCE 16.93oz \$3.28	 EXCEL RICE STIC BIHON 16 OZ \$1.98	 FRESH CHICKEN DRUMSTICK \$5.88	 FRESH PORK SPARE RIB \$1.98	 FRESH BEEF SHANK BONELESS \$2.98	
 MEXICAN COCA COLA FANTA SPRITE 100 ML \$9.88	 PARROT ALOE VERA DRINK ALL FLAVORED 1.5L \$1.38	 PARROT COCONUT WATER WITH PULP 11.5 FL OZ \$2.98 \$9.88	 SPARKLETT'S CRYSTAL FRESH PURIFIED WATER 24x500ML \$2.98	 PEPSI, DIET PEPSI, MOUNTAIN DEW 19 CAN 12 FL OZ \$4.10 \$10.98	 POWERADE ALL FLAVORED DRINK 30 FL OZ \$7.88	 MARINATED CHUCK BLADE STEAK \$3.88	 MARINATED PORK AL PASTOR \$1.98	 FUD ORIGINAL COOKED HAM JAMON ORIGINAL \$2.58	
 JEFF BROKEN STRAW MUSHROOM 13 OZ \$9.88	 ROCKMAN COCONUT MILK 12.5 FL OZ \$3.98 \$9.88	 NONGSHIM NOODLE SPICY ANCHO, HOT & SPICY, SPICY LEMON FLAVORS 3.0oz/10.2oz \$7.98	 BASILA CHICKEN BOUILLON POWDER 1 KG \$5.98	 RC BOWL NOODLE SPICY BEEF OR SHRIMP LEMON FLAVORS 7.5 OZ \$4.98	 BAMBOO TREE FRESH RICE VERMICELLI 7 LBS \$1.98	 ROYAL BASMATI RICE 25 LBS \$15.98	 PARLE-G ORIGINAL GLUCO BISCUITS 1.89 OZ \$8.98 \$9.88	 CRISPY CAKE FRESH 600 G \$3.58	
 FROZEN DURIAN \$2.48	 GOLDEN MOUNTAIN SEASONING SAUCE 20 FL OZ \$1.28	 MANG TOMAS ALL PURPOSE SAUCE 19.4 OZ \$1.28	 1-2-3 VEGETABLE OIL 1L \$1.58	 JUFRIAN BANANA SAUCE REGULAR ON HOT 19.78 OZ \$7.88	 MID EAST MANGO DRINK 1 LITER \$1.48	 LONGEVITY SWEETENED CONDENSED MILK 14 OZ \$1.98	 DEEP MAADON DAL 4 LBS \$3.98	 BEST FOOD REAL MAYONNAISE 30 FL OZ \$3.98	 DEE MONTE WHOLE KERNEL CORN 15.25 OZ \$5.88
 CTF JASMINE RICE 25 LBS \$15.98	 THREE LADY JASMINE RICE 25 LBS \$15.98	 CTF SOUR MUSTARD 10.5 OZ \$2.98 \$9.88	 O CHA FRIED ONION 8 OZ \$2.98	 O CHA FRIED GARLIC 8 OZ \$1.78	 SQUID FISH SAUCE PLASTIC BOTTLE 34 FL OZ \$1.28	 KNORR CLEAR CHICKEN FLAVOR BROTH 13.4 FL \$6.88	 FROZEN SEAFOOD MIX 1 LB \$1.28	 FROZEN SHRIMP FILLET \$1.98	 WHOLE TILAPIA FISH \$1.28
 CHAO KOH YOUNG COCONUT JUICE WITH JELLY 11.8 FL OZ \$3.98 \$1.98	 LUCKY HAND SOAP 14 OZ \$9.88	 PURINA DOG CHOW 50LB \$37.98	 ES BUTANE GAS CARTRIDGE 4P \$3.88	 SUPER MOP \$19.98	 CITY STAR 10 CUP RICE COOKER \$19.98	 FROZEN BEEF SHORT RIBS \$1.28	 FROZEN CHICKEN LEG QUARTER \$1.98	 MARINATED FLAT MEAT STEAK \$4.98	
 ZIPLOC SLIDER VARIETY PACK 150BAGS \$8.98	 SPT 10X MINI TOWER FAN \$32.98	 XTRA DETERGENT TROPICAL PASSION 330 OZ \$7.98	 LILY BATH 4 ROLLS PINK 4CT \$1.88	 DIAPERING POUCH DESIGN \$12.98	 QUILTED ULT BATH TISSUE 30 ROLLS \$14.98	 FROZEN BEEF SHORT RIBS \$1.98	 FRESH CHICKEN LEG QUARTER \$5.88	 MARINATED FLAT MEAT STEAK \$4.98	
 KINGSFORD CHARCOAL 4.33 \$4.48	 SCOTT BATH 1000 ONE-PLY \$8.88	 RAID MOSQUITO FOG 20oz \$4.98	 409 ALL PURPOSE CLEANER SPRAY 32 OZ \$3.48	 FM KITCHEN KNIFE SET 6PC \$7.98	 CLASS KETTLE SET 7PCS \$7.98	 COLGATE TURBO ACTION 8.2 C \$2.78	 FUD PORK HEAD CHEESE QUESO DE PUERCE \$2.98	 FUD TURKEY HAM JAMON DE PIVO \$2.98	 SUATA BESAN 100% INDIAN CHANA DAL FLOUR 2 LBS \$1.68
 ZULKA PURE CANE SUGAR 4 LBS \$1.48	 TOMATO WITH CHICKEN BOUILLON 2.2 LBS \$4.98	 DEEP CHANA DAL 2 LB \$1.98	 C & H PURE CANE SUGAR 4 LBS CANE 2 \$1.98	 QEL MUNT TOMATO KETCHUP 24 OZ \$9.88	 VEGGIE ALL PURPOSE SEASONING 2 KG \$9.98	 CRISPY TEA RUSH 200 G \$1.58	 TEGATE & TEGATE LIGHT BEER 12 CAN 12OZ \$10.98	 CORONITA BEER 24 BOTTLE 7OZ \$14.98	
 DEEP KESARI MANGO PULP 30 OZ \$1.98	 SIPA CUT VERMICELLI 1 LB \$9.88	 SAHARA FAVA BEANS IN BRINE 14 OZ \$7.88	 MCCORMICK MAYONNAISE 28 FL OZ \$2.98	 CHAO KOH COCONUT MILK 12.5 FL OZ \$9.88	 MENTO FROZEN ALL PURPOSE WRAPPERS 16 OZ \$1.18	 CALIFORNIA GIRL MACKEREL IN NATURAL OIL 15 OZ \$1.28	 HEINEKEN & HEINEKEN LIGHT BEER 12 BOTTLE 12OZ \$12.98	 MODELO BEER 12 CAN 12OZ \$10.98	

We Now Accept Food Stamps EBT

CHỦ NHÀ LÀM SHORT SALE ĐƯỢC MIỄN THUẾ & CÓ THỂ ĐƯỢC \$3,000 HOẶC HƠN.

SHORT
SALE

CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC THỊ TRƯỜNG

CALI & ARIZONA

Short Sale 90% thành công cho thân chủ so với
10% thành công trung bình trên toàn quốc Hoa Kỳ.

BANK
OWN

FOR SALE – CẦN BÁN



- 240 Cây Mãng Cầu (Trái Mãng Cầu \$15-\$18/lbs)
240 Cherimoya Tree(s) (Fruite Retails \$15-\$18/lbs)
- 13+ Mẫu Đất Có Nước Vào Từ Sông
13+ Water Toll Acre with Pvid Ditch

**CÓ 1 CĂN NHÀ + TRAILER
SINGLE FAMILY + TRAILER**



Nếu mua nhà để bán lại và có
lời trong thời gian ngắn (dưới 6 tháng).

Giá mua = \$73,000
Tiền sửa chữa = \$12,000
Tổng Cộng = \$85,000

Trong khi đó:

Giá thị trường = \$135,000
Bán ra = \$129,000
Tiền Lãi = \$45,000
(trong vòng 4 tháng)

Nếu mua để cho thuê:

Nhà trị giá \$70,000 (3- 4 phòng)
Tiền mortgage: \$400/tháng
Tiền tax & insurance: \$100/tháng
Tổng cộng chi phí: \$500/tháng

Trong khi đó:

Giá thuê: \$900/tháng
Tiền lãi: \$400/tháng

TẠI SAO TÔI CẦN LÀM SHORT SALE?

Nếu tôi mắc nợ tiền nhà cao hơn giá trị căn nhà trên
thị trường, tôi phải làm sao đây?

Nếu tôi không trả tiền nữa và để nhà bank kéo, người
bị kéo nhà phải đợi sau 3 năm mới mua nhà mới.

Nếu nhà bị kéo, người bị kéo nhà vẫn phải khai thuế
và đóng thuế cho chính phủ

BRE 01954662



TẠI SAO TÔI CẦN LÀM SHORT SALE?

Khi làm Short Sale, người chủ nhà sẽ được mua nhà
lại ngay sau khi thủ tục Short Sale hoàn tất (với điều
kiện người đó phải trả tiền payment nhà đều đặn mỗi
tháng cho đến khi xong thủ tục short sale)

Short Sale không bị ảnh hưởng điểm tín dụng nhiều
bằng Foreclosure

Short Sale sẽ được chính phủ /nhà bank trả lại số tiền
khoảng \$3,000 hay có thể hơn.

CALIFORNIA - iSouth Realty

Call/Text: **714-867-3249**

Anton V.

CA Realtor - AZ Broker
AntonVuHome@gmail.com

ARIZONA - Access AZ Realty

Call/Text: **602-327-8155**

SATURDAY

JULY.23



Tình Hè Rực Nắng

C-FU GOURMET RESTAURANT

2051 W WARNER RD. CHANDLER, AZ 85224
(Góc SW Đường Warner và Dobson)

Địa Điểm Bán Vé:

📍 **Vùng East Valley**

Vivi Fashion: 480-917-3886

Nationwide Nail Supply: 480-835-5589

📍 **Vùng West Valley**

TNT AZ Radio: 602-335-8888

Nationwide Nail Supply: 623-878-2475

Âm Thanh - Ánh Sáng Cực Kỳ Tuyệt Hào
Với Sự Tham Gia Của Các Ca Sĩ:

LE QUYÊN - JUSTIN NGUYỄN - ĐANG THẾ LUẬN
CS LOCAL THU TRANG - THANH HUNG
RAPPER YUNI BỒ
MC TRƯỜNG SƠN - THE HEAT BAND

Liên Lạc Bảo Trợ:

480-213-5987 / 623-707-6898

Regular

\$60 / \$600 TABLE

Hèo Quay,
Tôm Rang Muối,
Gà Hấp, Cơm, Soda,
Cải Làng Năm Đồng Cỏ

Vip

\$150 / \$1500 TABLE

Hèo Sứa, Lobster,
Walnut Shrimp,
Gà Hấp, Cơm, Soda,
Cải Làng Năm Đồng Cỏ

First Class

\$100 / \$1000 TABLE

Hèo Quay,
Lobster, Tôm Rang Muối,
Gà Hấp, Cơm, Soda,
Cải Làng Năm Đồng Cỏ

Supper Vip

\$200 / \$2000 TABLE

1 Gordon Bleu,
Hèo Sứa, Scallop,
Lobster, Walnut Shrimp,
Gà Hấp, Cơm, Soda,
Cải Làng Năm Đồng Cỏ



Dr. My Anh Tran

DENTIST

RANCHO SANTA FE DENTAL GROUP

623-536-3377

13048 W. Rancho Santa Fe Blvd. Suite 114 - Avondale, AZ 85392

(Góc đường McDowell và Dysart, Đối diện Chợ Walmart, thành phố Avondale)

www.ranchosantafedentalgroup.com



**FREE MÁY
RADIO**

nghe Đài Tiếng
Nước Tôi cho
bệnh nhân sử
dụng dịch vụ tại
văn phòng.

20% OFF

cho những bệnh nhân
không có bảo hiểm,
trả tiền mặt

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm, Medicare, Medicaid và AHCCCS, HMO, PPO. Có chương trình trả góp, giảm giá tối đa cho bệnh nhân không có bảo hiểm, trả tiền mặt.

**FREE chụp hình X-Ray
và khám răng miễn phí.**



Đặc biệt, nha sĩ Mỹ Anh rất quan tâm muốn giúp đỡ quý vị cao niên. Văn phòng có nhân viên giúp quý vị cao niên có Medicare và AHCCCS điền đơn apply xin bảo hiểm Dental Care để được làm răng hoàn toàn miễn phí.

- Chuyên về nha khoa tổng quát, nha khoa thẩm mỹ và nhi đồng cho mọi lứa tuổi.
- Chuyên clean răng, trám răng, bọc răng thẩm mỹ, làm cầu răng v.v.
- **Đặc biệt**, chuyên làm răng giả và làm implant
- Nhổ răng từ \$50 trở lên.
- Clean răng cho trẻ em dưới 18 tuổi chỉ có \$20.

Nha sĩ Mỹ Anh nói tiếng Việt thông thạo, nhiều năm kinh nghiệm, nhẹ nhàng, tận tâm, chu đáo với đội ngũ nhân viên chuyên nghiệp đảm bảo sẽ làm quý vị hài lòng.

OFFICE HOURS:

Monday: 8:00AM – 4:30PM

Tuesday: 8:30AM – 5:00PM

Wednesday: 9:00AM – 6:00PM

Thursday: Closed

Friday: 8:00AM – 5:00PM

Saturday: 8:00AM – Noon or By Appointment

VIET LIFESTYLES STAFFS

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút: Lê Văn Thanh Mai
Publisher/Editor-in-chief: Mai Le

Phụ Tá Chủ Bút/Editorial Manager:

- **Tiếng Việt:** Vinh Liem
- **English:** Dan Hulse

Cố Vấn Pháp Lý/Legal Advisor:
Luật sư Phạm Viết Ảnh

Giám Đốc Kỹ Thuật/Art Director: Nguyễn Phạm
Thiết kế hình ảnh/Graphic Designer: Zen & Nhân Huỳnh

QUẢNG CÁO – PHÂN PHỐI BẢO
ADVERTISING & DISTRIBUTING CONTACT
• **Phone:** 480-213-5987
• **Email:** info@vietlifestyles.com

Distributor/Phân Phối: Binh Pham, Dan Hulse.

Trị Sự Tòa Soạn/Administrative Manager:
Đức Quang

Secretary/Thư Ký Tòa Soạn: Minh Vy

Tài Chánh/Accountant: Jessica McNabb

Nhiếp Ảnh/Photographer: Huy Khiêm, Phước Lê,
Tony Nguyễn

Ban Biên Tập/Editorial Team: Đức Quang, Kim
Hạnh, Thanh Dương, Khả Trương, Mường Giang,
Ninh Nguyễn, Nguyễn Phan Ngọc An.

Quảng Cáo: Hoàng Giang, Phạm Xuân Bình.

Cộng Tác Viên Thường Xuyên/Regular Contributors: Ngô Tăng Giao, Trịnh Thanh Thủy, Bác sĩ
Trang Châu, Vinh Liem, Trần Quốc Chương, Bao
Hoang, Văn Hà, Hoài Hương, Nguyệt Vân, Luật sư
Tom Huỳnh, Đào Đức Chương, Lâm Đan, Nguyễn
Thanh Châu, Hạ Anh, Đại Dương, Saomai, Bác sĩ
Lê Ánh, Giáo sư Trí Dũng, Hiếu Nguyễn, Thùy Linh,
Diệu Phương, Phương Đỗ.

Không Nhận Trách Nhiệm/Disclaimer:

Nội dung của các bài viết đăng trên Việt
Lifestyles không nhất thiết phản ánh quan
điểm của nhóm chủ trương. Tác giả của các
bài viết được chọn đăng trên báo Việt Life-
styles sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm về nội
dung, xuất xứ cũng như bản quyền về bài
viết của mình. Việt Lifestyles sẽ không chịu
bất cứ trách nhiệm gì có liên quan đến nội
dung, hình thức, tác quyền, v.v. của các bài
viết này.

VIET LIFESTYLES HEADQUARTER ARIZONA
P.O Box 93413 Phoenix, AZ 85070-3413
info@vietlifestyles.com
Facebook/VietLifestylesMagazine



Quý độc giả thân mến,

Tôi có thói quen thức khuya vì đó là lúc tôi có được không
gian yên tĩnh nhất trong ngày để có thể tập trung suy
nghĩ cho công việc hay viết lách. Trong màn đêm thanh
vắng, tôi lọc cọc trên bàn phím chuẩn bị viết lời LTTS, bất
chợt tôi nghe tiếng rì rào, xào xạc của những nhánh cây
mỗi khi có gió to va chạm vào thành cửa sổ, và tiếp theo
là những tiếng tí tách lúc nhẹ lúc nặng hạt trên mái hiên
nhà. Vâng, một cơn mưa đầu mùa hạ đến thật bất ngờ,
làm dịu đi cái nóng như thiêu như đốt của những ngày hè
rực nắng ở AZ.

Trong tôi như văng vẳng đâu đây giọng ca trầm buồn của
nữ ca sĩ Lâm Thuý Vân trong ca khúc “Cơn Mưa Hạ” của
nhạc sĩ Trúc Hồ: “...Nhạc gọi mưa hay mưa trút xuống đời. Thành dòng lệ, thành đêm bão tố
về. Rồi từ đó cũng nghe trong em. Lòng đổi mới, cơn mưa hạ về giữa đêm...”

Quả thật người nhạc sĩ có trái tim nhạy cảm. Chỉ một cơn mưa đầu mùa hạ cũng có thể
làm nên một nhạc phẩm nổi tiếng được dàn dựng thành phim, với âm hưởng trầm buồn,
sâu lắng như tâm sự thầm kín của một chuyện tình ngang trái... **Nhạc sĩ Trúc Hồ tâm
sự “sáng tác nhạc là viết nhật ký”** ghi lại những cảm xúc mà anh đã trải nghiệm trong
cuộc sống. Nhờ vậy mà nền âm nhạc Việt Nam đã được phong phú thêm bởi hơn 100
ca khúc do anh sáng tác gồm nhiều thể loại như tình ca, quê hương, nhạc đấu tranh...
Và cũng chính nhạc sĩ Trúc Hồ, người đã khéo léo dùng nghệ thuật và truyền thông làm
bùng cháy ngọn lửa đấu tranh cho một Việt Nam sớm có tự do, dân chủ... Trong khi đó ở
quê nhà xa xôi, sự ra đi của cố **nhạc sĩ Nguyễn Ánh 9, Nỗi Cô Đơn Một Đời Người** khiến
chúng ta không khỏi ngậm ngùi thương tiếc.

Ngoài lãnh vực âm nhạc, chúng ta không khỏi tự hào với những thành công của những
doanh nhân người Mỹ gốc Việt. Điều đáng ngưỡng mộ nhất là họ đã bắt đầu sự nghiệp
từ hai bàn tay trắng như **tỷ phú Trung Dung, thương gia Frank Jao Triệu Phát, và
doanh nhân Bill Nguyễn...** Điều này làm tôi nhớ đến câu nói của nhà tỷ phú Bill Gate: “If
you are born poor, it’s not your mistake, but if you die poor, it’s your mistake.” Thật vậy, dù
sự thành bại ở đời người là do nhiều yếu tố “thiên thời, địa lợi, nhân hoà” nhưng trong đó
“nhân tố” luôn là yếu tố quan trọng nhất.

Tuy nhiên, giàu sang không hẳn là thước đo duy nhất của sự thành công trên đời. Vì suy
cho cùng, một khi chúng ta từ giả cõi đời này, chúng ta có mang được tài sản đó theo
không? Ngẫm nghĩ thấy câu nói của người xưa thật chí lý: “Cọc chết để da, Người ta chết
để tiếng”. Trong tâm tình đó, **“Nhân Ngày Quân Lực, Thành Kính Tri Ân Người Lính
VNCH”** đã hy sinh cả một đời trai trong cuộc chiến 20 năm để bảo quốc an dân, đặc biệt
là những người đã nằm xuống, họ sẽ luôn sống mãi trong lòng dân tộc:

“Tội nghiệp đời trai chưa thỏa chí
Sa trường dung ruổi đã phơi thầy
Đoàn quân hùng liệt nay về đất
Hồn vẫn quanh co giãm lối gầy...”

Viết đến đây, quý độc giả có đoán được chủ đề báo tháng này là gì không? Đó là về Thế
Giới Đàn Ông, những người tài ba, thành công, và hùng dũng đầy khí phách... Có lẽ thế
giới của quý ông sẽ thiếu thiếu cái gì đó nếu vắng các bóng hồng bên cạnh. Mời quý
độc giả lướt qua bài **Bốn Bóng Hồng Của Vua Bảo Đại** để thấy sự đào hoa của quý ông
lịch lãm. Cũng như **10 Nguyên Tắc Chuẩn Để Trở Thành Người Đàn Ông Hiện Đại** và
10 Loại Thực Phẩm Tốt Cho Nam Giới là những bài viết bạn không nên bỏ qua.

Cơn mưa vừa dứt, tháng Sáu cũng đã sắp sửa khép lại, kính chúc quý độc giả bước vào
mùa hè với một khung trời đầy kỷ niệm, dạt dào những yêu thương yêu nhất những tình
cảm đặc biệt đó luôn dành cho người cha, người thầy, người bạn đời... nói chung những
người đàn ông trong đời mình.

Trân trọng,
Lê Văn Thanh Mai

Contents

Mục Lục

On The Cover: Nhạc sĩ Trúc Hồ

- CEO of Saigon Broadcasting Television Network
 - Musical Director of Asia Entertainment
- Photo by Thai Duc Nha - Make up & Hair by Thanh Hằng - Styled by Ninh Nguyen and Jennifer Toby

VIET
LIFESTYLES
YOUR LIFE • YOUR STYLE • YOUR MAGAZINE

Advertise
With Us

BÀI ĐẶC BIỆT

- 10 Nguyên Tắc Chuẩn Mục Để Trở Thành Người Đàn Ông Hiện Đại.....B66
- Bốn Bóng Hồng Của Vua Bảo Đại.....B24
- Máu và Nước Mắt Của Quân Lực VNCH Trên Trường Sơn.....50
- Nhân Ngày Quân Lực Thành Kính Tri Ân Người Lính VNCH.....62

THỜI SỰ - PHÓNG SỰ CỘNG ĐỒNG

- Quan Điểm: Biển Đông Trong Đối Thoại Shang-ri-la.....16
- Tham luận: Đệ Tam Thế Chiến.....B10
- Dựng Lại Quốc Kỳ Việt Nam Nền Vàng Ba Sọc Đỏ.....22
- Biểu Tình Hướng Về Miền Trung.....38
- Buổi Bầu Cử Hội Đồng Điều Hành Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia AZ32
- A Taste Of Asia.....78
- Buổi Ra Mắt Sách: Chặng Đường Đã Đi QuaB30
- Người Việt Thành Công: Trong Ngành Thương Mại &62
- Sinh Hoạt Hội Cao Niên AZ76

FASHION - BEAUTY- ART - ENTERTAINMENT

- Nhạc sĩ Trúc Hồ: Trước Sau Trọn Vẹn Ân Tình.....84
- Nhạc sĩ Nguyễn Ánh 9.....B18
- History of Luxury Brand: CELINE.....B58
- Fashion: Fatherhood.....98
- CANNES FESTIVALB54

GIA ĐÌNH - SỨC KHỎE - ĐỜI SỐNG

- Sức Khỏe: Bệnh Tai Biến Mạch Máu Não.....92
- Du Lịch Mùa Hè Nóng Ở Arizona.....B14
- Chọn Lựa và Thiết Kế Tiệm Nail Theo Phong Thủy - kỳ 344
- Food Review: Sushiholic.....B68
- Khoẻ & Đẹp.....B52
- KIDS ZONES:
 - Lịch Sử Việt Song Ngữ Bằng Hình.....B70
 - Cuộc thi Vẽ Tranh Thiếu Nhi Hãy Bảo Vệ Môi Trường...B74

TRUYỆN - THƠ - BIÊN KHẢO

- Truyện dài: Lão Già Mặc Dịch.....B8
- Truyện ngắn: Làm Bố.....B78
- Ca Dao Nẻo Vào Lịch Sử: Biến Cố Trong Thời Tự Đức.....B44
- Vườn Thơ.....B88

Quảng Cáo Với Viet Lifestyles

- Trình Bày Mỹ Thuật
- Nội Dung Phong Phú
- Đầy Màu Sắc
- Hiệu Quả

Call to place your ad today!
Gọi Quảng Cáo Ngay!

Tiếng Việt

Bình Phạm: 623-570-7036
Hoàng Giang: 623-707-6898

English:

Mai Le: 480-213-5987

All Other States

GA-NC-SC-FL-MA-TX-CA
972-375-8397 or 678-849-6470

Published on the 15th of each month.
Phát hành vào tuần thứ hai mỗi tháng.

Email: ad@vietlifestyles.com
or visit www.VietLifestyles.com

Để có được Báo đến tay bạn đọc hàng tháng, Việt Lifestyles xin chân thành tri ân đến những quý thân chủ quảng cáo sau đây:

MỤC LỤC QUẢNG CÁO

CA NHẠC - EVENTS

Concert Lệ Quyên - Tình Hè Rực Nắng	7
Thi Tuyển Lựa Tài Năng Tiếng Hát Nước Tôi	105
Show Casino AZ: Anh Còn Nợ Em	29
Đại Hội Ân Tình	86-87
NHÀ HÀNG	
Phở Hoàng Đức - Grand Opening	15
New York Seafood Buffet	26
Phở 43 Express	27
Lees Sandwiches Arizona	26
BoBa Bliss - Grand Opening	93
Pholicious	80
Phở Thành	54

VĂN PHÒNG BÁC SĨ - LUẬT SƯ

Sun Valley Eye Care	38
Perfect Dental Group - Dr. Le Minh Khoa	2
Dr. Mỹ Anh - Rancho Santa Fe Dental Group	8
Hi-Tech Dentistry	28
19th Ave Chiropractic - Thảo Hà	45
Văn Phòng Ls Clifford Levenson	36
Văn phòng luật sư Edward & Wu	25
Văn phòng LS Phạm Tấn Quyền	43

DỊCH VỤ ĐỊA ỐC & TÀI CHÍNH

Access Arizona Realty	6
Chuyên Viên Địa Ốc Mike Tran	35
Sonny Mai - Realtor	70
THD Construction LLC	57
Panda Construction	39
Negev Design & Build	55
AZ Salon Builder	91
People Mortgage Company - Natalie Nhung Phuong	37
Văn phòng kế toán Đôn Nguyễn	50
KB Canyon State	63

CÁC DỊCH VỤ KHÁC

Etax & Insurance Agency (Obamacare)	20
Westminster Printing	21
Nationwide Nail Supply	88-89
Hiếu Hair - Grand Opening	93
Dịch vụ Mobifone USA & Hùng Travel	79
Trung Tâm Dịch Vụ TNT	104
Chen AZ Dịch Vụ Chuyển Hàng	62
Trung Tâm Dịch Vụ Tổng Hợp John Đình	72
Trường Dạy Lái Xe - Grand Opening	73
Pro Nail Supply By Tina	90
KN Immigration	44
GC Ex Express Gửi hàng Việt Nam	85
Japanese Auto Pro's	56
AV Travel	33
Dịch vụ Điện - BAM Electrical Services	37
GGG Florist	96

Jungle Nursery - Nhà vườn	94
---------------------------------	----

Dịch vụ sửa chữa nhà cửa - Handy Man Service	96
--	----

TIỆM TẠP HÓA - BÁN LẺ

Golden nest	3
ViVi Fashion	34

SIÊU THỊ - CHỢ

Mekong Supermarket	4
AZ International Marketplace	5
88 International Market	51
Chợ Tấn Phát	54

HỘI ĐOÀN - THÔNG BÁO - LINH TINH

Niên Giám Điện Thoại	18
Đất Bán	27
Rao Vặt Cần Người, Cần Thợ Nails, Sang Tiệm, v.v. 94-95, 97-103	
Trường Trung Cấp Phật Học Bình Định 106-107	

Việt Lifestyles phát hành vào tuần thứ Hai trong tháng, hiện đã có đại diện tại một số thành phố và tiểu bang sau đây:

1. Phoenix - ARIZONA

2013A West Bethany Home Road
Phoenix, AZ 85015
(623) 707-6898

2. Atlanta - Norcross - GEORGIA

Cộng Đồng Việt Nam Georgia
6100 Live Oak Pkwy
Norcross, GA 30093
(678) 849-6470

3. Honolulu - HAWAII

Mường Giang
Phone: 808-946-2732
Email: hawaii@vietlifestyles.com

4. Orlando - FLORIDA

Yến Tà
Phone: 407-896-2666
Email: Florida@vietlifestyles.com

5. Orange County - CALIFORNIA:

Trần Công Khả
Phone: 310-920-1885
Email: Orangecounty@vietlifestyles.com

6. San Diego - CALIFORNIA:

Tiết Trần
Phone: 858-967-0035
Email: SanDiego@vietlifestyles.com

7. San Jose - CALIFORNIA

Nguyễn Phan Ngọc An
Phone: 408-280-6853
Email: Sanjose@vietlifestyles.com

NHÀ BÁN

Muốn biết bí quyết

bán được nhà nhanh với

\$20,000

trên giá thị trường, hãy gọi:

(602) 753-8294



Access AZ Realty

NHÀ MUA 3 THÁNG MIỄN PHÍ

Chúng tôi đang có
chương trình tài trợ mua nhà,
đặc biệt không cần phải trả
tiền nhà trong 3 tháng
đầu tiên.

Hãy gọi:

(602) 842-1497



Access AZ Realty

ĐIỂM TIN SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

Điểm tin ngắn theo thứ tự thời gian những sự kiện hay chương trình đang và sắp sửa xảy ra trong Cộng Đồng tại địa phương và đó đây để quý độc giả tiện việc theo dõi. Nếu quý hội đoàn có thông tin cần thông báo, xin vui lòng email về tòa soạn trước ngày 5 mỗi tháng, chúng tôi sẽ đăng thông báo miễn phí trong mục Tin Sinh Hoạt Cộng Đồng. Email tòa soạn Việt Lifestyles: info@vietlifestyles.com

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG VIỆT NAM ARIZONA

Hội Người Việt Thiện Nguyên AZ

Hội sinh hoạt mỗi Chủ Nhật từ 9:00AM – 12:00PM tại 2615 West Mariposa Street, Phoenix, AZ 85017. Hội Người Việt Thiện Nguyên AZ có những sinh hoạt thường xuyên như:

- Lớp điện tử: học mỗi Chủ Nhật. Xin ghi tên trước.
- Dạy kèm thi quốc tịch (tiếng Anh & tiếng Việt) miễn phí.
- Điền đơn thi quốc tịch. Nhận thông dịch khi thi quốc tịch tiếng Việt.
- Bán gây quỹ bộ Cẩm Nang Luyện Thi Quốc Tịch.
- Phụ giúp tìm kiếm việc làm, giúp làm tờ Resume
- Giúp đưa đi khám bác sĩ, xin trợ cấp, v.v. chỉ ngày thứ Hai. Xin gọi trước.
- Thu góp lon nhôm giúp Thương Phế Binh, Quả Phụ VNCH ở Việt Nam.

Muốn tham gia thiện nguyện giúp đỡ quý đồng hương, xin liên lạc Ông **Ngà Bùi: 602-506-1288**

Hội Á Mỹ Cao Niên Arizona thông báo lịch sinh hoạt tháng 7:

Như thường lệ, Hội sinh hoạt mỗi tháng 2 lần vào ngày thứ Bảy tuần thứ 2 và thứ Bảy tuần thứ 4 mỗi tháng từ 10 giờ sáng đến 14 giờ trưa tại Trung Tâm Sinh Hoạt Người Việt vùng East Valley (Vietnamese Center) tọa lạc tại số 2501 West Warner Rd., Chandler, AZ 85224). Muốn biết thêm chi tiết, liên lạc **Hội trưởng Lê Văn Ngân: 480-491-0176**.

Trong tháng 7 sắp tới đây, lịch trình sinh hoạt của hội sẽ vào hai ngày thứ Bảy ngày 9 và ngày 23 tháng 7 năm 2016, hội tổ chức Mừng Sinh Nhật Hội Viên có ngày sinh tháng 6 vào ngày 23 tháng 7, 2016.

Sinh hoạt Khu hội vùng Phoenix sẽ vào ngày thứ Bảy ngày 16 tháng 7. Thời gian họp mặt từ 9 giờ sáng đến 1 giờ trưa; tọa lạc tại 7138 North 45th Ave. Glendale, AZ 85301. Mọi chi tiết, xin liên lạc **Khu Hội Trưởng, Phan Thông Nhơn (602-384-5335)** để được hướng dẫn.

Hội Cao Niên Arizona

Hội sinh hoạt mỗi tháng 1 lần vào ngày Chủ Nhật của tuần lễ đầu tiên của tháng. Địa điểm sinh hoạt tại: **Family Park số 8024 N. 56th Lane, Glendale, AZ 85302**. Thời gian từ 11:00 giờ sáng đến 2 giờ trưa. Sinh hoạt gồm: Tập thể dục dưỡng sinh, tài chi. Thông báo thông tin Cộng đồng, tường trình công tác xã hội, thu chi, giúp đỡ hội viên gặp phải trở ngại khó khăn, văn nghệ, thi văn, và mừng sinh nhật hội viên có ngày sinh trong tháng... Chúng tôi trên dưới 70, thời gian còn lại khoảng 10 năm thôi. Số đông biến mất đầu rồi, số hên còn lại lẻ loi chắc buồn. Thôi thì vô hội cao niên, tương thân tương ái vui buồn xẻ chia!

Muốn tham gia hội, bảo trợ sinh hoạt hay đóng góp ý kiến trong mọi vấn đề quan tâm, xin liên lạc **Hội trưởng Thuận Lê (602) 369-6221** hoặc qua email: tuehoa891@yahoo.com

Mục Vụ A-Ga-Pê Với Các Dịch Vụ Cho Đồng Hương

Là một tổ chức tôn giáo thiện nguyện, làm việc bất vụ lợi, giúp quý đồng hương với các chương trình sau đây: **Điền đơn phúc lợi** (Xin bảo hiểm Medicare, Medicaid/AHCCCS, ObamaCare, SSI, Thất Nghiệp, An Sinh, Di Trú, Nhập Tịch...); **Thông dịch đơn từ** (Giúp thông dịch và/hoặc giải thích các đơn từ y tế, di trú, an sinh xã hội...), **Giúp hội nhập văn hóa** (Dạy Đàm Thoại Anh Văn, Thi Quốc Tịch, Lái Xe...); và **giúp cầu nguyện chữa bệnh** (Cầu nguyện cho người bệnh nhờ danh Chúa Giêsu.). Được biết, Mục Vụ đang nhận ghi danh tham dự Lớp Đàm Thoại Anh Văn vào mỗi tối Thứ Tư. Tất cả dịch vụ này không tính lệ phí, ủng hộ tùy lòng hảo tâm. Muốn bảo trợ hoặc làm thiện nguyện, xin gọi **480-463-6787**. Văn phòng tọa lạc tại số 2045 N. Dobson Rd #1, Chandler, AZ 85224 (Khu chợ Lee Lee Chandler, cạnh Nha-sĩ LOAN ĐÀO).

Kết Quả Buổi Bầu Cử Hội Đồng Điều Hành Cộng Đồng NVQG-AZ

Hội Đồng Điều Hành Lâm Thời Cộng Đồng NVQG-AZ đã tổ chức rất thành công cuộc bầu cử tân Hội Đồng Điều Hành Cộng Đồng NVQG-AZ (Nhiệm kỳ 2016-2019) đã được tổ chức vào ngày 29 tháng 5 năm 2016 từ 9 giờ sáng đến 12 giờ trưa, tại Vacation Inn

tọa lạc tại số 2420 W. Thomas Rd., Phoenix, AZ 85015. Hôm đó có trên 200 người tham dự, kết quả bầu cử: 192 phiếu bầu trong đó 188 phiếu thuận và 4 phiếu trắng. Xin chúc mừng tân Hội Đồng Điều Hành Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia AZ gồm: Chủ Tịch Được sĩ Đặng Thế Khương, Phó Chủ Tịch Nội Vụ - Ông Đặng Văn Cường, Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ - Cô Phượng Nguyễn, Tổng Thư Ký - Cô Sheila Trần, Thủ Quỹ - Cô Minh Thư. Theo dõi những sinh hoạt sắp tới của Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia AZ, xin mời quý độc giả vào trang nhà: www.vietnamesearizona.com hoặc vào Facebook: **Cong Dong NV QG-Arizona**.

Buổi Gây Quỹ Xây Dựng Bức Tường Tưởng Niệm Cuộc Chiến Việt Nam

Ngày Chủ Nhật, 28 tháng 8 sắp tới đây, nhóm đặc trách cho project AZ Wall sẽ đứng ra tổ chức một buổi văn nghệ gây quỹ tại hí viện trường Phoenix College với sự góp mặt của các ca sĩ trung tâm Asia như: Lâm Nhật Tiến, Lâm Thúy Vân, Mai Thanh Sơn, Hoàng Thục Linh cùng một số anh chị em ca sĩ địa phương như: Trường Tiến, Kim Hồng, Minh Long, nhóm tam ca Phương Nguyên, Nguyệt Nga, Bích Nga. Đặc biệt có sự hiện diện của Nhạc sĩ Trúc Hồ và xướng ngôn viên Đài truyền hình SBTN Mai Phi Long trong vai trò MC. Chương trình còn có phần trình diễn áo dài thời trang của nhà thiết kế Liêm Lê với các hoa hậu người mẫu và những gương mặt thành đạt xuất sắc trong Cộng đồng. Giá vé ủng hộ: VIP \$70, First Class \$50 và Regular \$30. Tất cả số tiền gây quỹ được từ event lần này sẽ được trao trực tiếp nhóm AZ Wall, một tổ chức bất vụ lợi, 501(c)(3). Mọi chi tiết về bảo trợ hay đặt vé, xin liên lạc với **Cô Thanh Mai** hoặc anh **Hoài Đỗ: 480-717-8103**.

Cuộc Thi Tuyển Lựa Tài Năng Tiếng Hát Nước Tôi 2016

Xin kính mời quý độc giả yêu văn nghệ, ca hát tuổi từ 16 đến 60 tham dự vào Cuộc thi Tuyển Lựa Tài Năng do Đài Tiếng Nước Tôi AZ tổ chức kỳ 3. Giải thưởng gồm hiện kim, cúp và giới thiệu đến các Trung tâm ca nhạc ở hải ngoại. Các thí sinh phải trải qua 3 vòng thi, với vòng Sơ Kết và Bán Kết qua làn sóng toàn hệ thống Đài TNT và bình chọn online. Vòng Chung kết sẽ hát live trên sân khấu trong một chương trình có thu hình và phát hành DVD. Hạn chót ghi danh cho đến ngày 15 tháng 8, 2016. Mọi chi tiết về ghi danh, xin xem Quảng cáo ở trang bìa chính giữa báo, hoặc liên lạc: 602-335-8888 hoặc qua email: tuyenluatainang2016@yahoo.com

SAVE THE DATE: Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia AZ sẽ tổ chức Lễ Hội Tết Trung Thu năm nay vào chiều Chủ Nhật, ngày 18 tháng 9 sắp tới đây.

Sắp Phát Hành NIÊN GIÁM VIET LIFESTYLES

Vào đầu năm 2012, Việt Lifestyles đã phát hành quyển Niên Giám đầu tiên thể theo lời yêu cầu của quý độc giả và những cơ sở thương mại tại Arizona. Năm nay, Ban Biên Tập chúng tôi dự định sẽ tiếp tục phát hành Niên Giám Việt Lifestyles vào dịp cuối năm. Rất mong đón nhận sự ủng hộ của tất cả quý cơ sở thương mại và độc giả gần xa để Niên Giám Việt Lifestyles sẽ là món quà đầu năm cho tất cả các gia đình Việt Nam ở Arizona.

Xin thay mặt Ban Biên Tập Việt Lifestyles Magazine chân thành cảm ơn quý phụ huynh đã khuyến khích con em tham dự Cuộc thi vẽ tranh thiếu nhi với chủ đề **Hãy Bảo Vệ Môi Trường**. Lẽ ra, cuộc thi đã hết hạn vào ngày 15 tháng 6 vừa qua, nhưng vì có một số phụ huynh đã gửi email và gọi phone yêu cầu Ban Tổ Chức gia hạn, nên chúng tôi đã dời ngày hạn chót ghi danh vào ngày 30 tháng 6. Kết quả sẽ dựa vào điểm Ban Giám Khảo (70%) và điểm bình chọn Online (30%). Bình chọn online sẽ bắt đầu từ ngày July 1 cho đến ngày July 15, 2016 qua trang mạng Facebook của Việt Lifestyles: **VietLifestyles Magazine**. Mọi thắc mắc, xin email về: info@vietlifestyles.com

CẦN NGƯỜI ĐẠI DIỆN & CỘNG TÁC VIÊN:
Với kế hoạch phát triển Việt Lifestyles trong thời gian tới, chúng tôi đang cần tuyển chọn thêm người đại diện ở một số vùng trên nước Mỹ. Nếu bạn thuộc tip người hoạt bát, giỏi về giao tế, và thích báo chí, xin gửi resume về: info@vietlifestyles.com hoặc liên lạc với chúng tôi qua số phone: 480-213-5987.

Ngoài ra, nếu bạn thích vẽ viết lách, Ban Biên Tập chúng tôi cũng đang cần những cộng tác viên chuyên viết về các đề tài sau đây: khoa học kỹ thuật, mái ấm gia đình, nuôi dạy con cái... Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với Ban Biên Tập qua email: info@vietlifestyles.com hoặc số phone: 480-213-5987.

Cách Trả Bill Quảng Cáo Báo Việt Lifestyles Online

- Rất dễ dàng, tiện lợi, quý thân chủ sẽ nhận được receipt ngay lập tức
- Chỉ cần vào trang nhà: **www.vietlifestyles.com**
- Bấm vào nút: **Pay Your Bill** (Trên Menu Bar ở cuối trang)
- Sau đó điền vào Invoice: (Ví dụ: Rao Vat Tho Nail – Tên của thân chủ)
- Bấm vào số tiền: Ví dụ \$30.00
- Sau đó bấm nút: **Pay Now**
- Màn hình sẽ hiện lên: **Pay by Pay Pal** hoặc **Don't Have Pay Pal Account**
- Nếu thân chủ không có Pay Pal và muốn dùng thẻ Credit Card, chỉ cần chọn: **Don't Have Pay Pal Account**.
- Sẽ có 1 window khác mở ra để quý vị điền vào thông tin cá nhân và thẻ Credit Card, số phone và địa chỉ (link to thẻ Credit Card) và email.
- Xong xuôi, kiểm chứng lại lần chót cho đúng, trước khi bấm nút **"Submit"**
- Ngay lập tức, thân chủ và Tòa soạn sẽ nhận được Receipt quý vị đã thanh toán bill.

Việt Lifestyles xin chân thành tri ân sự tín nhiệm của quý thân chủ Quảng Cáo gần xa, đặc biệt là các cơ sở tiệm Nails trong thời gian gần đây. Mọi thắc mắc, xin quý vị liên lạc Tòa Soạn: **480-213-5987**

Địa chỉ tòa soạn:
VIET LIFESTYLE MAGAZINE
PO Box 93413
Phoenix, AZ 85070

Chủ Đề Báo Tháng 7: Du Lịch Hè

Hạn chót gửi bài ngày 7 tháng 7 năm 2016.

Quý độc giả muốn đóng góp bài vở cho những kỳ báo sắp tới, xin vui lòng gửi trước ngày trước ngày deadline. Bài gửi đăng trên Viet Lifestyles, xin đừng gửi cho báo khác trong thời hạn 6 tháng. Tác giả của các bài viết được chọn đăng trên báo Việt Lifestyles sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm về nội dung, xuất xứ cũng như bản quyền về bài viết của mình. Việt Lifestyles sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm gì có liên quan đến nội dung, hình thức, tác quyền, v.v. của các bài viết này." Bài viết xin giới hạn đừng dài quá 4 trang đánh máy (trừ những trường hợp đặc biệt cần trình bày chi tiết), sử dụng font size 12, dưới dạng Unicode. Để gửi bài viết, xin email về địa chỉ: info@vietlifestyles.com

VIET LIFESTYLES
NOW GO MOBILE



ĐẶT MUA BÁO

Mua một năm đầu
\$60/12 kỳ báo
\$4.99/1 kỳ báo

bao gồm cước phí shipping

info@VietLifestyles.com

Xin vui lòng gửi chi phiếu về địa chỉ:
Check Payment: Viet Lifestyles Magazine
ARIZONA

PO Box 93413
Phoenix, AZ 85070-3413

Hi-TECH

DENTISTRY

Nha Sĩ Allan T. Nguyen

480-962-1550



Nha Khoa Tổng Quát - Thẩm Mỹ - Trẻ Em

- Khám răng, trám răng, nhổ răng, bọc răng, tẩy trắng răng, làm răng giả đủ loại.
- Có chương trình trả góp không tiền lãi với Care Credit.
- Nhận hầu hết các loại bảo hiểm **PPO & AHCCCS**.

(APIPA, United Health Care, Phoenix Health Plan, Mercy Care, Care First, Maricopa, etc...)



Exam, XRay &
Regular Cleaning

\$49.00

*SOME RESTRICTION APPLY

*DÀNH CHO BỆNH NHÂN KHÔNG BẢO HIỂM & KHÔNG BỊ BỆNH NẤU RĂNG

20% OFF

Quý vỵ cao niên, học sinh &
Không có bảo hiểm

Giờ làm việc:

Thứ Hai, Thứ Tư, Thứ Năm & Thứ Sáu: 9am - 6pm
Thứ Bảy & Chủ Nhật: 9am - 3pm (by appointment)

Văn phòng đóng cửa **Thứ Ba**

66 S. Dobson Road #144 Mesa, AZ 85202

(Trong khu chợ MEKONG PLAZA)

Khoẻ miệng của những nụ cười duyên dáng



VĂN PHÒNG LUẬT SƯ CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG TAI NẠN

ROBERT GEHRKE

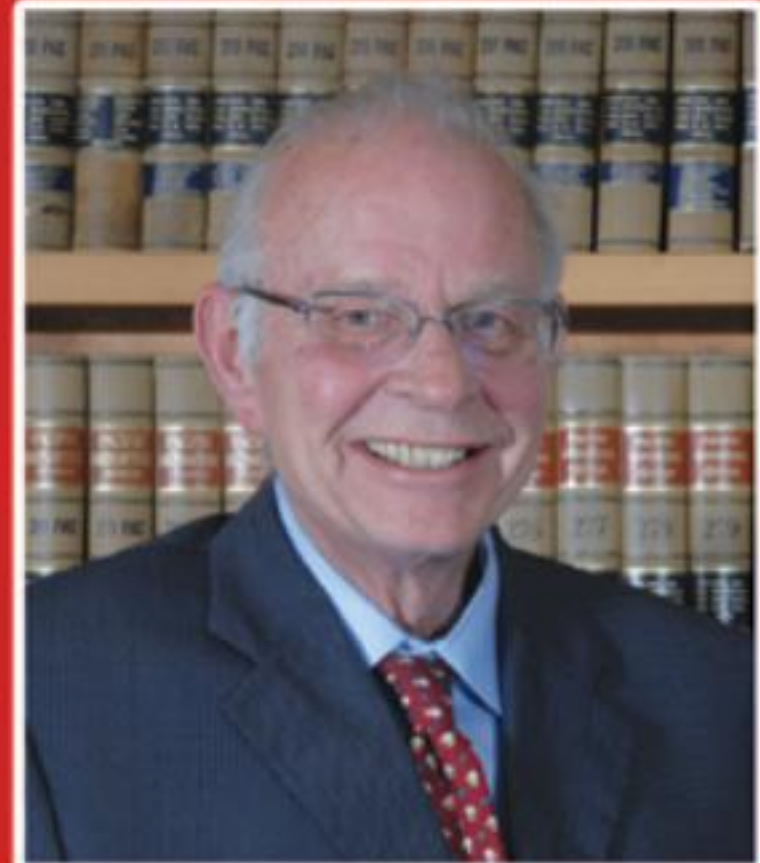
301 E BETHANY HOME RD, SUITE #A222 PHOENIX, AZ 85012

602-230-9001



NHAN HOAI LE
LEGAL TRANSLATOR
Tiếng Việt: (602)703-3792
Hoặc: (602)585-7862

ROBERT GEHRKE
ATTORNEY AT LAW
Fax: 602277470
Email: gehrkelaw@cox.net



Luật sư Robert T. Geherke với trên 30 năm kinh nghiệm về tai nạn xe cộ.
Cùng các nhân viên người Việt hoạt bát, giàu kinh nghiệm, tận tâm và uy tín.
Sẽ hoàn tất hồ sơ nhanh chóng.
Nếu Quý Vị ở xa, hoặc không có thời gian, nhân viên chúng tôi sẽ đến làm hồ sơ
tại tư gia hoặc cơ sở thương mại của Quý Vị trên toàn tiểu bang Arizona.

ĐẶT QUYỀN LỢI CỦA THÂN CHỦ LÀ TRÊN HẾT

Văn phòng chúng tôi còn đảm trách:

- * Tai Nạn Trượt Té (Slip & Fall)
 - * Tai nạn chó cắn (dog attack)
 - * Lấy phúc trình của cảnh sát
 - * Giới thiệu đến Bác sĩ chuyên khoa, có dịch vụ đưa rước nếu cần
 - * Kéo xe - Mướn xe - Sửa xe
 - * Liên lạc bảo hiểm - Bồi thường thiệt hại lương bổng
 - * Mọi tham khảo đều miễn phí
 - * Chỉ nhận thù lao sau khi nhận được bồi thường thoả đáng
- Tuỳ trường hợp Luật sư phí chỉ 25%

Xin chân thành cảm ơn và mong được phục vụ Quý vị!

BIỂN ĐÔNG TRONG ĐỐI THOẠI SHANGRI-LA: CĂNG THẲNG VÀ BẾ TẮT



Quan Điểm:

Đại-Dương

Đối thoại Shangri-La thường niên lấy theo tên khách sạn làm địa điểm hội họp do Viện Nghiên cứu Chiến lược Quốc tế (IISS) của Anh phối hợp với Chính phủ Tân Gia Ba tổ chức đã bước sang năm thứ 15.

Năm nay, hội nghị quy tụ 28 Bộ trưởng hoặc thứ trưởng Quốc phòng và 600 phái đoàn, kể cả vài quốc gia bên ngoài khu vực, đến để thảo luận về những vấn đề an ninh khu vực trong ba ngày kể từ 4 tháng 6.

Trung Cộng muốn giảm nhẹ tầm quan trọng của Shangri-La nên chỉ cử cấp phó tham dự, ngoại trừ năm 2011 do Bộ trưởng Quốc phòng Lương Quang Liệt cầm đầu phái đoàn.

Hai năm qua, Việt Nam chỉ cử cấp thứ trưởng quốc phòng tham dự Đối thoại Shangri-La. Phải chăng bị áp lực từ Bắc Kinh nên vào phút chót Bộ trưởng Quốc phòng Ngô Xuân Lịch đã hủy chuyến đi và giao cho Thứ trưởng Nguyễn Chí Vịnh làm trưởng đoàn?

Những năm gần đây, Đối thoại Shangri-La thường xuyên bàn về vấn đề quân sự và Biển Đông.

Đối thoại Shangri-La 15 bao gồm 5

phiên toàn thể và 2 phiên đặc biệt xoay quanh các vấn đề: thách thức an ninh và kiểm chế cạnh tranh quân sự tại Châu Á, xây dựng chính sách phòng thủ và giải quyết xung đột vì an ninh chung, phát triển năng lực quân sự và giới hạn ngân sách, hợp tác chống chủ nghĩa khủng bố tại Châu Á, kiểm chế căng thẳng trên Biển Nam Trung Hoa.

Tuy nhiên, phát biểu của các diễn giả chính đều tập trung vào vấn đề căng thẳng trên Biển Nam Trung Hoa thể hiện hai xu hướng đối nghịch rất rõ rệt.

Hoa Kỳ và các cường quốc quân sự thế giới xác định Biển Đông là vùng nước quốc tế nên mọi quốc gia dù lớn hay

nhỏ cũng phải tuyệt đối tôn trọng luật pháp, tập tục quốc tế.

Bắc Kinh khẳng định: “Biển Nam Trung Hoa là biển lịch sử của Trung Hoa nên cương quyết bảo vệ yêu sách chủ quyền bằng mọi giá”, dù cho khái niệm này không hề có trong Công ước LHQ về Luật Biển năm 1982 (UNCLOS).

Luật Biển 1982 có 167 nước tham gia, 157 đã ký kết và 66 phê chuẩn, kể cả Cộng hòa Nhân dân Trung Quốc (Trung Cộng).

Diễn giả ngày đầu tiên của Đối thoại Shangri-La 15, Bộ trưởng Quốc phòng Hoa Kỳ Ash Carter trình bày về “Mạng lưới An ninh có Nguyên tắc” nhằm phát triển các cơ cấu song phương (USA-Philippines, USA-Thailand), tam phương (USA-Japan-India, USA-Japan-Australia, USA-Thailand-Laos, Australia-Japan-India) và đối tác đa phương (USA-ASEAN, ADMM-Plus) trong khu vực Châu Á-Thái Bình Dương chú trọng tới việc gìn giữ các giá trị chính yếu và gia tăng nhiều hơn việc chia sẻ gánh nặng trong số những quốc gia đó.

Carter công khai chỉ trích Trung Cộng gay gắt: “Tại Biển Đông, Bắc Kinh đã mở rộng chưa có tiền lệ đang dựng bức tường thành cô độc trong khi cả khu vực hợp nhau lại”.

Trong cuộc phỏng vấn hôm 3 tháng 6, Bộ trưởng Quốc phòng Tân Tây Lan Gerry Brownlee nói: “Khoảng 80% thương mại của Tân Tây Lan đi qua Biển Đông nên chúng tôi đang trông chờ Trung Quốc giải thích tốt hơn về những gì đã làm”.

Bộ trưởng Quốc phòng Nhật Bản, Gen Nakatani phát biểu: “Hòa bình và ổn định của khu vực Châu Á-TBD củng cố sự thịnh vượng cho cộng đồng quốc tế. Vì thế, không nước nào có thể coi như người ngoài”.

Hãng tin Reuters dẫn lời Bộ trưởng Quốc phòng Ấn Độ Manohar Parrikar: “Hơn phân nửa thương mại của Ấn Độ thông qua Biển Đông nên chúng tôi kiên quyết ủng hộ tự do hàng không hàng hải phù hợp với UNCLOS”.

Bộ trưởng Carter kết luận: “Hoa Kỳ chẳng muốn xung đột với Nga và Trung Quốc, không tìm kiếm bất cứ loại Chiến tranh Lạnh, chia rẽ đối đầu nào. Nhưng, cũng

tính tới khả năng họ tự đưa vào thế đối lập với Hoa Kỳ và phần còn lại của thế giới thì chúng ta phải có cách làm nghiêm chỉnh”.

Vào ngày cuối của Đối thoại Shangri-La 15, Trưởng đoàn Trung Cộng, Đô đốc Tôn Kiến Quốc có bài phát biểu dài hơn Carter 10 phút mà rất gay gắt và cứng rắn nhằm bác bỏ thẩm quyền của Tòa án Trọng tài Thường trực về Luật Biển (PCA), đồng thời, biện minh cho hành động bảo vệ yêu sách chủ quyền của Trung Cộng trên Biển Nam Trung Hoa.

Tôn cáo buộc Phi Luật Tân khiêu kiện lên PCA nhằm che đậy việc chiếm đóng trái phép các đảo của Trung Quốc, và PCA chẳng có thẩm quyền xét xử tranh chấp chủ quyền nên Bắc Kinh không chấp nhận bất cứ phán quyết nào.

Thực sự, PCA chỉ chấp thuận phân xử 7/15 vấn đề trong đơn kiện của Manila liên quan đến việc giải thích và áp dụng UNCLOS.

Trung Cộng cự tuyệt áp lực từ Hoa Thịnh Đốn buộc Bắc Kinh kiểm chế hoạt động trên Biển Nam Trung Hoa được Tôn diễn giải: “Chúng tôi không gây rắc rối, nhưng, chẳng sợ tình trạng bất an. Chúng tôi không chịu các hậu quả, cũng chẳng cho phép bất cứ sự vi phạm nào đến lợi ích và an ninh, chủ quyền, hoặc thân nhiên trước một số quốc gia tạo ra tình trạng xáo trộn trên Nam Hải”.

Tôn Kiến Quốc nhấn mạnh: “Chúng tôi không bị cô lập trong quá khứ, hiện tại và tương lai. Trung Quốc có đủ khôn ngoan và kiên nhẫn để giải quyết bất cứ vụ tranh cãi nào thông qua đối thoại. Nếu có bất cứ sự hạn chế hàng hải, hàng không nào thì chẳng phải lỗi của Trung Quốc. Nếu không tin, cứ chờ xem”.

Trong cuộc tranh cử chức tổng thống Phi Luật Tân, ứng viên Rodrigo Duterte hứa sẽ đàm phán song phương với Trung Cộng. Nhưng, sau khi đắc cử, Duterte tuyên bố Phi Luật Tân sẽ không từ bỏ chủ quyền Bãi cạn Scarborough và không rút bỏ vụ kiện Trung Quốc tại PCA.

Ngược lại, Trưởng đoàn Việt Nam, Thượng tướng Nguyễn Chí Vịnh phát biểu: “tranh chấp trên Biển Đông do tham vọng, cạnh tranh chiến lược, bất chấp luật pháp quốc tế, hành xử áp đặt

vì cơ chế, công cụ ngoại giao và pháp lý chưa đủ mạnh và chưa thực sự được tôn trọng”.

Vịnh nhấn mạnh đến khái niệm đấu tranh phải có hợp tác nên “cái gì giải quyết song phương thì song phương, cần đa phương và quốc tế hóa thì phải đa phương”.

Phi Luật Tân đàm phán song phương với Trung Cộng suốt 20 năm đã thất bại. Việt Nam luôn luôn bị thiệt thòi khi đàm phán song phương với Trung Cộng dù trên bờ hay dưới nước. Chỉ có giới lãnh đạo Cộng sản Việt Nam tán tụng sự công bằng và bình đẳng trong đàm phán với Trung Cộng.

Vì các quốc gia hội viên ASEAN, đặc biệt Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam (VC), theo đuổi lợi ích vị kỷ, không tính tới lợi ích chung của khu vực và quốc tế nên mới bị thiệt thòi bởi chính sách bẻ từng chiếc đũa của Bắc Kinh.

Nếu ASEAN không chịu nhìn vào thực tế mà cứ đèn nhà ai nấy rạng thì các cường quốc thế giới vẫn tự do lưu thông trên Biển Nam Trung Hoa.

Trong khi đó, chủ quyền và quyền chủ quyền của mỗi quốc gia Đông Nam Á sẽ teo tóp dần theo chính sách bành trướng và bá quyền Trung Cộng.

Tài liệu tham khảo:

- *South China Sea: 'We have no fear of trouble,' Chinese admiral warns (The Guardian).*
- *Những “bất thường thú vị” tại Shangri-La 2016 (VNNet).*
- *US Hits Right Note at Shangri-La With Principled Security Network (The Diplomat).*
- *Trung Quốc phải công khai kế hoạch Biển Đông (Petro Times).*
- *US Pentagon Chief Proposes Asia-Pacific 'Security Network' (AP).*
- *U.S. Flexes Muscles as Asia Worries About South China Sea Row (Reuters).*
- *A Court You've Never Heard of Is About to Raise the Stakes in the South China Sea (Foreign Policy).*
- *Duterte's Policies Take Shape (The Diplomat).*



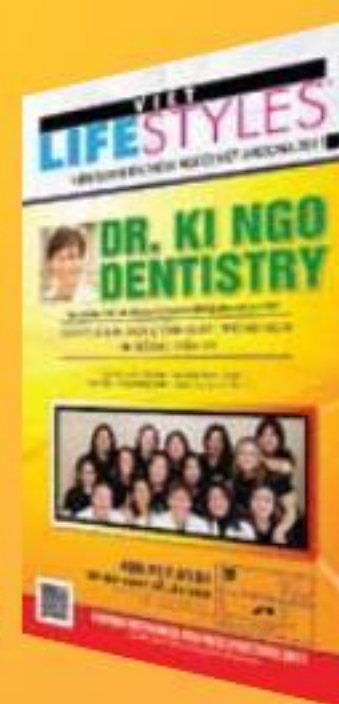
VIET
LIFESTYLES
YOUR LIFE • YOUR STYLE • YOUR MAGAZINE

niên giám điện thoại 2017 **ARIZONA**

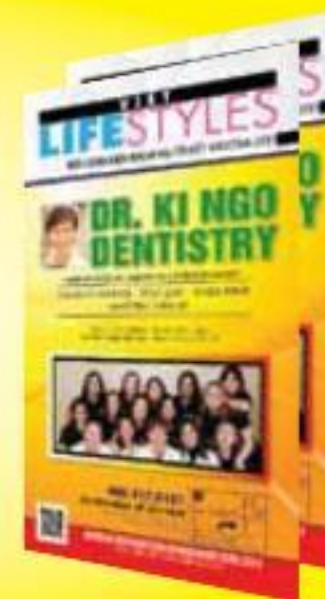
- **Nhu cầu cần thiết của hơn 35,000 đồng hương tại Arizona**
- **Thông Tin Đầy đủ - Chính Xác**
- **Trình Bày Ngắn Nấp - Dễ Sử Dụng**
vì được sắp xếp một cách hợp lý. Dễ dàng cho việc tìm tên doanh mục, số phone, địa chỉ trong tích tắc.
- **Gọn - Nhẹ - Tiện Lợi**
Khuôn khổ đặc biệt 6.5 x 10.5, thích hợp để mang theo trong xe, khi đi đường, hoặc bất cứ nơi nào.
- **QUẢNG CÁO HỮU HIỆU
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG**

SẮP PHÁT HÀNH **10,000** QUYỂN VÀO DỊP TẾT NGUYÊN ĐÁN

Hạn chót nhận Quảng Cáo cho Niên Giám: 30 Tháng 9 Năm 2016



Tiếng Việt: **623-570-7036** | English: **480-213-5987**
Web: www.vietlifestyles.com Email: info@vietlifestyles.com



NIÊN GIÁM ĐIỆN THOẠI NGƯỜI VIỆT ARIZONA 2017

- **Nhu cầu cần thiết của hơn 35,000 đồng hương tại Arizona**
- **Thông Tin Đầy đủ - Chính Xác**
với 10,000 cuốn sẽ được phát hành vào dịp Tết Nhâm Thìn.
- **Trình Bày Ngắn Nấp - Dễ Sử Dụng**
vì được sắp xếp một cách hợp lý. Dễ dàng cho việc tìm tên doanh mục, số phone, địa chỉ trong tích tắc.
- **Gọn - Nhẹ - Tiện Lợi**
Khuôn khổ đặc biệt 6.5 x 10.5, thích hợp để mang theo trong xe, khi đi đường, hoặc bất cứ nơi nào.
- **QUẢNG CÁO HỮU HIỆU
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG**

Để tiện việc xin quý thân chủ quảng cáo vui lòng liên lạc với chúng tôi trước ngày 30 tháng 9 năm 2016. Ưu tiên cho những thân chủ ký hợp đồng trước

BUSINESS DIRECTORY

VIETNAMESE COMMUNITY IN ARIZONA 2017

- **A useful resource for each Vietnamese American household in the state of Arizona**
- **List the most current and updated businesses and organizations in the areas.**
10,000 directory books will be widely distributed across Arizona during Lunar New Year in January 2012.
- **All listing is organized in a logical order,**
easy to access and look up for information in just a second.
- **A portable size (6.5 x 10.5)**
which will be easily carried in the car or anywhere else.
- **THE MOST EFFECTIVE ADVERTISING
TO REACH OUT TO THE VIETNAMESE COMMUNITY IN ARIZONA
AT AN AFFORDABLE PRICE!**

To ensure your ad is published in this year issue, please contact us before September 30, 2016

ONLINE DIRECTORY

Để quảng cáo thương vụ của quý vị hiệu quả hơn, xin trân trọng giới thiệu Trang Niên Giám Điện Tử (Online Directory Page), một nhu cầu cần thiết trong việc cập nhật thông tin nhanh chóng, cũng như phương tiện hữu hiệu để phổ biến thương vụ của quý vị rộng rãi trên mạng lưới internet toàn cầu.

Đặc biệt giảm giá 5% cho những quý thân chủ quảng cáo cả 2:

Quyển Niên Giám Điện Thoại và Trang Niên Giám Điện Tử.

MỌI CHI TIẾT, XIN LIÊN LẠC:

CONTACT INFORMATION:

Mai Le: 480-213-5987
Tu Le: 480-338-6532
Giang Pham: 623-707-6898
Bình Phạm: 623-570-7036
Vy Lê: 480-310-9018
ViVi Fashion: 480-329-8933
TNT AZ Radio: 602-335-8888

EMAIL: INFO@VIETLIFESTYLES.COM





OBAMACARE

Affordable Care Act (ACA)

BẢO HIỂM *INSURANCE*

Xe Cộ, Nhà Cửa, Sức Khỏe, Nhân Thọ, Cơ Sở Thương Mại

- Bảo hiểm sức khỏe cá nhân hoặc trong công ty của quý vị đang tăng giá?
- Chương trình Healthnet PPO, BlueCross BlueShield PPO, hoặc Meritus của bạn sẽ kết thúc ngày 31 tháng 12, 2015?
- Xin gọi ngay cho chúng tôi để tìm hiểu và so sánh giá của các Công Ty Bảo Hiểm như Aetna, BlueCross BlueShield, Healthnet, Humana, United Health, etc.
- Chương trình đăng ký bảo hiểm sức khỏe cá nhân hoặc OBAMACARE sẽ hết hạn ngày 31 tháng 1, 2016.

aetna



Health Net

Humana



Health Insurance Marketplace

THAM KHẢO & ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ

KHAI THUẾ - TAX SERVICES

Cá Nhân, Thương Mại, Tổ Hợp, Công Ty

- Cố vấn tài chính
- Đảm nhận sổ sách - Bookkeeping
- Tổng kết định kỳ - Quarterly Report
- Thành lập công ty (LLC, Partnership, Corporation)

**E-TAX
& INSURANCE**
Agency

Chúng tôi có nhân viên tốt nghiệp cử nhân kế toán cao học quản trị kinh doanh tài chính thuế vụ.

Office : 480.917.7711 Mobile: 602.540.0074 | etax@cox.net

Mon - Fri 9AM - 6PM | Sat 9AM - 4PM | Sunday Closed

2055 N. Dobson Rd. Suite 3 Chandler, AZ 85224 (trong khu chợ Lee Lee, Dobson & Warner)

CALL US: (714)-448-8888 - Huy Nguyen

NAILS & RESTAURANT CLOVER POS SYSTEM



- * Manage your sales & payrolls
- * Capture customer's name, phone number, email, and to help keep in contact with your customers
- * Book appointments for your customers
- * Track customer's each visit for Rewards and Loyalty

SETUP MÁY CREDIT CARD

MÁY NHẬN THẺ CREDIT CARD

KHÔNG BATCH OUT FEE
KHÔNG LỆ PHÍ HÀNG NĂM
KHÔNG HỢP ĐỒNG DÀI HẠN
KHÔNG PHẢI TRẢ TIỀN MÁY (FREE)
NO MONTHLY MINIMUM FEE

Quý khách hàng nếu đang hợp đồng dài hạn & giá cao, hãy gọi ngay chúng tôi hôm nay.
Chỉ cần 5 phút, chúng tôi sẽ giúp quý khách tiết kiệm được rất nhiều tiền.

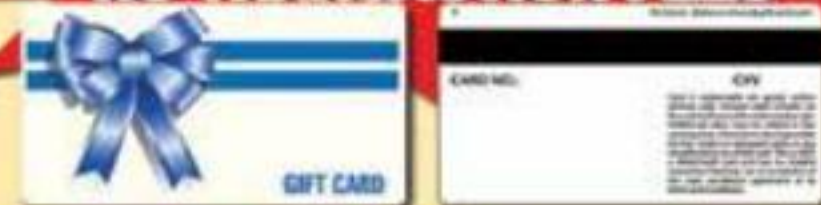
Call **714-448-8888**

**FREE
MÁY**

**FREE
GIFT CARD**

FREE GIFT CARD RUN ON
CREDIT CARD MACHINE

"NO TRANSACTION FEES"



ĐƠN GIẢN

HIỆU QUẢ - TIẾT KIỆM
MIỄN PHÍ GIẤY TRON ĐỜI

Only
4

cents
PER TRANSACTION



Best Rates.
Best Services.

Apple Pay
Ready! **FREE**



www.WestminsterOCPrinting.com

WEBSITE DESIGN & GIFT CARD

Lợi ích của Gift Card

- * Tăng Thu Nhập Cho Business Của Bạn
- * Xây Dựng Hệ Thống Khách Hàng
- * Quản Lý Reward Points Dễ Dàng Hơn
- * Làm Khách Hàng Trung Thành Với Bạn
- * Tăng Số Lượng Khách Hàng Mới



Tại sao bạn cần có một website

Cùng với sự phát triển vũ bão của công nghệ, website là một công cụ marketing không thể thiếu cho những dịch vụ kinh doanh ngày nay. Đối với những khách hàng mới, website là đại diện cho tiệm nails của bạn. Khách hàng cần biết thông tin về tiệm nails của bạn và website là cầu nối giữa bạn và khách hàng mới. Đặc biệt, những tiệm nails mới build **CẦN PHẢI CÓ WEBSITE** để thu hút khách hàng mới. Vì vậy, đừng để tiệm nails của bạn mất khách hoặc ế ẩm chỉ vì bạn không có website. Hãy gọi chúng tôi ngay hôm nay để được tư vấn và có một website cho tiệm nails của bạn.

(800) 714-8097

GỌI VÀ NHẮN TIN: 480-395-9272 or 714-448-8888





BẢNG TỔNG HỢP 1

DỰNG LẠI QUỐC KỶ VIỆT NAM NỀN VÀNG BA SỌC ĐỎ

Phạm Bá Hoa

Sau 12 năm 3 tháng trong các trại tập trung của Cộng sản tại Long Giao (tỉnh Long Khánh), Tân Hiệp (tỉnh Biên Hòa), trại 2 Liên Trại 1 tại Yên Bái (tỉnh Hoàng Liên Sơn), và trại Nam Hà A (tỉnh Hà Nam Ninh), tôi ra trại về Sài Gòn và chờ đợi. Ngày 5/4/1991 vợ chồng tôi đến Hoa Kỳ trong đợt H.O 5. Đầu tháng 6/1991, nhờ sự giúp đỡ của cô em, tôi sang Orange County (California) làm việc trong một trường thẩm mỹ. Ngày 16/6/1991, anh Lê Tấn Trọng đưa tôi đến nghĩa trang trên đường Westminster mà tôi không biết tên, tại đây có một nhóm anh em cựu quân nhân với vài anh mặc quân phục, có cả quốc kỳ, quân kỳ nữa. Tôi ngạc nhiên xoay sang anh Trọng:

- "Bộ ở đây có lẽ gì hả anh?"

- "Hôm nay em với anh tham dự Ngày Quân Lực".

- "Anh làm tôi ngạc nhiên một cách thích

thú. Trong trại tập trung, chúng tôi cũng lén lút tổ chức một cách lặng lẽ, nhưng lần đầu tiên được trông thấy quốc kỳ quân kỳ hẳn hoi. Các anh ấy làm sao có được mấy bộ quân phục với cờ quạt vậy anh?"

- "Anh ở đây vài tháng rồi biết. Bà con làm được nhiều thứ lắm".

Một nhóm các bạn khoảng 15 người, mặc quân phục lẫn thường phục đang tập duyệt với quốc kỳ quân kỳ trong thế nghiêm và thể chào cờ. Khi vào chương trình, số anh em có mặt khoảng 20 người. Tôi nghĩ thầm: "Vây là quý lắm rồi". Chỉ diễn tiến trong 30 phút là xong lễ kỷ niệm Ngày Quân Lực, nhưng có nghiêm có nghỉ, có rước quốc kỳ quân kỳ, có tiểu đội dàn chào, có hát quốc ca, cũng có "diễn văn" của anh trưởng nhóm tổ chức nữa, dù chỉ vài lời ngắn ngủi. Và rồi mọi người ra về sau "bữa tiệc nho nhỏ" với chuyện trò thân mật dù quen hay chưa quen, nhưng rõ ràng là rất thân tình

ấm cúng trong một góc nhỏ của nghĩa trang. Đây là dấu ấn đầu tiên rất ý nghĩa của một cựu quân nhân, một cựu tù nhân chính trị, bắt đầu đời sống tị nạn tại hải ngoại!

Và khi Houston - thành phố thứ 7- công nhận quốc kỳ Việt Nam chúng ta, thì tôi bắt đầu "lặn lội" trên internet thu thập tin tức những nơi công nhận quốc kỳ nền vàng ba sọc đỏ, và đưa vào bảng tổng hợp này. Đúng là, sự bắt đầu nào cũng nhiều khó khăn, nhưng rồi cũng có được một tài liệu giúp tôi góp mặt trong phim tài liệu "Hồn Việt Quốc Kỳ Quốc Ca Việt Nam" do Vietnam Film Club thực hiện và phát hành DVD từ tháng 12 năm 2012. Phim dài 57 phút.

Xin hiểu nhóm chữ "Quốc Kỳ Việt Nam" hay "Cờ Vàng" hoặc "quốc kỳ chúng ta" trong bảng tổng hợp này là "quốc kỳ Việt Nam nền vàng ba sọc đỏ".

Quốc kỳ chúng ta được công nhận tại hải ngoại.

Khởi đi ngày 19 tháng 2 năm 2003 từ Hoa Kỳ là thành phố Westminster, California, vòng qua các tiểu bang theo thứ tự mẫu tự sau đây: Alabama, Arizona, California, Colorado, Connecticut, Florida, Georgia, Hawaii, Indiana, Iowa, Kansas, Kentucky, Louisiana, Massachusetts, Michigan, Minnesota, Mississippi, Missouri, Nebraska, New Mexico, New York, New Jersey, North Carolina, Oklahoma, Ohio, Oregon, Pennsylvania, South Carolina, Texas, Utah, Virginia, và tiểu bang Washington. (32 tiểu bang)

Đến ngày 10 tháng 3 năm 2016, quốc kỳ Việt Nam chúng ta đã được các đơn vị hành chánh tại Hoa Kỳ và Úc Đại Lợi (Australia) chánh thức công nhận theo thứ tự thời gian, như sau:

1. Ngày 19/2/2003, thành phố Westminster, tiểu bang California. Nghị Quyết 3750.
2. Ngày 11/3/03, thành phố Garden Grove, tiểu bang California. Nghị Quyết 8486-03.
3. Ngày 14/4/03, thành phố Falls Church, tiểu bang Virginia. Nghị Quyết TR-03-07.
4. Ngày 5/5/03, thành phố Milpitas, tiểu bang California. Nghị Quyết 7300.
5. Ngày 3/6/03, Santa Clara County, tiểu bang California. Quận Hạt này bao gồm 15 thành phố, kể cả thành phố San Jose, với dân số toàn Quận khoảng 1.700.000 người.
6. Ngày 4/6/03, thành phố Hooland, tiểu bang Michigan.
7. Ngày 18/6/03, thành phố Houston, tiểu bang Texas. Nghị Quyết 17-2003.
8. Ngày 24/6/03, thành phố Saint Paul, tiểu bang Minnesota. Nghị Quyết 03-502.
9. Ngày 7/7/03, thành phố Pomona, tiểu bang California. Nghị Quyết 2003-140.
10. Cùng ngày 7/7/03, Fairfax County, tiểu bang Virginia.
11. Ngày 15/7/03, tiểu bang Louisiana. Luật số 839. Đây là cấp tiểu bang thứ 1/18.
12. Ngày 30/7/03, thành phố Sacramento, thủ phủ tiểu bang California.

13. Ngày 30/7/03, thành phố Boston, tiểu bang Massachusetts. Nghị Quyết 03-1104.
14. Ngày 8/9/03, thành phố Springfield, tiểu bang Massachusetts.
15. Ngày 12/9/03, thành phố Oklahoma, thủ phủ tiểu bang Oklahoma.
16. Ngày 16/9/03, thành phố El Monte, tiểu bang California. Nghị Quyết 8384.
17. Ngày 16/9/03, thành phố Garland, ngoại ô thành phố Dallas, tiểu bang Texas.
18. Ngày 16/9/03, thành phố Tumwater, tiểu bang Washington. Nghị Quyết R2003-013.
19. Cũng cùng ngày 16/9/03, thành phố Malden, tiểu bang Massachusetts.
20. Ngày 17/9/03, thành phố Rowley, tiểu bang Massachusetts.
21. Ngày 30/9/03, thành phố Grand Rapids tiểu bang Michigan.
22. Ngày 9/10/03, thành phố Lacey, tiểu bang Washington
23. Ngày 8/10/03, thành phố Quincy, tiểu bang Massachusetts.
24. Ngày 20/10/03, thành phố Doraville, tiểu bang Georgia.
25. Ngày 21/10/03, thành phố Olympia, tiểu bang Washington.
26. Cùng ngày 28/10/03, thành phố Lowell, tiểu bang Massachusetts.
27. Ngày 3/11/03, thành phố Norcross, tiểu bang Georgia.
28. Cùng ngày 3/11/03, thành phố Clarkston, cũng tiểu bang Georgia.
29. Cùng ngày 3/11/03, thành phố Dekalb, tiểu bang Georgia.
30. Cũng ngày 3/11/03, thành phố Gwinnett, tiểu bang Georgia.
31. Ngày 4/11/03, thành phố Lawrence, tiểu bang Massachusetts.
32. Ngày 11/11/03, thành phố Arlington, tiểu bang Texas. Nghị Quyết 03-E-555.
33. Cùng ngày 11/11/03, thành phố Port Arthur, tiểu bang Texas.
34. Ngày 12/11/03, thành phố Rainer, tiểu bang Washington. Nghị Quyết 461.

35. Ngày 18/11/03, thành phố Marina, tiểu bang California. Nghị Quyết 2003.
36. Ngày 1/12/03, thành phố Puyallup, tiểu bang Washington. Nghị Quyết 1834.
37. Ngày 6/12/03, thành phố Worcester, tiểu bang Massachusetts.
38. Ngày 8/12/03, thành phố Lakewood, tiểu bang Washington. Nghị Quyết 2003-29.
39. Ngày 16/12/03, thành phố Fort Worth, tiểu bang Texas. Nghị Quyết 3017.
40. Ngày 13/1/2004, thành phố Lincoln, tiểu bang Nebraska.
41. Cùng ngày 13/1/04, thành phố Dupont, tiểu bang Washington. Nghị Quyết 04-279.
42. Cùng ngày 13/1/04, thành phố Wichita, tiểu bang Kansas.
43. Ngày 14/1/04, thành phố San Diego, tiểu bang California. Nghị Quyết R-2004-670.
44. Ngày 27/1/04, Pierce County, tiểu bang Washington.
45. Ngày 29/1/04, thành phố Philadelphia, tiểu bang Pennsylvania.
46. Ngày 3/2/04, thành phố Grand Prairie, tiểu bang Texas. Nghị Quyết 3975.
47. Ngày 10/2/04, thành phố South El Monte, tiểu bang California.
48. Ngày 17/2/04, thành phố Stockton, tiểu bang California.
49. Trong cùng ngày 21/2/04, ba văn kiện Resolution của Hạ Viện, Resolution của Thượng Viện, và Proclamation của Thống Đốc tiểu bang New Jersey, công nhận và vinh danh quốc kỳ Việt Nam nền vàng ba sọc đỏ chúng ta. Đây là tiểu bang thứ 2/18.
50. Ngày 20/2/04, thành phố Hartford, tiểu bang Connecticut. Nghị Quyết ngày 20/2/04.
51. Ngày 24/2/04, thành phố Centralia, tiểu bang Washington.
52. Cùng ngày 24/2/04, thành phố University Place, tiểu bang Washington.
53. Ngày 28/2/04, thành phố Jersey City, tiểu bang New Jersey.

54. Ngày 15/3/04, thành phố West Hartford, tiểu bang Connecticut. NQ ngày 15/3/04.

55. Cùng ngày 15/3/04, thành phố Salina, tiểu bang Kansas.

56. Ngày 16/3/04, thành phố Biloxi, tiểu bang Mississippi.

57. Cùng ngày 16/3/04, thành phố Orlando, tiểu bang Florida.

58. Cũng cùng ngày 16/3/04, thành phố Fort Wayne, tiểu bang Indiana

59. Ngày 24/3/04, thành phố Honolulu, thủ phủ tiểu bang Hawaii. Nghị Quyết 04-72.

60. Ngày 1/4/04, thành phố Tampa, tiểu bang Florida.

61. Ngày 12/4/04, thành phố Syracuse, tiểu bang New York.

62. Ngày 15/4/04, tiểu bang Virginia. Đây là tiểu bang thứ 3/18. Luật số 1475 ER. Chapter 970. H 1475. Approved April 15, 2004. By the General Assembly of Virginia. That the code of Virginia is amended by adding a section number 2.2-3310.2 as follows 2.2-3310.2. Vietnamese-American Heritage Flag. Bỏ túc ngày 22 Feb 2013. Cảm ơn Giáo sư Nguyễn Ngọc Bích và Luật sư Nguyễn Thế Sinh.

63. Ngày 16/4/04, thành phố Minneapolis, tiểu bang Minnesota. Nghị Quyết 2004R-155.

64. Ngày 20/4/04, thành phố Kent, tiểu bang Washington. Nghị Quyết 1667.

65. Cùng ngày 20/4/04, thành phố Tacoma, tiểu bang Washington. Nghị Quyết 36154.

66. Ngày 24/4/04, Thurston County, tiểu bang Washington.

67. Ngày 30/4/04, thành phố Saint Louis, tiểu bang Missouri. Nghị Quyết 16.

68. Cùng ngày 30/4/04, quận hạt Camden, tiểu bang New Jersey.

69. Ngày 4/5/04, thành phố West Valley, tiểu bang Utah. Nghị Quyết 04.

70. Ngày 11/5/04, thành phố Bonney Lake, tiểu bang Washington.

71. Ngày 3/6/04, thành phố Seaside, tiểu bang California.



72. Ngày 7/6/04, thành phố Vancouver, tiểu bang Washington.

73. Ngày 12/6/04, tiểu bang Colorado. Đây là tiểu bang thứ 4/18.

74. Ngày 15/6/04, thành phố Coral Springs, tiểu bang Florida.

75. Cùng ngày 15/6/04, thành phố Carrollton, tiểu bang Texas.

76. Ngày 19/6/04, tiểu bang Georgia. Đây là tiểu bang thứ 5/18. Nghị Quyết 1866.

77. Ngày 28/6/04, thành phố Beaverton, tiểu bang Oregon.

78. Ngày 19/7/04, thành phố St. Cloud, tiểu bang Minnesota. Nghị Quyết 2004-7-180.

79. Ngày 20/7/04, thành phố Portland, thủ phủ tiểu bang Oregon.

80. Cùng ngày 20/7/04, thành phố Eagle Mountain, tiểu bang Utah.

81. Ngày 10/8/04, Marin County, tiểu bang California. Quận Marin có 10 thành phố.

82. Ngày 24/8/04, thành phố Sugar Land, tiểu bang Texas.

83. Ngày 7/9/04, thành phố Missouri, tiểu bang Texas.

84. Ngày 4/10/04, thành phố Indianapolis, tiểu bang Indiana. Nghị Quyết 70.

85. Ngày 29/10/04, tiểu bang Florida. Đây là tiểu bang thứ 6/18.

86. Ngày 11/11/04, thành phố Austin, thủ phủ tiểu bang Texas.

87. Cùng ngày 11/11/2004, tiểu bang Texas. Đây là tiểu bang thứ 7/18.

88. Ngày 22/11/04, thành phố Charlotte, tiểu bang North Carolina.

89. Ngày 13/12/04, thành phố Albuquerque, tiểu bang New Mexico. NQ R-04-156.

90. Ngày 6/2/2005, thành phố Reading, tiểu bang Pennsylvania.

91. Ngày 3/3/05, thành phố Kansas, tiểu bang Kansas. Nghị Quyết 050233.

92. Ngày 11/5/05, tiểu bang Minnesota. Đây là tiểu bang thứ 8/18. Nghị Quyết SR0097 Thượng Viện ký ngày 10/5/05, và Nghị Quyết HR0017 Hạ Viện ký ngày 11/5/05.

93. Ngày 17/5/05, thành phố San Jose, tiểu bang California.

94. Ngày 18/5/05, thành phố San Antonio, tiểu bang Texas.

95. Ngày 10/6/05, thành phố Greenville, tiểu bang South Carolina.

96. Ngày 14/6/05, thành phố Columbus, tiểu bang Ohio. Nghị Quyết ngày 14/06/06.

97. Ngày 5/10/05, thành phố Greer, tiểu bang South Carolina. Trước đó, tuy chưa chánh thức, nhưng quốc kỳ Việt Nam chúng ta đã phép treo vĩnh viễn trên kỳ đài trong công viên Victor Memorial Veterans Park của thành phố Greer từ ngày 23/8/05.

98. Ngày 28/01/2006, thành phố Allentown, tiểu bang Pennsylvania.

99. Ngày 26/4/06, thành phố Pennsauken, tiểu bang New Jersey. Nghị Quyết 126-06.

100. Ngày 3/6/06, San Diego County, tiểu bang California.

101. Ngày 5/8/2006, tiểu bang California. Đây là tiểu bang thứ 9/18 Thống Đốc Arnolt Schwarzenegger đã ký Executive Order S-14-06 (Sắc Lệnh) tại khu Little Saigon, Nam California lúc 10 giờ 30 sáng.

102. Ngày 19/8/06, tiểu bang Ohio. Đây là tiểu bang thứ 10/18. Tiểu bang Ohio có hai Nghị Quyết do ông Thống Đốc ký ngày 30/7/05 và ngày 19/8/06. Được giải thích rằng, NQ 30/7/05 có sự chống đối nên tiểu bang giữ lại, mãi đến ngày 19/8/06 ông Thống Đốc ký một NQ nữa, và tiểu bang phổ biến cả hai bản. Do vận động của Ủy Ban Bảo Vệ Cờ Vàng tiểu bang OHIO để nâng cao giá trị văn bản, Dự Luật mang ký hiệu HB 55 do Dân Biểu McGregor đệ nạp với đồng bảo trợ của 22 Dân Biểu, Hạ Viện OHIO đã thông qua ngày 30/1/2008. Sau đó, Dự Luật "Heritage and Freedom Flag of the Former Republic of Viet Nam Day" có ký hiệu SB 163 được Thượng Viện thông qua ngày 29/4/2008 với số phiếu 32/32. Thống Đốc tiểu bang ký ban hành ngày 14/5/2008. Đến nay có hai tiểu bang (Louisiana và Ohio) công nhận quốc kỳ chúng ta bằng Luật. (trích bài của anh chị Phạm Ngọc Tấn, Dayton, Ohio)

103. Ngày 10/11/06, thành phố San Francisco, tiểu bang California. Nghị Quyết 642-06. Tổng Lãnh Sự cộng sản Việt Nam tại San Francisco, đã chạy đôn chạy đáo vận động khắp nơi để ngăn chặn Nghị Quyết này nhưng đã thất bại như đã từng thất bại các nơi khác.

104. Ngày 3/12/06, thành phố Davenport, tiểu bang Iowa.

105. Ngày 16/12/06, tiểu bang Michigan.

Nghị Quyết SA 148 ngày 16/12/07 của Thượng Viện và Nghị Quyết HR 16 ngày 21/3/07 của Hạ Viện. Đây là tiểu bang thứ 11/18.

106. Ngày 13/4/07, tiểu bang Oregon. Nghị Quyết ký ngày 13/4/07, chánh thức trao cho Cộng Đồng Việt Nam Oregon ngày 23/4/07 tại văn phòng ông Thống Đốc. Đây là tiểu bang thứ 12/18.

107. Ngày 26/4/07, tiểu bang Nebraska. Tuyên Cáo của ông Thống Đốc ngày 25/4/07, và chánh thức trao cho ông Chủ Tịch Cộng Đồng Việt Nam tại đây. Đây là tiểu bang thứ 13/18.

108. Ngày 30/4/07, tiểu bang Utah. Tuyên Cáo (Declaration) do Thống Đốc tiểu bang ký ban hành. Đây là tiểu bang thứ 14/18.

109. Ngày 1/1/2008, thành phố Sunnyvale, tiểu bang California.

110. Ngày 2/2/2009, thành phố Santa Ana, tiểu bang California. Nghị Quyết 85A.

111. Ngày 26/5/2009, thành phố Stanton, tiểu bang California. Ông Thị Trưởng Stanton trao Nghị Quyết cho Nghị viên Diệp Miên Trường ngày (tối) 26/5/2009.

112. Ngày 16/6/2009, thành phố Costa Mesa, tiểu bang California.

113. Ngày 15/05/2009, tiểu bang Oklahoma. Nghị Quyết số 27. Đây là tiểu bang thứ 15/18. (trích e-mail 21/10/2009 từ địa chỉ viettri.....) Trước đây, do tham khảo e-mail ngày 12/09/2003 của (xin dấu tên) nên tin tức thiếu chính xác vì lúc ấy mới thông qua ở Hạ Viện và dự thảo NQ đó nằm chết tại Thượng Viện do CSVN vận động ngăn trở. Người tổng hợp, thành thật xin lỗi quý vị, và cảm ơn anh Mai Sen, anh Bat Tac, cô Mai Lý Đỗ.

114. Ngày 18/11/2009, Lancaster County, tiểu bang Pennsylvania. Proclamation ngày 18/11/2009.

115. Cuối tháng 3/2009, Quốc Hội lưỡng viện tiểu bang Massachusetts với số phiếu tuyệt đối đã cùng thông qua Nghị Quyết H3415, cấm treo cờ đỏ của CSVN trong phạm vi tiểu bang vì cờ này mang tính đàn áp và kích động Cộng Đồng Việt Nam. *Đồng thời công nhận chỉ có cờ vàng ba sọc đỏ đại diện cho Cộng Đồng Việt Nam* chánh thức treo tại các

sinh hoạt công cộng do tiểu bang bảo trợ và tại các cơ sở giáo dục, vì lá cờ này biểu tượng Nhân Ái, Dân Chủ, và Quật Cường từ năm 1954. Đây là **tiểu bang thứ 16/18**.

116. Ngày 26/03/2010, thành phố Rosemead, tiểu bang California. Nghị Quyết số 2010-21.

117. Ngày 18/10/2010, thành phố Auburn, tiểu bang Washington. Proclamation ngày 18/10/2010.

118. Ngày 22/10/2010, thành phố Renton, tiểu bang Washington. Proclamation ngày 22/10/2010.

119. Ngày 22/10/2010, thành phố Federal Way, tiểu bang Washington. Proclamation ngày 22/10/2010.

120. Ngày 22/10/2010, thành phố Bellevue, tiểu bang Washington. Proclamation ngày 22/10/2010.

121. Ngày 22/10/2010, tiếp nhận Recognition của thành phố Seattle, tiểu bang Washington.

122. Ngày 18/01/2011, thành phố Liberty Lake, tiểu bang Washington. Proclamation ngày 18/01/2011.

123. Ngày 18/01/2011, thành phố Raleigh, tiểu bang North Carolina. Proclamation ngày 18/01/2011.

124. Ngày 25/01/2011, tiếp nhận Nghị Quyết của thành phố Fountain Valley, tiểu bang California.

125. Ngày 13/2/2011, thành phố Tacomma, tiểu bang Washington. Proclamation.

126. Ngày 16/2/2011, thành phố Millwood, tiểu bang Washington. Proclamation.

127. Ngày 21/6/2012, thành phố Louisville, tiểu bang Kentucky. Nghị Quyết.

128. Ngày 25/2/2014, thành phố Mesa, tiểu bang Arizona. Nghị Quyết.

129. Ngày 3/4/2014, tiểu bang **Alabama**, Quốc Hội hai viện đã thông qua. Theo Thượng Nghị Sĩ Holtzclaw cho nhóm vận động biết, sẽ trao Nghị Quyết số #2014-398 lúc 5.30PM ngày 12/6/2014 tại Civilian Care Building, thành phố Hunstville. Đây là **tiểu bang thứ 17/18**. (trích thư của anh Nguyễn Ngọc Sơn trong nhóm

vận động)

130. Ngày 5/8/2014, thành phố Glendale, tiểu bang Arizona. Nghị Quyết.

131. Ngày 5/8/2014, thành phố Scottsdale, tiểu bang Arizona. Nghị Quyết.

132. Ngày 18/8//2014, /2014, thị trấn Gilbert, tiểu bang Arizona. Nghị Quyết.

133. Ngày 4/12/2014, Cộng Đồng Việt Nam tại Phoenix (Arizona), tiếp nhận Nghị Quyết của thành phố Phoenix công nhận quốc kỳ ch úng ta. Nghị Quyết số 31591.

134. Ngày 2/4/2015, tiểu bang **Arizona**. Đây là **tiểu bang thứ 18/18**. Nghị Quyết. (trích e-mail của LeCongTruyen ngày 22/4/2015)

135. Ngày 22/6/2015, thành phố Seattle tiểu bang Washington.

136. Ngày 17/11/2015, thành phố Callaway tiểu bang Florida. Nghị Quyết.

Australia có 3 thành phố.

137. Ngày 20/10/2015, thành phố **Marybyrning** tiểu bang Victoria, **Australia**. Đây là thành phố đầu tiên của Australia công nhận quốc kỳ chúng ta.

138. Ngày 27/10/2015, thành phố **Bankstown** tiểu bang NSW, **Australia**..

139. Ngày 14/12/2015, thành phố **Dandenong** tiểu bang Victoria, **Australia**.

Hoa Kỳ tiếp theo.

140. Ngày 9/3/2016, thành phố Tavares, tiểu bang Florida. Nghị Quyết.

Sơ kết **140 địa phương** đã công nhận quốc kỳ Việt Nam chúng ta, gồm: **18** tiểu bang, **8** quận hạt, **114** thành phố, và các địa phương này thuộc **32** tiểu bang theo thứ tự mẫu tự sau đây (**chữ đậm** là cờ vàng được công nhận cấp tiểu bang): **Tiểu bang Alabama. Tiểu bang Arizona** và 5 TP. **Tiểu bang California** và 3 quận hạt (QH) với 19 thành phố (TP). **Tiểu bang Colorado.** Connecticut có 2 TP. **Tiểu bang Florida** và 5 TP. **Tiểu bang Georgia** và 5 TP. Hawaii có 1 TP. Indiana có 2 TP. Iowa có 1 TP. Kansas có 3 TP. Tiểu bang Kentucky có 1 thành phố. **Tiểu bang Louisiana. Tiểu bang Massachusetts** và 8 TP. **Tiểu bang Michigan** và 2 TP. **Tiểu bang Minnesota** và 3 TP. Mississippi có 1 TP. Missouri có 1 TP. **Tiểu**

bang Nebraska và 1 TP. New Mexico có 1 TP. New York có 1 TP. **Tiểu bang New Jersey** với 1 QH và 2 TP. North Carolina có 2 TP. **Tiểu bang Oklahoma** và 1 TP. **Tiểu bang Ohio** và 1 TP. **Tiểu bang Oregon** và 2 TP. Pennsylvania có 1 QH và 3 TP. South Carolina có 2 TP. **Tiểu bang Texas** và 11 TP. **Tiểu bang Utah** và 2 TP. **Tiểu bang Virginia** với 1 QH và 1 TP. Sau cùng là tiểu bang Washington với 2 quận hạt và 22 thành phố. Đặc biệt là có 3 thành phố đầu tiên của Australia trong tiểu bang NSW và Victoria.

Canada công nhận.

Vào tháng tư **năm 2008**, chính phủ của chúng ta công nhận lá cờ này là một biểu tượng quan trọng của độc lập và sức mạnh của cộng đồng Việt Nam tại Canada, và của niềm tin vào sự đoàn kết quốc gia. Tất cả mưu toan bôi nhọ nó là một điều lăng nhục lớn đối với một trong những cộng đồng sắc tộc tại Canada và những tôn chỉ đa văn hóa. Cộng đồng Việt Nam tại Canada là một cộng đồng hùng mạnh, độc lập, và đoàn kết. Lá cờ di sản và tự do của Việt Nam, với ba sọc đỏ nằm ngang, tượng trưng cho những phẩm chất này - những phẩm chất mà tất cả người Canada tự hào công nhận ở những người gốc Việt.

The letter also reiterated the announcement made by the Minister himself in April 2008 that *"Our government recognises the flag as an important symbol of the Vietnamese-Canadian community's independence, strength, and belief in national unity, and attempts to disparage it are a deeply troubling attack on one of Canada's ethnic communities and on the principles of multiculturalism."*

* Ottawa Policy celebrate Vietnamese Culture Month and unveil Vietnamese Heritage and Freedom Flag

Ngày 1/2/2011, với tư cách một Dân Biểu kiêm Bộ Trưởng Bộ Công Dân Vụ, Di Trú, và Đa Văn Hóa, tôi được vinh dự làm việc và hợp tác với cộng đồng Việt Nam tại Canada và nước ngoài, tôi công nhận lá cờ vàng với ba sọc đỏ nằm ngang như một biểu tượng của cộng đồng Việt Nam tại Canada.

(Chữ ký)

Bộ Trưởng Jason Kenney, Đảng Bảo Thủ

Bộ Công Dân Vụ, Di Trú, và Đa Văn Hóa

Phần kết.

Nhìn lại lịch sử thế giới, hầu như chưa có trường hợp nào một quốc gia không tồn tại mà quốc kỳ của quốc gia đó vẫn tồn tại một cách mạnh mẽ, tại những nơi có Cộng Đồng Việt Nam tị nạn cộng sản trên thế giới như quốc kỳ Việt Nam nền vàng ba sọc đỏ của chúng ta.

Vậy, với đà chiến thắng này, mong rằng Cộng Đồng chúng ta khắp nơi liên tục vận động với chánh quyền địa phương, để nhanh chóng mở rộng diện tích mà quốc kỳ chúng ta chánh thức tung bay trên bầu trời liên bang Hoa Kỳ, và tại các quốc gia có Cộng Đồng chúng ta tị nạn cộng sản cư trú. Và những chiến thắng trong trận chiến này, trong một mức độ nào đó, đã thể hiện nhân quan của những nhà chính trị trong những cơ quan lập pháp và hành pháp Hoa Kỳ cấp địa phương, vì những bài học kinh nghiệm trong sinh hoạt chính trường cho thấy sự kiện chính trị nào cũng mang theo nét nhìn riêng của nó. Vì vậy mà **tôi rất tin tưởng** vào một ngày nào đó, quốc kỳ nền vàng ba sọc đỏ sẽ được phát phới trên bầu trời lãnh thổ có dạng hình cong chữ S, trong khi chờ đợi Quốc Hội Lập Pháp bầu chọn quốc kỳ cho quốc gia Việt Nam độc lập, dân chủ, tự do, và nhân quyền sau thời cộng sản.

Người tổng hợp xin được góp lời vinh danh và cảm ơn quý vị cùng quý bạn trẻ, đã vận động thành công với các cơ quan hành chánh địa phương tạo nên "Bảng Tổng Hợp Dựng Lại Quốc Kỳ" của Cộng Đồng chúng ta.

Tôi tin rằng, lá quốc kỳ nền vàng ba sọc đỏ chính là điểm tựa vững chắc của Cộng Đồng Việt Nam chúng ta tị nạn cộng sản với những quốc tịch khác nhau trên khắp Đông Tây Nam Bắc địa cầu./.

Houston, 19 tháng 6 năm 2003.

Bổ túc ngày 30/4/2016

Phạm Bá Hoa tổng hợp



VĂN PHÒNG PHÁP LÝ

Chuyên Lo Bồi Thường Tai Nạn Xe Cộ



NBTA CERTIFIED CIVIL TRIAL SPECIALIST

Licensed in Arizona, Minnesota and California

4820 N 35TH AVENUE PHOENIX AZ 85017



DIANA HA NGUYEN
Licensed Public Adjustor



Luật sư Robert Edwards là một luật sư được National Board of Trial Advocacy cấp bằng tốt nghiệp Certified Civil Trial Specialist mà nhiều công ty bảo hiểm phải tôn trọng lo ngại khi ra tòa. Luật sư Robert Edwards với hơn 30 năm kinh nghiệm chuyên tòa án tai nạn xe cộ và phụ tá Diana Ha Nguyen, Licensed Public Adjuster, hơn 22 năm kinh nghiệm trong ngành tai nạn xe cộ và đã bồi thường **THÀNH CÔNG HÀNG NGÀN** tai nạn khác nhau, chúng tôi sẽ **ĐÁP ỨNG** được **MONG ƯỚC** của **QUÍ VỊ**.

Nếu không may bị tai nạn, dù lỗi, hay không lỗi, hãy gọi ngay

602-246-9595

FAX 602-589-6198

E-mail: dianahanguyen@yahoo.com

Tham khảo MIỄN PHÍ!

Chỉ nhận thù lao sau khi ĐƯỢC BỒI THƯỜNG

**SPECIAL
SALE**

LEE'S SANDWICHES[®] ARIZONA



NOW HIRING
Scan for more information
& download Job application

Celebrating
over **60**
stores and counting...

1901 W. Warner Road, Chandler, AZ 85224
Tel: (480) 855-1778 * Fax: (480) 855-1929



**Buy 2
Asian Sandwiches
Get 1
Reg. Cup of Lee's Coffee
with **99¢****
Expires 12/31/15

* Only at Lee's Sandwiches - Arizona
Cannot be combined with any other offers. Non-refundable.
Cannot be redeemed for money or store credit. Excluded Half Sandwiches.
Limit one per customer, per visit. Coupon must be presented at cashier.

NEW YORK SEAFOOD BUFFET



ALL YOU CAN EAT

- Lunch Buffet
- Dinner Buffet
- Weekend Dinner Buffet
- Sunday & Holiday All Day Dinner Buffet
- Buffet & Menu Take Out Available

(602) 866-9988

Sun - Thurs 10:30am-10pm
Fri - Sat 10:30am - 10:30pm

Nơi lý tưởng để tổ chức party,
sinh nhật, họp mặt, v.v.

Phòng banquet rộng rãi chứa trên 200 người

We open on holidays, Labor's Day and Thanksgiving, Christmas

**ĐẶC BIỆT
MỖI NGÀY ĐỀU
CÓ CRAB LEGS
(CÀNG CUA)**



Available All Day

**4961 W Bell Rd #3
Glendale, AZ 85308**

(Trong khu shopping Bell Tower Village,
góc Đông Nam đường Bell và 51st Ave)

We have been to many buffets, this is
so far the best buffet in the West Valley.
~Nancy D.

PHỞ **43** Express

Rice Noodle Beef Soup



ĐẶC BIỆT:

Lunch Special \$5.95

Bún chạo tôm hoặc Bò cuốn lá nho \$8.00

- *PHỞ / BEEF RICE NOODLE SOUP
- *CƠM / RICE DISHES
- *BÚN / RICE VERMICELLE
- *HỦ TÍU - MÌ / RICE NOODLE EGG NOODLE SOUP



Tel (602) 269-3383
2844 N. 43 Ave, Phoenix AZ 85009
(Corner 43 Ave/Thomas Rd)

GIỜ MỞ CỬA:
Monday-Friday: 9:00AM - 8:00PM
Close every Tuesday

ĐẤT BÁN

Đất giáp ranh **xã Tân Triều, Biên Hòa (Đồng Nai)** nơi nổi tiếng trồng bưởi ngon nhất Việt Nam.

Địa điểm: Đường rộng, xe tải vào được. Cách đường nhựa 200 mét. Có đồng hồ điện, giếng bơm nước, ngôi nhà tôn để ở giữ vườn. Đất pha cát rất tốt trồng được nhiều loại cây ăn trái như bưởi da xanh, xoài Thái Lan, mít, nhãn, v.v...

Diện tích: hơn nửa mẫu Tây, khoảng gần 6,000 mét vuông.

Giá bán: \$89,000 (đô-la) hay 1 tỷ 850 ngàn đồng Việt Nam. Quý vị nào thích về Việt Nam ở dưỡng già, trồng rau sạch, đào ao nuôi cá, nuôi gà, vịt, v.v... Nơi đây thật là lý tưởng, chỉ cách thành phố Biên Hòa khoảng 20 phút lái xe ô tô hoặc xe gắn máy.

Muốn mua xin liên lạc:

- Ở Mỹ: **(480) 825 - 0538** (Chú Sáu)
- Ở Việt Nam: **0917-269-909** (Anh Minh)

PHỞ HOÀNG ĐỨC

**VỪA MỚI KHAI TRƯỞNG
GRAND OPENING**

ĐẶC BIỆT CÁC MÓN

**Phở gia truyền, Bún chả Hà Nội,
Bánh cuốn đặc biệt, Cơm tấm,
Phở áp chảo, Bún bò Huế.**

*Có Nhận Tiệc Cho Hội Đoàn,
Sinh Nhật, V.V.....*

BÁNH MÌ HOÀNG ĐỨC

- Bánh Mì Đặc Biệt
- Bánh Mì Chả Lụa
- Bánh Mì Nem Nướng
- Bánh Mì Gà
- Bánh Mì Bò Kho
- Bánh Mì Thịt Nướng

GIẢI KHÁT / DESERTS AND DRINKS

- Chè Ba Màu – Tapioca With Coconut Milk & Sweet Bean.
- Trà Thái Boba – Thai Tea With Boba
- Đá Chanh Tươi – Fresh Squeezed Lemon
- Soda Chanh Muối – Salted Lemon Soda
- Cà phê Sữa Đá – Iced Coffee With Condensed Milk
- Soda Nước Ngọt – Pepsi, Sprite, Coke, Root Beer,...

**Phở Hoàng Đức Chuyên Sản Xuất, Bán Sỉ Và Lẻ,
Chả Lụa, Bò Viên, Nem Nướng, Thịt Ngươi,
Giò Thủ, Patê Gan.**

**Xin Gọi Trước Để Tiện Việc Sắp Xếp
Tel: (602) 841-4152**



MONDAY CLOSED

VIETNAMESE CUISINE



HOÀNG ĐỨC RESTAURANT

**Đặc biệt
nhân dịp**

**khai trương
sẽ giảm giá**

10%

**và free
nước ngọt
cho đến cuối
tháng 7, 2016**



**OPEN 6 DAYS A WEEK
9:00 AM – 9:00 PM**

**4808 NORTH 35TH AVENUE
PHOENIX, AZ 85017
Tel: (602) 841-4152**

HÂN HẠNH GIỚI THIỆU ĐÊM ẢO THUẬT VÀ DẠ VÕ TẠI CASINO ARIZONA
VỚI SỰ GÓP MẶT CỦA ĐỆ NHẤT BAN NHẠC ĐẠI DƯƠNG & CÁC CA SĨ ĐƯỢC YÊU MẾN TẠI ARIZONA

TAM VŨ

ARNEL FERNANDEZ

LAURO CASTILLO

ĐẶC BIỆT VỚI SỰ XUẤT HIỆN LẦN ĐẦU CỦA NHÓM ẢO THUẬT GIA "THE MAGIC OF ARNEL & FRIENDS"
ĐẾN TỪ CALIFORNIA, SẼ ĐEM ĐẾN CHO QUÝ KHÁN GIẢ NHỮNG MÀN TRÌNH DIỄN VÕ CÙNG HẤP DẪN. KHÔNG NÊN BỎ QUA!

ĐÊM HUYỀN DIỆU

NGỌC ANH

ISABEL

THANH HÙNG

THANH HÙNG

MC & CA SĨ TRƯỞNG TIẾN

QUANG DŨI

8:00PM - 12 (MIDNIGHT)
FRIDAY JULY 8, 2016

Giá vé đồng hạng: \$10.00

CASINO ARIZONA: 524 N. 92ND ST. SCOTTSDALE AZ. 85256 (101 & MCKELLIP)

* ĐẠI DƯƠNG BAND NHẬN GIÚP VUI CHO: TIỆC CUỐI, SINH NHẬT - HỌP BẠN - DẠ VÕ - GÂY QUÝ - HỘI ĐOÀN ...
* CHO MUỐN & NHẬN LÂM ẨM THANH * LIÊN LẠC CƯỜNG TRẦN: (480) 329-8382 | AN NINH AN TOÀN - MUST BE 21 OR ABOVE

SPONSORED BY IN COOPERATION WITH

CASINO ARIZONA
TALKING STICK RESORT

LARAS

AZ NAIL SUPPLY PEORIA
623-979-9800

NAIL SALON
1933 W MAIN ST # 6
MESA, AZ 85201
PHONE: (480) 464-1571

RÚT THĂM TRÚNG THƯỞNG \$500
(PRIZES WILL BE SPONSORED BY CASINO AZ)

VISIT DAI DUONG AT FACEBOOK.COM / DAI DUONG BAN NHAC
CASINO ARIZONA KÍNH MỜI QUÝ ĐỒNG HƯƠNG CÙNG THAM DỰ

* Copyright 2016 - All Rights reserved. No Part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by means, electronic, photocopy without permission in writing by Casino Arizona. Violate will be fine up to \$10,000.

Designed by MC Trường Tiến

PHÓNG SỰ ẢNH BUỔI BẦU CỬ BAN CHẤP HÀNH CỘNG ĐỒNG NGƯỜI VIỆT QUỐC GIA ARIZONA

NHIỆM KỲ 2016-2019 & ĐÔI ĐIỀU LẠM BÀN

Sáng Chủ Nhật, ngày 29 tháng Năm vừa qua, tại khách sạn Vacation Inn góc West Thomas road và North 17 freeway, từ lúc 9 giờ sáng đã diễn ra cuộc bầu cử tân Hội Đồng Điều Hành Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia AZ. Đây là một cuộc bầu cử phổ thông đại chúng dành riêng cho mọi tầng lớp người Việt trưởng thành đang sinh sống tại tiểu bang nhà, mà PV Viet Lifestyles, đã từng có mặt trong mọi cuộc bầu cử CĐ từ trước, qua ghi nhận tại chỗ, thấy đông chưa từng có sau 22 năm định cư ở đây. Với trên hai trăm người tham dự, đã có 192 cử tri hợp lệ, chính thức ghi danh và bỏ phiếu. Kết quả có 188 phiếu bầu Tín Nhiệm liên danh ứng cử tân BCH cùng 4 phiếu trắng. Vì chỉ là một CĐ tương đối nhỏ so với ở nhiều tiểu bang khác nên con số người tham gia đi bầu lần này phải nói rằng rất đáng khích lệ, phấn khởi. Không phải ngẫu nhiên mà lần bầu cử này số người hưởng ứng đông đảo hơn hẳn mọi lần khác trong quá khứ. Vì sao vậy? Bởi vì nó xuất phát từ nỗi bất bình một cách tự nhiên, lây lan trong khối quần chúng hiểu biết, tôn trọng lẽ phải và sự công minh trong vấn đề hành chánh, (cụ thể là liên danh nộp đơn ứng cử có đáp ứng điều kiện của bản điều lệ CĐ hay không), trong vài tháng gần đây, nên họ đã bày tỏ thái độ một cách tích cực bằng cách "lên tiếng" mạnh mẽ qua lá phiếu.



MC điều hợp khai mạc buổi bầu cử, chuẩn bị chào cờ Việt-Mỹ.

Ở đây, thiết tưởng cũng nên nói thêm một đặc điểm then chốt cần phân biệt giữa sự hình thành của một hội đoàn hay đoàn thể so với tổ chức Cộng Đồng. Đó là, đoàn thể hay hội đoàn hình thành từ sự kết hợp của từng cá nhân có cùng tính cách sở thích hay kỹ năng ngành nghề; có cùng nguồn gốc địa phương sinh quán hoặc trường lớp đồng môn; có cùng quân trường hay quân binh chủng v.v... Những cá nhân này tụ họp lại với nhau và họ tự bầu ra một ban đại diện, một ban thừa hành gì đó (đứng đầu chính danh là Hội Trưởng) để điều hành hội đoàn của mình với tính cách đặc thù cùng những hoạt động riêng biệt. Các ban thừa hành này họ không đại diện cho bất cứ một đoàn thể nào khác ngoài chính đoàn thể

của họ trong mọi liên hệ giao tiếp với các hội đoàn khác hay với quảng đại quần chúng...

Trong khi đó, CỘNG ĐỒNG, thực chất không phải là một đoàn thể mà là một Tổ Chức. Một tổ chức có ban bệ chức danh rõ ràng, với từng cá nhân chịu trách nhiệm cụ thể trên phần hành công việc mình đảm đương, dù có được bù đắp trả công bằng lương lậu hay không. Và Tổ Chức này (đứng đầu chính danh là Chủ Tịch) sẽ đại diện cho toàn thể mọi cá nhân trong Cộng Đồng của mình (bao gồm luôn mọi thành viên của tất cả hội đoàn vệ tinh khác) khi có những sự việc trọng đại cần phải tiến hành tổ chức quanh năm như các lễ lạt, event này nọ. Ngay cả những sự kiện tốt hay những biến cố không tốt xảy ra giữa



Quang cảnh hội trường với đông đảo cử tri trước giờ khai mạc.



Bốn phụ nữ nơi bàn ghi và phát phiếu bầu cho cử tri.



Thụ ủy liên danh ứng cử, được sĩ Đặng Thế Khương giới thiệu các thành viên trong liên danh.



Cô Phượng Nguyễn, phó chủ tịch ngoại vụ trong phần phát biểu của mình.



Cử tri xếp hàng ghi danh, nhận phiếu bầu.

CD mình với CD bạn, cần tiếp xúc với chánh quyền địa phương sở tại, thì chính Hội Đồng Điều Hành (HĐĐH CD) sẽ gánh vác việc này chứ không phải một hội đoàn riêng rẽ nào khác...

Bởi tính cách hệ trong của một HĐĐH CD như vậy nên nhất thiết, HĐĐH này phải được hình thành qua một cuộc tuyển cử công khai với sự bầu chọn của cử tri (Nếu có trên một liên danh) và **Thuận** hay **Không** (trường hợp chỉ một liên danh duy nhất).



Cử tri ghi danh.

Sẽ là một điều khó nghe nếu có ai hay đoàn thể nào đó cho rằng, HĐĐH CD vừa được bầu "không đại diện cho tôi hay chúng tôi vì chúng tôi không bầu (hoặc không đi bầu) cho họ!"... Nói như thế, đang trong mùa của năm bầu cử, chẳng khác nào cho rằng "Vì tui bầu cho Ông Trump mà bà Clinton đắc cử nên bà hồng phải là TT của tui!!..."

Điều sau cùng, PV muốn ngỏ thêm ở cuối dòng lăm bàn này một ý niệm cốt lõi là: "CỘNG ĐỒNG" là một thuật



ngữ nói chung, để chỉ tổ trong nhiều ý niệm diễn tả khác nhau nhưng để chỉ riêng một sắc dân hay chủng tộc nào đó thì chính yếu, thường dùng. Ví dụ như CD Mỹ, CD Phi hay CD Việt Nam...mà ta hay cả họ, hay nói ra nơi cửa miệng. Tất nhiên, CD là chiếc dù, là mái nhà mà mọi hội đoàn khác dù muốn hay không, vẫn đã và đang sinh hoạt dưới mái nhà CD của mình. Không thể rêu rao là mình đã tách rời, không còn liên hệ hay trực thuộc.

Chính vì thế, nên nếu ai đó nói rằng "Sáng Lập ra CD" là không đúng, lộng ngôn! Cộng Đồng hiện hữu, CÓ



Khui mở thùng phiếu.

Kiểm soát và đếm phiếu bầu.



Ghi kết quả.



Cử tri ký tên vào bảng ghi kết quả bầu cử.



Các Cử tri bỏ phiếu bầu: Những mái đầu xanh của hai cô tân Hoa hậu & Á hậu năm 2016 nơi bang nhà bước theo sau những mái đầu bạc.



Tân chủ tịch đắc cử trình diện toàn Ban Chấp Hành.



Giới truyền thông phỏng vấn tân chủ tịch CĐ & một lão niên cử tri.

là TỰ NÓ, dù ngay khi chỉ mới có vài mươi người quần cư sinh sống ở đâu đó. Như vậy, Cộng Đồng chỉ có thể ĐƯỢC THÀNH LẬP mà thôi! Cụ thể của việc này là hình thành bằng một Tổ Chức, qua sự ứng cử của một hay nhiều "ê-kíp" Ban Điều Hành để cử tri phổ thông sáng suốt bầu chọn. Mà kỳ bầu cử vừa qua với những hình ảnh trên trang báo này là một minh chứng, một biện giải rõ nét nhất... Thêm nữa, sự hình thành của một tổ chức CĐ, nếu không thông qua một cuộc bầu cử phổ thông và công khai, tự nó đã vừa không có tính chính



Một cụ ông cử tri đi bầu mang theo cả cháu gái, người trẻ tuổi nhất hiện diện trong hội trường buổi bầu cử.



Niềm vui hân hoan nở rộ trên dung nhan bốn phụ nữ sau buổi bầu cử thành công tốt đẹp

dan, thậm chí lại còn vừa khó lòng thu phục được nhân tâm cùng sự tin cậy hưởng ứng, hỗ trợ... từ khối quảng đại quần chúng trong mọi việc công ích nhằm phục vụ chung cho toàn thể Cộng Đồng, theo như thiện ý của PV.

PV Viet Lifestyles



AV TRAVEL

DỊCH VỤ-DU LỊCH-CHUYỂN TIỀN-CHUYỂN HÀNG



Chuyên bán vé máy bay

- Vé máy bay trong và ngoài nước, đặc biệt vé về Việt Nam.
- Vé và Visa khẩn trong ngày.
- Làm Passport Việt Nam 10 năm, miễn thị thực nhập cảnh.



Dịch vụ di trú

- Bảo lãnh thân nhân: định cư, du lịch.
- Điền đơn thi quốc tịch, giấy tờ di trú.
- Công hàm độc thân, chứng nhận ngoại giao.
- Dịch và thị thực giấy tờ sang tiếng Anh.



Nhận chuyển hàng về Việt Nam

- Giao hàng tận nhà Sài Gòn và các tỉnh thành.
- Đặc biệt nhận tại phi trường giá thấp.
- Sửa Ensure, dầu xanh.



Dịch vụ chuyển tiền

- Giao tiền trong ngày về Sài Gòn và các tỉnh lân cận.



Please show this ad and receive a \$30.00 discount for travel between August and November 2014

**Văn phòng
chuyển về
địa điểm mới**

Tổng Đại Lý Điện Thoại V247

Phục vụ tận tâm - Chuyên nghiệp uy tín

Mọi chi tiết xin liên lạc với Scott Hà & Nhan Tran
1845 W. GlenRosa Ave. Phoenix, AZ 85015
(Góc đường 19th & GlenRosa)

Tel: **602-230-1199**
Cell: **623-824-6426**

Vivifashion, INC.

vivifashion2006@yahoo.com



V247
worldwide connections

**MỸ PHẨM
THUỐC DƯỢC THẢO
THUỐC GIẢM CÂN**

Giá Đặc Biệt



*Ông
Sữa Chua*



**NHẬT BẢN
HẢI DƯỢC**



**KEM
TRỊ NÁM**

**MASCARA
THUỐC MỘC
LÔNG MI
LÔNG MÀY
MỘC TÓC
DƯỠNG TÓC**



LOTION

**KEM THOA
GÓT CHÂN**

**KEM ĐÁP
MẶT NẠ**



KEM DƯỠNG DA



**KEM DƯỠNG DA
24K GOLD**



TRÀ HERBALIFE



THUỐC GIẢM CÂN



**DẦU GỘI
DẦU CHỐNG
RỤNG TÓC**



Cream

Sữa Tắm



GIỜ MỞ CỬA

**Thứ Hai-Thứ Ba-Thứ Năm
Thứ Sáu-Thứ Bảy-Chủ Nhật
10:00AM - 8:00PM
Đóng Cửa Ngày Thứ Tư**



Nam Lộc

Thuốc Dược Thảo



**CHUYÊN
TRỊ**

**CAO MÁU
& CHOLESTEROL**



**THUỐC ĐAU NHỨC
TOÀN THÂN**



**HERBALITE
HEALTHY MEAL**



**NĂM
LINH CHI**



**ĐÔNG
TRỪNG
HẠ THẢO**

2055 N. DOBSON RD SUITE #4 CHANDLER AZ, 85224 (Trong Khu Chợ Lee Lee)

CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC



- MUA BÁN NHÀ CỬA
- CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
- ĐẤT ĐAI
- TRONG TOÀN TIỂU BANG ARIZONA

Chuyên viên Địa Ốc với nhiều năm kinh nghiệm
sẽ mang đến cho quý vị sự an tâm & tiết kiệm thời gian và tiền bạc!

MIKE PHƯƠNG TRẦN
(480) 370-7411

PRESTIGE REALTY
10220 N. 31 St. Ave., Suite 129
Phoenix, AZ 85051



BẠN ĐANG GẶP KHÓ KHĂN MUA NHÀ? GỌI NGAY ĐỂ CÓ "SECRET LIST OF HOMES NOT IN MLS" HOẶC CHƯA CÓ TRÊN THỊ TRƯỜNG

ĐẶC BIỆT

Bán nhà trong vòng 30 ngày.
Lệ phí thật thấp.

SHORT SALE

chủ nhà không phải trả lệ phí

NHỮNG TIỆM NAILS ĐẸP, SANG, GIÁ THẬT RẺ HƠN TỰ BUILT



PRICE \$186K

Nhà Hàng Việt Nam



PRICE \$79K

YOUR HOUSE HERE !! BE SOLD IN
30 DAYS OR LESS.

4%

TOTAL COMMISSION | SELLING YOUR HOUSE
IF I SHALL BE YOUR BUYING AGENT.



PRICE \$48K

BIỂU TÌNH TUẦN HÀNH PHẢN KHÁNG Ô NHIỄM MÔI TRƯỜNG VEN BIỂN MIỀN TRUNG VIỆT NAM



Toàn nghi lễ lên vào vị trí chào cờ



Một nhóm tham gia biểu tình đang tập trung



Giây phút chào cờ VNCH

Phóng viên Việt Lifestyles

Nhằm hỗ trợ cho bà con trong nước, đồng thời hưởng ứng cùng đồng bào khắp các thành phố lớn nơi hải ngoại, Ban Chấp Hành Lâm Thời CĐNVQG/AZ đã đứng ra tổ chức một cuộc biểu tình tuần hành nhằm phản kháng và lên án bạo quyền CS trong nước, vì quyền lợi thủ đắc riêng tư đã bùng bít, bao che cho tập đoàn chuyên sản xuất gang thép Formosa; họ đã phế thải độc chất trong qui trình sản xuất ra biển, giết hại hàng loạt sinh vật dưới nước. Hiện tượng tôm cá chết vô số trôi giạt vào bờ mấy tháng qua, ảnh hưởng nghiêm trọng đến điều kiện sống còn của bà con ngư dân nói riêng và toàn thể người trong nước nói chung, khiến dấy lên đồng loạt nỗi kinh hãi tột cùng của dân chúng cùng lúc với lòng phẫn uất bùng nổ, đưa đến những cuộc biểu tình rầm rộ khắp nơi, từ Nam chí Bắc Việt Nam. Sở dĩ sự căm giận của bà con trong nước đã dâng lên như sóng cao trào về sự kiện có tầm như một biến cố này là vì nó bị che đậy, "đóng băng" về nguyên nhân cá biển miền Trung đồng loạt chết. Mọi sự tìm hiểu tại chỗ,



Cô Thanh Mai, điều hợp viên, phải trì hoãn trình quốc biểu tình



Ông Phan Cường, đại diện BDH/LT/CĐNVQG đọc lời khai mạc



Diễn văn của ông Đặng Thế Khương (thư ủy ban danh ứng cử BCH/CĐNVQG/AZ/2014-2019)



điều tra nguyên nhân từ phía nhà nước cứ bị khất hẹn, đùn đẩy theo kiểu “bóng đổ thấy, thấy đổ bóng” để tới hôm nay, mọi chuyện đâu còn có đó, mặc cho sinh kế ngư dân đã lâm vào cảnh cùng đường... Nguyên nhân thì gần như đã rành rành. Người dân chỉ chờ nhà cầm quyền CS công bố và có biện pháp chặn đứng hữu hiệu, thích đáng mà thôi...

Tin tức gần đây nhất, vào giữa tháng Sáu, tập đoàn sản xuất Formosa đã cho ngưng vận hành toàn bộ nhà máy trong khu vực để chờ đợi...cho đến khi nào thì chưa rõ?

Đồng thời với cuộc tuần hành biểu tình, một thỉnh nguyện thư từ BCHLT/ CĐNVQG/AZ có nội dung phản kháng và lên án sự việc nêu trên, được gởi đến đồng hương tại bang nhà nhằm thu thập chữ ký, sau đó chuyển đến văn phòng TNS John McCain để nơi đây trình lên TT Obama trước chuyến đi của vị Nguyên thủ Hoa Kỳ đến VN vào hạ tuần tháng Năm vừa qua.

Cuộc biểu tình tuần hành phản kháng ô nhiễm môi trường ven biển miền Trung VN được tổ chức tại địa điểm “tai mắt”, nơi

chính quyền địa phương chú ý theo dõi nhất của thành phố Phoenix là thủ phủ AZ, vào ngày Chủ nhật 15 tháng Năm vừa rồi, từ lúc 9 giờ sáng và chấm dứt khoảng 11 giờ trưa với khoảng trên ba trăm người tham dự gồm đủ thành phần.

Kèm theo đây là một vài hình ảnh của cuộc biểu tình mà PV Viet Lifestyles đã ghi nhận được tại chỗ: 205 South 17th Ave. Công viên Wesley Bolin Memorial Plaza Park, trước Dinh Thống Đốc Arizona.

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

CLIFFORD LEVENSON

5119 North 19th Ave, #K Phoenix, AZ 85015

602-544-2222



CLIFFORD LEVENSON
LAWYER - LUẬT SƯ
(602) 258-8989

TAI NẠN XE CỘ

Dù có hay không có bảo hiểm, chúng tôi sẽ giúp cho quý vị trong những trường hợp khẩn cấp: Tai Nạn Xe Cộ, Bất Cẩn Y Tế, Té Ngã Siêu Thị - Nhà Hàng - Máy Bay - Chó Cẩn v.v.



QUANG TRƯƠNG - PHỤ TÁ PHÁP LÝ
602-363-3700 (GỌI 24/7)

CHỈ NHẬN THÙ LAO KHI ĐƯỢC BỒI THƯỜNG

- Luật sư có mặt tại văn phòng và sẵn sàng đón tiếp thân chủ khi cần đến.
- Chúng tôi sẽ giới thiệu quý thân chủ đến các bác sĩ chuyên môn
- Liên lạc công ty bảo hiểm để đòi Bồi Thường Chi Phí Nhà Thương cho quý vị
- Đặc biệt: Kéo xe, Mướn xe, Sửa xe và lấy Report từ văn phòng cảnh sát
- Xin lại Bằng Lái từ DMV nếu bị tịch thu.

- SAY RƯỢU LÁI XE (D.U.I.)
- LUẬT THƯƠNG MẠI & ĐỊA ỐC
(Civil Litigation & Business Law)
- TAI NẠN CÁ NHÂN (Personal Injury)
- GIA ĐÌNH (Family Law)
- PHÁ SẢN (Bankruptcy)
- DI CHỨC (Estate Planning)
- DI TRÚ (Immigration)
- HÌNH SỰ (Criminal Law)



QUÝ VỊ MUỐN MUA NHÀ HAY TÁI TÀI TRỢ (REFINANCE)?
TÔI CÓ THỂ GIÚP QUÝ VỊ TÌM MÓN NỢ THÍCH HỢP.

CHÚNG TÔI ĐẶC BIỆT CÓ NHỮNG CHƯƠNG TRÌNH DƯỚI ĐÂY ĐỂ PHỤC VỤ QUÝ VỊ

- Reasonable credit for Conventional, FHA, VA & USDA loan
- Refinance: streamline, lower rate/term or cash-out
- Rehabilitation Loan
- Reverse Mortgage
- Foreign National Products
- Recent Foreclosure, Short Sale & Bankruptcy
- City or State Grants, OK!
- Competitive pricing, Prompt Svc & Fast Closing



Natalie Nhung Phuong, MBA
Sr. Licensed Mortgage Professional
NMLS: 232682 AZ LO - 0912010
E-mail: Nphuong@PeoplesMortgage.com
www.PeoplesMortgage.com

Free Qualification



CALL ME TODAY!

TO CHECK YOUR ELIGIBILITY!!!

C: (623) 256-8432

O: (623) 935-9859

F: (855) 894-9516

Peoples Mortgage Company • 3215 West Ray Road, Chandler, AZ 85226 • NMLS #: 6274 / BK#: 0904164



Dịch Vụ Điện

Brian Thạch (602) 332-7262 - ROC # 268360
Licensed K-11 - Bonded - Insured

*Hơn 30 năm kinh nghiệm thầu, tư vấn, sửa chữa và bảo trì
các hệ thống điện, hệ thống báo động, hỏa hoạn, điện thoại cho:*

✓ Tư Gia

✓ Doanh nghiệp

✓ Xí nghiệp

Tận tâm, giá cả phải chăng!



1901 W. WARNER RD, CHANDLER AZ 85224

sun valley
eye care

Myopia Control Clinic

Hãy giúp THỊ GIÁC của con bạn
Tránh bị CẬN THỊ nặng hơn

CHANTELLE M. CLARIZIO, OD
LOU H. PHAM, OD

At SunValley Eye Care

KHÔNG CẦN

Đeo kính
Đeo contact lenses
Phẫu thuật

Các ống kính định hình lại giống
như niềng đôi mắt

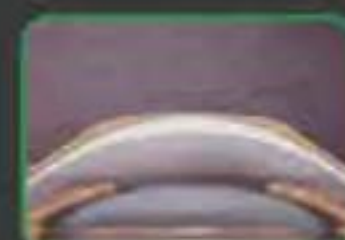
Nhiều sự lựa chọn hiện đại và an toàn
để kiểm soát độ cận thị như
orthokeratology, multifocal lenses, atropine



MYOPIC EYE



LENS ON EYE



LENS RESHAPING
CORNEA



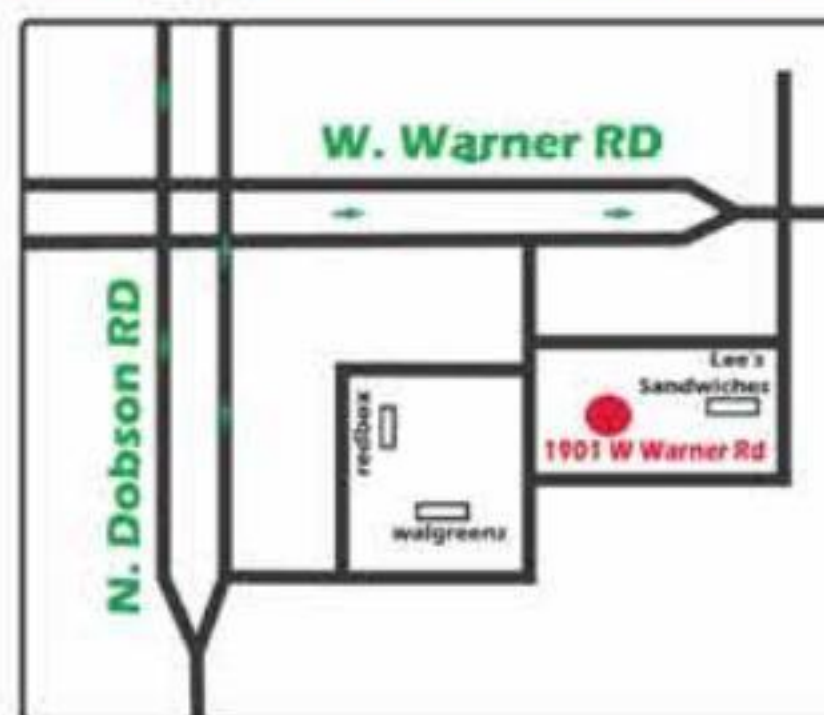
LENS REMOVED



CORRECTED VISION

Hãy đưa con em của quý vị đến với chúng tôi
để được khám miễn phí với phương cách trị liệu mới
an toàn sử dụng Paragon Corneal Refractive Therapy

(480) 812 2010



Góc Đông Nam đường Dobson và đường Warner
(cạnh Lee Sandwiches)

WWW.SUNVALLEYEYECARE.COM





PANDA CONSTRUCTION

HIGH QUALITY BUILDING

Chúng Tôi Đã Build Rất Nhiều Tiệm Nails Cao Cấp Tại AZ & CA

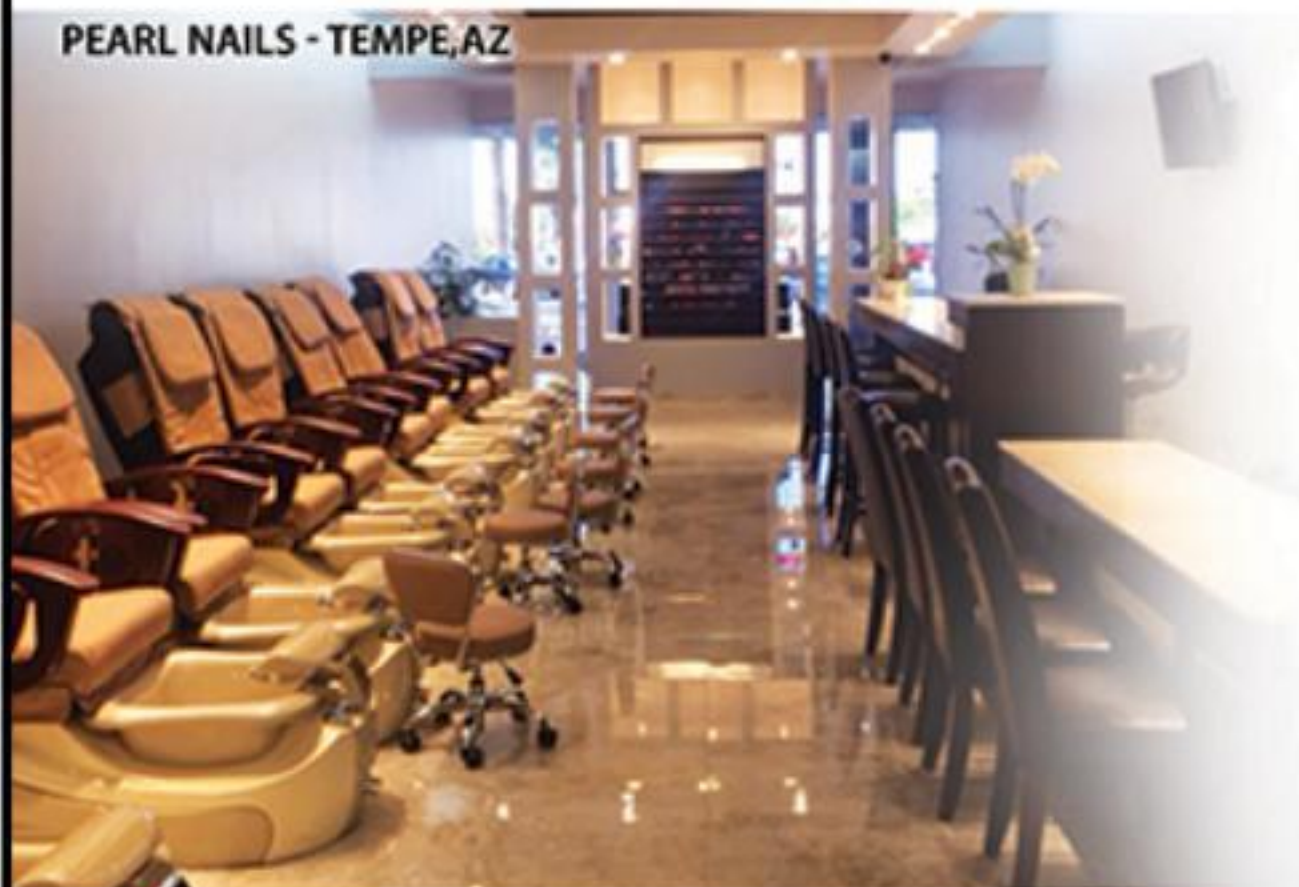
Chuyên Môn : Tiệm Nails - Nhà Hàng - Dental - Doctor Office - (Có Project Reference List)

General Contractor - Licensed / Bonded / Insured

General Contractor License #ROC209754 B-01

Plumbing License #ROC209753 L-37

PEARL NAILS - TEMPE, AZ



HERBAL NAILS - SCOTTSDALE, AZ



Chuyên Môn

Xây Cát Cơ Sở Thương Mại & Nhà Ở

- Bán tất cả các loại ghế spa: T4, Gulfstream, Alfalfa (ANS), J & A, Diamond Spa, Whale Spas, LC Deco, LURACO, and many more.
- Over 100 Spa Chairs in the market from all Major Manufacturers
- Sửa Chữa và Bảo Trì tất cả Pedicure Chairs
- Chuyên môn build Tiệm Nails
(Free Architect Drawing, Color 3D Design and Permit)
- Làm Custom Salon Furniture (more than 100 colors and styles)

Whale Spas



T4 Spa



Diamond Pedit-Spa



PINK Q PEDICURE CHAIRS

QUALITY SALON EQUIPMENT

www.nailaz.com

www.PinkQPedicureChairs.com

Tham Khảo Miễn Phí

Mọi Công Việc Được Bảo Hành 2 Năm

Chúng tôi có rất nhiều
Tiệm nails hoặc lease
Tiệm Nails hoặc Hair trên
toàn tiểu bang AZ Muốn
biết thêm chi tiết,
xin liên lạc:

Xin Gọi Số Toll Free

1(800) 924-0106

Fax: (602) 391-2961

- Financing Assistance -

100% financing including working capital available on approved credit. FICO scores of 720+ may qualified for full financing plus operational funds; FICO's of 650+ routinely qualify for needed funding via our FREE credit repair assistance.

Please call for more information.

CONTACT US

(602) 405 -1448

(480) 500 - 8000

**BẢO ĐẢM
GIÁ RẺ HƠN
10% - 30%
MỌI NƠI**

CHANDLER SHOWROOM

**2050 N. Alma School Rd. Ste #34,
Chandler, AZ 85224**

CHỌN LỰA VÀ THIẾT KẾ TIỆM NAIL

TRẦN QUỐC CHƯƠNG



Trần Quốc Chương, MBA in Finance & Real Estate, hiện là Business/Real Estate Consultant & Owner của công ty U.S. Delta Investments, chuyên về các vấn đề mua bán cơ sở thương mại và kinh doanh địa ốc (residential & commercial) và tài chính bảo hiểm cho cá nhân/thương mại

(IRA, Roth IRA, 401k Rollover/Setup, Life Insurance). Mọi ý kiến đóng góp xây dựng, hoặc nhu cầu về các vấn đề tài chính, địa ốc, bảo hiểm, xin liên lạc trực tiếp với tác giả qua (phone) 480-336-8752 hoặc (email) chuong@usdeltainvestments.com.

I. CHỌN LỰA TIỆM NAIL

Phần đông, các chủ tiệm Nail, nếu mua lại một tiệm Nail cũ thì không có quyền lựa chọn hình dáng của căn tiệm, trừ khi kiên nhẫn tìm kiếm được đúng cơ sở mà mình muốn tìm

theo chiều rộng chứ không phải chiều dài). Như vậy họ có thể cho mượn được nhiều tiệm có nhiều mặt tiền hơn là thiết kế mặt tiền theo chiều ngang (hình chữ

làm chiều sâu này, theo phong thủy là tốt nhất.

Vi sao?

Vì thiết kế một tiệm thương mại khác với thiết kế một căn nhà. Căn tiệm được coi là cơ sở chính để sinh ra tiền. Cho nên, trong căn tiệm phải phân làm 3 phần rõ rệt.

Phần phía trước gọi là ĐẦU, bao gồm cửa ra vào gọi là miệng. Vào sâu ở trong, thì đến phần BỤNG, đây là phần chính để đẻ ra tiền. Muốn làm ra nhiều tiền thì bụng phải lớn, mới có thể dung chứa hết các thức ăn. Phần thứ ba, là phần HẬU để giải tỏa những thức ăn dư thừa. Điều này giống như khi ăn quá nhiều, mà không tiêu hóa được, hoặc không thải bớt ra ngoài được, thì cơ thể sẽ sinh bệnh. Dĩ nhiên, tùy theo phần ăn là gì thì bệnh nặng nhẹ khác nhau.

Vì thế, tỷ số căn bản để tạo nên sự quân bình đó là 3/5/2.

Trong đó, 3 phần thuộc về phần ĐẦU, 5 phần về phần BỤNG và 2 phần về phần HẬU.



Một tiệm Nail, muốn thiết kế theo phong thủy được gọi là lý tưởng, thì tiệm Nail đó nên theo hình chữ nhật hơn là các hình dạng khác. Thông thường, các thương xá họ cũng thích chia tiệm theo hình thức mặt tiền thì ngắn, và chiều sâu thì dài (hình chữ nhật mà mặt tiền-cửa nằm

nhật mà mặt tiền là chiều dài chứ không phải chiều rộng). Vì vậy, đây không phải là một vấn đề lớn, để các bạn quan tâm, trừ khi rơi vào các trường hợp đặc biệt.

Sự thiết kế theo hình chữ nhật, lấy chiều rộng làm mặt tiền, và chiều dài

Thí dụ nếu tiệm bạn muốn là 1000sf, thì 300 sf đầu được dùng để đặt bàn tiếp tân, ghế bàn cho khách đợi, v.v..., 500sf sau bàn tiếp tân là chỗ thiết kế cho toàn bộ spa và bàn ghế cho thợ của bạn ngồi, 200sf còn lại thì dùng cho phòng vệ sinh, phòng ăn và phòng dụng cụ, v.v...

Tại sao lại phân chia theo tỷ lệ 3/5/2?

Như trên chúng tôi đã nhấn mạnh, cửa ra vào được ví như miệng, nếu miệng có to thì mới có thể chứa nhiều, ăn nhiều. Cho nên, phân 3 phần cho miệng mang ý nghĩa có khả năng ăn và chứa được nhiều. Nếu phần này thu nhỏ lại, thì phần bụng sẽ to hơn, nên cần nhiều thức ăn hơn; mà miệng lại nhỏ không cung phụng kịp, sẽ tạo nên hiện tượng đói ăn.

Còn nếu làm phần miệng to hơn, thì phần bụng sẽ nhỏ hơn. Cho nên, miệng ăn quá nhiều, mà bụng không tiêu hóa kịp, thì sinh bị nghẹn, có thể dẫn đến tử vong. Vì vậy, tỷ lệ 3 phần miệng, 5 phần bụng, sẽ tạo nên thể quân bình khi miệng ăn bao nhiêu, bụng cũng tiêu hoá hết bấy nhiêu. Sự không bế tắc, hài hòa giữa cung và cầu, giữa miệng và bụng, tạo nên một cơ thể khỏe mạnh. Từ cơ thể khỏe mạnh này, mới có thể phát triển cao lớn, to hơn.

Nếu như phần trên được chia theo tỷ lệ 3/5 đã ổn, thì phần dưới cũng phải dung hòa. Giả sử, nếu phần sau lớn hơn hai phần, thì phần bụng phải nhỏ lại. Đã thiếu ăn, mà còn phải thải ra ngoài nhiều, thì khiến cơ thể suy dinh dưỡng, trở nên èo uột, khó sống lâu.

Cho nên theo tỷ lệ 3/5/2 có thể nói là hợp lý nhất.

Dĩ nhiên, mỗi chúng ta đều có quyền tự chọn để gia giảm sao cho hợp với cái muốn của mình. Đây không phải là "tiêu chuẩn vàng" để bạn phải tuân theo. Mà cũng chẳng có "tiêu chuẩn vàng" nào là tuyệt đối cả. Vì vậy, khi ứng dụng, Bạn phải thông minh, đừng vì đó là tiêu chuẩn mà đa số chấp nhận, thì mình phải tuân theo. Muốn

theo thì phải xét coi có thích hợp với mình không đã. Nếu không thì phải sửa đổi sao cho thích hợp với mình.



II. THIẾT KẾ TIỆM NAIL.

Thiết Kế Phần Đầu

Vì phần đầu chiếm 3 phần, nên sự thiết kế tùy theo số tiền Bạn có thể chi ra bao nhiêu. Nhưng những nét căn bản chính thì không thể thiếu.

Nếu tính từ trong tiệm ra ngoài cửa chính (3 phần diện tích – 300 sf) thì bạn phải dựng một bức tường đựng trần, hay gắn đựng trần cũng được, tùy theo người thiết kế, nhưng nhất định không được thấp ngang đầu người để che kín phần bụng.

Trên bức tường ngăn đó, bạn phải có hai cánh cửa 2 bên, gọi là lối vào và lối ra. Trước mặt bức tường, là bàn tiếp tân hay trưng bày sản phẩm của bạn. Trên bức tường là logo và tên tiệm của bạn (to nhỏ tùy thích nhưng to thì tốt hơn). Không gian còn lại của phần ĐẦU dành cho ghế bàn khách đợi.

Bạn có thể trang trí những cây xanh như cây phát tài hay lá trầu bà, v.v... Nhớ là phải trồng cây lá xanh, chứ đừng trang trí bằng những vật không có sự sống như cây giả, hoa giả hay cây khô, cành khô, v.v... Vì chúng ta cần khách "sống" để đến tiệm. Nên sự tiếp lực từ những cây

sống vẫn tốt hơn. Theo khoa học, thì cây hút thán khí và nhả ra dưỡng khí. Còn người thì hít dưỡng khí và thải ra thán khí. Cho nên, cây sống hỗ trợ đắc lực cho con người hơn cây chết hay cây giả.

Dĩ nhiên, nếu bạn có nhiều tiền hơn, thì bạn có thể thay bức tường bằng vôi thành bức tường bằng kính dày hơn. Công dụng của kính không những làm cho tiệm của Bạn sang trọng, mà còn có một tác dụng khá quan trọng là phản chiếu khiến cho những luồng khí khi đi vào sẽ bị ảnh hưởng khá nhiều. Vì vậy, trong phong thủy người ta hay dùng kính để trấn áp những luồng khí xấu. Và 2 cửa ra vào, bạn cũng có thể thay bằng cửa kính, hay những bức rèm, thiết kế theo kiểu phương tây.



Tóm lại, đây chỉ là thêm cành lá cho xôm tụ, xinh tươi, có cũng được tốt thêm một tí, mà không có cũng không bị ảnh hưởng gì nhiều.



Thiết Kế Phần Bụng

Muốn thiết kế phần BỤNG theo đúng phong thủy, thì bạn nên biết thêm một ít về danh xưng trong phong thủy. Theo phong thủy, thì "tả thanh long - hữu bạch hổ" có nghĩa là bên tay trái của bạn (đứng ở trong cửa tiệm nhìn ra, không phải bên ngoài nhìn vào) là Thanh Long (rồng xanh) và bên tay phải của bạn là Bạch Hổ (cọp trắng).

Biểu hiệu của Thanh Long là sự vẫy vùng thăng tiến. Biểu hiện của Bạch Hổ là tài chánh, luật pháp, công quyền.

(Thú thật, cho đến nay, chúng tôi vẫn không biết tại sao các nhà phong thủy lại gọi là Bạch Hổ, nên chỉ đoán mò theo suy nghĩ thế này. Ngày xưa, người ta thường hay đi săn bắn, và săn được hổ thì rất quý. Nên họ thường lấy da hổ để làm quà cho các chức quan quyền. Hổ thường đã quý, hổ trắng còn quý gấp trăm lần. Cho nên, da hổ trắng có thể sánh với da minh châu. Vì vậy, thường phải tặng cho các vị quan cao nhất. Các vị quan cao khi ngồi trên ghế muốn chứng tỏ uy quyền thường phủ da cọp trắng. Mà quan cao chức lớn, thì có tiền và có quyền và họ làm ra luật. Không biết có phải vì thế mà ví Bạch hổ là biểu tượng của tài chánh, luật pháp hay không? - vẫn còn đang nghiên cứu)

Vì Thanh Long là rồng xanh. Mà rồng muốn phát huy hết tác dụng thì Rồng phải có nước. Nước càng nhiều bao nhiêu, thì Rồng càng vùng vẫy thăng tiến bấy nhiêu. Cho nên, những ghế spa

xử dụng đến nước thì nhất định phải đặt về bên của Thanh Long (bên tay trái từ trong tiệm nhìn ra) để tiếp sức cho rồng xanh cứ tiến không lùi. Cùng bên với Thanh Long cũng là phòng vệ sinh, phòng giặt khăn – liên quan đến nước. Như vậy có thể nói tất cả những phục vụ nào liên quan đến nước thì đều đặt về bên tay trái.

Các ghế spa khi xếp về bên tay trái, thì không được xếp quay mặt khách ra ngoài, mà phải quay mặt khách vào bên trong. Có nghĩa là thành ghế của ghế spa sẽ đối diện với lối vào. Và phải sắp xếp theo hàng dọc (người khách ngồi ghế Spa thứ nhất sẽ thấy thành ghế (lưng ghế) của ghế Spa thứ hai.) Sự sắp xếp như thế này có 4 điểm lợi:

1. Tạo ra một không gian riêng tư cho khách (người khách, đặc biệt người Mỹ luôn xem trọng vấn đề riêng tư này) và tránh tạo ra sự xung đột giữa khách này, với khách kia, nếu xếp ngồi theo hàng ngang.

2. Dùng lưng ghế thứ hai để ca ngợi, khích thích, hay truyền cảm hứng cho khách (thí dụ: "Please sit comfortably before we can take you to your happy land", hay bạn có thể chọn những câu mang tích chất truyền cảm hứng như: "You can't change the direction of the wind, but you can adjust your sails to always reach your destination. Congratulations!" v.v... Dĩ nhiên, nếu bạn có thời gian thì bạn nên thay đổi câu mỗi tuần, để khi khách đó trở lại, họ lại thấy những câu truyền cảm hứng

mới. Cách này giúp cho tiệm của bạn có một sắc thái mới khiến khách vui hơn, và cảm thấy hứng thú hơn. Nếu bạn nào chịu khó, thì có thể trang trí như thất nơ hay gì đó tùy thích, trên trang giấy được bọc plastic bên ngoài. Đây là cách thức mà bạn hay gặp khi lên máy bay. Sau lưng hàng ghế bạn ngồi luôn có một màn hình nhỏ trước mặt. Các hãng máy bay đã tốn cả hàng chục triệu đô để nghĩ ra phương pháp lấy lòng khách kiểu này. Tại sao bạn lại không dùng thành quả của họ trong tiệm Nail của Bạn nhỉ? Muốn tìm các câu truyền cảm hứng đó, bạn có thể vào Google rồi đánh 2 chữ: inspirational quotes thì bạn tha hồ mà lựa chọn mà không cần phải suy nghĩ. Nên nhớ: nếu bạn muốn xử dụng mà không bị thưa kiện, thì bạn phải để tên tác giả và website mà bạn trích. Cách hay nhất là bạn bỏ câu bạn trích vào trong 2 ngoặc kép, hàng dưới bạn đánh quotes from "author name", và hàng cuối là tên của website. Chắc ăn nhất thì bạn nên viết email cho người quản trị website đó để xin phép họ.

3. Tác động lên tiềm thức của khách khiến họ luôn chú tâm vào tiệm mà không bỏ đi tiệm khác. (vì mặt của họ luôn hướng vào bên trong tiệm bạn mà không nhìn thấy gì khác, ngoài tiệm bạn).

4. Tác động lên tiềm thức của khách tinh thần kỷ luật, mà họ đã được giáo dục từ trường học, cũng như nơi làm việc (các bàn ghế được sắp xếp ngay hàng thẳng lối) khiến họ có thể kìm chế cảm xúc của họ tốt hơn.

Trên tường bên tay trái, Bạn có thể dùng những bức tranh liên quan đến bãi biển, những hình nghỉ ngơi, nằm phơi nắng trên bãi biển, hay cười đùa trên bãi biển, v.v... Những bức tranh này ngoài tác dụng đem phần nước mạnh cho Thanh Long ra, còn khích thích và đánh thức dậy cảm giác nhẹ nhàng, thanh thoi, vui đùa hạnh phúc của khách trong những lúc họ vacation.

Đừng bao giờ treo những bức tranh bông hoa lòe lẹt hay sa mạc, v.v... Vì

những bức tranh này không những lấy mất nước của Thanh Long mà luôn tạo cảm giác khô cằn nhàm chán.

Bạn nên nhớ: Đa phần khách làm Nail của Bạn, công việc của họ làm thuộc về hành chánh, văn phòng, giao tiếp, v.v... Trong công việc của họ, họ đã chịu rất nhiều stress. Cho nên, bạn phải có những bức tranh/hình làm sao khơi dậy sự nhẹ nhàng, vui tươi thoải mái trong họ. Đừng tạo thêm áp lực cho họ qua những bức tranh khô cằn và nhàm chán.

Song song với hàng ghế Spa là những bàn làm Nail cũng đều sắp theo hàng dọc như sau:

- Ghế khách ngồi (quay mặt vào tiệm - mẫu xanh lục - thuộc Mộc).
- Bàn làm Nail (mẫu trắng nếu bằng kim loại tốt nhất - thuộc Kim).
- Ghế ngồi của thợ Nail (quay mặt ra cửa - mẫu vàng hay phủ che vàng - Thổ).

Tại sao ?

Vì theo Ngũ Hành Sinh, thì Thổ sinh Kim, Kim sinh Thủy, Thủy sinh Mộc, Mộc sinh Hỏa, Hỏa sinh Thổ; hay ngũ hành khắc là: Thổ khắc Thủy, Thủy khắc Hỏa, Hỏa khắc Kim, Kim khắc Mộc, Mộc khắc Thổ.

Về Màu sắc thì Thổ = màu vàng, cam nhạt, Kim = màu trắng hay xám nhạt, Thủy = màu đen hay màu tím xậm, Mộc = Xanh lục đậm hay xanh lá cây, Hỏa = màu đỏ, cam đậm v.v.

Như vậy, khi sắp ghế theo màu sắc thì chúng ta thấy Ghế Thợ (Thổ) sẽ sinh Bàn (Kim - tiền bạc) và Bàn Kim khắc ghế Mộc (khách).

Hay có thể nói khác hơn là, khi chọn lựa cách thức này, bạn muốn thợ của bạn hỗ trợ bạn kiếm ra tiền (Thổ sinh kim = tiền bạc). Và Bạn muốn khách hàng của Bạn luôn chịu sự khống chế của Bạn (Kim khắc Mộc và phải chịu thêm khắc xuất lại Thổ). Cho nên, khách của Bạn sẽ bị tiêu hao năng lực vì bị cả khắc nhập (Kim

khắc Mộc) và khắc xuất (Mộc khắc Thổ) cả hai phía, khiến cho họ phải "ngoan ngoãn" tha hồ cho Bạn "chặt chém" mà không thể phản kháng.

Thêm vào đó, vì bị sắp xếp ngồi quay mặt vào trong, cho nên khách của Bạn như bị "thôi miên" trong "mê trận" của Bạn. Nếu bạn không may gặp phải thầy phong thủy luôn tạo ra thần bí, thì lại đem cả bùa chú vào đây để bịp Bạn rằng phong thủy là huyền bí hay thần thánh đấy.

Thật ra, đứng trên góc độ tâm lý, khi khách có thể nhìn ra hướng khác, như hướng ra đường chẳng hạn, thì họ dễ bị phân tâm vì ngoại cảnh, nên không đánh giá đúng mức sự phục vụ, sự quan tâm hay tay nghề của người thợ. Vì vậy, khi có một "sự cố" nào xảy ra thì họ sẽ khó tha thứ hơn. Vì vậy, sắp xếp cho khách quay mặt vào trong tiệm mang thuận sự tác dụng về tâm lý nhiều hơn là phong thủy.

Dĩ nhiên, tùy theo tiệm Bạn có bao nhiêu thợ, bao nhiêu bàn thì Bạn cứ sắp xếp theo hàng dọc như vậy. Cách sắp xếp này còn thêm một điểm lợi phụ nữa là, ghế khách thứ hai sẽ đầu lưng vào ghế thợ bàn thứ nhất. Khiến cho khách rơi vào thế "lưỡng đầu thọ địch" (trước mặt hay sau lưng đều bị thợ bạn vây hãm). Vì thế nếu khách muốn "quậy" cũng không hề dễ dàng.

Nếu 5 phần bụng còn dài (tùy theo diện tích) thì bạn cứ sắp xếp thế. Nếu không đủ thì Bạn có thể sắp thêm qua bên tay phải nhưng cũng cùng một nguyên tắc.

Cách sắp xếp này quan trọng nhất là phần chính giữa (những bàn làm nail). Sự sắp xếp này nhấn mạnh đến phần nào là phần chính của tiệm Bạn. Cho nên, cách chọn thợ ngồi bàn cũng không thể coi thường. Bạn phải biết chọn và phân tay nghề thợ của Bạn, ai là người giỏi nhất và ai là người non nhất. Người giỏi nhất sẽ đại diện cho tiệm Nail của Bạn để chinh phục khách hàng, nhất là khách hàng mới. Cho nên, kế lối vào là bàn thứ nhất dành cho thợ giỏi nhất ngồi. Dĩ nhiên, nếu khách chưa phục vụ qua mà nhìn thấy tay nghề điêu luyện hay thấy thành quả trên tay người khách đang làm sẽ dễ tạo

nhên một ấn tượng tốt, một niềm tin hơn vào tiệm của Bạn.

Còn những thợ tay nghề còn yếu thì Bạn nên sắp xếp họ vào chỗ nào hơi khuất một tí. Thí dụ những hàng cuối bên tay phải chẳng hạn. Như vậy, nếu họ có làm lỗi gì thì những người khách khác cũng khó thấy được.

Sắp xếp theo lối này sẽ giúp Bạn biết thợ nào của Bạn yếu và họ cần giúp gì? Thay vì, bạn phải đảo mắt lung tung để xem họ ngồi ở đâu, thì nay sẽ thu về một chỗ, nên bạn dễ quan sát và ứng phó kịp thời, khi khách hàng bắt đầu khó chịu.

Nếu Bạn còn dư chỗ thì bạn có thể làm thêm phòng facial hay phòng massage, v.v...

Xong hết phần bên tay trái và chính giữa thì bạn tiếp tục đến bên tay phải.

Phía tay phải thuộc về Bạch hổ liên quan đến tài chánh, hồ sơ giấy tờ. Cho nên tử tính tiền nhất định sẽ phải đặt về bên tay phải, để tiếp tục hỗ trợ cho Bạch Hổ càng vững mạnh hơn, để xứng đáng là chúa sơn lâm (đứng đầu trong ngành).

Tường sau lưng bàn tính tiền là các giấy phép liên quan đến mở tiệm, IRS hay bằng khen, giấy khen, v.v... Tất cả các giấy phép này, nên lồng trong khung mẫu vàng (thổ) để hỗ trợ thêm cho Bạch hổ (kim).

Bàn tính tiền sẽ đặt trước lối ra, nghĩa là sau khi khách làm xong, thì ra trả tiền và đi ra cửa. Với vị thế ngồi này, bạn có thể quan sát được tất cả, và đặt dưới sự khống chế dưới sự kiểm soát của bạn.

Bức tường bên Bạch Hổ vì liên quan đến tiền cho nên bạn nên chọn những bức tranh mang ý nghĩa như "Financial Freedom" hay liên quan đến tiền bạc vàng vòng, v.v... Muốn bức tranh mạnh hơn thì bạn chọn khung mẫu gold là thích hợp nhất. Nếu mẫu gold chói quá thì nên chọn mẫu trắng để thay thế.

Như vậy, sau bàn tính tiền sẽ là những bàn thợ nail được sắp xếp theo hàng dọc hay có thể dành khu đó cho các phòng phục vụ khác.

KN IMMIGRATION & INCOME TAX SERVICES

Nhận làm VISA Việt Nam và Miễn Thị thực 5 năm

KHAI THUẾ & FAST RETURN với



CÓ VĂN PHÒNG
& NHÂN VIÊN Ở VIỆT NAM

**MỞ CỬA 7 NGÀY
TỪ 9AM - 6PM**

Riêng ngày 15 tháng 1
đến 15 tháng 4 chúng tôi
sẽ mở cửa 7 ngày
từ 8AM - 8PM

**HÀN HẠNH PHỤC VỤ
QUÝ KHÁCH**

- Khai thuế Cá nhân, Thương Mãi, Công ty, Hùn hợp (Corporation, LLC, Partnership), làm Form 1099 MISC & W -2 trong tiểu bang Arizona và tất cả các tiểu bang khác trên toàn nước Mỹ.
- Nhận làm payroll (W-2) hàng tuần, báo cáo định kỳ (Quarterly report), khai thuế hàng tháng (Sale Taxes), giữ hồ sơ sổ sách (Bookkeeping)
- Bảo lãnh hôn phu, hôn thê, vợ chồng, con cái, cha mẹ, anh chị em.
- Bảo lãnh du học, du lịch
- Thiết lập tất cả hồ sơ bảo trợ tài chánh: I-864/I-864A/I-864W/I-134... và tất cả hồ sơ cấp Visa của National Visa Center và văn phòng lãnh sự.
- Chứng nhận độc thân và công hàm ngoại giao.
- Hoàn chỉnh thủ tục lập gia đình ở Việt Nam và tất cả các nước khác trên thế giới.
- Hợp pháp hóa các giấy ủy quyền, kế ước, mất giấy khai sinh làm lại, hộ chiếu Việt Nam đã hết hạn.
- Quốc tịch Mỹ, thẻ xanh các loại, US Passport, ReEntry Permit
- Giải quyết tất cả các hồ sơ bị đình trệ, sai, thiếu, đã bị từ chối.
- Ly dị ở Mỹ và Việt Nam
- Dịch tất cả các văn kiện, văn thư, thư từ, văn bằng, khai sinh, hôn thú, căn cước... cho 4 ngôn ngữ Anh, Pháp và Mỹ

Office 602 336 4798

Fax 602 336 9708

4141 N.35 th Ave, Suite #7 - Phoenix, AZ 85017

Mobile 602 503 8340

Email: knimmigration@gmail.com



Dr. Thao Ha

Xin Liên Lạc
602.339.4228

■ CHÚNG TÔI
CHUYÊN TRỊ ĐAU
NHỨC SAU KHI
TAI NẠN Ô-TÔ

■ SPECIAL OFFER
FOR NAIL TECH -
ĐẾN CHỈNH
XƯƠNG CHỈ CÓ
\$80/4 VISIT*

*MAINTENANCE care only, not for
accident.



BÁC SĨ CHỈNH HÌNH, ĐAU NHỨC

Địa Điểm Thuận Tiện Để Phục Vụ Quý Khách

Location #1

19TH AVE CHIROPRACTIC

602.339.4228

BÁC SĨ THAO HA

CHIROPRACTIC PHYSICIAN

5225 N. 19th Ave Suite E

Phoenix, AZ 85015

(Phía đông bắc của đường
Camelback, chung với toà nhà
19th Avenue Dental)



- ✓ **BỊ TAI NẠN Ô-TÔ?** Ngay sau khi quý vị không may bị tai nạn ô-tô, hãy gọi cho tôi trước tiên để tôi có thể hướng dẫn thêm.
- ✓ **GIỚI THIỆU LUẬT SƯ GIỎI:** Quý vị không cần phải có luật sư nhưng nếu quý vị có nhu cầu, chúng tôi có thể tìm cho quý vị các luật sư giỏi, danh tiếng tốt và quan trọng là được giảm lệ phí vì được văn phòng chúng tôi giới thiệu.
- ✓ **LO GIẤY TỜ TỪ A-Z:** Chúng tôi sẽ lo hết các thủ tục giấy tờ cho quý vị.
- ✓ **KHÔNG TRẢ LỆ PHÍ TRƯỚC:** Chúng tôi làm việc theo chương trình thế chấp (lien) nên quý vị không phải trả lệ phí trước.
- ✓ **GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG:** Chấn khớp xương, chấn thương nghề nghiệp, chấn thương thể thao, nhức đầu v.v... - chúng tôi đều có thể chữa trị cho quý vị với giá phải chăng.



MÁU VÀ NƯỚC MẮT CỦA QLVNCH TRÊN ĐƯỜNG TRƯỜNG SƠN 1955-1975

MƯỜNG GIANG

Có đọc trường thiên ký sự "Đường đi không tới" của nhà văn VC hồi chánh Xuân Vũ, hay đã làm lính VNCH, mới cảm nhận được cái ý vị khổ nhục cùng tận của cuộc chiến Đông Dương lần 2 (1955-1975), do Đệ tam quốc tế Cộng sản chủ xướng, qua vai trò tên lính tiền phương đánh mướn là Việt Cộng. Trong cuộc chiến vô nghĩa phi lý này, mặt trận tại Trường Sơn, đã là mồ chôn hàng vạn tử sĩ của cả hai phía. Những địa danh như Dốc pháo cụt, Đồi không tên, Sông A-Vương, Lũng Giàng, Khe Sanh, Dakto, A-Shau, Ia-Drang, Pleime, Đức Cơ... ra tận miền Bắc, càng lúc càng trở nên khốc liệt, khi nó chính thức trở thành con đường chiến lược để Bắc Việt xâm lăng VNCH. Suốt thời gian chiến tranh, Võ Nguyên Giáp qua tư cách Đại Tướng tổng tư lệnh quân đội VC, đã từng tuyên bố với báo chí quốc tế, là hẳn sẽ đốt rụi Trường Sơn, dù phải đem giết hết thanh niên nam nữ miền bắc. Cho nên không lạ khi thấy Xuân

Vũ nói "mạng người lá rụng", để viết về thảm kịch Đường Đi Không Tới, của một số cán binh bộ đội hồi kết năm nào.

Tháng 11-1997, Võ nguyên Giáp khoe thành tích Bát Quái Đổ, tức là đường Trường Sơn 559, do Đinh Đức Thiện và Đồng Sĩ Nguyên lần lượt chỉ huy suốt cuộc chiến từ 1960-1975. Ngày xưa thế giới đui mù vì bị bọn trí thức khoa bảng, cha-sư miền Nam tuyên truyền lật lọng, nên chẳng bao giờ thấy được hình ảnh bộ đội Cộng sản "sinh bắc tử nam", khi ồ ạt vượt vĩ tuyến 17, vào đường mòn HCM, để tấn công cưỡng chiếm Miền Nam thanh bình no ấm, như họ đã thấy tại bán đảo Triều Tiên, vào tháng 6-1950, qua cuộc chiến Cao Ly. Nhưng biết sớm hay muộn cũng giống nhau, vì ngày nay trên khắp nẻo đường Trường Sơn năm cũ, từ Bắc Việt vào tới Phước-Bình Long, hằng ngày đã có hàng vạn người Việt, đói rách bị chia súng có gắn mã tấu sau lưng, để bắt họ làm nghĩa vụ lao động. Cũng qua cái hình

ảnh đau thương này, đã làm cho mọi người trong cuộc của cả hai phía, chợt nhớ tới những cô gái Trường Sơn năm nào, luôn mãi ngóng các chàng lính trận có lần đã đi vào con tim của họ. Để rồi từ đó tới nay, tuổi xuân thắp cánh lưng trời, mà bóng ai vẫn biệt, như cái huyền thoại Trường Sơn, thật sự đã chết trong tâm tư đồng bào sơn cước, khi họ bị VC cướp đất, lừa bịp... sau khi đất nước đã có hòa bình.

*"mai về quê mẹ, lên biên giới
thăm lại Trường Sơn thuở kiếm cung
rừng núi vẫn xanh màu khát vọng
chỉ ta hờn tủi, kiếp tha hương..."*

1- Bối cảnh lịch sử có liên quan tới chiến cuộc Đông Dương lần thứ 2 (1955-1975):

Ngày 7-5-1954 Điện Biên Phủ thất thủ, nước VN tạm thời bị chia cắt thành 2 miền riêng biệt, với 2 thể chế khác nhau, do cái gọi là tứ cường

Liên Xô, Anh, Pháp và Trung Cộng tự ý quyết định số phận của đất nước và dân tộc VN, tại bàn hội nghị Genève (Thụy Sĩ). Hoa Kỳ lúc đó là đồng chủ tịch nhưng vì một lý do gì đó, nên không ký vào biên bản. Từ đó, Bắc Việt do Hồ Chí Minh lãnh đạo, công khai theo chế độ Cộng sản và là chư hầu của Nga-Tàu. Miền Nam chọn chính thể Cộng Hòa. Hai miền VN lấy vĩ tuyến 17, cũng là con sông Bến Hải, tỉnh Quảng Trị, làm ranh giới tạm chia. Theo tinh thần hiệp ước đình chiến, quân viễn chinh Pháp phải rút hết về nước, còn VC trong mặt trận Việt Minh tại miền Nam, cũng phải tập kết ra Bắc.

Từ khi chính thức làm trùm nửa nước, Hồ Chí Minh và đảng VC, theo chân Mao Trạch Đông, phóng tay phát động phong trào Cải Cách Ruộng Đất năm 1956, làm cho hàng vạn người dân vô tội tại miền Bắc, bị đấu tố chết thảm thương, trong số này hầu hết đều có công với nước hay với đảng trong chín năm kháng chiến chống Pháp. Nội vụ được giấu kín hay được bọn trí thức khoa bảng da trắng thân Cộng như G. Kolko, tác giả quyển "VN Anatomy of wars 1940-1975" tuyên truyền hoàn toàn trái ngược với sự thật. Trong khi đó, tình hình chính trị của miền Nam từ A-Z, bị bọn trí thức thân Cộng trong và ngoài nước, moi móc, bịa đặt đủ điều với mục đích làm mất chính nghĩa quốc gia của người miền Nam, trong lúc đang chiến đấu chống lại sự xâm lăng của Cộng sản đệ tam quốc tế.

Tại VNCH, những năm đầu tiên, TT Ngô Đình Diệm đã gặp rất nhiều khó khăn, trong việc đương đầu với các Giáo phái và lực lượng Bình Xuyên. Lợi dụng giậu đổ bìm leo, VC nằm vùng tại miền Nam đã phát động các cuộc nổi loạn vũ trang, gọi là đồng khởi tại Trà Bồng (Quảng Ngãi), Bắc Ruộng (Bình Thuận) và Mỏ Cày (Bến Tre), song song với các vụ khủng bố, ám sát đồng bào và viên chức xã ấp khắp nơi nhưng cuối cùng mọi hành động phá rối của VC đều thất bại. Theo hầu hết các nguồn sử liệu còn lưu trữ, cho biết tình hình chính trị tại VNCH, vào những năm 1956, 1957, 1958 rất khả quan từ Sài Gòn cũng như các

tỉnh, nơi thị tứ cho tới chốn quê làng, đâu đâu cũng vui sống cảnh thanh bình no cơm áo ấm. Nhờ vậy, TT Ngô Đình Diệm cũng như Chính Phủ Miền Nam, lúc đó đã gây được uy tín rất lớn trên thế giới.

Trước tình hình nguy ngập đó, Hồ Chí Minh đã phải gọi Lê Duẩn, lúc đó đang làm xứ bộ trưởng, chỉ huy cán bộ nằm vùng tại miền Nam, trở ra Bắc, để duyệt xét lại kế hoạch cưỡng chiếm VNCH bằng vũ lực, thay vì kỳ vọng vào cuộc tổng tuyển cử thống nhất đất nước như Hiệp định Geneve 1954 đã qui định, mà VNCH không chịu thi hành, vì không hề ký vào biên bản hiệp ước trên. Trong phiên họp lần thứ 15 của Bộ Chính Trị Trung Ương Đảng, khai diễn ở Hà Nội vào tháng 1-1959, quyết định thành lập Lực Lượng Vũ Trang tại Miền Nam. Kế tiếp ngày 5-10-1960, đảng lại họp Đại Hội 3 cũng tại Hà Nội, để thành lập Đảng Bộ Cộng sản Miền Nam, qua danh xưng "Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam", làm cánh tay nối dài, vừa là bình phong, vừa tạo công cụ xâm lăng cho Bắc Việt. Đúng như Lê Duẩn đã tuyên bố: "Đó là chiến lược bảo đảm thắng lợi hoàn toàn cho cuộc cưỡng chiếm miền Nam, dưới sự lãnh đạo của đảng Mác-Lê và giai cấp công nông". Tóm lại, theo chủ trương của Hà Nội, Đảng Bộ CS miền Nam, tức MTGPMN, phải hành động theo ba mục tiêu chiến lược: 1- Ly gián đồng bào và chính quyền VNCH; 2- Đánh lừa dư luận thế giới về cuộc xâm lăng của miền Bắc, trở thành cuộc nội chiến tại miền Nam; 3- Tuyệt đối phải tuân theo các chỉ thị của đảng, do miền Bắc lãnh đạo, Mặt trận miền Nam chỉ thừa hành, theo đúng chính sách đề cương trong khối xã hội chủ nghĩa quốc tế.

Nên tới nay, dù được gọi bằng danh từ gì chẳng nữa như Cục R, Đảng bộ CS Miền Nam, Mặt Trận GPMN... thì cũng chỉ là "Mặt trận mồi xì, đảng ta đó" qua lời tuyên bố trơ trẽn của Lê Đức Thọ tại Ba Lê, sau khi vừa ký xong với Kissinger trên tờ hiệp định ngưng bắn năm 1973. MTGPMN được hợp thức hóa vào cuối tháng 12-1960 tại một căn cứ của VC, nằm cách biên giới Việt-Miền chừng 7km. Đây là khu rừng già nằm

kế cầu Cần Đăng, trên con đường đả đồ Trà Bàng, Trại Bí, Xóm Mới, Sóc Ông Trang... thuộc tỉnh Tây Ninh. Buổi lễ được đặt dưới quyền chủ tọa của Sáu Vi, bí danh của đại tướng Nguyễn Chí Thanh, ủy viên bộ chính trị, bí thư trung ương đảng, nguyên phụ trách vấn đề nông dân và thanh niên miền Bắc. Mặt trận có mười nhân vật khoa bảng miền Nam, đang đối lập chính trị với VNCH, gồm Nguyễn Hữu Thọ (đang bị giam tại Cù Lao Sơn-Phú Yên, vì tội hiếp dâm, được VC giải thoát), Trương Như Tảng, Dương Quỳnh Hoa, Phùng văn Cung, Ứng văn Kỳ... Bọn này hầu hết thuộc thành phần địa chủ, phú gia thời Pháp thuộc, được VC nằm vùng là Huỳnh tấn Phát móc nối dụ dỗ. Tất cả được Hà Nội đem ra làm bung xung che mắt thiên hạ nhưng đầu não lãnh đạo, vẫn do Lê Duẩn, Lê Đức Thọ, Phạm Hùng, Trần văn Trà, Nguyễn Chí Thanh... quyết định theo đúng chính sách của Hà Nội đã nghị quyết. Cũng từ đó, Nguyễn Hữu Thọ được phong hàm chủ tịch Mặt Trận, mở đầu cuộc chiến xâm lăng Miền Nam bằng vũ lực. Tại Miền Bắc, Hồ Chí Minh ban lệnh hồi kết, hàng chục ngàn cán binh bộ đội trở về Nam, để thành lập "Quân Giải Phóng" do Trần Văn Trà làm tư lệnh. Một số lớn Hoa kiều sống tại Hải Ninh, Hải Phòng, Hà Nội, Thanh Hóa... cũng được vào Nam, cùng một số Hoa Kiều thân Cộng, đang do Tư Méo, tức Trương Gia Triều, bí danh Trần Bạch Đằng chỉ huy, để trà trộn, tuyên truyền gây rối trong cộng đồng người Hoa miền Nam. Đồng thời con đường mòn giao liên cũ, từ miền Bắc vào Liên Khu 5, do đại tá Nguyễn Thông, bí danh của trung tá Nhật Ishitako, mở năm 1947, cũng được đảng giao cho Hai xe ngựa tức đại tá Võ Bẩm nối lại, để trùng tu vào năm 1959. Đây là con đường chiến lược Liên Việt, tức là đường mòn Trường Sơn hay Hồ Chí Minh, mang bí danh 559A. Sau khi Phạm văn Đồng nhân danh thủ tướng nước VNDCCCH, theo chỉ thị của đảng và chủ tịch Hồ Chí Minh, ký xác nhận quần đảo Hoàng Sa-Trường Sa thuộc Trung Cộng vào năm 1958, thì Hà Nội được Tàu Cộng, giúp phương tiện mở thêm một đường dây trên biển Đông với bí danh 559B hay 759, chuyển quân dụng và bộ đội từ Bắc vào Nam bằng đường thủy. Theo Đồng

văn Cống, từng phụ trách đường dây 559B từ 1959-1968, thì việc tổ chức hai con đường bí mật trên, chỉ có Hồ Chí Minh, Phạm văn Đồng, Lê Duẩn, Phạm Hùng, Lê Đức Thọ, Võ Nguyên Giáp, Văn Tiến Dũng và Trần văn Trà biết mà thôi. Còn những người khác chỉ thừa hành theo lệnh, kể cả Nguyễn Chí Thanh, Trần Độ, Trường Chinh...

2- Đường Mòn Hồ Chí Minh:

Sự thật, những chuyện đã xảy ra hằng ngày trên đường mòn HCM, tức là hành lang xâm nhập người và quân dụng, từ Bắc vào Nam của Cộng sản Hà Nội, đối với Hoa Kỳ và VNCH, không phải là huyền thoại hay bí mật ghê gớm, vì những gì xảy ra ở đó, qua phi cơ thám thính và các toán Biệt Kích hoạt động, họ gần như biết đủ. Có chăng là sự lạ lùng, vì ai cũng biết VC là kẻ chủ mưu gây nên cuộc chiến Đông Dương lần thứ 2, chứ không phải là nội chiến. Ngoài ra cuộc xâm lược qui mô đều phát xuất từ đường mòn Trường Sơn, tiếp diễn liên tục đêm ngày không bao giờ gián đoạn. Thế nhưng quân lực Hoa Kỳ, Đồng Minh và ngay cả VNCH, cũng bị chính phủ Mỹ tại Hoa Thịnh Đốn, ra lệnh giới hạn trong lúc chiến đấu với VC, theo qui định tại nhiều điểm, được gọi là "Luật Chiến Đấu" ("Rules of Engagement"). Ngoài ra, cũng không được tấn công hậu phương miền Bắc, để tránh sự đụng độ quân sự với Trung Cộng, như đã xảy ra năm 1950, tại chiến cuộc Cao Ly.

Năm 1985, sau mười năm chấm dứt cuộc chiến Đông Dương lần thứ 2, Bộ Quốc Phòng Mỹ mới cho phép giảm độ mật, khi cho Congresssional Record phổ biến hạn chế, cái gọi là "Luật Chiến Đấu tại VN" qua 26 trang tóm tắt, trong đó có liên quan tới đường mòn Hồ Chí Minh. Cũng nhờ vậy, ta mới biết được nhiều điều thật vô lý, chỉ có siêu cường Mỹ mới có. Chẳng hạn như trong luật chiến đấu, có điều 3 cấm không quân Mỹ dội bom các quân xa VC, nếu chúng ở cách đường mòn HCM 200m. Điều này giúp cho quân xa Bắc Việt an toàn khi chúng lái xe trên đường mòn Trường Sơn, lúc nghe máy bay Mỹ oanh tạc,



chỉ cần lái xe ra khỏi vị trí 200m, là hết chuyện. Còn điều 6 thì cấm quân Mỹ truy kích VC, nếu chúng rút qua biên giới Lào hay Kampuchia. Biết vậy, nên hầu hết các căn cứ của Bắc Việt, kể cả cục R đều được lập sát hay bên kia biên giới, nên rất an toàn. Do trên các cuộc hành quân vượt biên mang tên Toàn Thắng, vào năm 1970 tại Miền hay hành quân Lam Sơn 719 ở Hạ Lào, vào thời TT Nixon, đã bị đảng Dân Chủ Mỹ thân Cộng, căn cứ vào luật chiến đấu, la ó phản đối dữ dội. Cuối cùng tại Quốc Hội, cũng cái đám nghị sĩ-dân biểu đảng Dân Chủ Hoa Kỳ, ra luật cấm quân lực Hoa Kỳ hành quân vượt biên khỏi Nam VN. Những bí mật nhỏ nhoi trên, chỉ là một trong muôn ngàn điều bất mí sau này, cũng là lý do, khiến cho Mỹ cũng như VNCH, dù đã nỗ lực và hao tổn không biết bao nhiêu tiền bạc, xương máu nhưng cuối cùng vẫn không ngăn nổi cuộc tiến quân của Bắc Việt, trên đường mòn HCM.

Theo Đồng Sĩ Nguyên, phụ trách Binh Đoàn 559A từ tháng 12/1966 tới tháng 4/1975, thì đơn vị này có gần 2000 xe vận tải và 4 binh trạm, với nhiệm vụ tải người và quân dụng từ miền Bắc vào Nam. Quân số của Binh đoàn 559A

trên 120.000 người, gồm 10.000 thanh niên xung phong, 1 sư đoàn cao xạ phòng không của Bộ TTM/VC tăng phái và tám sư đoàn vận tải, chiến đấu trực thuộc. Sau ngày ký hiệp định ngưng bắn 1973, Cộng sản Bắc Việt bãi bỏ giai đoạn gửi thổ đường đất và binh trạm, mà công khai chuyển quân từ bắc vào nam, mỗi lần cả sư đoàn tới binh đoàn, kể cả tăng-pháo, trước sự bất lực của VNCH khi Hoa Kỳ đã phui tay về nước. Do trên cuộc hành trình chỉ mất 12 ngày, thay vì 4 tháng như trước, nên VC lúc nào cũng đủ quân số và quân dụng, vì có cả một núi người sẵn sàng "sinh bắc tử nam", cũng như các nước xã hội anh em, nhất là Trung Cộng, hết lòng chi viện. Trong lúc đó, VNCH chiến đấu với cả khối Cộng sản đệ tam quốc tế trong cô đơn nơi chiến trường, đã vậy còn bị bọn cốt người mà óc khỉ tại hậu phương, công khai đâm hùa trí mạng. Chiến đấu trong hoàn cảnh thê thiết như vậy, không mất nước mới là chuyện lạ?!

A - ĐƯỜNG MÒN TRƯỜNG SƠN:

Hầu hết con đường chiến lược HCM đều nằm trên rặng Trường Sơn, kể cả tuyến xuất phát tại Vinh (Nghệ An),



cho tới đoạn cuối cùng rẽ vào Phước Long. Rặng Trường Sơn là xương sống của Trung phần, khởi đầu từ sông Cả tới sông Bông (Quảng Nam), chạy dọc theo biên giới Việt Lào. Từ bắc vào nam, có nhiều rặng núi cao trên 2500m, như Pu-Sai-Lai-Leng ở Nghệ An cao 2711m, Vụ Quang tại Hà Tĩnh cao 2286m, A Tuất ở Thừa Thiên cao 2550m... Nhưng nhờ có nhiều đèo như Kéo Nưa trên núi Bà Mụ, đèo Mụ Giạ ở Hà Tĩnh, đèo Lao Bảo trên quốc lộ 9, nên sự thông thương giữa Lào-Việt rất thuận tiện. Từ năm 1960 về sau, Bắc Việt lợi dụng những đường đèo trên, để nối liền nhánh Trường Sơn Đông ở VN sang Trường Sơn Tây, hoàn toàn nằm trên đất Lào.

Rặng Trường Sơn từ phía nam sông Bông tới Miền Đông Nam Phần, được gọi là Cao Nguyên Nam Trung Phần, vì độ cao chỉ còn trung bình 1000m, trừ phía bắc tỉnh Kon Tum, cửa ngõ của Bắc Việt xâm nhập vào Vùng 2 chiến thuật, lại có nhiều rặng núi cao, rất đồ sộ và hiểm trở như Ngọc Lĩnh (2598m), Movia (2338m), Ngok Krin (2215m). Tại tỉnh Pleiku, cao nguyên Nam Trung Phần, hơi cao ở mạn đông tại ranh giới các tỉnh Phú Bổn, Bình Định

nhưng lại thấp dần ở Miền Ba Biên Giới. Lợi dụng địa thế thiên nhiên vùng này, Hà Nội đã làm một nhánh rẽ, từ Đức Cơ-Pleime xuống miền duyên hải Trung phần.

Khởi đầu từ năm 1959, đường mòn HCM do Hai xe ngựa (Võ Bẩm) sáng tạo, thật sự chỉ là một tuyến đường gửi vô cùng bí mật, với "đi không để dấu, nấu không để khói và nói không thành tiếng". Sau đó theo thời gian và nhu cầu chiến cuộc, tuyến gửi phát triển dần thành tuyến đường thổ xe đạp, rồi đường xe ô tô với đường dây điện thoại cùng hệ thống ống dẫn dầu, chạy song song kế đường mòn. Có thể gọi đây là một Bát Trận Đồ cũng không ngoa chút nào vì con đường có tới hàng trăm, hàng ngàn nhánh nhỏ, chạy chằng chịt dọc ngang, từ đông sang tây, khắp Nam tới Bắc, chẳng biết đầu mà mò, kể cả VC, nếu không có giao liên hướng dẫn, vẫn bị lạc chết đói, như Dương Thu Hương đã kể trong tiểu thuyết "Vô Địch". Sau năm 1973 khi hiệp định ngưng bắn ra đời, Kissinger cho phép quân Bắc Việt ở lại VNCH hợp pháp như là một thực thể chính trị, giúp Hà Nội ngang nhiên xây dựng con đường chiến lược trên, thành một xa lộ đất xe cộ xuôi ngược rộn rịp đêm ngày. Năm 1974, chủ tịch Cộng sản Cuba là Fidel Castro đã tặng cho Hà Nội một dàn thiết bị máy móc, làm cầu đường do Nhật chế và còn giúp một đơn vị công binh, tới tận Quảng Trị hướng dẫn công binh Bắc Việt, làm chiếc cầu dây treo Dakrong, nằm trên ngã tư Khe Sanh-Tchépone và đường mòn. Sau đó chính Fidel Castro tới tận chỗ để làm lễ khánh thành cầu, còn được hướng dẫn đi thăm Đông Hà, mà Bắc Việt khoe là vùng giải phóng, từ sau trận Mùa Hè Đỏ Lửa năm 1972.

Theo các tài liệu hiện hành của cả mọi phía, có trong thư viện và báo chí VC sau này, thì hệ thống đường mòn HCM, chạy dài từ Trung Lào tới Cam Bốt, sự thật là hoàn toàn nằm trên lãnh thổ Lào-Miền. Con đường này được xâm nhập vào lãnh thổ VNCH bằng năm nhánh rẽ với 21 trục giao liên, có chiều dài tính theo đường đất tổng cộng hơn 12.000 dặm Anh. Con đường được mang

nhiều tên và chỉ có đoạn trên lãnh thổ Bắc Việt, mới được gọi là đường Hồ Chí Minh. Riêng khúc đường chạy trong lãnh thổ Lào và Nam VN lại có nhiều tên như đường Thống Nhất, Dân Tộc Giải Phóng và Cách Mạng. Còn đoạn cuối trên đất Miền là đường mòn Sihanouk. Để bảo toàn bí mật, tất cả hàng hóa, quân dụng, vũ khí và bộ đội xuất phát từ ga Hàng Cỏ (Hà Nội) hay Vinh (Nghệ An), đều được đưa tới cửa ngõ Tân Kỳ (Nghệ An) hay Quán Trại (Đức Thọ-Hà Tĩnh), để vào Quảng Bình và Quảng Trị, rồi từ đó mới xuất tuyến xâm nhập vào Nam. Nhưng đường đi, dù ở trong lãnh thổ Bắc Việt, vẫn vô cùng nguy hiểm, vì bị phi cơ Hoa Kỳ oanh tạc hằng ngày, nhất là tại thung lũng tử thần Đồng Lộc. Ở đây, đường chạy giữa hai rặng núi cao, bên này là Rú Mòi, còn phía kia mang tên Sọ Voi. Đây chính là cửa ngõ đầu tiên, của đường mòn HCM, nối liền bắc VN tới lãnh thổ Lào. Từ đó đường mòn mang tên Trường Sơn Tây, tiếp tục tới Khâm Muôn (Lào), thì gặp Đường 20 Quyết Thắng, từ Phụng Nhạ (Quảng Bình) sang. Khúc đường này dài hơn 127 km, chạy len lỏi giữa khu rừng già Ké Bàng và miền hoang địa Bulapha của Lào.

Theo báo Aux Ecoutes du Monte, thì hải cảng Vinh (Nghệ An), là yết hầu của đường mòn HCM, vì gần như mọi thứ đều xuất phát ở đây, để xâm nhập vào Nam. Cũng từ đây, đường được phân làm ba nhánh qua Lào, để tránh thiệt hại vì sự oanh tạc của máy bay Mỹ. Riêng tổng hành dinh của Đoàn 559A, thì đóng rải rác trong khu tam giác các thị trấn Napé, Kamkeut, Kanmon... nằm dọc theo con sông Nam Pao của Lào. Đây là một quân chủng đặc biệt của Cộng sản Bắc Việt, gồm công binh, vận tải, trách nhiệm bảo trì, sửa chữa con đường, đồng thời phân phối quản trị đoàn dân công, xe tải chuyển vận bộ đội, vũ khí, tiếp liệu từ Bắc vào chiến trường miền Nam.

Tại ngã ba Khâm Muôn, giao điểm của hai nhánh Quyết Thắng 20 và Tân Kỳ, đường mòn HCM, đi vào khu rừng già Hạ Lào, cặp kè với con sông Nam Cà Dinh, chạy tới đỉnh dốc đứng 1001 trên núi Rặng Cọp. Từ đây đường

mòn đổi tên thành Trường Sơn, sau khi vượt qua vĩ tuyến 17, để tới thị trấn Tchepone (Muang Xepon) nằm trên quốc lộ 9. Đây cũng là phân nhánh đầu tiên của đường mòn Trường Sơn, xâm nhập lãnh thổ VNCH, để tấn công các căn cứ quân sự Lao Bảo, Khe Sanh, Làng Vei, Cà Lu... trong tỉnh Quảng Trị. Sau đó, đường mòn vẫn tiếp tục chạy trên đất Lào tới núi Ấp Bia (937m), một địa danh nổi tiếng, trong cuộc chiến Đông Dương lần thứ hai (1960-1975), được một ký giả ngoại quốc, chứng kiến tận mắt cảnh hàng ngàn xác bộ đội Bắc Việt, bị banh thầy bỏ lại tại chiến trường, vì bom đạn phi pháo, nên đã đặt là Hamburger Hill. Tại đây, đường lại được phân nhánh tới các thung lũng A Lưới, Tà Bạt và A Shau. Đây là bàn đạp mà Hà Nội tập trung bộ đội, để tấn công Thừa Thiên và Đà Nẵng. Sau khi vượt qua cao nguyên Boloven gần ngã ba biên giới Việt-Lào-Miên, đường mòn lại phân thành hai nhánh khác chạy vào lãnh thổ VNCH, một nhánh phát xuất từ Savarane tới Dakto, Tân Cảnh, Kontum... trước khi ngang qua các trại Lực Lượng Đặc Biệt Benhet, Dakto... Nhánh khác từ Attoupeu vào Pleiku, ngang qua Trại LLDB Đức Cơ, Pleime. Nằm giữa hai nhánh rẽ này vẫn trên đất Lào, là mật khu 609 của Bắc Việt. Kể từ đây, đường mòn Trường Sơn đổi thành đường mòn Sihanouk, với nhiều mật khu như 702, 701, 740, 203, 351, 350 và 400. Trên đất Miên, đường mòn có một nhánh rẽ vào Phước Long và phần cuối cùng chạy xuống tận hải cảng Kampong Som (Sihanouk Ville) của Miên. Chính tại đây, Bắc Việt nhận tiếp hàng hóa viện trợ của Nga, Tàu và Đông Âu, tới năm 1970 mới chấm dứt, khi Sihanouk bị Lonnon lật đổ. Nhờ đó Hoa Kỳ và QLVNCH mới được phép hành quân sang đất Miên theo lời yêu cầu của chính phủ mới, nên mỗi tiêu diệt gần như tất cả các mật khu của Bắc Việt tại đây, qua các cuộc hành quân Toàn Thắng và Cửu Long.

Tóm lại, suốt cuộc chiến Đông Dương lần thứ hai, ngoài số nạn nhân chết bởi bom đạn, giao tranh, phần lớn bộ đội, cán binh Cộng sản miền Bắc, được ghi nhận là ngã gục trên đường Trường Sơn, vì trăm ngàn nỗi gian lao

cực nhọc và bệnh tật, đó là chưa kể tới chết khi đụng trận, bị bom đạn oanh tạc, mìn bẫy. Hàng vạn nắm mồ hoang lạnh, được vùi lấp vội vàng, trên con đường dài heo hút, chỉ một thời gian ngắn, đã biến thành phân mục, bón xanh thêm cây lá rừng hoang, như Trần Xuân Lợi, một bộ đội vượt tuyến đã viết:

*"Những hồi mưa ngớt
Tựa nghỉ gốc cây
Nhìn rừng không nói
Nhìn mây chẳng thấy
Chỉ có núi đèo
Kế nhau nối tiếp
Oai là khủng khiếp
Cho cảnh Trường Sơn..."*

Hay: "Rải rác biên cương mồ viễn xứ, chiến trường đi chẳng tiếc đời xanh, áo bào thay chiếu anh về đất, sông núi gấm vang khúc độc hành" - Quang Dũng. Tất cả là sự thật, mà Đại Tá Võ Đại Tôn, tức nhà thơ Hoàng Phong Linh, trong cuộc Đông Tiến bất thành, khi trở về VN để giải phóng quê hương sau năm 1975, đã ghi lại:

*"Đỉnh núi cao mây vờn,
Đá nghìn năm quên tuổi
ta lạc loài như dã thú không tên
qua Tchepone, Boloven
về Hạ Lào thăm thăm
Atoupeu đường xa muôn dặm
Rừng tây nguyên heo hút trong tim..."*

Con đường có rất nhiều đoạn dài, xuyên giữa rừng già bất tận, phi cơ quan sát hay không ảnh cũng bó tay, ngoại trừ sự xâm nhập của các Toán Biệt Kích, thuộc binh chủng LLDB/VNCH.

Để bảo vệ con đường chiến lược này, Bắc Việt thành lập Đoàn 559A, gồm nhiều binh trạm, mỗi nơi có quân số tương đương một trung đoàn tác chiến. Giữa hai khu vực, có các toán giao liên và các kho dã chiến. Vùng nào lo vùng nấy, không ai biết gì tới các khu vực lân cận. Tóm lại, Đoàn 559A chỉ có trách nhiệm từ vĩ tuyến 17 đổ vào Nam mà thôi. Riêng phía bên này vĩ tuyến ra tới Bắc Việt, bốn phận tái tạo và giữ tốt, các tuyến đường giao thông, tiếp vận cho chiến trường, được giao cho hàng vạn thanh niên nam nữ, trong ba tổng

đội Thanh Niên Xung Phong. Do trên đã có không biết bao nhiêu người tuổi trẻ, phải gục chết giữa bom đạn, khi bị bắt buộc bám trụ tại chỗ, để mỗi lần phi cơ Mỹ oanh tạc vừa dứt, thì họ với sức người và cuốc xẻng, ào ra chiến trường, để lấp hố bom trên mặt đường vừa bị cây nát. Bởi thế giao thông không bao giờ bị gián đoạn.

B - CÁN BINH, BỘ ĐỘI BẮC VIỆT TRÊN ĐƯỜNG MÒN HCM:

Với mục đích lường gạt dư luận thế giới, đánh lận con đen, chối bỏ việc trắng trợn xâm lăng VNCH, nên Cộng sản Bắc Việt lúc nào cũng tổ chức cuộc chuyển quân vào Nam, thật bí mật. Thêm vào đó là sự phụ họa rất ăn khớp nhịp nhàng của một số báo chí theo VC tại miền Nam, nên Hà Nội gần như đâm mù cả nhân loại, khiến ai cũng tin là cuộc chiến tại miền Nam, là do chính người miền Nam vì bất mãn chính phủ độc tài tàn bạo, nên nổi loạn chống phá, chứ miền Bắc không hề can dự. Thời gian đầu cuộc chiến, việc chuyển quân từ bắc vào nam, thật vô cùng khó khăn nguy hiểm. Vì thế chỉ có bộ binh vượt tuyến mà thôi. Còn vũ khí quân dụng, được chuyển vận bằng ghe thuyền tại tuyến đường 559B trên Đông Hải, do Đồng văn Cống phụ trách. Trước tết Mậu Thân 1968, bộ đội Bắc Việt vào Nam, được bồi dưỡng và huấn luyện trong thời gian 8 tháng, với tiêu chuẩn 2 đồng 40 xu tiền Hồ/1 ngày. Trước khi lên đường "sanh bắt tử nam", các cán binh bộ đội được cấp 5 ngày phép về thăm gia đình. Vì chủ nghĩa xã hội miền Bắc rất công bình, con trốn quân dịch, cha mẹ dù có già 100 tuổi vẫn phải đi thế, ngoài ra tất cả tem phiếu, sổ gia đình đều bị tịch thu. Nên trong một xứ mà tất cả nhu yếu phẩm đều phải bó buộc mua tại cửa hàng quốc doanh, chợ nhà nước, thì đâu có ai dám không đi lính, để vừa khổ thân lại làm liên lụy cho gia đình. Ở Bắc Việt, cũng không có chùa, nhà thờ và trường đại học, nên cũng không có chế độ hoãn dịch vì tu xuất hay học hành. Còn du học hay xuất ngoại, thì chỉ dành ưu tiên cho con cái và gia đình cán bộ cỡ tổng bộ trưởng và hàng trung ương đảng, nên sau khi hết



phép, ai nấy đều trở lại để lên đường vào Nam theo lệnh đảng.

Trên đường tiến quân còn trong lãnh thổ Bắc Việt, các đơn vị chính quy hành quân, vẫn xử dụng quân phục cổ hữu bằng vải kaki Nam Định, với mũ bầu có bọc vải dầu, màu xanh lá cây... Quân xa sẽ chở bộ đội tới Lào, qua một trong ba tuyến đường chiến lược, nối liền hai nhánh Trường Sơn Đông và Tây, tại Đồng Lộc (Hà Tĩnh), Phong Nha (Quảng Bình) và Vĩnh Linh (Quảng Trị), để tới biên giới VNCH. Tại đây, bộ đội Cộng sản Bắc Việt, sẽ lột xác hoàn toàn thành người "Giải Phóng Quân" trong MTGPMN của Anh Thọ, chị Bình, chị Định Bến Tre lập ra. Tóm lại, tất cả những gì có liên hệ tới Cộng sản miền Bắc, đều phải hoàn trả hết cho cán bộ chính trị đơn vị. Từ đây bộ đội chính quy miền Bắc là giải phóng quân miền Nam, dù cả hai đều là đảng ta đó, nên phải mặc đồ bà ba đen, khăn rằn quàng cổ, mang dép râu, đội mũ tai bèo, y chang như VC tại Nam phần đã sấm tuồng từ năm 1960. Cả tới cờ hiệu, cũng phải dùng cờ MTGPMN, nửa xanh nửa đỏ giữa có sao vàng. Còn bài hát thì đã có bản "Giải phóng miền Nam" của Nguyễn Minh Siêng tức Lưu Hữu Phước.

Trước khi hiệp định Ba Lê 1973 ký kết, nhằm hợp thức hóa cũng như cho phép bộ đội chính quy Bắc Việt, được công khai đóng ngay trên lãnh

thổ VNCH, thì sự di chuyển trên đường mòn HCM rất khó khăn nguy hiểm, kể cả các tuyến giao thông chiến lược, nối Bắc Việt với nhánh Trường Sơn Tây, nằm trong lãnh thổ Trung Lào, vì phi cơ Hoa Kỳ oanh tạc ngày đêm liên tục. Nên chỉ riêng đoạn đường, từ điểm xuất phát đầu tiên tại Tân Kỳ (Nghệ An), tới thị trấn Tchepone (Hạ Lào), cũng phải mất từ 2-3 tháng. Sau đó các đơn vị bộ đội chính quy miền Bắc, được các toán giao liên hướng dẫn vượt tuyến và xâm nhập các trục vào lãnh thổ VNCH để hoạt động, tùy theo nhiệm vụ được đảng giao phó. Sau tháng 2-1973, Không quân Hoa Kỳ chính thức rút khỏi cuộc chiến, còn VNCH thì không đủ phương tiện để ngăn chặn, nên Bắc Việt gần như công khai hoạt động, không cần che đậy để lừa bịp dư luận như trước. Do trên, con đường mòn được tu bổ thành một xa lộ đất. Dọc đường, thiết lập nhiều khu dưỡng quân, bệnh xá, kho tiếp liệu. Song song là một hệ thống ống dẫn dầu, xăng cùng một đường dây điện thoại cao thế, do Liên Xô và các nước Đông Âu cung cấp viện trợ, bom dầu từ các tàu nhiên liệu cập bến ở Nghệ An. Tại các mật khu cũng như địa điểm trọng yếu, Bắc Việt cho bố trí một mạng lưới phòng không dày đặc, với đủ loại súng đại bác do Nga Xô, Đông Đức viện trợ như súng cao xạ, hỏa tiễn loại 35 và 57 ly. Từ năm 1965 tới 1967, ước chừng 7000 bộ đội chính quy xâm nhập miền

Nam hằng tháng. Trong đợt tổng công kích Tết Mậu Thân 1968, quân số Cộng sản Bắc Việt, có mặt tại lãnh thổ VNCH hơn 100.000 người. Để chuyên chở người, quân dụng và vũ khí vào Nam trên đường mòn Trường Sơn, Hà Nội đã huy động một số quân xa, từ 1250-1700 chiếc. Những quân xa này đều do Trung Cộng, Liên Xô viện trợ, gồm các hiệu Zills, Molotova... loại 130 bốn bánh và 157 sáu bánh, có trọng tải từ 4-6 tấn. Ngoài ra có một đoàn dân công khổng lồ, thi hành theo cái gọi là "nghĩa vụ lao động", từ 16-55 tuổi, không phân biệt nam nữ, để giữ hộ khẩu và được sống yên trong chế độ công an khu vực. Hàng hóa phần lớn được chuyển vận vào Nam bằng sức người, xe đạp và voi.

Sau tháng 5-1975 chiến tranh chấm dứt, có rất nhiều bí mật được bật mí, phần lớn nhằm làm sáng tỏ lý do thất bại của Quân Lực Đồng Minh, Hoa Kỳ và VNCH trong cuộc chiến Đông Dương, mà nỗ lực chính là ngăn chặn và phá vỡ hệ thống đường mòn Trường Sơn, hành lang chính để cán binh bộ đội Cộng sản Bắc Việt, xâm lăng Miền Nam. Đồng thời phơi bày ra ánh sáng, thảm trạng "Mạng người lá rụng" vì đường đi không tới, của hàng trăm ngàn người "sinh bắc tử nam". Tất cả nạn nhân chiến tranh trên, chẳng có ai vì nhiệt tình cách mạng, ngu để phải chết thảm thê vì dụng độ, máy bay oanh tạc, hải pháo và bệnh tật không có thuốc men chữa trị. Và dù phía VNCH không đạt được chiến thắng cuối cùng nhưng rõ ràng họ đã tiêu diệt và phá vỡ gần hết những mật khu quan trọng của Bắc Việt, trên đường mòn Trường Sơn, như 604 tại yết hầu Tchepone-Hạ Lào và 611 trong thung lũng Ashau, gồm nhiều binh trạm, hậu cần, ống dẫn dầu cùng các tổng kho tiếp tế. Tác giả Lane Rogers cũng là Đại Tá Thủy Quân Lục Chiến Hoa Kỳ, từng tham dự nhiều trận chiến trên đường mòn, đã viết: "Để bảo vệ và hoạt động được liên tục trên hành lang chuyển quân, Bắc Bộ Phủ đã thí quân một cách vô nhân đạo. Đó là lý do nhiều lần con đường chính và năm nhánh rẽ vào Nam VN, tưởng như đã bị phá vỡ hoàn toàn. Nhưng rồi đoàn kiến người cũng tìm đủ mọi ngõ ngách khác để xâm lăng miền Nam". Riêng Thống



Tướng Westmoreland, cựu Tư Lệnh Quân Lực Hoa Kỳ và Đồng Minh, chiến đấu tại VN, thì giải thích lý do thất bại của Mỹ, trong nỗ lực hủy diệt con đường này, phần lớn do trở ngại thiên nhiên, là chốn ma thiêng nước độc, gây sợ hãi chết chóc nhiều nhất trên thế giới.

3 - Máu Đắm Trường Sơn (1960-1975):

Hai mươi năm chiến cuộc VN, đã cướp mất đi hàng triệu thanh niên nam nữ hai miền đất nước, cũng như đồng bào vô tội. Sự tủi nhục và đau lòng nhất, riêng chỉ có kẻ trong cuộc và dân chúng xã nghĩa Bắc Việt mới hiểu thấu. Riêng người miền Nam sống tại các đô thị lớn như Sài Gòn, Huế, Cần Thơ... gần hết chỉ hiểu một cách đại khái, mù mờ, qua tài liệu, báo chí và sự tuyên truyền của cả hai phía. Họ đâu có bao giờ biết rằng, trong suốt cuộc chiến, Bắc Việt, Hoa Kỳ và QLVNCH, đã giành giật từng thước đất trên đỉnh Trường Sơn, vì một bên thì quyết lòng dùng máu xương người để xây huyết lộ, còn phía bên kia cũng lấy mạng sống, bom để phá hủy cho tận tuyệt. Nói chung, cả hai phía đều sử dụng tối đa mạng sống con người Việt, qua các khẩu hiệu hào nhoáng nhưng mặt thật, cũng chỉ để phục vụ cho quyền lợi riêng tư của họ mà thôi.

A- VỀ PHÍA CỘNG SẢN BẮC VIỆT:

Sau khi Thủ Tướng Liên Xô Nikita Khrowshchev, phát pháo mở màn cuộc chiến giải phóng toàn cầu vào ngày 6-1-1961, cũng là thời gian khởi đầu cho tới ngày 30-4-1975, Bắc Việt xâm lăng cưỡng chiếm VNCH. Ngoại trừ các chớp bu ngồi tại Bắc Bộ Phủ, không ai có thể biết rõ, đã có bao nhiêu cán binh, dân công và thanh niên xung phong đã bị thương vong vì cuộc chiến. Phần thì Cộng sản quen bùng bít sự thật, hơn nữa trong chủ nghĩa thiên đàng, không có chế độ thương binh ngoài mặt trận. Nên tất cả những điều Đảng tuyên bố, gần như là tuyên truyền láo bịp, nên sự thật đâu biết sao mà mờ? Nhưng chắc chắn có điều, gần hết các trận đánh khốc liệt, đều xảy ra trên hành lang chiến lược Trường Sơn, từ sự hủy diệt bằng bom mìn, hàng rào điện tử, chiến tranh khí tượng, thuốc khai quang, không quân cho tới những đụng độ trực tiếp giữa Bắc Việt với Hoa Kỳ và VNCH, mà cao điểm là cuộc hành quân Lam Sơn 719, tại Hạ Lào năm 1971.

Trên lãnh thổ Bắc Việt, trực diện với bom đạn hằng ngày, là những nam nữ thanh niên, trong các Tổng Đội Thanh Niên Xung Phong. Nhiều người đã bị chết một cách oan khiên tức tưởi, tại ngã ba Đồng Lộc (Hà Tĩnh), Đường 20 Quyết Thắng (Quảng Bình), Hưng Hóa (Quảng Trị) khi bị bắt buộc thi hành các

công tác hiểm nguy như giao liên đơn độc giữa rừng núi muôn trùng, làm mồi hướng dẫn đoàn xe đến các địa điểm tránh bom Mỹ... Trong muôn ngàn thảm kịch, được đưa lên phim quảng cáo, vẫn thảm nhất là cái chết của 10 cô gái TNXP, thuộc Tiểu Đội 4/Tổng Đội 53 ở Hà Tĩnh, bị bom đánh sập, chôn sống tập thể tại Ngã Ba Đồng Lộc, vào sáng ngày 24-7-1968. Hoặc chuyện bốn cặp TNXP và công binh, cũng bị chết ngạt trong một cái hang núi tại Kê Bàng (Quảng Bình)... Nhưng đây cũng chỉ là một trong hàng triệu cái chết vô danh của phận người xấu số trong chiến tranh, nếu đem so sánh với những cái chết khác tại các tuyến đường rẽ vào lãnh thổ VNCH.

Không kể đến sự đụng độ thường xuyên giữa các Toán Biệt Kích Quân cảm tử, thuộc Binh chủng LLDB/VNCH và cán binh Bắc Việt, trên mọi ngõ ngách của đường mòn Trường Sơn, ngay cả trong lãnh thổ Bắc Việt. Kể từ năm 1965 tới khi có Hiệp định Ba Lê 1973, đã có không biết bao nhiêu trận đánh lớn giữa Cộng sản miền bắc và quân lực Đồng Minh, Hoa Kỳ cũng như QLVNCH. Điển hình như các trận PLEIME -1965, giữa Toán A217 biệt kích Mỹ-Việt, TĐ91BCD/LLDB, TĐ1/TrĐ45/SĐ23BB, TĐ21+22/BĐQ, Chi Đoàn 3 Thiết kỵ/VNCH với 3 Trung Đoàn 32,33,66 Cộng sản Bắc Việt. Ngày 27-10-1965, SĐ1 kỵ binh không vận Hoa Kỳ, hành quân tại thung lũng IA-DRANG, Pleiku, bẻ gãy âm mưu tập trung của 3 SĐ Bắc Việt, nhằm chia cắt VNCH thành hai mảnh. Tháng 12-1965, Bắc Việt lại tấn công 2 Trại LLDB Tà Bạt, A Lưới (Thừa Thiên), một trận đụng độ đẫm máu giữa Cộng quân và Mỹ+VNCH tại căn cứ Ashau, một tiền đồn ngăn chặn cán binh Hà Nội, tràn xuống miền duyên hải.

Mùa thu năm 1967, Bắc Việt tấn công đồng loạt nhiều tiền đồn VNCH trên đường rẽ vào Chiến khu C (Phước-Bình Long) cũng như Kontum, vì 2 khu vực này là cửa ngõ chiến lược quan trọng nhất trên hành lang xâm lăng VNCH của Cộng sản Bắc Việt. Để giải tỏa áp lực tại Tiền đồn Dakto, 16 tiểu đoàn thuộc SĐ4BB + SĐ Dù/Hoa Kỳ và Lực lượng Nhảy Dù VNCH, đã ác chiến với

1 SĐ Bắc Việt, thương vong hai phía rất nặng.

Trên QL9 từ Hạ Lào vào Quảng Trị, có Tiền đồn Khe Sanh là căn cứ của Biệt kích quân VNCH, thành lập từ tháng 7-1962. Đây cũng là điểm xuất phát các Phi Vụ Tiger Hound rải quân xâm nhập đường mòn HCM. Như các căn cứ Cồn Tiên, Gio Linh, Carroll, Cam Lộ..., Khe Sanh là tiền đồn đối diện với vùng biên giới phía bắc khu phi quân sự vĩ tuyến 17 lãnh thổ Bắc Việt. Bởi vậy Cộng sản luôn tìm mọi cách tiêu diệt cái gai nhọn Khe Sanh, đâm vào yết hầu đường mòn Trường Sơn. Cuối năm 1967, trước khi mở màn cuộc tấn công đẫm máu Tết Mậu Thân 1968, Võ Nguyên Giáp đã mở một mặt trận Điện Biên Phủ thứ 2 tại thung lũng Khe Sanh, với ý muốn dụ quân Mỹ vào rọ để tiêu diệt như đã từng xảy ra vào năm 1954 trên đất Bắc. Nhưng Giáp đã tính toán sai, vì Hoa Kỳ mạnh hơn Pháp cả 100 lần, lại có một lực lượng hải pháo không quân hùng hậu, nên cuối cùng Bắc Việt phải chém vè về Hạ Lào, bỏ lại tại Khe Sanh hơn 20.000 xác bộ đội, tỷ lệ 90% quân số tham dự trận chiến. Cũng tại đây, ngoài quân Mỹ, còn có một đơn vị VNCH duy nhất được tăng phái, đó là TĐ37 Biệt Động Quân. Đơn vị này dù quân số ít ỏi, lại bị nằm tiền đồn nhưng suốt thời gian chiến cuộc, đã giữ vững được phòng tuyến phía nam của căn cứ Khe Sanh, qua nhiều đợt tấn công biển người của SĐ304 Bắc Việt.

Trong cuộc tấn công kích Tết Mậu Thân 1968, Cộng sản thất bại hoàn toàn trên chiến trường, nên hầu hết tàn binh đều rút về phía bên kia biên giới Việt-Miên-Lào, trên đường mòn Trường Sơn. Phía VNCH và Hoa Kỳ đã mở nhiều cuộc hành quân truy quét. Tại Vùng 1 chiến thuật, ngày 16-4-1968 SĐ1Kỵ binh Mỹ + TrĐ3/SĐ1BB/VN hành quân Lam Sơn 216-Dela Ware tảo thanh vùng A Lưới. Kế tiếp hành quân Sonerset Plain Lam Sơn 246 của SĐ101Dù Mỹ + TrĐ1/SĐ1BB/VN tại vùng A Lưới, Tà Bạt và mật khu 609. Đầu năm 1969, SĐ101Dù + TrĐ9/TQLC/HK + TrĐ3/SĐ1BB/VN tảo thanh thung lũng A Shau. Vùng này có một ngọn núi cao trên 1000m, nằm ngay biên giới Lào-Việt, như một bình phong

án ngữ các căn cứ A Lưới, Tà Bạt, A Sha. Một trận đụng độ kinh khiếp đã xảy ra tại đây giữa hai phía. Cùng tham chiến, không quân, pháo binh và các pháo đài bay B52, đã dội xuống chiến trường hơn một triệu cân Anh bom các loại, trong số này có 152.000 cân Anh bom lửa, khiến cho đồi núi, cỏ cây, rừng xanh và xác cán binh bộ đội Cộng sản Bắc Việt bỏ lại khi chém vè, đều biến thành tro bụi. Cảm thương cho số phận con người vì tem phiếu, hộ khẩu, mà phải sinh bắc tử nam, nên một ký giả Mỹ có mặt tại trận địa, viết bài trên báo, đã ví von đặt tên núi Ấp Bia là Hamburger Hill. Sau này, báo chí VC hãnh diện tuyên truyền với thế giới, vì Mỹ chết nhiều quá, nên mới có cái tên ngộ nghĩnh trên.

Nhưng một biến cố cực kỳ quan trọng trên, gần như làm đảo lộn chiến lược xâm lăng miền Nam của Bắc Việt, cũng như chiến thắng gần kề của VNCH, nếu như Nixon-Kissinger không bán đứng Miền Nam cho Bắc Việt, qua cái gọi là Hiệp định Ba Lê 1973. Đó là cuộc chính biến trên đất Miền vào năm 1970. Ai cũng biết Kampuchia từ năm 1960 là hậu cứ an toàn của Cộng sản Bắc Việt, để nhận trực tiếp hàng hóa quân dụng viện trợ của các nước XHCN tại hải cảng Sihanouk Ville nằm trong vịnh Thái Lan. Đây cũng là tổng hành dinh của Cục R, đầu não chỉ huy của đảng bộ Cộng sản miền Nam, qua ngụ danh MTGPMN. Ngày 18-3-1970, Lonol lật đổ Sihanouk và theo Mỹ. Quân Miền cũng được lệnh tấn công các mật khu của Bắc Việt trên đất Miền. Chiến tranh đã nổ toàn diện trên đất chùa Tháp. Liên quân Khmer Đỏ của Polpot và VC phản công và bao vây thủ đô Nam Vang, đồng thời người Miền qua sự xúi ngấm của tân chính phủ Lonol, đã đồng loạt "CÁP DUỒNG" Việt Kiều khắp nơi, gây thảm trạng thương đau cho hàng vạn người dân vô tội, bị vạ lây do Bắc Việt gây ra từ mấy năm trước.

Để cứu đồng bào về nước, đồng thời mượn dịp thanh toán các căn cứ địa và cục R tại biên giới Việt-Miên, theo yêu cầu của Lonol. Do trên, QLVNCH đã tổ chức các cuộc hành quân rất qui mô, mang tên Toàn Thắng 41,42,43 do QĐ3 đảm trách. Song song

QĐ2 cũng hành quân Bình Tây và QĐ4 có hành quân Cửu Long. Trừ cuộc hành quân Toàn Thắng 43, do lực lượng hỗn hợp Việt-Mỹ, gồm SĐ1 Không vận Hoa Kỳ + Lữ Đoàn 3 Nhảy Dù và Thiết Đoàn 2 Kỵ binh/VN. Tất cả các cuộc hành quân khác, đều do QLVNCH đảm trách, đã giúp Lonol chiếm lại thủ đô Nam Vang, hải cảng Sihanouk Ville, đồng thời phá vỡ gần như toàn diện các mật khu của VC, trong đó có Trung Ương Cục R. Trên biển Đông, Hải quân Mỹ còn tổ chức cuộc Hành quân Market Timer, để truy đuổi các tàu thuyền của Bắc Việt, trong việc chuyển vận quân trang quân dụng vào Nam, bằng tuyến đường biển 559B.

Để cứu sống đoàn quân xâm lăng đông đảo, đang có mặt ở miền Nam, trong lúc các căn cứ tiếp vận tại Miền vừa bị phá hủy, nên Cộng sản Bắc Việt đã gia tăng quân lực, bằng mọi giá giữ vững cho được huyết lộ HCM trên đất Lào, mà trọng điểm là Thị trấn hoang tàn Tchépone. Đây cũng là lý do mà QLVNCH đã mở cuộc Hành quân Lam Sơn 719 tại Hạ Lào năm 1971, một trận chiến đẫm máu nhất trong Đông Dương cuộc chiến 2 (1960-1975). Phía VNCH có 17.000 quân tham dự, gồm các SĐ Nhảy Dù, SĐ TQLC, SĐ1BB, Liên Đoàn 1BDQ và Lữ Đoàn 1 Thiết Giáp. Về phía Cộng sản Bắc Việt có Quân Đoàn 70B, các SĐ2, 304,308, SĐ phòng không... Quân Mỹ chỉ đóng bên kia biên giới, yểm trợ không vận, hải pháo, pháo binh... Cuộc hành quân kết thúc ngày 25-4-1971 sau khi Trung Đoàn2/SĐ1BB/VNCH tiến vào thị trấn Tchépone. Dù bị thiệt hại rất nặng nhưng QLVNCH đã phần nào đạt được mục tiêu chiến lược, là phá hủy hoàn toàn nhiều căn cứ tiếp liệu của Bắc Việt, tại mật khu 609 và 611 trên đường mòn HCM.

B- VỀ PHÍA VNCH:

Trong suốt cuộc chiến, hầu như tất cả mọi binh chủng của QLVNCH đều có mặt tại đường mòn Trường Sơn, kể cả Cảnh Sát Dã Chiến, Xây Dựng Nông Thôn, ĐPQ+NQ... Tuy nhiên, đã có một Binh Chủng Đặc Biệt, từ ngày thành lập vào năm 1957, tới khi rã ngũ tan hàng, đã đơn độc hoạt động âm thầm trong

lòng địch, trên suốt đường mòn HCM từ đông sang tây, ngay cả trong lãnh thổ của Miên và Lào. Họ là những chiến sĩ "BIỆT KÍCH-BIỆT CÁCH", không có sự yểm trợ nào của đơn vị bạn và hoàn toàn tự lực cánh sinh để mà sống trong núi rừng, nhiều nơi chưa hề có dấu chân người.

Binh chủng LLDB có cấp số sư đoàn, bao gồm các đơn vị như Sở liên lạc, Sở công tác, Sở khai thác địa hình, các liên đoàn tác chiến 31, 77, 81 Biệt cách nhảy dù và Trung tâm Huấn luyện LLDB Đông Ba Thìn tại Cam Lâm-Khánh Hòa.

Như Kinh Kha ngày xưa, các chiến sĩ Biệt Kích ra đi ít khi được trở về. Một số ít đã bị bắt tại Bắc Việt và chịu kiếp tội đồ, tới nay nhiều người vẫn còn chưa được thả. Vì họ chính là kẻ thù không đội trời chung và cũng là khắc tinh của Cộng sản, trên suốt đường mòn. Tóm lại, nơi nào có VC thì nơi đó có LLDB. Hai bên đã trường kỳ đấu trí trong suốt cuộc chiến, qua đủ mọi hình thức. Nhưng vì lý do bảo mật, nên cả hai phía, đều không muốn nhắc tới.

C- VỀ PHÍA HOA KỲ:

Từ năm 1961, Lào trở thành một quốc gia trung lập, nên chính phủ Mỹ đã bị Quốc Hội, nhất là tên Thượng nghị sĩ đảng dân chủ thân cộng William Fullbright và cái gọi là ủy ban ngoại giao, tìm đủ mọi cách ngăn chặn cấm đoán quân Mỹ can thiệp vào đất Lào. Trong lúc đó, Cộng sản Bắc Việt không hề đếm xỉa tới cái gọi là hiệp định Genève 1961, tự tác mở con đường Tây Trường Sơn ngay trên đất Lào, để làm hành lang chuyển quân và tiếp vận xâm lăng miền Nam. Cũng do Quốc Hội trói buộc, nên từ đời TT Kennedy cho tới Johnson, cả hai đều dè dặt trong quyết định dùng vũ lực tiêu diệt, ngăn chặn sự xâm nhập của cán binh bộ đội trên đường mòn HCM

Vì không thể xử dụng bộ binh, để tránh né khỏi bị công luận thế giới và quốc hội chỉ trích, người Mỹ đã dùng các phương tiện chiến tranh khác như oanh tạc, khai quang và dùng hàng rào điện tử. Ngay cả việc xử dụng không quân

để oanh tạc cũng vô cùng bí mật, lúc đầu đều do các phi công thuê của Thái Lan, Đài Loan đảm trách. Về sau vì Bắc Việt đã được Liên Xô giúp thiết trí một mạng lưới phòng không dày đặc, với đủ các loại đại bác, hỏa tiễn tối tân 35, 57 ly... làm nhiều thám thính cơ bị bắn hạ. Vì vậy, để thích ứng với hoàn cảnh, Hoa Kỳ quyết định xử dụng những phi cơ oanh tạc Thunderchiefs từ Thái Lan, cùng các phi cơ F105, pháo đài bay B52 từ căn cứ Guam, cũng như các Hàng Không Mẫu Hạm bỏ neo trên Thái Bình Dương, để oanh tạc liên tục con đường mòn HCM, trên đất Bắc, Lào-Miên và trong lãnh thổ VNCH. Riêng chủ trương của Tướng Westmoreland, tư lệnh các lực lượng Mỹ và Đồng Minh tham chiến tại VN, thì luôn muốn dùng bộ binh, để cắt đứt đường mòn HCM ngay trên đất Lào. Nhưng ông đã bị Quốc Hội Mỹ chống đối kịch liệt vì sợ vi phạm hiệp định Genève 1961. Ngoài ra, Mỹ cũng luôn lo sợ va chạm quân sự với Trung Cộng, khi tung quân vào Lào để hủy diệt con đường chiến lược HCM. Đây cũng là những bí ẩn trong cuộc chiến VN mới được bật mí. Năm 1968 kế hoạch vượt biên đánh sang Lào để hủy diệt đường mòn HCM, mang tên EL-PASO sắp được Quốc Hội Mỹ phê chuẩn, thì xảy ra trận Tết Mậu Thân 1968 nên chiến dịch trên đã bị hủy diệt.

12 giờ trưa ngày 30-4-1975, nhờ Tổng thống Dương văn Minh với quyền hạn của Vị Tổng Tư lệnh tối cao, ra lệnh cho QLVNCH lúc đó đang còn chiến đấu khắp các mặt trận, buông súng đầu hàng giặc. Nhờ vậy mà đoàn xe tăng của Liên Xô, chở quân Cộng sản Bắc Việt, mới bon bon chạy được trên đoạn chót của đường mòn HCM, là đại lộ Thống Nhất-Sài Gòn, rồi ủi sập hai cổng sắt để vào dinh Độc Lập, trống trơn không có phòng thủ, lính gác.

Sài Gòn hai mươi năm dưới chế độ VNCH, gần như lúc nào cũng có biểu tình. Thế nhưng trong ngày "vinh quang của đảng-bác", một cơ hội vàng ròng để người miền Nam tha hồ xuống đường hoan hô hòa bình, ăn mừng. Tuy nhiên, mọi điều xảy ra lại hoàn toàn trái ngược, chứng tỏ người miền Nam không phải

ai cũng hồ hởi tin hay thân Cộng, như một số báo chí thời đó đã xướng. Theo hàng trăm nhà báo ngoại quốc có mặt hôm đó, trong số này có nhiều người thân Cộng, cho biết: "trưa 30-4-1975, khi quân Bắc Việt vào Sài Gòn, đã không có cảnh người thủ đô hàng hàng lớp lớp, tủa ra đường, miệng la cờ phất... như họ từng làm qua nhiều biến cố trong quá khứ". Nói chung, chỉ có cán bộ đảng và SĐ304 khăn đỏ tân lập ra chào đón quân ta về, còn dân chúng Sài Gòn lớp thì chạy trốn chết theo chân Mỹ đi ngoại quốc, số khác lo chôm đồ... nên có ai rảnh để mà biểu tình, xuống đường như đảng mong đợi.

Sau đó, Hà Nội cho thu lượm hài cốt cán binh bộ đội đã chết trên đường mòn, tập trung làm nghĩa trang Trường Sơn, tại xã Gio An, quận Gio Linh, tỉnh Quảng Trị. Còn Tỉnh Ủy Bình-Trị-Thiên thì tổ chức tour du lịch, để du khách trong và ngoài nước tới thăm mấy cái xác xe tăng Mỹ, cây cầu treo Dakrong do công binh Cu Ba làm tặng và đổi Hamburger Hill... Riêng đường Trường Sơn tây thì bỏ hoang hoàn toàn và mới đây Lào cho phép Trung Cộng trùng tu, nối liền xa lộ Vân-Nam-Bắc Trung Lào mà tương lai con đường này sẽ thông tới hải cảng Kompong Som của Kampuchia, như năm xưa Bắc Việt đã làm.

Nay ngồi ngẫm nghĩ, mới thấy nhà văn Xuân Vũ viết "Đường đi tới mà không tới" là đúng sự thật. Bổng thương nhớ biết bao cho bạn bè trong QLVNCH đã ngã gục:

*"trăng chiến khu nào nùng sầu vạn kỷ
núi nghìn năm quên tuổi đứng cô đơn
đoàn quân xưa hào khí ngút mây vờn
trời quá ác làm vỡ tan tận tuyệt
... đây còn có nhiều bạn bè Phan Thiết
đã vui thây trong rừng lạnh tây nguyên
họ bây giờ là những cánh chim đơn
hót ảo não nơi lưng đèo khe núi..."*

Xóm Cồn Hạ Uy Di
tháng 6-2016



PHAM

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

TẤN QUYỀN

5039 N. 19th Ave. Ste. 6, Phoenix, AZ 85015

NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM VỀ PHÁP LÝ.

LICENSED IN ARIZONA & NEVADA. CHÚNG TÔI BẢO VỆ
QUYỀN LỢI CHO THÂN CHỦ TỐI ĐA!



CHUYÊN MÔN

LUẬT PHÁ SẢN - BANKRUPTCY - CHAPTER 7 & 13

- Sẽ xóa bỏ nhiều món nợ
- Nợ thẻ tín dụng, cá nhân
- Nợ tiệm, cơ sở, bệnh viện - Business
- Có thể xóa bỏ 2nd Mortgage/Home Equity Line
- Sẽ giữ lại nhiều món tài sản: Nhà, Xe, Tiệm và Tiền Hưu Bổng.

LUẬT TAI NẠN XE CỘ - PERSONAL INJURY

- Bồi thường tối đa, nhanh chóng - Lệ Phí 25%
- Sẽ dành quyền lợi của thân chủ đến cùng
- Văn Phòng sẽ lo tất cả từ A-Z

LUẬT GIA ĐÌNH - FAMILY LAW

- Ly dị xin quyền giữ con, cấp dưỡng con
- Thân chủ được gặp trực tiếp Luật Sư

LUẬT TAI NẠN CƠ SỞ - WORKER'S COMP

LUẬT HỢP ĐỒNG - CONTRACT DISPUTES

THƯƠNG MẠI - BUSINESS LITIGATION

DI CHỨC & ỦY THÁC - WILLS & LIVING TRUSTS

CÓ GIÁ ĐẶC BIỆT CHO ĐỒNG HƯƠNG VIỆT NAM

Phone

602.218.7296

Fax

602.702.5211

**THÔNG THẠO
TIẾNG VIỆT**

VĂN PHÒNG KẾ TOÁN **Đ**ÔN NGUYỄN & ASSOCIATES INC

KINH NGHIỆM • TẬN TÂM • UY TÍN • NHANH CHÓNG

Thuế Kế Toán:

Thành Lập Công Ty LLC, Incorporated, Corporation, Partnership. Khai thuế tam cá nguyệt, lương bổng công nhân (W2), weekly, bi-weekly (payroll services). Monthly Bookkeeping, sale tax service

Di Trú:

Văn phòng nhận thành lập hồ sơ du học, làm việc, viếng thăm, Bảo lãnh thân nhân, vợ chồng, hôn thê (fiancé), anh chị em, con ruột.

*** Văn phòng có đề thi vào Quốc Tịch và bằng lái xe..**

*Là văn phòng đầu tiên thành lập Tax service
Fast refund, e-file hơn 20 năm cho cộng đồng
người Việt Arizona.*

INCOME TAX SERVICES

PHONE: 602.246.9595 — FAX: 602.589.6198

4820 N. 35TH AVENUE — PHOENIX, AZ 85017

Văn phòng mở cửa 7 ngày trong tuần



International 8Market

CÓ CÁC LOẠI THỰC PHẨM VIỆT NAM - ẤN ĐỘ - PHI LUẬT TÂN - LÀO



NGÔI CHỢ LÝ TƯỞNG CHO NGƯỜI VIỆT TẠI VÙNG PHOENIX
**SẴN SỬA KHAI TRƯƠNG QUẦY FOOD TO GO VỚI CÁC MÓN PHỞ,
BÚN BÒ HUẾ, CHẢ GIÒ, GỎI CUỐN...**

ĐẦY ĐỦ CÁC LOẠI THỰC PHẨM Á ĐÔNG:

- Thịt, Cá, Rau tươi
- Đầy đủ các loại gia dụng
- Đủ các mặt hàng tươi và khô
- SEAFOOD: Tôm, Cá, Cua tươi
- Phẩm chất, Tươi tốt!

(602) 841-3500

3557 W. Dunlap Ave, Phoenix AZ 85051
(Góc đường 35 Ave/Dunlap Ave)

GIỜ MỞ CỬA:

Thứ hai đến thứ bảy: 09:00 am – 08:30 pm
Chúa nhật: 09:00 am – 08:00 pm

SALE

RAU CẢI TRÁI CÂY, THỊT CÁ VỀ TIỆM
MỖI TUẦN 2 LẦN VÀO THỨ BA VÀ THỨ SÁU
ĐỂ HÀNG LUÔN TƯƠI TỐT PHỤC VỤ QUÝ KHÁCH.

GIẢM GIÁ
10%

designed by: www.NPDAdesigns.com 404-955-836



NHÂN NGÀY QUÂN LỰC 19-6, THÀNH KÍNH GHI ƠN NGƯỜI LÍNH BẮT HẠNH VVNCH

HỒ ĐÌNH

kbc 4424, 3435, 4508

Tự ngàn xưa, quân đội Việt Nam luôn nổi tiếng kiêu hùng, nên đã bảo vệ vẹn toàn gấm vóc của tổ tiên và đạt được nhiều chiến công hiển hách, trong suốt dòng lịch sử của dân tộc, qua các cuộc bình Chiêm, phá Tống-Nguyễn-Minh-Thanh, khiến các nước lân bang Lào, Miên và cả Xiêm La phải kinh hồn bạt vía.

Là con cháu của nòi giống Hồng-Lạc, chúng ta dù được sinh vào thế hệ nào chăng nữa, ra đời trong nước hay nơi hải ngoại, vẫn luôn ngưỡng mộ và hãnh diện, về công đức vĩ đại của tiền nhân, trong đó có quân đội VN bao đời.

Với ý nghĩa thiêng liêng và cao quý trên,

Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa được hình thành trong giai đoạn đất nước tạm chia (1955-1975), chống lại cuộc xâm lăng bằng quân sự, của khối Cộng sản để tam quốc tế, do Cộng sản Bắc Việt đảm nhận. ĐÂY LÀ MỘT CUỘC CHIẾN SINH-TỬ, của quân dân MIỀN NAM, chống lại cuộc xâm lăng của bộ đội MIỀN BẮC, để giữ lại phần nửa gấm vóc giang sơn của Tiên-Nhân, không lọt vào gông cùm nô lệ của giặc đỏ.

Cho nên, đây không phải là một cuộc chiến riêng giữa CỘNG SẢN BẮC VIỆT VÀ NGƯỜI MỸ, như giới truyền thông phương Tây, thời đó và ngay cả bây giờ, đã bóp méo sự thật, mục đích đầu độc dư luận thế giới, làm giảm uy tín của QLVNCH. Có tuyên bố như thế, Cộng Sản và thành phần phản chiến thân CS,

mới vừa chửi Mỹ, vừa tô son vẽ mặt cho đạo quân tiền phong Cộng sản tại Đông Nam Á, tức Bắc Việt có một chính nghĩa lý tưởng, đánh đuổi Mỹ-Ngụy cứu nước.

Đây cũng chính là nỗi thảm thê chất ngất của người lính Miền Nam, trong hai mươi năm khói lửa. Vì định kiến, vì vô tâm, vì thủ đoạn con buôn quốc tế, tất cả đã dồn ép QLVNCH vào chân tường, trong cuộc chiến đấu đơn độc, không hậu phương, không một chút tình quân-dân, cá-nước.

Hai mươi năm chiến đấu, đời lính buồn ơi là buồn, trước mặt phải trực diện với một kẻ thù gian xảo độc ác, mất hết thiên lương nhân tính vì đã bị chủ nghĩa nhồi sọ, cho nên chỉ biết có giết người để đạt mục đích được khắc sâu trong da thịt. Còn sau lưng bị thọc bởi hậu

phương vô tình bạc bẽo và cuối cùng trên đầu là đồng minh với đại bàng, luôn rình rập để phản bội và bán đứng. Mới đây tài liệu Mỹ đã bạch hóa “bức điện tín” Bắc Việt đầu hàng Hoa Kỳ vô điều kiện vào những ngày cuối tháng 12-1972 khi Mỹ oanh tạc đất Bắc. Đồng thời là bức điện tín của đại sứ Martin gửi cho bộ ngoại giao để xin quyết định về việc Trung Cộng tấn công VNCH tại quần đảo Hoàng Sa ngày 19-1-1974. Hai bằng chứng được khai quật muộn màng, trong số hàng ngàn chứng tích khác, đã nói lên mặt thật của đồng minh. Cho đến bây giờ người Mỹ vẫn không hề tỉnh ngộ về những lỗi lầm của mình đối với Miền Nam VN.

Cảm nhận được thân phận nhược tiểu của đất nước và sự bất hạnh của dân tộc, nên người lính chấp nhận hy sinh đời trai, để làm tròn bổn phận cùng trách nhiệm của một con người có tim óc, cho tới trưa ngày 30-4-1975, khi TT Dương Văn Minh bắt buông súng đầu hàng.

Sau đó, Cộng sản Hà Nội thắng tay cướp bóc, chẳng những mọi chiến lợi phẩm của chính phủ VNCH từ công ốc, ngân khố, quân trang dụng, trong đó có mười sáu tấn vàng y, của quốc gia, được Nguyễn văn Hảo giữ lại để nạp dâng công cho Bắc Bộ Phủ. Tệ nhất là VC tâng tặn lương tâm, cướp luôn tài sản mồ hôi nước mắt của đồng bào, mà trong số này, có nhiều mẹ “chiến sĩ”, đã từng nuôi giấu cán binh bộ đội, ủng hộ vàng bạc lúa gạo cho chúng, trong suốt thời gian chiến tranh.

Ngoài việc cày mổ người chết để trả thù bị thua VNCH trên chiến trường, VC còn hành hạ những phế binh, cô nhi tử sĩ bị kẹt trong nước, với đủ thủ đoạn học được từ KGB, mà mới nhất là chiến dịch “đuổi tận, giết tuyệt” các thành phần trên, đang sống tại các chòi, dựng trong nghĩa địa, gầm cầu, lồng chợ, hè phố... khắp nơi, khắp chốn.

Thì ra “cách mạng” tám mươi lăm năm, nói là để giải phóng đất nước, nhưng thực chất cũng chỉ có cướp của, giết người, tham nhũng, bán nước cho Tàu thế thôi, nên từ đó theo thời gian, hằng ngàn huyền thoại về “Người Bộ Đội Miền Bắc, Vượt Trường Sơn Vào Nam Đánh Mỹ Cứu Nước”, đã theo lớp son phấn đảng

tham nhũng, tham tàn, tham địa vị, bán nước cho giặc tan biến theo lớp sóng phề hưng của cuộc đời mạt lộ.

Bốn mươi mốt năm tan hàng rã ngũ, quân-dân Miền Nam đã lần lượt đồng hành, qua hết chín tầng địa ngục trần gian nơi thiên đàng xã nghĩa. Nhưng người lính Miền Nam, sinh ra trong khói lửa, trưởng thành chốn chiến trường, nên thể xác dù đã bị bầm giập tan nát, tinh thần của người lính vẫn nguyên vẹn và không ai có thể thay đổi hay ngăn cản lý tưởng của họ.

“dấu binh lửa nước non như cũ

kẻ hành nhân qua đó chạnh thương

phận trai già rui chiến trường

chàng Siêu, tóc đã điểm sương mới về”.

(Chinh Phụ Ngâm Khúc)

1. TỪ QUÂN ĐỘI QUỐC GIA TỚI QUÂN LỰC VNCH:

Việt Minh qua sự khống chế của Đệ tam Cộng sản quốc tế, đã dùng bạo lực để tiêu diệt mọi thành phần đối tượng xã hội như trí thức, địa chủ, tiểu tư sản, thợ thuyền... qua các chiến dịch gọi là Diệt Tể và Phản Động, khiến cho một số lớn thanh niên nam nữ, đang chiến đấu trong hàng ngũ Việt Minh, đã bỏ về vùng Pháp chiếm đóng. Tất cả các thành phần trên với chủ trương chống lại CS, đã kết hợp thành lực lượng quân sự của Quốc Gia VN, được chính thức ra đời ngày 11-5-1950, cho tới khi ký kết Hiệp Định ngưng bắn Genève năm 1954. Lực lượng này lúc đó vẫn trực thuộc Pháp.

Tháng 7-1954 chia hai đất nước, cho tới 12 giờ trưa ngày 30-4-1975, VNCH được độc lập. Ngày 19-6-1965 được chính phủ Miền Nam, chọn làm ngày QUÂN LỰC, và được tổ chức kỷ niệm hằng năm, kể cả 40 năm sau ngày rã ngũ. Cũng từ đó, Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa, lớn mạnh và trưởng thành, thoát khỏi ảnh hưởng của ngoại bang. Nhờ vậy trong suốt hai mươi năm lửa binh tàn khốc, người lính Miền Nam mới có đủ can trường, để chiến đấu và hy sinh, trong nhiệm vụ

bảo vệ đất nước và tài sản của đồng bào, trước sự xâm lăng của Cộng sản.

Tóm lại, nếu không bị Mỹ và bọn trí thức thiên tả của Miền Nam bán đứng, chắc chắn VNCH, cũng như Tây Đức, Nam Hàn và Đài Loan, không bị mất và sụp đổ vào tay Bắc Việt vào tháng 4-1975. Người VN sẽ không bị tủi nhục vì kiếp đầu đường xó chợ, qua thân phận tị nạn, lao động, bán dâm và làm dâu bất đắc dĩ khắp chân trời góc biển.

Lãnh thổ VNCH được chia thành bốn vùng chiến thuật và một biệt khu thủ đô. Tính tới ngày ký Hiệp Định ngưng bắn tháng 2-1973 tại Paris, QLVNCH có 220.000 Chủ-Lực quân, nếu tính luôn các lực lượng yểm trợ, quân trường, Địa Phương Quân + Nghĩa Quân, Cảnh Sát Quốc Gia, Cán Bộ XDNT và Nhân Dân Tự Vệ... thì quân số hơn nửa triệu người.

Như lời nhận xét thật vô cùng chí lý của Thiếu tướng Mỹ George Wear: “khi quân sĩ VNCH được chỉ huy bởi các cấp lãnh đạo cũng như tướng lĩnh giỏi, đạo đức, thì họ chiến đấu xuất sắc như bất kỳ một quân đội của các nước trên thế giới, mà điển hình nhất là trận đánh cuối cùng tháng 4-1975 tại Xuân Lộc-Long Khánh, đã làm cho tập đoàn lãnh đạo Cộng sản, tại Bắc Bộ Phủ phải run sợ và la làng, vì bị thương vong và thiệt hại quá to lớn, hơn bất cứ một trận đánh nào đã xảy ra trong chiến cuộc Đông Dương lần thứ 2 (1955-1975).”

Câu nói trên đã được chứng minh một cách trung thực về khả năng tác chiến thần thánh của QLVNCH, trong việc ngăn chặn và tiêu diệt giặc Bắc xâm lăng. Nhưng tiếc thay những bậc sĩ quan các cấp, đạo đức tài giỏi thì bạc mệnh, đa truân cũng như những cấp lãnh đạo anh minh, lại vô quyền bất lực. Tình trạng VNCH như thế làm sao không mất nước vào tay đệ tam Cộng sản quốc tế, y như đất nước ta ngày nay bị lũ chóp bu u mê ngu dốt tại Bắc bộ phủ thao túng, nên đã bị Tàu đỏ thôn tính và sắp tiêu diệt xóa tên trên bản đồ thế giới trong tương lai gần.

2. THÀNH KÍNH GHI ƠN NGƯỜI LÍNH BẤT HẠNH VNCH

Hai mươi năm chinh chiến, người Lính VNCH đã có 250.000 người gục ngã trước đạn thù và nửa triệu thương binh chịu đời bất hạnh vì một phần cơ thể đã gửi lại sa trường. Hiện nay Chính Phủ cũng như QLVNCH không còn nữa, nhưng trong tâm tư của mọi người được sống sót qua cuộc đời mạt kiếp, thì lý tưởng và danh dự của Người Lính, càng được sáng tỏ, trong niềm hãnh diện chung của quân-dân Miền Nam.

Người lính VNCH trong suốt hai mươi năm binh lửa cũng vậy, đã phơi gan trải mật để bảo vệ cho đất nước và mạng sống của đồng bào, bị Cộng sản quốc tế Bắc Việt xâm lăng giết hại. Tóm lại, gần hết cuộc chiến, ở đâu có Cộng sản khủng bố cướp bóc giết hại dân lành, là ở đó có sự hiện diện của người lính Miền Nam. Ở đâu có bóng cờ vàng ba sọc đỏ, là ở đó người dân trong vùng chiến nạn, tìm đủ mọi cách trốn thoát sự kềm kẹp của giặc Cộng, để trở về vùng quốc gia, nhờ che chở đùm bọc. Ai có làm lính tác chiến hay người cán bộ áo đen Bình Định Nông thôn, Cán Bộ Xã Hội... mới biết được thế nào là nổi thống khổ, trên đe dưới búa, cá nằm giữa dao thớt, người dân tay không hứng hai lần đạn bạn thù, của người VN trong thời ly loạn. Có là người dân bị kẹt trong vùng xôi đậu, lửa khói bom đạn, mới thấu hiểu đời người lính gian khổ chết chóc muôn trùng. Có là người dân quen, nghèo sống đời cay cực, mới thương xót cho cảnh ba đồng, ba cọc, của kiếp lính Miền Nam.

Trong nỗi chịu đựng hy sinh âm thầm nhưng thấm nhất là người lính đã không bao giờ được một lời an ủi tử tế của hậu phương, để yên tâm tiếp tục cầm súng giết giặc bảo vệ cho người dân. Trái lại, họ còn bị muôn ngàn bất hạnh đeo đuổi suốt cuộc chiến. Thật vậy, khi cầm súng thì cô đơn, nửa đường bị hậu phương, đồng minh và lãnh đạo phản bội bán đứng. Ngày trở về thì bị giặc trả thù đầy đọa, rồi chết thảm trong đói nghèo tủ nhục.

Tiếp tay với những tâm hồn thác loạn, ăn cơm quốc gia thờ ma Cộng sản, là bọn báo chí quốc tế bất tài, a dua, xu thời. Nhờ vậy mà Cộng sản Bắc Việt, mới có cơ hội tung hoành một mình một cõi, thao túng vẽ vời huyền thoại, bóp méo lịch sử, để đầu độc các thế hệ VN đang



sống trong sự kềm kẹp của chế độ bạo tàn, độc đảng. Nhưng rồi gieo gió thì phải gặt bão, chính sự khoắc lác đại khờ trên, đã đưa toàn bộ đảng Cộng sản VN chìm trong cái vũng bùn ô nhục, khi bí mật lịch sử lần lượt được mọi phe phái bật mí và hồi tưởng.

Nhưng người lính VNCH từ trước tới nay chỉ biết có cầm súng để chiến đấu giữ nước và bảo vệ sinh mạng cho người khác, chứ không quen viết lịch sử để ca tụng một chiều. Cho nên nếu có được một tiếng cảm ơn hay sự hồi phục danh dự, thì đó cũng chỉ là sự phản tỉnh của thế giới tự do khi đã biết được sự thật cùng ý nghĩa của cuộc chiến mà người Miền Nam phải bán mạng để chống ngăn giặc Bắc xâm lăng tới giờ phút cuối cùng. Ngoài ra, còn có sự tưởng tiếc muộn màng của đồng bào hậu phương, đối với người chiến sĩ VNCH, khi chính bản thân và gia đình người dân, qua cuộc đời, cũng đã trở thành nạn nhân tận tuyệt, của một chế độ bạo tàn, của những con người không có nhân tính, mà hôm qua chính người dân coi

như thần thánh, nên đã công khai giúp và theo chúng, đâm sau lưng đồng đội, đồng bào mình.

3. MỸ BÁN ĐỨNG VNCH CHO CỘNG SẢN:

Bắt đầu từ ngày 13-5-1968, Mỹ và Bắc Việt đã lén lút đi đêm với nhau tại Paris, để tìm cách đổi chác trên thân xác của VNCH. Nhưng kẻ cắp gặp bà già, nên dù hàng tuần có gặp nhau, Kissinger và Lê Đức Thọ vẫn không đạt được một thỏa thuận nào. Theo tiết lộ mới đây của Kissinger, trong hồi ký "The Kissinger Transcripts", trong đó đã ghi chép đầy đủ về mọi mảnh lời, thủ thuật của Mỹ để ve vãn Trung Cộng, chống lại Liên Xô vào tháng 1-1972. Cũng theo sách dẫn chứng trên, thì Kissinger đã làm đủ mọi thủ đoạn, để đạt cho được mục đích. Trong cuộc, VNCH là con vật tế thần, mà cặp Nixon và Kissinger đã xử dụng, nên cuối cùng dẫn tới sự chấp nhận những điều kiện phi lý, mà Hoa Kỳ dùng bùa viện trợ, ép buộc VNCH phải ký kết trong



bản hiệp định ngưng bắn năm 1973. Riêng đối với Bắc Việt, mặt thật cũng đâu có hãnh diện gì hơn VNCH, trong cương vị làm đầy tớ Nga-Tàu. Bởi vậy, khi Liên Xô thấy Mỹ và Trung Cộng đã liên kết với nhau, chắc chắn Tàu Cộng sẽ theo Mỹ, bắt VC ngưng bắn có điều kiện. Bởi vậy, một mặt LX viện trợ tối đa cho Hà Nội, đồng thời ra lệnh cho VC mở hết mặt trận này tới chiến dịch khác, mà lần cuối cùng là ngày quốc hận 30-4-1975, đưa cả nước VN trong ba mươi năm đắm chìm trong cảnh nghèo đói, lầm than, hận thù vì vũng bùn ô uế của cái gọi là thiên đàng xã hội chủ nghĩa.

Người Mỹ đã ký kết hiệp định ngưng bắn Ba Lê, chỉ với mục đích rút quân và đem tù binh về nước, để Nixon đắc cử thêm một nhiệm kỳ tổng thống Mỹ và Kissinger tiếp tục giữ chức lớn trong chính quyền Hoa Kỳ. Ngoài mục đích trên, người Mỹ không cần đếm xỉa gì tới tương lai cũng như số phận của người Việt, nước Việt.

Sau này, khi VNCH đã sụp đổ, nhiều

nhân vật quốc tế liên quan tới cuộc chiến VN, đều phê bình sự tặc trách của Hoa Kỳ, khi dựng lên cái quái thai hiệp định ngưng bắn, để bán đứng đồng minh của mình. Chính TT. Nixon cũng đã xác nhận lỗi lầm của mình trong tác phẩm "No More VietNam" rằng tôi đã thấy những vấn đề nan giải của hiệp định Ba Lê nhưng quan trọng nhất trong thỏa ước này là đã không bắt buộc Hà Nội rút hết bộ đội đã xâm nhập về Bắc. Còn M. Gauvin, đại sứ Canada tại Hy Lạp, nguyên chủ tịch ủy hội kiểm soát quốc tế (CICCS) tại VN, đã tuyên bố "VNCH bị sụp đổ hoàn toàn do quyết tâm bỏ rơi của Hoa Kỳ. Riêng cái hiệp định ngưng bắn ký kết tại Ba Lê năm 1973, đã không phản ánh được ý muốn và nguyện vọng của người dân Miền Nam, là muốn sống hòa bình và không bao giờ chấp nhận chủ nghĩa Cộng sản, nên ngay từ năm 1954, họ đã phải bỏ miền bắc để vào Nam, chạy trốn VC". Nhưng phê bình một cách thẳng thắn, là Sir R.Thompson: "Sự sống còn của Nam VN, đã bị người Mỹ tước đoạt hay nói thẳng là bán đứng. Có làm như vậy, Hoa Kỳ mới tránh cho nước mình khỏi bị sâu xé tan nát. Một điều nghịch lý khác là Cộng sản Bắc Việt, bị bó buộc tới bàn hội nghị, không phải để cứu họ, mà là cứu nước Mỹ. Nên dĩ nhiên Mỹ phải đem đồng minh VNCH ra bán đứng, để đền ơn cứu mạng".

Ngoài vấn đề phỉ tay tại Nam VN sau khi đã đem được tù binh và hài cốt quân Mỹ về, quốc hội Hoa Kỳ còn bội ước, khi liên tục biểu quyết các đạo luật ngăn cấm can thiệp bằng quân sự của Mỹ tại Nam VN, cắt giảm dần quân viện, không chịu hoán đổi quân trang quân dụng, như các thỏa ước đã ký kết. Sự bất công vô lý, đến đối Tuy Viên Quân Sự (DAO), tại Nam VN, đã phải viết: "Người Lính VNCH do đó, đã phải chấp nhận sống với những nhu cầu, dưới mức bình thường, làm cho tinh thần người chiến sĩ xuống thấp, vì bị hạn chế các phương tiện ngăn chống giặc". Chỉ có Robert S McNamara, cựu bộ trưởng quốc phòng thời TT John Kennedy, thì vẫn ngoan cố để chạy tội, quên hết trách nhiệm của mình, trong tác phẩm "In Retrospect: The Tragedy and Lessons Of VN", bêu xấu và đổ hết trách nhiệm làm mất nước cho QLVNCH.

Sự thật, khi viết về Quân Lực VNCH, hầu

hết các nhà quân sự trên thế giới cũng như các Sĩ Gia hiện tại của VN như Nguyễn Khắc Ngữ, Chánh Đạo, Phan Nhật Nam, Trần Đại Sỹ, Phạm Huân, Nguyễn Đức Phương, Phạm Phong Dinh, Trần Gia Phụng, Phạm Kim Vinh... đều đứng chung trên quan điểm ca tụng tinh thần hy sinh và trách nhiệm của người lính VNCH, đối với đất nước và đồng bào. Nhờ thiện chiến, có kỷ luật nghiêm minh, biết bốn phận, nên trong suốt cuộc chiến hai mươi năm, dù lúc nào VNCH cũng bị Bắc Việt tấn công lên như Tết Mậu Thân 1968, Mùa Hè 1972... nhưng họ đã can trường lật ngược hoàn cảnh, để chuyển bại thành thắng. Hầu hết lính và các cấp chỉ huy ngoài chiến trường, đã quyết tử trong giờ thứ 25, tới khi được lệnh bắt buông súng của Dương Văn Minh, mới chịu ra ngũ.

Mới đây có nhiều tác phẩm được công bố như The Pategon Papers, Fires In The Lake của Frances Fitzgerald, The Best and The Brightest của Halberstam và nhất là các hồi ký của Kissinger... đều cho thấy từ khởi đầu cuộc chiến, đến khi tàn cuộc, cho thấy người Mỹ luôn luôn là đạo diễn chính trong thảm kịch VN. Trong lúc Cộng sản Bắc Việt, được Tập Đoàn Cộng Sản Quốc Tế cả Liên Hiệp Quốc, viện trợ quân sự thả dàn, thì QLVNCH bị Hoa Kỳ qua Viện Trợ, chèn ép bắt bó tay, nên phải chiến đấu trong nghiệt ngã để sinh tồn. Theo Harry H. Noyes, qua tác phẩm "Herdic Allies", với tư cách là một sĩ quan cao cấp của Mỹ, đã chiến đấu nhiều năm ngoài mặt trận, bên cạnh QLVNCH, nên đã có những nhận định rất thẳng thắn, trái ngược với mồm mép miệng lưỡi bọn nhà báo và chính trị con buôn Mỹ và tây phương. Theo tác giả trên, thì thái độ bêu xấu hay bóp méo sự thật, nhằm vào QLVNCH, chẳng qua chỉ là sự kỳ thị chủng tộc thường thấy của bọn da trắng, lúc nào cũng tự xem mình là văn minh, đứng trên các dân tộc khác. Một điều quan trọng khác, là suốt cuộc chiến đẫm máu tại Nam VN, đa số dân tây phương và Hoa Kỳ, đã bị điệp viên của khối Cộng sản, cũng như KGB của Liên Xô, mua chuộc hay tuyên truyền. Do đó, lúc nào họ cũng có cảm tình với Bắc Việt, nên cứ bóp méo sự thật, để khinh bỉ VNCH.

Bảo rằng QLVNCH không chịu chiến

đấu, trốn trách nhiệm, chỉ muốn khoán trắng cho quân đội Mỹ, kể cả sự oanh tạc Miền Bắc, là một ngang ngược và phi lý. Để trả lời, nhiều người đã hỏi ngược lại người Mỹ rằng: “vậy thì từ năm 1955-1965 và cuối năm 1971-4/1975, khoảng thời gian đó, người Mỹ hoặc chưa tới hay đã rời VN, vậy ai đã chiến đấu với bộ đội Bắc Việt?”. Còn về vấn đề oanh tạc Miền Bắc, từ đầu tới cuối có khi nào Hoa Kỳ giao trách nhiệm cho Không Quân VNCH, cũng như chịu cung cấp cho họ các loại phi cơ chiến đấu tối tân, để chiến đấu cho có hiệu quả? Một bí mật khác, là người Mỹ dành độc quyền oanh tạc Miền Bắc, để thi hành lệnh của Hoa Thịnh Đốn, là đem gần hết số bom đổ xuống biển hay núi rừng không phải là mục tiêu quân sự cần tiêu diệt. Bởi vậy làm sao dám giao nhiệm vụ cho KQ.VNCH?

Còn trong thời gian Mỹ tham chiến tại VN, mở các cuộc hành quân tiêu diệt Cộng sản, tất cả đều là HÀNH QUÂN HỖN HỢP, giữa quân Đồng Minh-Hoa Kỳ và VNCH, tiêu biểu như HQ Cedar Faces tại Vùng Tam Giác Sắt (Bình Dương-Hậu Nghĩa), đầu tháng 1-1967, tiếp theo là HQ Toledo, mục đích càn quét Chiến Khu C và Cục R, do Lực Lượng hỗn hợp, gồm Lữ Đoàn 173 Nhảy Dù-Hoa Kỳ cùng 2 Tiểu Đoàn 33-35/Biệt Động Quân/VNCH đảm trách. Đặc biệt tại Điện Biên Phủ KHE SANH cuối năm 1967, vẫn có quân VNCH tham dự, đó là TD37-BDQ, thuộc Liên Đoàn 1/BDQ của Quân Đoàn I.

Sau cuộc chiến, để chạy tội bán đứng đồng minh, cũng như phản bội Tổ Quốc và đồng bào mình, Hoa Kỳ và bọn khoa bảng-trí thức thân Cộng Miền Nam, những người muôn năm trong dòng sử Việt, được bia đời phong cho danh hiệu là “TRÍ THỨC CHỖN LÙI”, còn các lãnh tụ Cộng sản như Stalin, Mao Trạch Đông, kể cả Hồ Chí Minh, coi rẻ hơn CỤC PHÂN NGƯỜI vì suốt kiếp chẳng làm được một điều gì tốt hay ích lợi, để giúp cho đất nước và đồng bào. Bọn trí thức này theo chân Người Việt tị nạn khắp các nẻo đường hải ngoại, vẫn sống cao sang quyền thế như lúc còn trà trộn trong các Đại Học, Chùa-Nhà Thờ, Tòa Báo, trên các trang sách-thơ, vẫn chứng nào tật nấy, không hề thay đổi lương tâm một chút gì, dù phong trần

đã nếm, vinh nhục bể bể và trên hết là vẫn bám vào Người Việt Tị Nạn Cộng Sản để mà sinh tồn, dù rằng chúng đã nói là ĐÃ ĐI HẾT BIỂN nhưng lại không dám về sống với Việt Cộng, để hưởng Vinh Hoa Phú Quý, Tự Do Dân Chủ... trong Xã Nghĩa Thiên Đàng, như chúng hằng ca tụng.

Chính người Mỹ và bọn trí thức-khoa bảng thân Cộng này, trước sau vẫn đổ trách nhiệm làm sụp đổ Miền Nam cho các cấp lãnh đạo của VNCH. Riêng sự bảo rằng VNCH không có lãnh đạo xứng đáng, ngang cơ để đối đầu với cáo già Hồ Chí Minh của Bắc Việt, sau khi TT Ngô Đình Diệm bị hạ sát vào ngày 1-11-1963, là điều suy nghĩ quá đáng và đâu có khác gì việc Mỹ nói QLVNCH không chiến đấu, mà chỉ giao hết cho quân đội Hoa Kỳ.

Nhưng mai mĩa nhất vẫn là lời xác nhận của Kissinger, khi cho bạch hóa các tài liệu cũ liên quan tới chiến cuộc Đông Dương lần thứ 2 (1960-1975): “Mỹ đã chơi với Trung Cộng từ năm 1972, vậy thì bán Miền Nam VNCH cho Cộng Sản Quốc Tế Bắc Việt, qua Hiệp Định Paris 1973, cũng đâu có gì lạ?”

Sự thật, QLVNCH từ 1960-1975, đã có rất nhiều cấp chỉ huy tài ba lẫn đạo đức, văn võ vẹn toàn. Họ được đào tạo từ các quân trường nổi tiếng nhất vùng Đông Nam Á thời đó như Trường Võ Bị Quốc Gia Đà Lạt, Trường Bộ Binh Thủ Đức, Trường Đại Học Chiến Tranh Chính Trị, Các Trung Tâm Huấn Luyện Không Quân và Hải Quân, Học Viện Quốc Gia Hành Chánh và Cảnh Sát... cũng như Trường Đại Học Quân Sự.

Ngày xưa, người Lính VN, chiến đấu trong vinh quang, khi trở về cũng thật hiên ngang, giữa cảnh phu phụ trùng phùng, nồng ấm kết lại mối tình xưa: “... xin vì chàng, xếp bào cỡi giáp xin vì chàng giữ lớp phong sương vì chàng tay chuốc chén vàng vì chàng điểm phấn đeo hương nỏ nùng...”

(Chinh Phụ Ngâm, Đặng Trần Côn và Đoàn Thị Điểm)

Ngày nay, người chiến sĩ VNCH không có cái điểm phúc trên, vì suốt cuộc chiến

hai mươi năm, ngoài mặt trận thì chống trả với kẻ thù trong nội cô độc. Khi trở về lại bị kẻ thù đọa đầy, tù ngục và chết trong uất hận nghẹn ngào.

Thử hỏi trong cõi đời này, có quân đội nào bất hạnh hơn QLVNCH? Trong lúc đã có không biết bao nhiêu người hiện nay, đang sống thân nhiên khắp các nẻo đường hải ngoại, mà hầu hết bản thân họ hay con cháu, hôm qua vẫn sống nhờ sự bảo bọc của lính. Trong số này có rất nhiều người đang dần thân lo chuyện non nước. Không biết trong tâm tư của họ, có một giây phút nào, do lương tâm xao động, khiến họ chợt nghĩ tới những người xưa đã VỊ QUỐC VONG THÂN? Cũng may hầu hết người Miền Nam, xưa nay vẫn biết ơn người lính năm nào, nhất là sau hơn bốn mươi năm qua, đã biết hết cảnh đời oan nghiệt.

Xưa NGƯỜI LÍNH chiến đấu anh dũng trong khói lửa để bảo quốc an dân. Nay những người lính già còn sót lại sau cuộc chiến và lớp hậu duệ của lính năm nào, đã và đang tiếp tục tranh đấu không ngừng, cho một ngày về QUANG PHỤC QUÊ HƯƠNG được sống thật với tự do và no ấm, như chúng ta hiện nay đang hưởng tại quê người.

“... tội nghiệp, đời trai chưa thỏa chí sa trường dung ruổi đã phơi thây đoàn quân hùng liệt nay về đất hồn vẫn quanh co giẫm lối gầy chiều chiều đứng ngóng ngàn mây nổi mà khóc quê hương khuất bến bờ n h ở lúc hát rừng nơi chiến địa mộng hoàng hoa, khép giữa hư vô...”

Viết từ Xóm Cồn Hạ Uy Di
Ngày QLVNCH 19/6/2016

TÀI LIỆU THAM KHẢO:

- Báo Chí Quốc Tế.
- Quân Sử VNCH của Bộ TTM.
- Ngày Cuối Cùng của Nguyễn Khắc Ngữ.
- Quân Sử của các Sĩ Gia Chánh Đạo, Phan Nhật Nam, Nguyễn Đức Phương,
- Trần Đại Sĩ, Phạm Phong Dinh, Trần Gia Phụng, Phạm Kim Vinh...
- Báo Chí VN tại Hải Ngoại...

THD CONSTRUCTION LLC

THD Construction LLC - DBA dark horse Construction ROC License Commercial 256983 / Residential 261023

- ✓ Tham khảo - Thiết kế - Kiến trúc - Xin giấy phép Xây dựng
- ✓ Phục vụ từ A - Z từ buổi gặp mặt đầu tiên cho đến 2 năm sau khi công trình hoàn tất
- ✓ Chúng tôi nhận Quản Lý Dự Án Công Trình Xây Dựng bao gồm lập kế hoạch, giám sát và thi công
- ✓ Chúng tôi tin vào việc phục vụ khách hàng với 100% Chất lượng và sự Bảo đảm
- ✓ Chúng tôi có bằng xây dựng cho tư gia và cơ sở thương mại trên toàn tiểu bang Arizona



**ỐNG NƯỚC - LÓT SÀN GẠCH, GỖ VÀ THẠM - CHẠY ĐIỆN - NÓC NHÀ - TƯỜNG DRYWALL
THỢ MỘC - MÁY LẠNH/SƯƠI A/C - TỰ ĐỘNG - REMODEL - NÂNG CẤP**



Ti (Cải thiện nhà oho mướn)

Remodel Cơ Sở Thương Mại

Sửa sang Văn phòng oho đúng luật

Nhà kho / Garage

Nhà hàng - Fast Food - Quán Bars

**Yogurt, Thử ăn ngọt & Tiệm Ice Cream
- Nail Salon**

Sửa sang Văn phòng oho đúng luật

Nhà kho / Garage

Các Công trình Xây dựng mới

Xây thêm phòng

Phục hồi giống như còn mới

**Remodel Nhà bếp - Phòng tắm
& các phòng khác**



Thử Mộc & Gỡ Mộc

Sửa chữa các hư hại Tài sản

FHA 203K Mortgage Rehab

**Sửa sang Nhà cửa
(Solar / Automation)**

XIN GỌI TRỰC TIẾP DUONG TRAN - 480 225 3194



www.thdconstructionllc.com

Email: duongtran1@gmail.com

PHỞ THÀNH

Authentic Vietnamese Food



Mở cửa từ: 8:30 am đến 8:30 pm. Đóng cửa ngày thứ Ba.
1702 W. Camelback Rd # 14, Phoenix, AZ 85015
Phone: (602) 242-1979 (Góc đường Camelback & 17 Ave)

Phở THÀNH là nơi lý tưởng cho Quý Đồng Hương và gia đình chọn đặt tiệc và để thưởng thức các món ăn.

Các món ăn đặc biệt



Cơm tấm tàu hũ ky
Phở - Bún Bò Huế
Mì Hoàn Thánh - Bò Kho

Thức uống đặc biệt



Rau má tươi
Nước mía tươi ép tại chỗ
Sữa đậu nành tươi nấu mỗi ngày

Không đâu sánh bằng

Tiệm được tân trang hoàn toàn
MỚI, THANH LỊCH, RỘNG RÃI, ẤM CÚNG...
Với đội ngũ tiếp viên AN CẦN, LỊCH SỰ
Cùng những thức ăn đậm đà
hương vị Quê Hương, hợp khẩu vị

SIÊU THỊ TẤN PHÁT

ORIENTAL SUPERMARKET & GIFTS

Mời quý Đồng Hương đến chợ TẤN PHÁT
sẽ thấy nhiều thức ăn ngon vừa ý



GIỜ MỞ CỬA

Thứ hai - Thứ Tư: 8:00 am - 8:00 pm
Thứ năm - Chủ nhật: 8:30 am - 8:30 pm

Chuyên bán sỉ và lẻ

Đầy đủ các thực phẩm Á Đông
Trái cây tươi, rau quả tươi quanh năm,
Cá tươi ngon đủ loại,
Thịt tươi đúng tiêu chuẩn,
Tôm hùm, cua, cá sống lội trong hồ,
Đại lý độc quyền: Gạo ĐỒNG TIỀN của chợ TẤN PHÁT.

Đặc biệt thức ăn Gỏi

Cá chiên nóng giòn tại chỗ mỗi ngày,
Bánh mì thịt nguội, thịt nướng, bì, xiu mại ...
Có bán NƯỚC MÍA ÉP xay tại chỗ

602.242.6119 Fax: (602) 864-8935

1702 W. Camelback Rd, Suite #5 - Phoenix, AZ 85015.



Negev Design-Build LLC
Constructing With Integrity

(480) 525-4141



7 DAYSPA & NAILS
TEMPE MARKETPLACE - 3,500 SF



MAIYAS NAILS & SPA
HAYDEN RD SCOTTSDALE
2,700 SF



NAIL STUDIO 54
54 TH. ST CHANDLER
1,600 SF

We can do just architecture if you have your own contractor or general construction if you have your own architect. Our architectural fee range from \$2,000 - 3,500 based on design complexity and size.



*Over 30 years experience
in retail architectural design
and construction. We design
& build 8-10 Nail shops
in Arizona every year.*

FREE

Shop/Space layouts,
designs and architect/Engineer
Drawing for building permit
"with construction agreement"

**ALL CONSTRUCTION
COMPLETED IN 30-45 DAYS**

ARCHITECT
#10382 - AZ

**GENERAL
CONTRACTOR**
AZ ROC: 266164

Nail Salons, Beauty Salons,
Dental Offices, Retail shops,
Restaurants, Office spaces
and all tenant improvements.

Cost range from \$25 - 35/SF (incl. Architecture) Articulated Ceiling designs, custom nail bar, waterfalls, LED lighting, reception desks and more...! You get everything, A to Z, plumbing, electrical, mechanical/exhaust, walls, ceilings, flooring and painting!

You provide the chairs, tables, hand wash sink, washer/dryer and store sign.

JAPANESE AUTO PRO'S

JAPANESEAUTOPROS.COM

COMPLETE AUTO & BODY REPAIR

ĐỊA ĐIỂM
MỚI



THAY - BÁN ĐỦ LOẠI VỎ XE CŨ & MỚI

SPECIALIST »»

- Engine Work
- Transmission Diagnostic
- Heating - Air Conditioning
- Electrical
- Timing Belt - Water Pump
- Fuel Injection System
- Brakes
- Tune-up
- Cooling System
- Clutch
- Bumper to Bumper Repair

EMISSION »»

Nếu quý vị **THAY MÁY** hoặc **THAY HỘP SỐ**

- ✓ FREE TOWING
- ✓ ALL WORK WARRANTY
- ✓ Dealer trained Technician, WHO YOU CAN TRUST !

Chuyên sửa thay máy & thay hộp số các loại xe



xin liên lạc

ĐẠT NGÔ 602.841.2424

Mon - Fri 8:00 AM - 5:30 PM Sat 8:00 AM - 3 PM

2427 W NORTHERN AVE PHOENIX, AZ 85021

SE CORNER I-17 & NORTHERN



Bảo Dảm - Thành Thật - Uy Tín - Nhanh Chóng



GLOBAL COURIER EXPRESS, INC. (GCE)

2990 N. Alma School Rd. 35 - Chandler, AZ 85224

Tel: 480-786-0605 | 626-500-9387 | Fax: 480-786-0605

www.GCExpress.com | Tomchen1393@yahoo.com

Hours: Monday - Saturday 11AM - 6PM



GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM

SÀI GÒN \$ **3.50**
3/lbs

TỈNH \$ **4.50**
4/lbs

NEW MEXICO OFFICE

7226 Central Ave. #H Albuquerque, NM 87108

Tel: 505-237-2100 or 505-453-3066

Mon - Sat 10AM - 6PM

SÀI GÒN \$5.00/LBS

TỈNH \$5.50/LBS

COLORADO OFFICE

615 S. Federal Blvd. #101 Denver, CO 30219

Tel: 303-376-5781 or 626-376-1854

Mon - Sat 10AM - 6PM

SÀI GÒN \$4.25/LBS

TỈNH \$5.00/LBS



PHỤC VỤ CHUYÊN NGHIỆP

BẢO ĐẢM GIÁ RẺ NHẤT

TỪ MỸ VỀ VIỆT NAM 5-7 NGÀY

GIAO TẬN NHÀ

ĐẠI LÝ VN POST CHUYỂN PHÁT NHANH BƯU ĐIỆN - 626-500-9387 TIẾNG VIỆT

NGƯỜI MỸ GỐC VIỆT

HỘI NHẬP VÀ THÀNH QUẢ KHÍCH LỆ: NGÀNH THƯƠNG MẠI & KINH DOANH

(Tiếp theo kỳ trước)

Tỉ phú Trung Dung: Một trong 17 người Việt tị nạn thành công ở Mỹ

Trung Dung (sinh năm 1967) là thương gia người Mỹ gốc Việt. Tên tuổi của Trung Dung đã xuất hiện trên các báo Mỹ, như: *Forbes*, *Financial Times*, *The Wall Street Journal* và *San Francisco Chronicle*, và cả trong cuốn sách của Dan Rather: *The American Dream*.

Thời niên thiếu

Trung Dung sinh ở Miền Nam Việt Nam. Trong thời gian Sài Gòn bị quân Cộng sản Bắc Việt cưỡng chiếm, cha của Trung Dung là Đại Úy Bộ Binh VNCH bị quân Cộng sản bắt đi tù "cải tạo". Sau khi ông được thả ra, cả gia đình tìm cách vượt biên năm 1984, sau đó được định cư tại Mỹ.



VĨNH LIÊM

Nghề nghiệp

Trung Dung tốt nghiệp cử nhân ngành Computer Science và toán học tại Boston University, sau đó ông đỗ cao học MBA tại BKU.

Sau khi ra trường, Trung Dung làm việc tại Open Market, công ty khai thác nhu liệu thương mại Internet. Làm việc một thời gian, ông rời Open Market để thành lập công ty OnDisplay Corporation, công ty khai thác nhu liệu, nhằm mục đích tạo ra nhu liệu để chọn và thu hồi thông tin từ những trang mạng liên hệ và rồi xếp đặt lại để tiện cho người dùng. Vì chưa có kinh nghiệm làm thương mại nên Trung Dung không tìm được người đầu tư. May gặp được Mark Pine, giám đốc của Sybase Software Company đồng ý đầu tư. Chỉ hai tuần sau, OnDisplay có hơn 80 khách hàng, kể cả Travelocity. OnDisplay là một trong 10 công ty thành công nhất trong năm 1999, và đã bán cho Vignette Corporation trong năm 2000 với giá 1,8 tỉ.

Sau đó, Trung Dung sáng lập công ty Fogbreak Solutions, chuyên thâm nhập vào việc ứng dụng thương mại với mục đích tối ưu hóa sự linh động và hiệu quả của những dây chuyền lắp ráp. Trung Dung là giám đốc điều hành công ty, có nhiệm vụ sáng tạo các ứng dụng thương mại kinh doanh để tối ưu hóa một loạt cung cấp có tính uyển chuyển và chịu trách nhiệm. Fogbreak được tài trợ bởi một nhóm đầu tư, gồm Matrix Partners, Greylock, và Sigma Partners. Sau vài năm không tiến triển, nhóm đầu tư quyết định rút lui. Tháng 5 năm 2004,



Nilesch Jain và Trung Dung mở công ty Bluekey Services.

Trung Dung là thành viên Hội Đồng Quản Trị của hội Vietnam Education Foundation. Tháng 5 năm 2004, Trung Dung được giải thưởng Golden Torch Award tại Vietnamese American National Gala ở Hoa Thịnh Đốn.

Câu chuyện thành công của Trung Dung đã được các báo nhắc tới, như: *Forbes*, *the Financial Times*, và *Wall Street Journal*. Trung Dung là một trong 17 người Việt tị nạn thành công được Dan Rather nhắc tới trong cuốn sách *The American Dream* của ông.

(Nguồn: Wikipedia, the free encyclopedia)



Frank Jao Triệu Phát: Thành công nhờ khai thác bất động sản ở Nam California

Frank Jao Triệu Phát là thương gia người Mỹ gốc Việt ở Miền Nam California. Triệu Phát sinh ở Hải-Phòng, Bắc Việt Nam. Cha là người Hoa, mẹ Việt. Gia đình Triệu Phát di cư vào Nam năm 1954.

Triệu Phát di tản qua Mỹ năm 1975. Triệu Phát học lớp Địa Ốc tại Coastline Community College ở Westminster, California, sau đó ông sáng lập công ty Bridgecreek Development, là công ty khai thác bất động sản lớn nhất trong cộng đồng người Mỹ gốc Việt nằm ở Little Saigon trong Quận Cam (Orange County), California. Triệu Phát khai thác và đang làm chủ Asian Garden Mall nằm trên đường Bolsa Avenue, nơi có đông nhất tiệm người Việt.

Bên cạnh các thương vụ, Triệu Phát còn tham gia các tổ chức bất vụ lợi. Năm 2005, Tổng Thống George W. Bush chỉ định Triệu Phát điều hành tổ chức Vietnam Education Foundation, là tổ chức có nhiệm vụ cải thiện mối liên hệ giữa Hoa Kỳ và Việt Nam. Trung tâm Le-Jao Center được Coastline Community College ghi nhận sự hiến tặng tài chánh của Triệu Phát và Chiêu Lê (Lee's Sandwiches).

(Nguồn: Wikipedia, the free encyclopedia)



Bill Nguyen: Nhà do- anh nghiệp kỹ thuật người Mỹ gốc Việt, tĩ phú dưới 35 tuổi

Bill Nguyễn (sinh năm 1971) là nhà do-
anh nghiệp kỹ thuật người Mỹ gốc Việt.

Đời sống và sự nghiệp

Bill lớn lên ở Houston, Texas, là con trai trong gia đình người Việt tị nạn. Bill theo học tại trường Houston Baptist University.

Bill trông coi sự khai triển thương mại và quản trị sản phẩm tại ForeFront Group, thiết lập năm 1992 và ra công cộng năm 1995. Bill là Phó Giám đốc sản phẩm của công ty FreeLoader, thiết lập năm 1995 và bán năm 1996.

Năm 1999, Bill sáng lập công ty One-box.com. Công ty nầy bán cho Phone.com với giá \$850 triệu trong cùng năm. Sau đó, Bill lập ra SEVEN Networks, là công ty wireless e-mail, bán được 1.4 tỉ đô-la. Tiếp theo, Bill sáng lập Seven Networks trong tháng 5 năm 2000, giữ chức đồng chủ tịch cho tới tháng 4 năm 2005.

Năm 2002, Bill Nguyễn được MIT Technology Review TR100 phong tặng là một trong 100 người cách tân (innovator) đứng đầu trong thế giới dưới 35 tuổi.



Năm 2005, Bill là đồng sáng lập công ty La La Media, Inc. ở Palo Alto, California. Công ty mua và bán compact discs. Tháng 12 năm 2009, Lala.com được Apple Inc. mua với giá \$80 triệu. Năm 2010, Bill được vào danh sách World Economic Forum's Young Global Leaders.

Năm 2010, Bill là đồng sáng lập công ty Color Labs, Inc. và đảm trách chức chủ tịch, nhưng từ năm 2012 Bill không có mặt thường xuyên ở công ty. Một cựu nhân viên của công ty làm đơn kiện Bill trong tháng 11 năm 2012 với lý do Bill đã mượn một huấn luyện viên trượt tuyết với tính cách tư nhân nhưng công ty trả lương. Color Labs được gọi là "đứa con nuôi của sự quảng cáo rùm beng ở silicon valley."

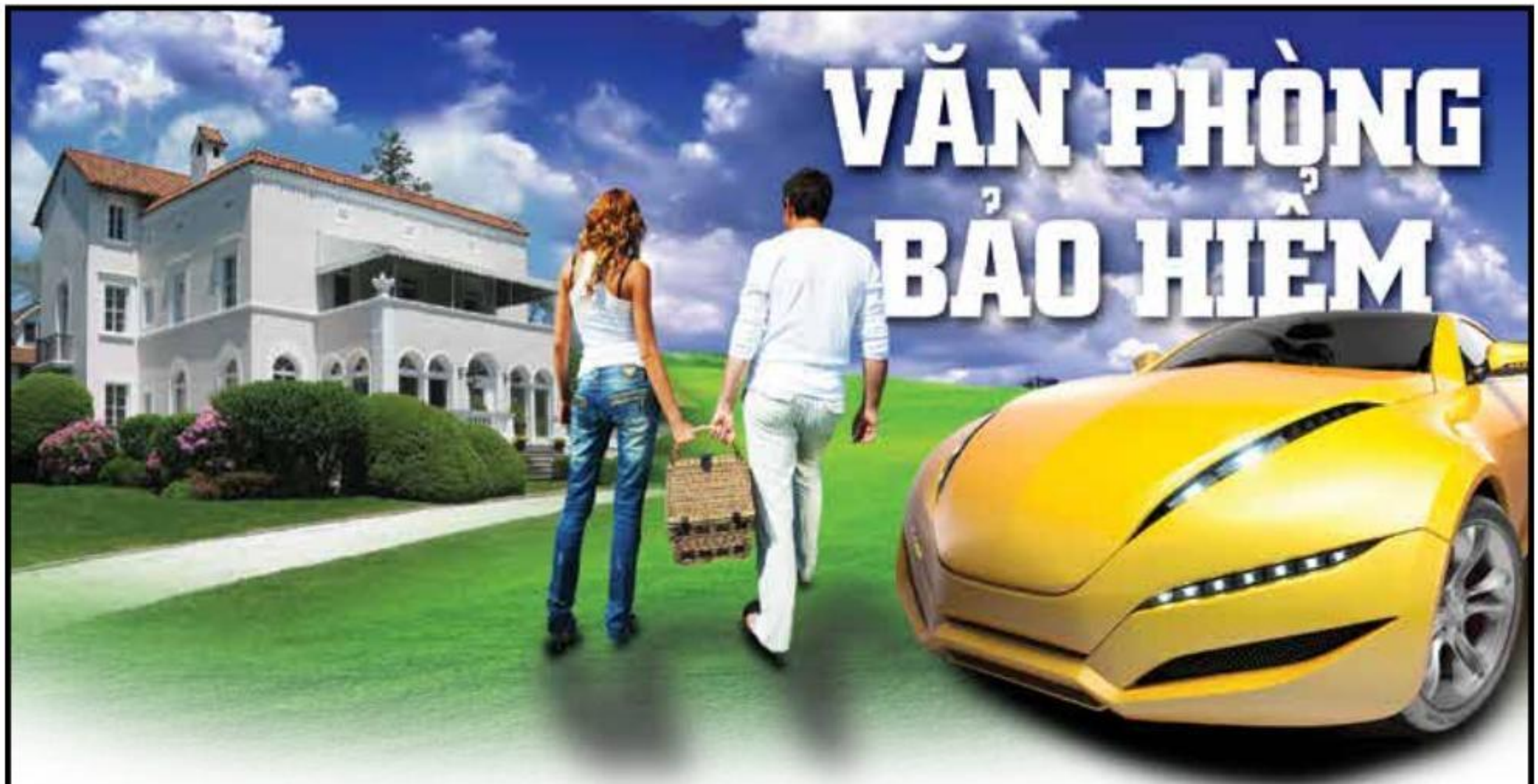
(Nguồn: Wikipedia, the free encyclopedia)
(Trong "Bức Chân Dung Cộng Đồng Người Việt Tị Nạn ở Hoa Kỳ, 1975-2014", Biên khảo của Vĩnh Liêm, chưa xuất bản).
(Còn tiếp kỳ sau)

MÁY CREDIT CARD



- ✓ Tự chọn lệ phí - 2% , 1.5% , 1% Tùy quý vị chọn
- ✓ 3 năm Rate Guarantee
- ✓ Máy mới nhận thẻ Chip, Máy Tablets
- ✓ Tận tâm vui vẻ phục vụ quý khách từ 8:00 giờ đến 11 giờ Cali đến New York
- ✓ Bảo hiểm + Charge back
- ✓ No hidden fees, No PCI fees, No security fees
- ✓ Đang cần tuyển

MÁYVISA.COM - 1.866.629.8472



KB CANYON STATE

12034 N. 35 Ave Phoenix AZ 85029 | Phone: (602) 347-5240 – Fax: (602) 347-6016

Văn phòng Đại Diện trực tiếp trên 20 hãng Bảo Hiểm, Quý vị có cơ hội so sánh, định giá thấp nhất trước khi mua.

- **BẢO HIỂM XE (AUTO):** Có chương trình GIẢM GIÁ (discount) cho 2 xe trở lên, xe và nhà chung, học sinh ưu tú, hoặc nhân viên nhà nước.
- **BẢO HIỂM NHÀ (HOUSE):** Nhà ở, nhà cho mướn, hoặc nhà trống (vacant).
- **BẢO HIỂM SỨC KHỎE (MEDICAL), RĂNG (DENTAL) & MẮT (VISION):** Cá nhân (individual), Gia đình (family), hoặc Đoàn thể (group).
- **BẢO HIỂM NHÂN THỌ (LIFE):** Định kỳ (term), Tạm thời (whole or universal).
- **BẢO HIỂM Y TẾ DU LỊCH:** Cho cá nhân hoặc hội đoàn du lịch nước ngoài, cho học sinh du học, cho những nhà truyền giáo, hoặc nhân viên đi công tác dài hạn hoặc ngắn hạn ở nước ngoài đến nước Mỹ.

ĐẶC BIỆT CHUYÊN ĐẶC TRÁCH VỀ BẢO HIỂM THƯƠNG MẠI

Chung Cư, Cơ Sở Thương Mại/ Apartment, Shopping Center, Tiệm Sửa Xe, Cây Xăng/ Auto Repair Shop, Gas Station, Nhà Hàng, Tiệm Bánh, Tiệm 99 Xu/ Restaurant, Bakery, 99C Store, Chợ, Tiệm Nail/ Grocery Store, Nail Shop, Xe Chuyên Chở cho Thương Mại/ Commercial Auto Bảo Hiểm Cho Nhân Viên/ Workman Comp Bonds, Surety

**THAM KHẢO MIỄN PHÍ
CALL FOR FREE QUOTE !!!**

(602) 347-5240

Vietnamese/English:

Uyên Kim Lok | Minh Trần

Chinese/English: Bruce Lok

SINH HOẠT CỦA HỘI NGƯỜI VIỆT CAO NIÊN ARIZONA



Nguyễn Hoàng Ngôn

Trưa ngày 5 tháng 6 hội Người Việt Cao Niên họp mặt hằng tháng. Trong tháng này hội có thêm hai hội viên mới, đó là anh Điệp và chị Thu, sinh hoạt của hội có phần khách quan hơn. Về mặt hành chánh hội đã được city of Glendale giúp đỡ chỗ để hội họp sinh hoạt rộng lớn hơn nếu cần, hy vọng trong tương lai hội sẽ xin được trợ giúp về mặt tài chánh, để giúp đỡ những người cao niên có thêm những quyền lợi ưu ái hơn, như chỗ tụ tập để giải trí, y tế, và phương tiện giao thông v.v... Hội cũng đã liên lạc với anh Nguyễn hiện đang làm việc cho tiểu bang là hội viên vinh dự. Anh Nguyễn đã nhận báo cáo của anh Thuận về lịch sử, ngày giờ sinh hoạt, và số hội viên tham dự, để tìm hiểu về những chương trình trợ giúp từ tiểu bang.

Theo anh Thuận được biết thông qua các chương trình ty nạn, tiêu chuẩn đòi hỏi chúng ta phải có trên 50 hội viên, phải sinh hoạt thường xuyên, phải có chứng từ về chương trình sinh hoạt, để báo cáo từ đó họ sẽ cứu xét. Hiện chúng ta đang có trên 40 hội viên. Anh Điệp cũng đóng góp ý kiến sẽ tìm cách xin bảo trợ của các danh nghiệp và các hội đoàn tiểu ban và liên ban để gây quỹ cho hội. Anh Thuận cũng đưa ra những vấn đề khó khăn hiện nay, riêng cá nhân anh có ý kiến sẽ tổ chức những đêm văn nghệ thính phòng để gây quỹ và mở rộng sinh hoạt của hội trong tương lai.

Xin kêu gọi các chú bác cô di cao niên ở Arizona hãy tham gia hội Người Việt Cao Niên, để có thêm những giúp đỡ về mặt xã hội, về mặt tinh thần đến sinh hoạt với hội để trao đổi quan hệ bạn bè, ẩm thực



giải trí và thưởng thức văn nghệ cây nhà lá vườn phong phú, để bớt phần cô đơn khi con cái lớn khôn không còn ở chung với cha mẹ, đó chính là niềm tâm sự của nhiều hội viên.

Sau đó anh Thuận tóm tắt sơ lược về tình hình Cộng đồng ở Arizona trong tháng năm vừa qua, chúng ta có cuộc biểu tình ủng hộ Việt Nam về tình hình ô nhiễm môi trường làm cá chết, hai nửa là Cộng đồng Arizona đã bầu chính thức ban chấp hành mới do liên danh Dược sĩ Đặng Thế Khương thụ ủy và đã thắng cử với số phiếu tối đa, đây là nhiệm kỳ thứ hai của ông Đặng Thế Khương. Bước tiến đáng kể của Cộng đồng Người Việt Quốc Gia Arizona là tiểu bang sẽ xây dựng một công viên có bức tường đá đen, để khắc tên vinh danh những chiến sĩ Hoa Kỳ đã hy sinh trong chiến trường Việt Nam. Đặc biệt hơn nữa là công viên đó sẽ dành một khu riêng biệt để triển lãm những di tích lịch sử về văn hóa, hình ảnh kỷ vật và di tích chiến tranh Việt Nam, và nơi triển lãm đó sẽ luôn hiện hữu lá cờ vàng ba sọc đỏ. Đó là một điều đáng biểu dương của Cộng đồng người Việt Quốc Gia Arizona. Tổ chức AZ Wall bên phía người Mỹ có yêu cầu Cộng đồng chúng ta đóng góp tượng trưng khoảng 35 ngàn đô, phần còn lại họ sẽ xây dựng tốn kém khoảng 5 triệu đô-la.

Hội cũng thông báo vào ngày 25 tháng 6 tới đây sẽ có một hội chợ y tế miễn phí sẽ tổ chức tại văn phòng bác sĩ Phúc, từ 8 giờ đến 11 giờ tại địa chỉ 1714 E Morten ave, Phoenix 85020. Tuy các chú bác đã có bảo hiểm, nhưng đây cũng là một cơ hội mà chúng ta có thể thử nghiệm nhiều khoa trong một ngày, như áp huyết, độ loãng xương, đường trong máu, khám mắt, và chích vitamin B12.



Về sinh hoạt riêng của hội có phần hướng dẫn và tâm tình riêng với anh Dany Nguyễn là người sáng lập đài truyền thông VietNam9news có ý muốn góp phần tham gia và quay phim. Tạm thời hội chưa đồng ý, hội đã nêu ra những ý kiến xây dựng với anh về mặt truyền thông, cần phải có sự trung thực và khuynh hướng rõ rệt. Tuy rằng hội không hoạt động chính trị và tôn giáo, nhưng sinh hoạt của hội dưới lập trường không thân cộng, vì trên diễn đàn của anh có vài điểm hội không đồng ý, hội chỉ tiếp anh với hình thức là người giúp vui văn nghệ. Sau đó chị Vân Hào, thủ quỹ, báo cáo về tài chánh và quỹ của hội.

Buổi họp mặt kết thúc trong tin thần vui vẻ, vừa ăn trưa vừa được thưởng thức chương trình văn nghệ cây nhà lá vườn do các nghệ sĩ trẻ nhất là anh Sáu Ngọc, anh Danh, chị Mai, Xuân Dung, Xuân Hồng, Thiên Duyên, và anh Dany, đưa mọi người thả hồn tìm lại chút dư hương. Thôi thì cuối tuần bên hội người Việt Cao Niên cũng có một niềm vui nho nhỏ, thưởng thức những món ăn ngon, văn nghệ, và nghe tâm tình hội viên, thấy lòng cũng muốn chạy ngược dòng thời gian đi tìm quá khứ.

Muốn tham gia hội NVCN xin liên lạc anh Thuận Lê: 602-369-6221

DR. LEE & DR. LEE (480) 857-8911

ACUPUNCTURE & CHINESE HERBS \ CHÂM CỨU & THUỐC BẮC

DR. KYESUB LEE, PH.D., L.AC.

2015 N. DOBSON RD, #14, CHANDLER, AZ 85224
(gần chợ Lee Lee)



CHUYÊN TRỊ:

- Đau thần kinh tọa
- Đau lưng
- Chân tay nhức mỏi và tê
- Tai biến mạch máu não
- Đau cột xương sống
- Bệnh phụ nữ
- Mất ngủ
- Các loại dị ứng
- Đau nhức các khớp xương
- Ho suyễn kinh niên
- Các loại đau nhức, bại liệt, cơ rút bắp thịt
- Chấn thương do tai nạn xe cộ...



GIỜ MỞ CỬA

Thứ hai – thứ sáu:

9:00am – 5:00pm

Thứ bảy: Appointment Only

Hơn 30 năm kinh nghiệm

là chuyên gia châm cứu

Châm cứu và uống Thuốc Bắc làm cho máu chảy đều, bồi bổ các chất dinh dưỡng, thông hơi và các chất kích thích ở các bộ phận trong cơ thể lưu thông dễ dàng. Do đó, Châm cứu và uống thuốc Bắc có thể trị bệnh và có năng lực ngăn ngừa bệnh trở thành nan y.



MADELINE A. KELLER

GRI, ABR, ePro, CAM, CNE

English
Broker's Agent

602-721-1156

Web: www.MadelineAKeller.com

Email: Keller39@cox.net

*Always Going The
Extra Mile For You!*



REALTY ONE GROUP
Southwest

- * Chúng tôi sẽ giúp quý vị Pre-Qualify để biết được khả năng trị giá căn nhà quý vị có thể mua
- * Chúng tôi làm việc với nhiều lenders nên có rất nhiều chương trình cho quý vị chọn lựa
- * Chúng tôi luôn tôn trọng thân chủ
- * Nếu quý vị cần bán nhà, chúng tôi sẽ giúp quý vị bán nhà ở giá cao nhất có thể
- * Nếu quý vị cần mua nhà, quý vị có thể tin tưởng ở chúng tôi để biến giấc mơ của quý vị thành hiện thực

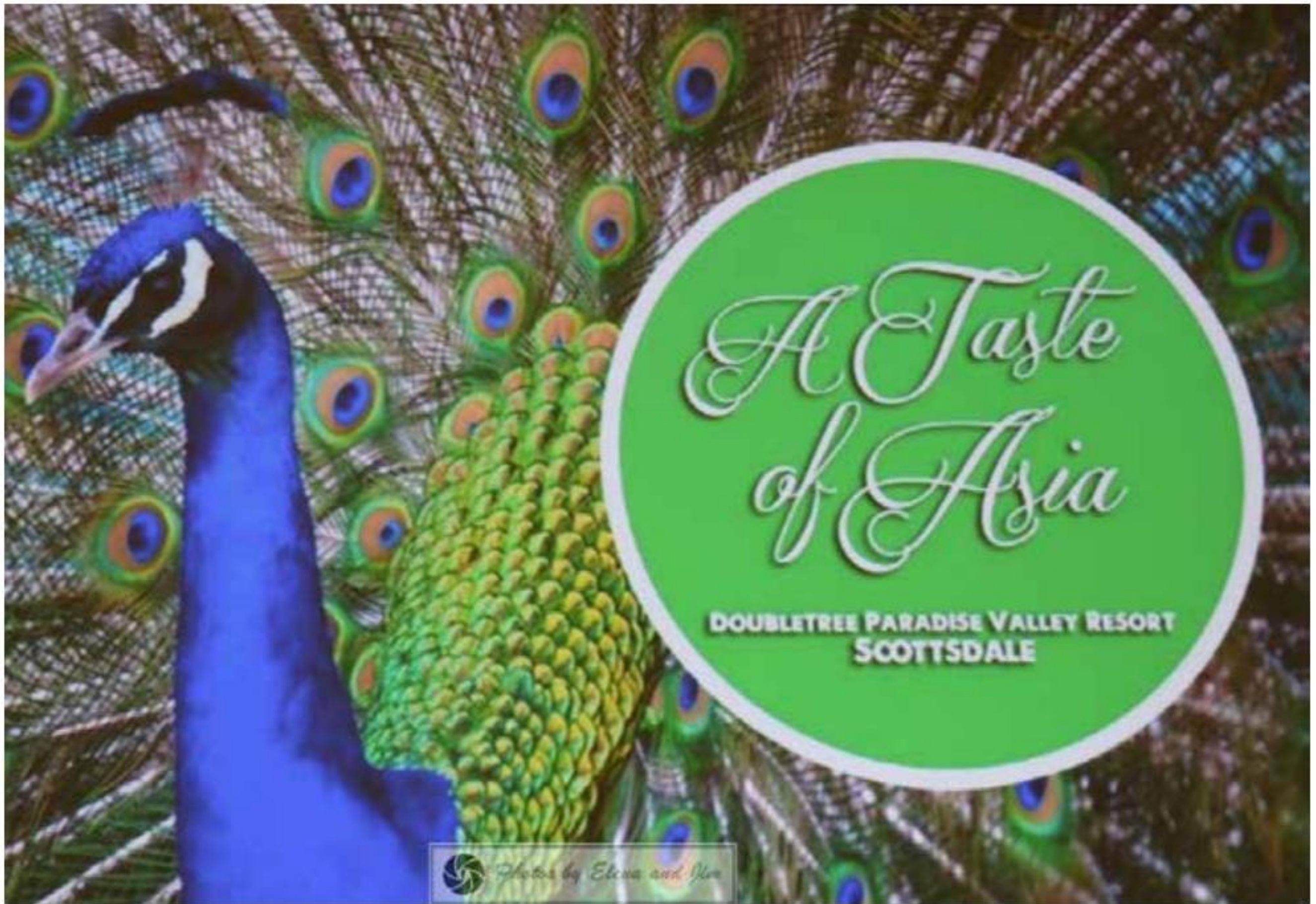


SONNY MAI

Vietnamese

Marketing Manager

602-918-3387



Phóng sự bằng hình – Nguyên Minh thực hiện

Photos by Elena Thornton & Phillip Weavers

Hội Asian Pacific Community in Action (APCA), hàng năm vào dịp Lễ Mother's Day, Hội APCA đều có tổ chức chương trình gây quỹ mang tên A Taste of Asia, nhằm mục đích gây quỹ cho Hội. Chương trình nhằm mục đích giới thiệu các sinh hoạt trong năm qua của Hội, vinh danh những người thành đạt đã có nhiều thành tích phục vụ xã hội và đóng góp tích cực đối với Cộng Đồng Á Châu trong năm qua, trao giải học bổng, cũng như mang đến những nét văn hoá phong phú qua các món ăn và phần trình diễn talent show. Được biết năm nay là kỳ thứ 11 được tổ chức vào ngày 7 tháng Năm vừa qua tại Double Tree Resort, 5401 N. Scottsdale Rd, Scottsdale AZ 85150, từ 7:00 pm đến 11:00 pm.



Quang cảnh trước giờ khai mạc



Bàn trưng bày giải thưởng



Trưng bày những vật phẩm đấu giá Silent Auction



Quan khách xếp hàng thử các món ăn tráng miệng từ các nhà hàng Á Đông trong vùng.



Đầu bếp biểu diễn món mì sợi tươi làm tay tại chỗ



Dr. Kelly Hsu (bên trái) là người sang lập ra Hội APCA



Một góc Hội trường



Ông Barry Wong đọc Thư chúc mừng từ văn phòng Thống đốc Doug Ducey



Đại diện công ty Metronic trao tặng tấm check cho Hội APCA cho chương trình về bệnh tiểu đường.

Điểm đáng chú ý đặc biệt năm nay là một trong 4 giải thưởng do Hội APCA trao tặng để vinh danh những người xuất sắc trong năm của cộng đồng các sắc dân Á Châu tại Arizona, Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia AZ chúng ta vinh dự nhận giải APCA Champion Award 2016 trao tặng đến cô Lê Văn Thanh Mai, cô được bình chọn với những thành tích như sau:

Từ lúc còn là sinh viên (1998) ở tuổi mới ngoài 20, cô đã giữ vai trò Giám đốc điều hành Chương trình phát thanh Quê Hương. Năm 1998, cô đồng sáng Cuộc Thi Hoa Hậu Áo Dài AZ và giữ vai trò Executive Director/Producer của Chương trình này đã thu hút rất nhiều thiếu nữ trẻ tham dự. Năm 2006, từ chương trình Quê hương radio fresh air với giới hạn giờ phát thanh, cô đã đồng sáng lập nên Đài TNT AZ Radio, phát thanh trên băng tần 92.3FM SCA liên tục 24 giờ mỗi ngày. Cô đã và đang giữ vai trò Giám đốc điều hành Đài TNT AZ, tính đến nay Đài TNT AZ đã hoạt động và phục vụ đồng hương gần 10 năm. Năm 2010, cô đồng sáng lập tạp chí Việt Lifestyles Magazine, hiện giữ vai trò Chủ Nhiệm kiêm Chủ bút. Báo Việt Lifestyles phát hành ở nhiều tiểu bang ở Hoa Kỳ và trên mạng lưới online toàn cầu: www.vietlifestyles.com. Ngoài ra, Cô còn đồng sáng lập Professional Healthcare Association of Arizona (VPHAAA) và Câu Lạc Bộ Văn Hóa Nhà Việt Nam AZ nữa, gồm chủ Lê Hữu Uy, cùng các cô Thanh Mai, Hải Yến và Xuân Phương. Năm 2009, cô vinh dự nhận được giải Entrepreneur of The Year (2009) do Hội Arizona Asian American Association trao tặng. Riêng đối với Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia tại AZ, cô từng là một Phó Chủ tịch Ngoại vụ tích cực mà còn là Trưởng ban tổ chức rất thành công nhiều events trong Cộng đồng cũng những hoạt động xã hội, từ thiện... Cô là thành viên Ban Cố Vấn về vấn đề Á Châu Thái Bình Dương cho cả hai cựu thống đốc AZ, Janet Napolitano và Jane Brewer. Nói Cô là một trong những người trẻ thành đạt, có tinh thần phục vụ, dẫn

thân và là niềm hạnh diện của Cộng đồng Người Việt tại Arizona trong thời gian qua. Vì vậy, cô rất xứng đáng nhận lãnh giải thưởng APCA Champion năm nay.



Cô Thanh Mai được đề cử giải APCA Champion Award



Đại diện BTC trao giải cho cô Thanh Mai



Cô Thanh Mai phát biểu cảm tưởng và tri ân sau khi nhận giải thưởng APCA Champion Award



Bà Ethel Luzario, Chủ tịch Hội 3000 Club, là người đã đề cử Cô Thanh Mai cho giải thưởng này.



Cô Thanh Mai chụp hình chung với Ban lãnh đạo Hội Á Mỹ Arizona (Arizona Asian American Association)

Ba giải khác được trao đến:



Bà Maribel Dillard nhận giải APCA Trail Blazer cho những hoạt động từ thiện từ Cộng đồng Filipino.



Dr. Ruth Tan Lim nhận giải Life Time Achievement cho những đóng góp tích cực của bà cho ngành y tế Cộng đồng Á Châu và tiểu bang AZ.

Nhóm Desert Jade Women's Club đã nhận giải Community Service.

APCA 2016 Scholarship, học bổng toàn phần ngành nursing tại ASU được trao cho cô Alice Nguyễn.

Đây là một chương trình gây quỹ rất phong phú với sự đóng góp nhiều tiết mục văn nghệ đặc sắc.



Bà Ethel Luzario và Dr. Phúc Phạm emceed cho phần trình diễn tài năng (talent show performance)



Mở màn chương trình talent show là màn ảo thuật của các em nhóm Dynamic Kids do Báo Việt Lifestyles bảo trợ.



Màn biểu diễn võ thuật Tae Kwando của lớp võ thuật NB Tae kwando. Trong đoàn võ thuật này có các võ sư Black Belt 3 hay 4 đẳng là người gốc Việt như Anthony Nguyễn, Athena Lê và Anh Lê.



Độc tấu Violine do cô Belle Wang trình diễn, cô Belle Wang là học sinh lớp 9 tại trường Mountain View High School tại Mesa.



Màn múa truyền thống Singkil của Philippine, do Filipino America Youth Association.

Màn biểu diễn hết sức đặc biệt của vũ công Xia Jing trong màn "Deep Nighth on the Guzheng", cô Xia Jing từng đoạt giải "Golden Bells Awards" và "Tomorrow's Star Awards", cô từng đi trình diễn tại nhiều quốc gia như: Switzerland, New Zealand, Malaysia, Japan, South Korean và tại Hoa Kỳ.

Quan khách tham dự năm nay đông hơn mọi năm có đến gần 500 người, phần lớn là trong ngành Y Tế như Bác sĩ, Nha Sĩ, Dược sĩ, các cơ sở Xã Hội và hàng bảo hiểm. Về phía Cộng Đồng người Việt tại AZ, năm nay chúng tôi thấy có một số quý vị Chủ tịch Cộng Đồng, chủ tịch của một số Hội đoàn tham dự. Thân nhân cô Thanh Mai tham dự để chúc mừng cô gồm thân sinh phụ mẫu, phu quân bác sĩ Lê Đăng Khoa, cùng một số các anh chị em và bạn hữu của cô Thanh Mai.



Cô Thanh Mai và phu quân bác sĩ Lê Đăng Khoa



Đại diện Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia AZ tham dự gồm Chủ tịch Cộng Đồng Ông Ngàn Lê, Chủ tịch Giáo Hội Phật Giáo Hoà Hảo Toàn Cầu – Ông Nguyễn Văn Tạo, Chủ tịch Hội Cảnh Sát Quốc Gia AZ – Ông Lê Duy Trung, Đại diện Khối Liên Minh Dân Chủ AZ - Tiến sĩ Nguyễn Ngọc Sảng, Phát ngôn viên Hội Cựu Quân Nhân QLVNCH AZ, Ông Dàng Hồ.



Cô Thanh Mai chụp hình lưu niệm cùng với các thân hữu gồm các Bác sĩ, nha sĩ Việt Nam (từ trái sang phải: Dr. Đạt Trần và hiền thê Astoria Đoàn, Tiến sĩ Vũ Đức Dũng và hiền thê Dr. Quỳnh Giao, Nha sĩ Loan Đào và phu quân Judge Roger Morales, Dr. Bình Dương và hiền thê, Dr. Thanh Nguyễn và hiền thê Cynthia)



Bác sĩ Phúc Phạm, Cô Trâm Chu, cô Le Le cùng một số thân hữu

Quý quan khách Việt Nam thường xuyên tham dự chương trình A Taste of Asia từ nhiều năm qua có văn phòng

Bác sĩ Phúc Phạm, Bác sĩ Nicolas Trang, và chú Lê Hữu Uy. Thành thạo thấy có văn phòng Bác sĩ Hoàng Phát, Dược sĩ Jackie Phan và Dược sĩ Đặng Thế Khương, v.v. Khi Nha sĩ Ki Ngô còn sinh thời, văn phòng Ki Ngô Dentistry đều tham dự mỗi năm. Trước đây, cố nha sĩ Ki Ngô là người Việt đầu tiên được Hội APCA vinh danh trao tặng giải Outstanding Community Service cho những hoạt động từ thiện của Nha sĩ đối với Cộng Đồng Á Châu.



Gia đình cô Thanh Mai gồm thân sinh phụ mẫu, anh và 2 người em. Một số anh chị em khác bận việc không tham dự được.



Dr. Linh Nguyễn và Tiến sĩ Hoàng Hữu Nguyễn cùng các thành viên của MD24 Group.



Cô Thanh Mai và ông bà Bác sĩ Anthony Yeung, một vị mệnh thường quân và cũng là người nhận giải Lifetime Achievement năm vừa qua.



Cô Thanh Mai và chú Lê Hữu Uy



Cô Thanh Mai cùng phu quân Bác sĩ Lê Đăng Khoa.

Mặc dù người Việt Nam tham gia chương trình này mỗi năm có gia tăng chút ít, nhưng tỷ lệ quan khách người Việt Nam chúng ta vẫn còn khá ít so với các sắc dân khác cùng mức độ dân số cư ngụ tại địa phương, đây có phải là một trong các điểm yếu của người Việt Nam tại Arizona mà chúng ta cần nên quan tâm?

Phóng sự bằng hình – Nguyễn Minh thực hiện



TRUNG TÂM DỊCH VỤ TỔNG HỢP

ONE CALL - THAT'S ALL



**JOHN ĐÌNH (aka)
CHƯƠNG ĐÌNH**



**TRỌNG NGUYỄN - CPA
(Office Manager)**

**Phone: (480) 610-4556
Cell: (480) 862-4648
Fax: (480) 862-4660**

333 S. Dobson Road #106, Mesa AZ 85202

KINH NGHIỆM VỀ MỌI DỊCH VỤ PHÁP LÝ

- LUẬT PHÁ SẴN (BANKRUPTCY)
- LUẬT GIA ĐÌNH (FAMILY LAW)
- LÝ DỊ KHÔNG TRANH CHẤP
- DI TRÚ, BẢO LÃNH (IMMIGRATION)



Đặc biệt chuyên về:

THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN

- Tai nạn xe cộ (Auto Accident)
- Uống rượu lái xe (DUI)
- Trượt ngã (Slip & Fall)
- Chó cắn (Dogbite)



- Khai thuế cá nhân và cho các cơ sở thương mại. Nhanh chóng và chính xác.
- Làm lương nhân viên, khai thuế lương bổng (Payroll), thuế thương mại (Sale Tax).
- Giữ sổ sách kế toán (Booking Keeping), làm W-2s, và 1099-MISC.
- Đại diện mọi trường hợp bị kiểm tra về thuế: Kháng cáo (Appeals), Thương thảo (settlement & offer in compromise), mở lại hồ sơ bị sở thuế đóng lại (theo luật cho phép).
- Thành lập hồ sơ cho mở tiệm, công ty mới (sole Proprietor, LLC, Corp, S-Corp).
- Công chứng, thị thực chữ ký.
- Dịch thuật giấy tờ từ tiếng Việt qua tiếng Mỹ.
- Nhận thông dịch cho tất cả mọi trường hợp: Tòa Án, Nhà Thương, Bác Sĩ, SSI.
- Khách du lịch sang Mỹ kết hôn, cha, mẹ du lịch sang Mỹ.
- Văn phòng chúng tôi nhận xin thường trú nhân (Work Permit, Social, Green Card) tại mỹ cho những người đang có mặt như **DU HỌC SINH, DU LỊCH VÀO MỸ, MUỐN Ở LẠI MỸ** với lý do thân nhân, nghề nghiệp, đầu tư.

**XIN HÃY GỌI NGAY ĐỂ ĐƯỢC
THAM KHẢO MIỄN PHÍ**

Your Assistance is Quality Service!

UY TÍN - TẬN TÂM - KÍN ĐÁO

Lưu Ý

- Làm VISA, Công hàm độc thân, Re-Entry Permit.
 - Thành lập hồ sơ bảo lãnh thân nhân (di trú).
 - Xin hoặc đổi thẻ xanh, thi quốc tịch.
 - Bảo lãnh gia đình (Family Petition).
- NHẬN ĐIỂN ĐƠN XIN CÁC PHÚC LỢI XÃ HỘI**

DỊCH VỤ
VÉ MÁY BAY
VISA
GIÁ RẺ

VÉ
VIỆT NAM
NỘI ĐỊA
USA TOURS

CHINA AIRLINES

CATHAY PACIFIC

KOREAN AIR

ASIANA AIRLINES

EVA AIR

JAL

JAPAN AIRLINES

UNITED AIRLINES



Địa điểm trong khu Chợ
AZ International Marketplace

**AZ INTERNATIONAL
MARKETPLACE**



TRƯỜNG DẠY LÁI XE

Universal Driving School, LLC

TRUNG TÂM DỊCH VỤ TỔNG HỢP

333 S. Dobson Road #106, Mesa, AZ 85202

(Trong khu AZ Internal Marketplace)

Office: 480-610-4556

Cell: 480-862-4648

- Huấn luyện viên dạy kinh nghiệm và chuyên nghiệp.
- Dạy đủ lứa tuổi – từ 16 trở lên.
- Cấp chứng chỉ cho high school students.
- Tiếng Việt và tiếng Anh (song ngữ).
- Giờ học uyển chuyển – DẠY LÁI ĐÚNG LUẬT DMV.
- Đưa đón tại nhà khi học lái (xe trường ONLY).
- Học viên ở tiểu bang khác đến AZ, hoặc từ Việt Nam đến định cư tại Mỹ (không biết tiếng Anh).
- Xe của trường 2 thắng 2 ga; có máy lạnh
- Dạy theo giờ và bao đậu theo thời gian cấp tốc.
- Đặc biệt người thi rớt nhiều lần – đưa đi thi, bảo đảm đậu trong ngày, chỉ 1 lần.
- Học thi viết tại văn phòng (đúng luật DMV)

NHIỀU CHI NHÁNH

- VÙNG WEST SIDE: GLENDALE, PHOENIX, PERIA
- VÙNG EAST SIDE: MESA, GILBERT, CHANDLER, VÀ MARICOPA



TẬN TÂM - UY TÍN - VUI VẺ

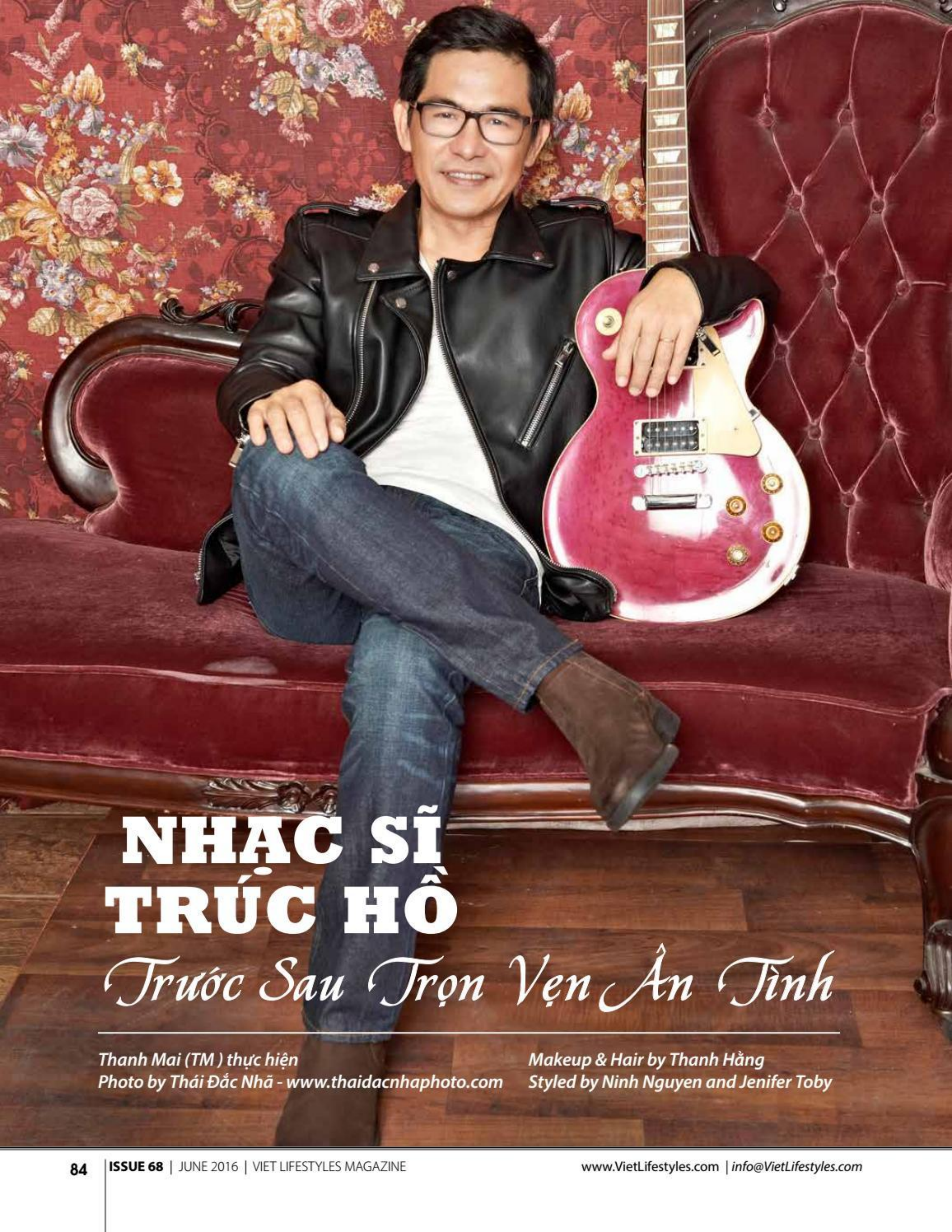
**ĐẶC BIỆT XE ĐƯA ĐÓN MIỄN PHÍ
ĐẾN VĂN PHÒNG**

BEHIND THE WHEEL DRIVING

"Earning the key of Responsibility"

- Lessons 7 days a week
- Lessons from your home, work or school
- Day or evening classes
- Flexible schedule
- Private lessons
- Air Conditioned Vehicles
- Licensed and Certified Instructors
- Permit classes and driving
- Defensive Driving
- Traffic laws
- Driver attitude and emotion
- Physical Laws/Restraints
- Freeway and night driving
- Substance use and abuse
- Reducing accident risk

Đặc biệt: Teen Insurance Discount - 16 Tuổi đến 25 tuổi được giảm giá bảo hiểm.



NHẠC SĨ TRÚC HỒ

Trước Sau Trọn Vẹn Ân Tình

Thanh Mai (TM) thực hiện
Photo by Thái Khắc Nhã - www.thaidacnhaphoto.com

Makeup & Hair by Thanh Hằng
Styled by Ninh Nguyen and Jenifer Toby

Nhạc sĩ Trúc Hồ là một tên tuổi khá quen thuộc trong Cộng Đồng Người Việt ở hải ngoại. Với phong cách nghệ sĩ, giọng nói khàn khàn đặc biệt, tính tình hoà đồng, bình dị, và một nụ cười hiền lành trên môi... nhạc sĩ Trúc Hồ đã để lại nhiều thiện cảm trong tôi ngay trong lần đầu gặp gỡ. Lần đầu tiên tôi biết đến nhạc sĩ Trúc Hồ qua ca khúc nổi tiếng **Bên Em Đang Có Ta** viết chung với cố nhạc sĩ Trầm Tử Thiêng trong một Chương trình gây quỹ ở Mile Square Park, nam California nhằm giúp xây dựng làng Việt Nam ở Phi Luật Tân sau khi các trại tỵ nạn ở Phi lần lượt đóng cửa không tiếp nhận thuyền nhân Việt Nam và trả họ về nước. Tôi thật xúc động bởi ca khúc này và ngưỡng mộ việc làm ý nghĩa đầy nhân ái của người nhạc sĩ trẻ Trúc Hồ và cố nhạc sĩ Trầm Tử Thiêng.



Nhạc sĩ Trúc Hồ tên thật là Trương Anh Hùng, sinh trưởng tại Sài Gòn trong một gia đình có truyền thống về âm nhạc. Thân phụ anh là nhạc sĩ Trúc Giang, một hạ sĩ quan phục vụ trong ban Quân Nhạc Phủ Tổng Thống, người đã hướng dẫn và tạo cơ hội cho anh đến với âm nhạc khi còn tằm bé. Lớn lên trong môi trường đó, nên năm lên 4 tuổi, anh đã biết chơi trống, 6 tuổi biết chơi keyboard. Chưa đầy 10 tuổi, Trúc Hồ đã có thể chơi thành thạo nhiều nhạc cụ: accorde'on, violin, guitar, piano and organ, v.v. Năm 16 tuổi, anh sáng tác nhạc phẩm đầu tay, và từ đó đến nay anh đã sáng tác trên 100 ca khúc cho các thể loại nhạc trữ tình, nhạc quê hương



và gần đây là những ca khúc đấu tranh đầy chất lửa... Anh là tác giả của nhiều ca khúc nổi tiếng được nhiều người yêu thích: Trái Tim Mùa Đông, Em Đã Quên Một Dòng Sông, Cơn Mưa Hạ, Như Vạt Nắng, Một Lần Nữa Thôi, Triệu Con Tim, v.v. Được biết năm 16 tuổi, anh rời Việt Nam vượt biên bằng đường bộ sang Thái Lan, đến Mỹ năm 1981. Mười năm sau đó, ở tuổi đời 27, anh trở thành Giám đốc chương trình của Trung tâm Asia. Một thập niên sau, anh thành lập đài truyền hình Việt Ngữ đầu tiên phát hình 24/24 và giữ vai trò Tổng giám đốc điều hành Đài SBTN cho đến nay. Cả hai Trung tâm Asia lẫn Đài truyền hình SBTN đều là những công ty đi tiên phong và đang thành công trong việc gìn giữ nền văn hóa Việt Nam tại hải ngoại.

Thật khó mà viết đầy đủ về người nhạc sĩ tài ba này trong khuôn khổ của một bài báo. Do đó, chúng tôi rất mong quý độc giả thông cảm cho những thiếu sót nếu có. Và sau đây kính mời quý độc giả cùng theo dõi những tâm tình của nhạc sĩ Trúc Hồ do Thanh Mai thực hiện riêng cho Việt Lifestyles Magazine.



INTERESTING FACTS:

DOB: April 2

Idol: I don't have, but I do have a few historical figures I really admired such as Thomas Jefferson, General Douglas Mac Arthur, General George S. Patton, and President Franklin D. Roosevelt. Besides that, I also have great respect and admire for The DaLai LaMa.

Musical Influenced by: Many including both famous Vietnamese and non Vietnamese song writers/composers.

Favorite Instruments: drum, guitar, and piano

Favorite music note: La

Favorite drink: Café

Favorite foods: Home meals by my mom such as canh chua cá bông lau, tép rim, canh khoai mỡ,...

Best dish you can cook: Pasta

Favorite sport: Soccer

Inspirational life quote: "Love and compassion are necessities, not luxuries. Without them, humanity can not survive" by DaLai LaMa.

Fan contact: trucho@sbtn.tv



Trung tâm Asia và Đài truyền hình SBTN. Anh đã và đang giữ một sứ mạng quan trọng trong việc giữ gìn và phát huy văn hóa Việt nơi xứ người. Anh nghĩ sao về vai trò này và anh sẽ làm gì để giữ gìn bản sắc văn hoá đó?

TH: Đây là trách nhiệm tương đối hơi nặng nề, nhưng anh cũng ráng cố gắng. Hiện tại và trong tương lai ngày càng khó khăn hơn vì thế giới internet đã thay đổi quá nhanh.



TM: Mến chào nhạc sĩ Trúc Hồ, em rất hân hạnh có được cơ hội trò chuyện cùng anh hôm nay. Được biết giờ này, anh mới vừa thu hình xong chương trình bình luận túc cầu trên đài SBTN mỗi tối. Anh có thể cho biết hôm nay, đội nào đấu và kết quả ra sao?

Trúc Hồ (TH): Hôm nay có 4 đội thi đấu vòng loại để vào vòng bán kết. Đội Argentina và Venezuela, và Argentina đã ghi bàn 4-1. Trong khi đó đội Mexico và Chile, Mexico đã bị thua đậm 7-0.

TM: Nghe nói anh có tài tiên đoán không thua gì nhà tiên tri bạch tuột trước đây (cười), vậy trong mùa túc cầu giải Copa America năm nay, anh dự đoán kết quả thế nào?

TH: Sắp tới đây sẽ có bốn đội vào vòng bán kết: USA sẽ gặp Argentina và Chile sẽ gặp Columbia. Dự đoán của anh là Argentina và Chile sẽ vào

chung kết và Argentina sẽ thắng trong trận final này.

TM: Vậy thì chúng ta hãy hồi hộp chờ xem kết quả final để xem lời tiên đoán của anh đúng bao nhiêu phần trăm. Theo em nghĩ lời tiên đoán của anh ít nhất cũng đúng 50%... Lý do em nói vậy là vì em được biết anh là người rất mê đá banh, anh đã từng là một tiền vệ khá cừ khôi của đội banh nghệ sĩ ở miền Nam California trong gần hai thập niên qua. Do đó, dựa theo kiến thức và kinh nghiệm trong lãnh vực túc cầu của anh, em nghĩ anh sẽ đoán trúng trên 50%... phần còn lại sẽ do may mắn hay rủi ro trên sân cỏ.

TH: Cảm ơn em... (Cười...)

TM: Giờ đây xin phép cho em tạm gác câu chuyện bên lề này để vào phần chính của bài phỏng vấn.... Thưa anh, ở tuổi đời còn khá trẻ, anh hiện đang nắm giữ vai trò điều hành của cả hai trung tâm truyền thông văn hoá lớn nhất nhì ở hải ngoại:

TM: Được biết ngày 4 tháng 2 vừa qua, Đài truyền hình SBTN đã tổ chức kỷ niệm 15 năm thành lập. Nhìn lại chặng đường 15 năm khó nhọc vừa qua, anh có hài lòng với những gì mình đã đạt được ngày hôm nay?

TH: Nhìn lại những ngày tháng qua thì Trúc Hồ cảm thấy mình rất may mắn đã tồn tại và đã đóng góp cho một số công tác quan trọng cho Cộng đồng Người Việt. Cảm ơn những người đã từng đóng góp cho SBTN bền vững cho đến ngày hôm nay, những người cùng lý tưởng như chị Thy Vân Trung tâm Asia và Việt Dũng, những người đã đặt nền tảng cho SBTN... Cảm ơn khán giả của Đài SBTN đã cùng đi với Trúc Hồ trên 15 năm qua. Không có khán giả thì sẽ không bao giờ có SBTN.

TM: Trong vai trò của một giám đốc điều hành SBTN, anh có kế hoạch gì cho hướng đi sắp tới của SBTN khi phải cạnh tranh với



vô số các đài tiếng Việt địa phương phát hình miễn phí?

TH: Đây là công việc rất là phức tạp và khó khăn khi phải cạnh tranh với hơn 20 đài Việt ngữ miễn phí trong và ngoài nước... Hiện nay, khán giả SBTN vẫn còn ủng hộ lập trường của SBTN... Nhưng càng ngày thì sẽ càng khó khăn hơn khi họ không phải trả tiền để xem hơn 20 đài TV khác... SBTN trong tương lai sẽ phải thực hiện SBTN App để đưa SBTN đến với các khán giả ngoài nước Hoa Kỳ. Hy vọng qua SBTN App, SBTN sẽ tồn tại và phát triển hơn...

TM: Điểm đặc biệt của Đài SBTN mà các đài khác không có đó là lập trường Quốc Gia rất rõ ràng, cùng nhiều phóng sự hình ảnh quê nhà mà những người Việt tha hương vẫn luôn quan tâm theo dõi. Nhiều người thắc mắc là Đài SBTN là đài chống Cộng tuyệt đối thì việc các phóng viên SBTN ở trong nước thực hiện các phóng sự về tình hình quốc nội nhất là những vấn đề nhạy cảm như vậy thì nhà cầm quyền Cộng Sản Việt Nam có làm khó dễ gì không?

TH: Để lấy được những bản tin lẻ trái từ quốc nội, đây là công việc hết sức khó khăn và vô cùng nguy hiểm vì họ có thể bị bắt bất cứ lúc nào. Tuy nhiên, những phóng viên SBTN ở Việt Nam đã và đang âm thầm làm việc với mong muốn mang sự thật đến cho người Việt Nam khắp nơi trên thế

giới. Với tinh thần hy sinh vì sự thật và công lý, anh chị em SBTN vẫn can đảm tiếp tục dẫn thân.

TM: Nhà cầm quyền Cộng Sản Việt Nam không những làm khó dễ phóng viên SBTN ở Việt Nam mà được biết Cục Văn Hoá Thông Tin Hà Nội còn ngăn cấm phát hành những băng đĩa của Trung tâm ASIA, thậm chí một số ca sĩ Asia cũng không được cấp Visa về nước trình diễn. Tuy vậy, một số DVD của Asia vẫn được người dân trong nước truyền nhau xem "lén lút" và ngay cả những ca khúc do anh sáng tác như bài "Em Đã Quên Một Dòng Sông" một số ca sĩ trong nước đã hát và tự ý đổi tên tác giả là Hải Triều. Anh nghĩ sao về những điều này?

TH: Nhà cầm quyền Cộng Sản Việt Nam rất nhạy cảm với Trung tâm Asia cho nên các ca sĩ Asia và ngay cả nghệ danh Trúc Hồ, họ cũng không muốn thấy. Cho nên mới có những bài hát của Trúc Hồ được thu ở trong nước và họ đã đổi tên người khác hay để nhạc ngoại quốc lời Việt.

TM: Nhắc đến trung tâm Asia, mặc dù Tổng Giám đốc điều hành của Trung tâm là chị Thy Vân, ái nữ của cố nhạc sĩ Anh Bằng; tuy nhiên, người giữ linh hồn của Trung tâm Asia chính là anh trong vai trò của một Giám đốc chương trình. Vì vậy, tên tuổi của anh đã gắn liền với Trung tâm Asia. Sau 25 năm gắn bó với Trung tâm, anh có thể chia sẻ vài cảm tưởng hay tâm tình của một người làm công tác nghệ thuật?

TH: Asia là gia đình thứ hai của Trúc Hồ...qua nhiều kỷ niệm buồn vui... Một khi đã là gia đình thì mãi mãi là gia đình.

TM: Thường thì anh chọn chủ đề của show quay hình Asia như thế nào? Cái khó cho việc thực hiện chương trình quay video live là gì?

TH: Chọn chủ đề cho video thì tùy theo cảm hứng thôi. Nền văn hoá thời Việt Nam Cộng Hoà (trước 1975) quá dồi dào, cho nên dựa trên những tác phẩm trước 1975 làm nền cho những chủ đề của mình, song song với việc giới thiệu các tác phẩm sau 1975. Thực hiện một video khó nhất là lựa bài hát, chọn ca sĩ, và nhạc sĩ hoà âm cho đúng... Phần còn lại là vấn đề kỹ thuật. Hiện tại, khó khăn chính vẫn là vấn đề tài chánh, vì càng ngày càng ít người mua DVD, trong khi đó chi phí thực hiện chương trình lại gia tăng hơn 20 năm trước rất nhiều... Đó là cái khó.

TM: Trong những chương trình của Trung tâm Asia do anh biên soạn và dàn dựng, dĩ nhiên trung tâm đã nhận được rất nhiều ý kiến của khán giả, khen cũng có nhiều, và chê thì không thể nào không có. Đối với những ý kiến phê bình thiếu chính xác và không đúng đắn thì thái độ của anh ra sao?

TH: Khi thực hiện chương trình thì phải chấp nhận khen và chê. Chê đúng thì mình để ý nghe và thay đổi. Còn những ý kiến nào không đúng thì đọc cho biết thôi, không để ý đến...

TM: Thưa anh, việc hai ca sĩ top của Asia là Đan Nguyên và Nguyễn Hồng Nhung gần đây đã sang đầu quân bên Trung tâm Thúy Nga tạo nên một vài nguồn dư luận bất lợi cho Asia... Anh nghĩ sao về điều này và anh có nghĩ đến việc sẽ thay đổi structure cùng hướng đi của Asia trong tương lai 5 hay 10 năm tới?

TH: Việc ca sĩ muốn hát cho trung tâm nào là quyền lựa chọn của họ. Trung tâm Asia là do chị Thy Vân làm chủ, Trúc Hồ chỉ là người làm chương trình thôi. Trong tương lai chắc chắn Asia

sẽ phải thay đổi để thích ứng với thời đại Internet. Song song với việc phát hành DVD và Blu Ray, tương lai CD và DVD sẽ trở thành Digital media và sẽ được bán trên mạng online.

TM: Về lãnh vực sáng tác, anh đã sáng tác gần cả 100 ca khúc theo đủ thể loại, tình yêu, quê hương và nhạc đấu tranh... Theo anh, sáng tác thể loại nào khó hơn? Tại sao?

TH: Sáng tác đối với Trúc Hồ giống như là viết nhật ký vậy. Cho nên cảm giác lúc đó như thế nào thì mình ghi xuống, chuyện tình yêu, quê hương hay đấu tranh đều là những trang nhật ký được ghi lại qua âm nhạc... Cảm ơn Thượng Đế đã cho Trúc Hồ cơ hội có được một đời sống tương đối khá dồi dào nên mới có nhiều cảm xúc...

TM: Được biết ngoài lãnh vực sáng tác, anh còn hoà âm. Theo anh, giữa hoà âm và sáng tác, anh thích công việc nào hơn? Tại sao?

TH: Hoà âm là nghề mà Trúc Hồ yêu thích từ nhỏ, sáng tác ca khúc là chuyện không bao giờ tính trước. Sáng tác chỉ là viết lại những gì mình đã cảm được và đi qua trong cuộc sống này.

TM: Trong các ca khúc của anh, người ta thường thấy thấp thoáng một dòng sông. Tại sao anh lại chọn "dòng sông" để gửi gắm tâm tình của mình trong các ca khúc anh sáng tác?

TH: Dòng sông là quê hương, là kỷ niệm đầu tiên, là những con đường lá me bay ở Sài Gòn, và dòng sông còn là thời gian, kỷ niệm, dòng sông cũng là mình... Nói chung nó có nhiều ngụ ý...

TM: Người đời thường quan niệm đã là nhạc sĩ thì họ rất lãng mạn, đa tình... Có lẽ nhờ ở trái tim nhạy cảm, họ mới có thể sáng tác được nhiều ca khúc về tình yêu đầy sắc màu thi vị. Anh thấy nhận định đó có đúng đối với anh không? Anh đã lấy cảm hứng từ đâu để sáng tác những ca khúc trữ tình? Cũng như anh muốn gửi gắm điều gì qua mỗi mỗi nhạc phẩm của anh?

TH: Người nhạc sĩ sáng tác là người được ơn trên cho mình biết cảm xúc hơn người bình thường một chút... Họ dễ buồn, dễ đau, dễ vui và cũng dễ yêu... Nhạc sĩ sáng tác là một loại cây cỏ giống đặc biệt, khác với người thường một chút. Trúc Hồ không muốn gửi gắm gì qua ca khúc của mình cả, mà chỉ nói lên những gì mình cảm và thấy... Nói chung, sáng tác là viết cho mình trước khi viết cho khán giả.

TM: Đàn ông là phái mạnh, nhưng đâu phải là phái mạnh thì họ không thể có những phút mềm lòng, nhất là trong chuyện tình cảm. Làm giám đốc điều hành hai cơ quan truyền thông lớn nhất nhì ở hải ngoại; công việc của anh tiếp xúc với nhiều người, trong đó có nhiều người đẹp, nổi tiếng... Hỏi nhỏ anh điều này nhé, trái tim nhạy cảm của người nhạc sĩ trong anh đã bao lần bị dao động bởi một ánh mắt hay nụ cười của các người đẹp xung quanh anh? Từ những rung cảm đó, anh đã sáng tác được bao bài nhạc trữ tình để góp vào kho tàng nhạc Việt Nam?

TH: (Cười)... Chuyện này thì không nhiều, đếm chưa đến một bàn tay. Chuyện viết cho ai thì không quan trọng. Nói chung đó là những trang nhật ký. Sáng tác bao nhiêu bài chính Trúc Hồ cũng không nhớ nổi đâu.

TM: Được biết tác phẩm đầu tay anh viết "Dòng Sông Kỷ Niệm" năm anh 16 tuổi khi vừa đặt chân đến Mỹ. Bây giờ nghe lại những ca khúc anh đã sáng tác cách đây hơn 20-30 năm, anh sẽ vẫn muốn giữ bản gốc nguyên thủy hay muốn sửa đổi cho hay hơn không?

TH: Bây giờ có nghe lại thì Trúc Hồ cũng sẽ không thay đổi gì cả. Chỉ thấy sao lúc đó mình có thể viết được như vậy... (Cười)

TM: Viết một bài nhạc cho người tình đã khó, viết cho vợ mình lại càng khó hơn. Có lẽ vì vậy mà các nhạc sĩ nổi tiếng rất ít có những sáng tác cho vợ. Với riêng anh, anh đã sáng tác được bao nhiêu ca khúc cho người phối ngẫu của mình?

TH: Trúc Hồ viết được khoảng 6 bài cho vợ. Những ca khúc viết cho vợ đã

được nhiều người biết đến là: Điều Gì Đó, Tình Yêu, Hơi Thở Tình Yêu, Nhịp Điều Tình Yêu, Nếu Không Có Em (Viết lời chung với Đặng Hiền) và Em Hồng Nhung Rất Lạ (Lời Đặng Hiền)...

TM: Có lần em đọc được một bài viết trên mạng, anh có chia sẻ tâm sự "Nhiều người cho là Trúc Hồ may mắn trong việc sáng tác và sự nghiệp, nhưng đối với Trúc Hồ, may mắn lớn nhất trong đời là lấy được Diệu Quyên." Nhân đây, anh có thể cho quý độc giả Việt Lifestyles biết thêm đôi điều về chị Diệu Quyên, người đã đi bên cạnh cuộc đời anh trong suốt gần 25 năm qua đã giúp anh trở thành người đàn ông may mắn như thế nào?

TH: Cuộc đời anh đã được ơn trên ban phước rất nhiều, từ ngày đi vượt biên. Một trong những điều tốt đẹp nhất là được gặp Diệu Quyên và trở thành bạn đời với nhau. Diệu Quyên là người có một trái tim nhân hậu, thích hoạt động xã hội nhất là về giáo dục. Là một người con dâu tuyệt vời, một người vợ thương yêu và lo cho chồng trọn vẹn, và là một người mẹ hy sinh tất cả cho con của mình. Đây là món quà lớn nhất mà Thượng đế đã ban cho anh trong đời sống này...



TM: Wow, chị Diệu Quyên quả là một người phụ nữ rất đặc biệt. Em chưa được gặp chị ngoài đời, nhưng em đã cảm thấy mến chị rồi đó... Được biết anh chị lập gia đình gần 25 năm và có hai cháu là LaLa và Lý Bạch. Các cháu bây giờ đều đã bước vào độ tuổi trưởng thành. Với schedule

làm việc bận rộn như vậy, anh có thời gian cho gia đình và cho các cháu không? Trong gia đình, anh là người cha nghiêm khắc hay dễ gần gũi? Hay nói cách khác, cách dạy con của anh như thế nào?

TH: Anh không có nhiều giờ cho con của anh. Anh không phải là người cha tốt. Nếu chấm điểm, anh chỉ đáng được điểm C mà thôi. Anh không khó khăn đối với con cái vì anh quan niệm nên cho tụi nó có sự lựa chọn, anh chỉ hướng dẫn thôi... Có lần, con gái anh hỏi anh "Bố Hồ viết nhật ký đi?" Anh nói "Thôi, Bố không có viết nhật ký đâu... Viết để làm gì, chết là hết..." Và anh đã hỏi LaLa, "Tại sao con muốn Bố viết nhật ký?" Cháu trả lời "Because I don't know you..." Nghe xong câu đó, anh rất buồn. Thì ra bao nhiêu năm qua anh đã không dành đủ giờ cho các con anh. Sau này, anh đã cố gắng dành nhiều thời gian hơn với hai con của anh. Bây giờ, anh và Lý Bạch là hai người bạn thân, có thể tâm sự cho nhau hết tất cả chuyện bí mật của mình.



TM: Thật ra trường hợp của anh không ngoại lệ đâu. Phần đông những người của công chúng như anh, thường phải hy sinh thời gian gia đình để làm những việc lớn giúp tha nhân. Mong rằng các cháu sau này lớn lên sẽ hiểu được và tự hào về những việc làm của anh nhất là trong việc anh dấn thân tranh đấu cho một quê hương Việt Nam sớm có tự do dân chủ... Nói đến đây, xin hỏi anh, từ một nhạc sĩ sáng tác, điều gì đã dẫn dắt anh đã trở thành một chiến sĩ nhân quyền?

TH: Anh chưa bao giờ nghĩ mình là chiến sĩ nhân quyền. Anh chỉ không thích tội ác và bất công. Thấy người dân trong nước càng ngày càng bị đối xử bất công và tương lai của Việt Nam ngày càng bế tắc... cho nên anh muốn tranh đấu cho thế hệ tương lai, cho những người con cháu của những

người bạn anh còn kẹt lại ở quê nhà. Người Cộng Sản đã giết chết bao thế hệ tinh hoa của Việt Nam sau 1975. Và trước đó ở miền Bắc sau 1954. Những người sĩ quan có khả năng làm việc sau 1975 thì bị đưa đi học tập cải tạo, con cái của họ bị tru dập, kỳ thị, thi đại học bị đánh rớt để bắt đi nghĩa vụ quân sự qua bên Campuchia để rồi thiệt mạng... Bao nhiêu người phải đành lòng bỏ xứ ra đi tìm tự do, chết trên biển cả hoặc bỏ mình trong rừng sâu, núi thẳm... Quá nhiều tội ác do Đảng Cộng Sản Việt Nam gây ra, cho nên anh nghĩ đó là trách nhiệm chung của những người Việt Nam yêu chuộng tự do, đó là phải tranh đấu cho một Việt Nam có được công bằng và hạnh phúc.



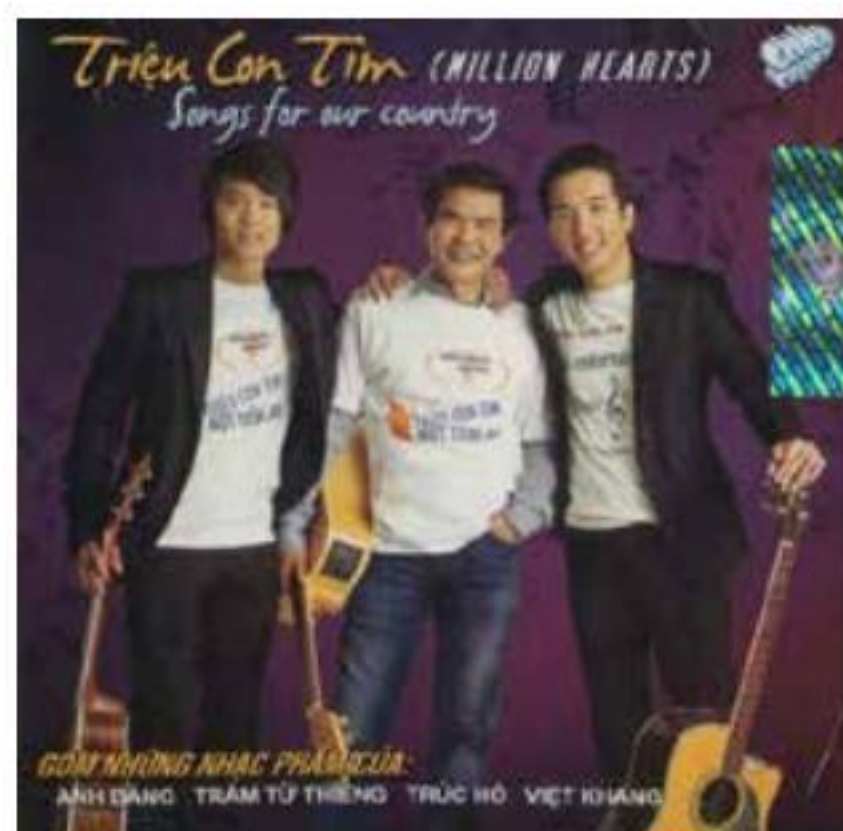


TM: Anh cùng với Trung tâm Asia và Đài truyền hình SBTN đã từng ủng hộ giúp cho chương trình gây quỹ Thương Phế Binh VNCH hằng năm rất thành công trong bao nhiêu năm qua. Được biết gần đây, anh lại đang vận động ở Hạ Viện và Quốc Hội Hoa Kỳ cho dự luật bảo lãnh những cựu sĩ quan TPB VNCH còn kẹt lại ở Việt Nam. Anh có thể cho biết tiến trình của việc làm này? Cũng như anh và ban vận động có cần giúp đỡ gì từ các Cộng Đồng Việt Nam để xúc tiến công việc này?

TH: Công tác vận động cho các sĩ quan thương phế binh VNCH rất là phức tạp và đòi hỏi nhiều thời gian. Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ họ cần bằng chứng là những sĩ quan thương phế binh này đã bị kỳ thị như thế nào. Do đó chúng ta cần nhiều thời gian và những bằng chứng để trình cho Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ, song song với việc vận động Quốc Hội. Điều quan trọng nhất là chúng ta cần sự hỗ trợ mạnh mẽ của TNS John McCain, vì trước đây ông là một trong những tác giả của đạo luật HO.

TM: Với hiện tình đất nước như hiện nay, lòng dân đang sôi sục... Anh có dự định hay chương trình gì giống như chiến dịch Triệu Con Tim Một Tiếng Nói anh đã từng khởi động trước đây để tiếp lửa cho công cuộc tranh đấu ở quốc nội?

TH: Chuyện đất nước là chuyện lớn. Mỗi người đều phải có trách nhiệm làm trong khả năng của mình. Anh cũng sẽ làm theo khả năng của anh qua âm nhạc và truyền thông.



TM: Từ một nhạc sĩ anh bước sang chính trường, tiếp tay vào công cuộc tranh đấu cho một Việt Nam sớm có được tự do... Kể từ đó, sóng gió đã ập đến đời anh không ít với những bài viết chụp mũ, xuyên tạc, mạ lỵ nhằm làm tổn hại đến uy tín và thanh danh của anh... Trước những thông tin đầy ác ý đó, phản ứng của anh như thế nào?

TH: Mặc dù anh theo đạo Công giáo, nhưng anh rất tin và thực hành "10 Điều Tâm Niệm của Đức Phật" trong đó anh rất thích câu "Oan ức không cần phải giải bày". Mười Điều Tâm Niệm này đã giúp anh đối phó với những khó khăn trong đời sống và để ngậm được đời sống hằng ngày... Do đó, phản ứng của anh là im lặng. Ai hiểu mình thì đã hiểu rồi. Một khi đã dẫn thân tranh đấu cho nhân quyền cho Việt Nam thì phải chấp nhận bị đánh phá thôi. Quan trọng là mình phải vững niềm tin. Cảm ơn khán giả SBTN lúc nào cũng song hành cùng anh, nhiều người còn viết thư khuyến khích anh nên "chân cứng đá mềm" mà bước tới... Có bước đi là có đến... Mọi chuyện dâng hết cho ơn trên.

TM: Sống hơn nửa đời người và đã từng trải qua những hỷ nộ ái ố của cuộc đời, anh đã rút ra kinh nghiệm gì cho cuộc sống? Cũng như qua những trải nghiệm trong cuộc sống, anh trân quý điều gì nhất trên đời này?

TH: Trân quý nhất là tình cảm của người với nhau.

TM: Trong cuộc sống, anh chọn cái nào trong những điều này: Tài Trí, Giàu Có, Quyền Uy hay Bình An? Tại sao?

TH: Anh chọn Bình An vì có Bình An là mình sẽ có tất cả.

TM: Cảm ơn anh đã dành cho Việt Lifestyles buổi phỏng vấn đặc biệt này. Mến chúc anh nhiều sức khỏe, có nhiều nguồn cảm hứng sáng tác và tiếp tục dẫn thân tranh đấu cho một Việt Nam sớm "có quyền làm người".

TH: Cảm ơn em. Chúc em thành công.



MOBIFONE USA

HÙNG TRAVEL

CHUYÊN BÁN VÉ MÁY BAY

- Bán vé máy bay về Việt Nam
- Visa khẩn, làm Passport Việt Nam 10 năm, miễn thị thực Visa

GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM

- Giao hàng tận nhà về Sài Gòn và các tỉnh, bảo đảm an toàn
- Sửa Ensure, dầu xanh
- Bán thẻ điện thoại gọi về Việt Nam V247
- PREPAID Wireless \$20/month

HÙNG NGUYỄN

2025 N Dobson Rd.
Chandler, AZ 85224
Tel: 602 - 908 - 0449
mobifoneusa@yahoo.com
(Inside Lee Lee Supermarket)

TRANG PHAN

7575W. Cactus Rd.
Peoria, AZ 85381
Tel: 602- 776 - 2027
Cel: 602-334-0588
(Inside Lee Lee Supermarket)

PHOLICIOUS

VIETNAMESE FOOD

Chủ nhân và toàn thể nhân viên kính mời Quý Khách đến thưởng thức các món ăn ngon thuần túy Việt Nam. Khung cảnh lịch sự, mới mẻ. Tiếp đãi ăn cần vui vẻ

Nhiều món mới: Canh chua, Cá kho tộ, Lẩu Thái, Tôm kho tàu, Phở đuôi bò, Bò lúc lắc...



MỞ CỬA 7 NGÀY 10AM - 9PM (623) 773 - 2020

7852 W. Cactus Rd, #B5, Peoria, AZ 85381
Góc NW của 75th Ave. & Cactus Rd
Phía sau CVS Pharmacy
và ngang chợ Lee Lee Asian Supermarket





B/s Lê Ánh

Vài dòng giới thiệu tác giả

Bác sĩ Lê Ánh là hội viên HỘI Á MỸ CAO NIÊN ARIZONA (Arizona Asian American Seniors Association - viết tắt là AAASA), phụ trách trong Ban Cố Vấn và Giám Sát của Hội. Ông phụ trách mục Y HỌC THƯỜNG THỨC tại các buổi họp của Hội Á Mỹ CAO NIÊN ARIZONA, chia sẻ những hiểu biết về y học với những anh chị cao niên trong các buổi họp của Hội, giúp các thành viên hiểu biết những yếu tố cần thiết để PHÒNG BỆNH và SỐNG KHỎE. Ông là thành viên của www.ninh-hoa.com từ hơn một thập niên qua, đã đăng tải nhiều bài viết với nhiều thể loại như: Ký sự, Du Lịch, Hồi ký, Kiến Thức Y học và Y tế Thường thức, v.v. viết những đề tài về y học, phổ biến những bệnh thường gặp, để độc giả HIỂU BỆNH và PHÒNG NGỪA BỆNH. Nay Bác sĩ xin góp mặt với nguyệt san Việt Lifestyles và phụ trách mục Y HỌC và ĐỜI SỐNG mỗi tháng.

- Đã xuất bản Hồi ký tập 1 "Từ HÒN KHÓI, Tôi Đi ..."

- Sẽ ra mắt "CẨM NANG Y HỌC" và Hồi Ký tập 2.

TAI BIẾN MẠCH MÁU NÃO STROKE



Vấn đề của người cao niên, ngay cả những người trung niên nữa, như tai biến mạch máu não, cũng còn gọi là đột quy (cerebrovascular accident, nôm na là stroke), rất đáng quan tâm. Khi bị tai biến mạch máu não, phải được đưa đi bệnh viện cấp cứu ngay.

Ở Mỹ, mỗi năm có thêm 700.000 trường hợp tai biến mạch máu não mới xảy ra. Cứ 10 người sau khi bị tai biến mạch máu não, có 4 người ít nhiều cần đến sự giúp đỡ của người nhà trong cuộc sống hàng ngày, 1 người trở thành tàn phế, hoàn toàn trông nhờ vào sự chăm sóc của người nhà. Tốn kém hàng năm về mọi mặt gây do tai biến mạch máu não lên đến 15 tỉ mỹ kim.

Tai biến mạch máu não hay đột quy là một tình trạng tổn thương của óc, do mạch máu nuôi phần óc đó bị nghẹt, hoặc do mạch máu bể vỡ gây chảy máu trong óc hay các mô quanh óc.

Mỗi phần của cơ thể ta đều được kiểm soát bởi óc. Khi tai biến mạch máu não xảy ra, ta sẽ mất chức năng của chỗ cơ thể điều khiển bởi phần óc đang tổn thương, thí dụ, tay chân bại liệt, hoặc không nói được nữa. Tùy tai biến nhẹ nặng, óc có thể tổn thương

tạm thời hay vĩnh viễn, một phần hay toàn phần (complete).

Tai biến mạch máu não được chia làm hai loại chính:

1. Tai biến do óc thiếu máu (ischemic stroke, 80% các trường hợp stroke): Vì mạch máu nuôi óc bệnh nên hẹp tắc, hoặc vì một cục máu đông từ nơi khác trong cơ thể, theo máu lên óc, làm tắc mạch máu óc.

2. Tai biến do chảy máu trong óc (hemorrhagic stroke, 20% các trường hợp stroke): Vì mạch máu trong óc hoặc ở quanh óc vỡ bể.

I. NGUYÊN NHÂN GÂY TAI BIẾN MẠCH MÁU NÃO

Trong cơ thể ta, các động mạch dẫn máu đem dưỡng khí và các chất dinh dưỡng đến nuôi mọi phần của cơ thể, kể cả óc.

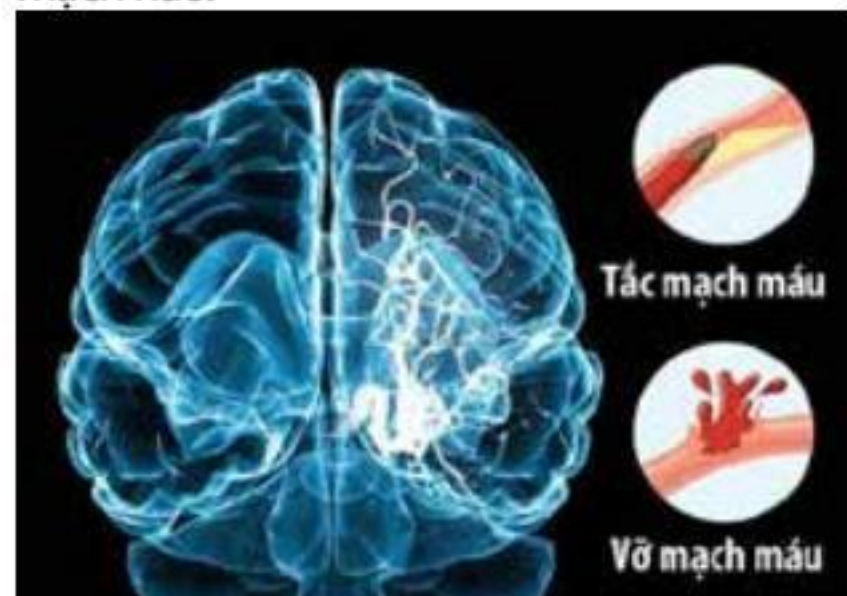
Nguyên nhân gây tai biến mạch máu não thông thường nhất là bệnh cứng các động mạch (atherosclerosis). Khi một động mạch nuôi óc bị cứng, lòng động mạch dầy lên, nhỏ lại, lượng máu đến nuôi óc sẽ thiếu, phần óc bị thiếu máu nuôi nhiều quá

sẽ chết, tai biến mạch máu não do óc thiếu máu xảy ra.

Máu đông trong lòng mạch (embolism) cũng có thể gây tai biến mạch máu não loại do óc thiếu máu nuôi. Máu đông trong lòng mạch là những cục máu nhỏ, thành lập tại một nơi khác trong cơ thể, ở tim chẳng hạn, rồi theo máu lên óc, làm tắc mạch máu óc.

Nguyên nhân khác dẫn đến tai biến mạch máu não là tình trạng mỡ trong máu cao kéo dài, từ đó hình thành các mảng xơ mỡ động mạch. Đây có thể là hậu quả của thói quen sử dụng nhiều thực phẩm nhiều mỡ động vật, rượu bia, thuốc lá, ít vận động... Các mảng xơ mỡ đóng ở thành mạch máu, ngày càng dày lên làm lòng mạch hẹp dần lại, máu ứ lại và đóng thành cục máu đông gây tắc mạch tại chỗ hoặc di chuyển làm tắc động mạch ở nơi khác.

Bên cạnh đó, các bệnh lý tăng huyết áp, đái tháo đường, tim mạch, căng thẳng trong công việc... cũng có thể gây tai biến động mạch não.



Tai biến mạch máu não là hiện tượng máu lên não bị gián đoạn đột ngột, gây thiếu máu não, do mạch não bị tắc hoặc vỡ (Ảnh: Internet).

Có 2 dạng tai biến mạch máu não (đột quy) thường gặp hiện nay:

1. Dạng thứ nhất là đột quy do thiếu máu cục bộ: Bệnh thường gặp sau một cơn đau hoặc cục máu đông có thể hình thành trong các mạch máu của não, hoặc trong mạch máu dẫn đến não, hay trong các mạch máu ở những nơi khác của cơ thể đi đến não. Những cục máu đông chặn lưu lượng máu đến các tế bào của não, dạng này chiếm tỉ lệ cao trên 80% các ca đột quy do thiếu máu cục bộ.

2. Dạng thứ hai là đột quy do xuất huyết não: Xảy ra do một mạch máu não bị vỡ,

kết quả là máu thấm vào mô não, gây tổn thương cho các tế bào não. Phổ biến nhất của dạng này là kết hợp giữa huyết áp cao với chứng phình động mạch não, hay dị dạng mạch máu não bẩm sinh, do rối loạn đông máu hoặc bệnh nhân đang điều trị bằng thuốc chống đông.

II. CÁC YẾU TỐ ĐƯA ĐẾN TAI BIẾN MẠCH MÁU NÃO

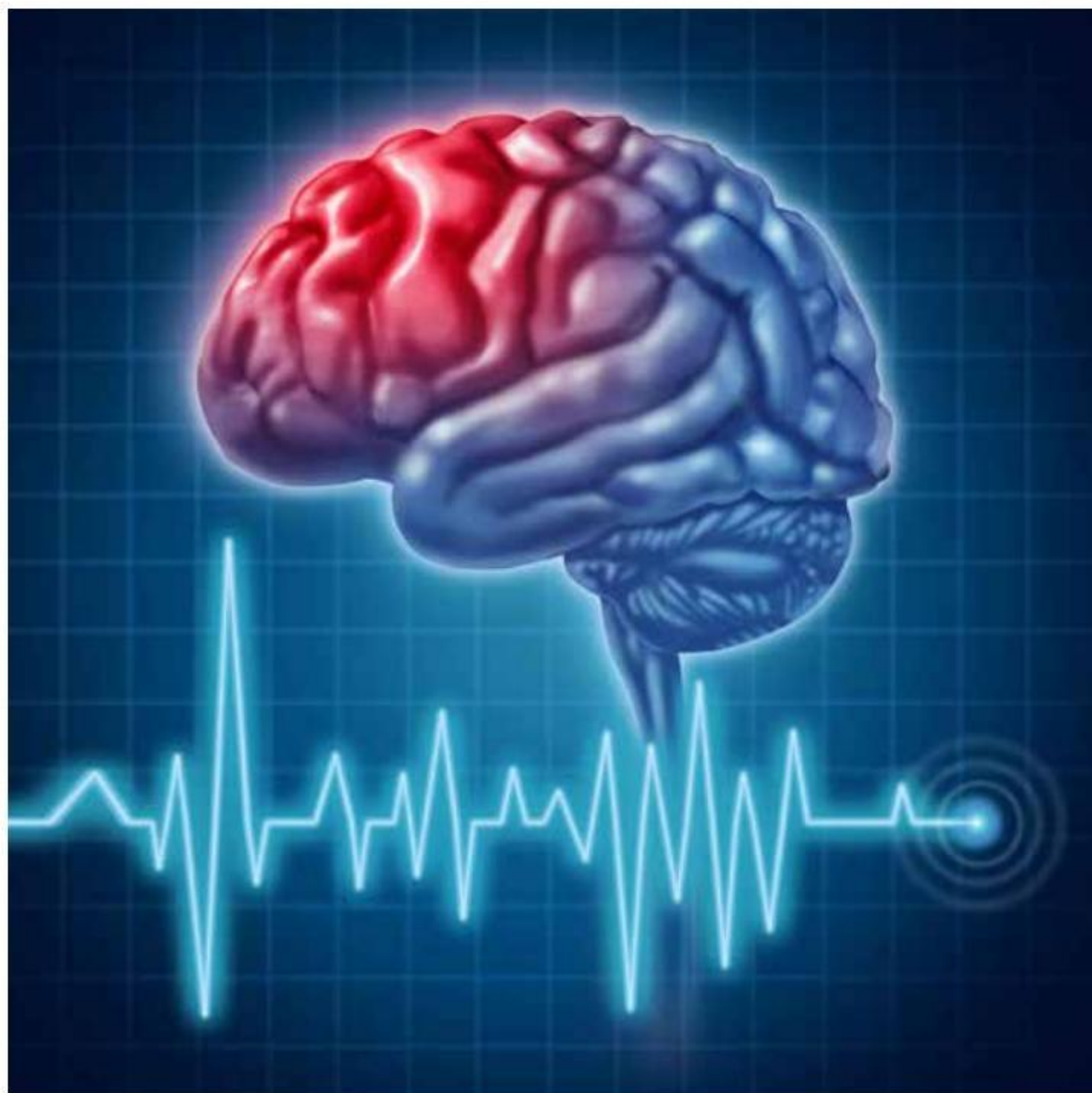
- Cao mỡ cholesterol trong máu

- Xi ke ma túy (cocaine, crystal methamphetamine, ...)

- Sau khi sanh

- Ốc từng có những cơn thiếu máu thoáng qua

- Đời sống thiếu vận động



Nhiều yếu tố có thể khiến ta dễ bị tai biến mạch máu não:

- Tuổi trên 40

- Bệnh tim

- Cao áp huyết

- Hút thuốc lá và ngửi khói thuốc lá

- Tiểu đường

- Béo mập

- Bệnh máu đông trong mạch

- Thuốc chống đông máu (như thuốc Coumadin)

- Mạch máu trong óc phình nở bất thường

- Hẹp tắc động mạch carotid ở cổ

Thỉnh thoảng có trường hợp tai biến mạch



máu não tự nhiên xảy ra, dù người bệnh không có yếu tố nào kể trên cả.

III. CÁC HÌNH THÁI TAI BIẾN MẠCH MÁU NÃO

1. Cơn thiếu máu thoáng qua:

Cơn thiếu máu thoáng qua (transient ischemic attack, các bác sĩ ở Mỹ thích gọi tắt là TIA) xảy ra do một phần óc tạm thời thiếu máu nuôi.

Người bệnh có triệu chứng của tai biến: nói ngọng, đờ hay không nói được, mắt nhìn không thấy, méo mặt, tay chân liệt không thể cử động hoặc trở thành vụng về, tê hoặc mất cảm giác một phần cơ thể, ... Tuy vậy, các triệu chứng chỉ kéo dài từ vài phút đến vài tiếng. Có khi các triệu chứng kéo dài hơn, nhưng cũng biến mất trong vòng 24 tiếng, và sau đó, người bị cơn thiếu máu thoáng qua lại hoàn toàn trở lại bình thường.

Cơn thiếu máu thoáng qua có thể xuất hiện chỉ một lần, hay có thể tái phát (vài lần một ngày, hoặc cả năm mới xảy ra nữa). Nhiều người bị stroke hẳn sau những cơn thiếu máu thoáng qua báo hiệu.

2. Tai biến hẳn:

Tai biến hẳn (completed stroke) là tai biến mạch máu não có những triệu chứng kể trên

(nói ngọng hay không nói được, mắt nhìn không thấy, méo mặt, tay chân bỗng liệt hay vụng về, tê hoặc mất cảm giác một phần cơ thể, ...), nhưng các triệu chứng không nhanh chóng biến mất trong vòng 24 tiếng như trong cơn thiếu máu thoáng qua.

Như vậy, khi triệu chứng xảy ra, trong vòng 24 tiếng đầu, chúng ta khó biết người bệnh bị cơn thiếu máu thoáng qua hay stroke hẳn.

Nếu bị tai biến hẳn, các triệu chứng nhẹ hay nặng, sau này có thuyên giảm dần theo thời gian hay không, tùy thuộc vào cơn stroke nhẹ hay nặng, óc chết ít hay nhiều, phần nào của óc bị chết, và thời gian trôi qua kể từ lúc có triệu chứng.

IV. ĐỊNH BỆNH VÀ CHỮA TRỊ

Nếu chúng ta đang khỏe mạnh, nhưng bỗng dưng có những triệu chứng kể trên, chúng ta nên gọi 911 nhờ xe cấp cứu đưa vào bệnh viện lập tức. Không nên chần chừ.

Để tránh tử vong, khi bị tai biến mạch máu não, thời gian chữa trị có thể có hiệu quả nhất là trong vòng 90 phút từ khi có triệu chứng. Tai biến mạch máu não cần được chẩn đoán và chữa trị cấp thời trong môi trường bệnh viện.

Nên nhớ, thời gian từ lúc bị đến lúc được chữa trị trong các trường hợp này là một

trong những yếu tố quan trọng nhất, quyết định bệnh nhân có hồi phục hay không. Nên lưu ý rằng, 90 phút “sống chết” này bao gồm cả thời gian làm xét nghiệm để xác định chẩn đoán trước khi bắt đầu cho thuốc. Đừng để mất nhiều thì giờ “sửa soạn” hay chờ “người này người kia”.

Bác sĩ phòng cấp cứu của bệnh viện sẽ hỏi bệnh và thăm khám, cho bạn thử máu, chụp phim đầu (Cat scan hoặc MRI), và làm tâm điện đồ (EKG); nhiều trường hợp bệnh tim gây tai biến mạch máu não, hoặc chết cơ tim cấp tính (heart attack) có thể xảy ra cùng với tai biến mạch máu não (stroke). Nếu không may bạn quả bị cơn thiếu máu thoáng qua hoặc stroke hẳn (trong vòng 24 tiếng đầu chúng ta khó biết), bác sĩ phòng cấp cứu sẽ chữa trị ngay cho bạn.

Tài liệu tham khảo:

- 1-<http://www.mayoclinic.org/diseases-conditions/stroke/home/ovc-20117264>.
- 2-<http://www.mayoclinic.org/diseases-conditions/stroke/symptoms-causes/dxc-20117265>.
- 3-<http://mayoclinic.org/diseases-conditions/stroke/diagnosis-treatment/diagnosis/dxc-20117291>.
- 4-<http://www.mayoclinic.org/diseases-conditions/stroke/diagnosis-treatment/txc-20117246>.



WINGLEE VIETNAMESE RESTAURANT & FOOD TOGO



Đặc biệt phở Wing Lee Phở bò, Phở gà Wing Lee



111 S Dobson Rd # 106, Mesa, AZ 85202
(Đối diện Khu thương xá Mekong)
Nhà hàng nằm trong Chợ Winglee Gà Vịt Sống
(480) 668-1060

Open 7 Days A Week:
9:00AM - 9:00PM
(Chợ Winglee mở cửa mỗi ngày,
Nhà hàng đóng cửa ngày thứ Sáu)



• CƠM

- Cơm chiên gà Rô-Ti
- Cơm chiên cá mặn hải sản
- Cơm chiên bò lúc lắc
- Cơm sườn bò Đại Hàn
- Cơm gà đi bộ Wing Lee
- Đặc biệt Canh chua cá kho tộ.



• BÚN

- Bún bò Huế
- Bún đặc biệt chạo tôm, thịt nướng, v.v...
- Bún riêu
- Bún mắm
- Bún măng vịt, miếng gà Wing Lee



• ĐẶC BIỆT: HỦ TIẾU MÌ GÀ WING LEE



- Mì gà xối mỡ
- Mì hoành thánh
- Mì hải sản
- Mì xào giòn hải sản, tổ chim
- Hủ tiếu mì áp chảo, v.v...
- Hủ tiếu Nam Vang

• BÁNH MÌ

- Bánh mì thịt nướng
- Bánh mì bò nướng
- Bánh mì chả cá



• NGOÀI RA, CÒN NHIỀU MÓN NGON KHÁC:

- Cánh gà chiên nước mắm hoặc bơ
- Nem nướng cuốn, gỏi cuốn, v.v...



• NHẬN ĐẶC PARTY TRAY:

- Gỏi bắp chuối, ngó sen
- Cánh gà chiên nước mắm hoặc chiên bơ
- Mực chiên giòn
- Heo rừng xào lạng, và nhiều món đặc sản...
- Gỏi gà bắp chuối, Gỏi vịt bắp chuối, Gỏi chân gà rút xương, hoặc heo rừng xào lăn xúc bánh đa, v.v.

• NƯỚC GIẢI KHÁT

- Nước mía tươi
- Sữa đậu nành tươi
- Chanh dây
- Cà phê sữa đá
- Sinh tố



• VÀ NHIỀU MÓN ĂN CHƠI

- Chè
- Bánh chuối hấp nước cốt dừa
- Bánh tiêu, bánh cam, giò cháo quẩy,...
- Chả lụa, chả Huế, chả chiên, chả ốc...
- Đặc biệt: chả cá chiên Wing Lee nóng mỗi ngày, dôi xă, dôi huyết, mắm chưng, gà hấp muối



CẦN NGƯỜI PHỤ BẾP VÀ CHẠY BÀN (FULLTIME OR PARTTIME)

Copyright by Vietlifestyles Magazine



Taylor Swift in Louis Vuitton



Claire Danes in Zac Posen



Kate Hudson in Atelier Versace



Katy Perry in Prada



Miranda Kerr in Louis Vuitton

MET GALA

The Met Ball is always a fantasia of fabulous costume dresses. Head-to-toe glamour is order of the day, but for this elegant annual occasion we can never wait to see how they make it suit the theme. The 2016 theme was "Manus x Machina: Fashion in an Age of Technology." It focuses on the dichotomy between handmade haute couture and machine-made fashion. "Traditionally, the distinction between the haute couture and prêt-à-porter was based on the handmade and the machine-made," explains Andrew Bolton, curator of the Costume Institute. "But recently this distinction has become increasingly blurred as both disciplines have embraced the practices and techniques of the other."



Lady Gaga in Versace



Zoe Kravitz in Valentino



Kim Kardashian in Balmain



Kendall Jenner in Atelier Versace



Kylie Jenner in Balmain



Nicole Kidman in Alexander McQueen



Alessandra Ambrosio in Balmain



Emma Stone in Prada



Naomi Campbell in Cavalli Couture



Beyonce in Givenchy



Madonna in Givenchy



Jourdan Dunn in Balmain



Emily Blunt in Michael Kors Collection



Irina Shayk in Givenchy Haute Couture



Gigi Hadid & Zayn Malik in Tommy Hilfiger and Versace



Zoe Saldana in Dolce & Gabbana



FATHERHOOD

What does it mean to be a good dad? Once it might have meant providing for and protecting your family. For a new generation of American fathers, however, the definition of what it means to be a good dad increasingly also includes washing the dishes, making dinner or taking the kids to school. But even with such a busy schedule, it doesn't mean you can't be fashionable while being a father. And what better than to find outfits that match?!





TRUNG TÂM DỊCH VỤ T & J

2229 W. Bethany Home Rd., Phoenix, AZ 85015

Cell: 360-540-6692, Work: (602) 347-0418; Fax: (602) 347-0414

(MON - FRI: 8AM – 5PM, SAT - SUN: 9AM – 4PM)



LUẬT SƯ GARY LARSON

HÀNH NGHỀ TRÊN 30 NĂM

- Tai nạn xe cộ
- Té ngã trong hãng xưởng, siêu thị
- Cố Vấn miễn phí
- Giới thiệu Bác Sĩ chuyên khoa
- Chỉ nhận lệ phí khi được bồi thường

GARY LARSON
Attorney at Law
(480-834-6880)



TAO NGUYEN
General Director
(602-790-6156)

DỊCH VỤ KHAI THUẾ

Thuế cá nhân và Thương mại
Xin license cho Trade Name, LLC
Corporation, Partnership, EIN number
Làm Form 1099-MISC hoặc W-2,
Quarterly Report, etc ...

DỊCH VỤ PHÁP LÝ

Say rượu lái xe, đánh con, đánh vợ
Ly Dị, Cấp dưỡng con cái, Ly thân
Phá Sản Cá Nhân hoặc Thương Mại
Mọi thủ tục tố tụng trước Pháp Luật
Hợp tác nhiều Luật Sư chuyên nghiệp

BẢO LÃNH – DI TRÚ

Thiết lập toàn bộ hồ sơ và theo dõi cho đến khi hoàn tất
Làm Thẻ Xanh, thi Quốc tịch, thay đổi tình trạng cư trú
Du học, Du lịch, Đoàn tụ, Cưới hỏi tại Việt Nam hay Hoa Kỳ
Chứng chỉ Độc Thân, Công Hàm Ngoại Giao
Passport, Visa, Ủy Quyền, Khế Ước, làm lại Khai Sinh...

Y TẾ - AN SINH XÃ HỘI

Xin Food Stamp, AHCCCS, Medical Part A, B and D
Xin SSA, SSI, Disability, Housing, Bằng Lái Xe
Dịch và Thị thực Khai Sanh, Hôn Thú, Văn Bằng, Căn
Cước, Văn kiện, Văn thư, v.v...
Đưa rước để làm tất cả các dịch vụ trên nếu được yêu cầu

UY TÍN – KÍN ĐÁO – TẬN TÂM – NHANH CHÓNG

Lee Lee

Oriental Market

Oriental Food, Fresh Seafood & Vegetables



NGÔI CHỢ LÝ TƯỞNG CỦA NGƯỜI VIỆT NAM TẠI ARIZONA

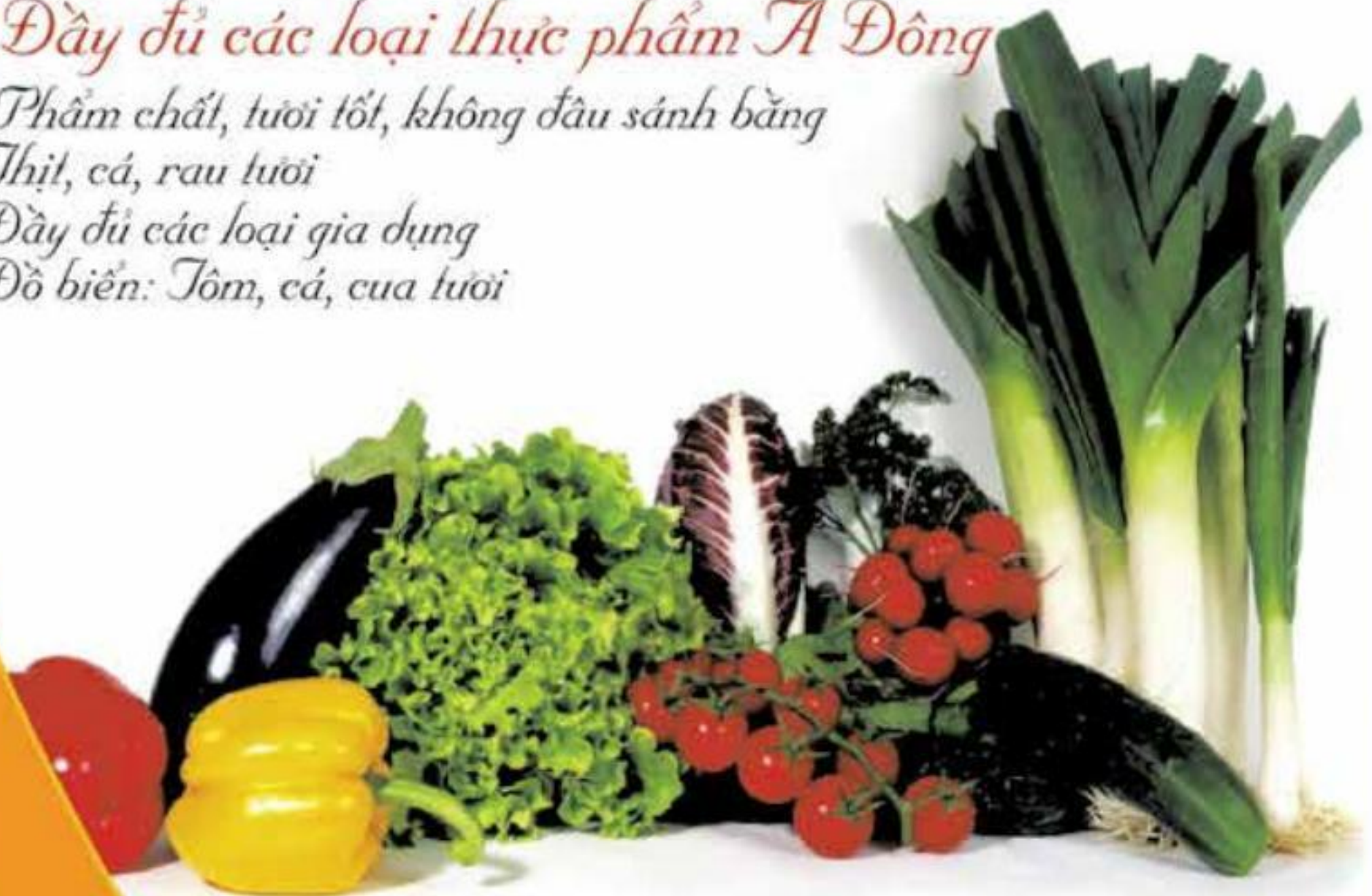
Đầy đủ các loại thực phẩm Á Đông

Chất lượng, tươi tốt, không đâu sánh bằng

Thịt, cá, rau tươi

Đầy đủ các loại gia dụng

Đồ biển: Tôm, cá, cua tươi



phone: **(480) 899-2887**

Location # 1

2025 N. Dobson Road
Chandler, AZ 85224
Tel: (480) 899-2887
Fax: (480) 917-2361

Location # 2

7575 W. Cactus Road
Peoria, AZ 85381
Tel: (623) 773-3345
Fax: (623) 773-2780

Location # 3

1990 W. Orange Grove Road
Tucson, AZ 85704
Tel: (520) 638-8328
Fax: (520) 638-8365

Các tiệm mở cửa 7 ngày: 9AM-9PM

BOBA BLISS

2531 S Gilbert Rd, Suite #104
Gilbert AZ 85295

Now hiring at
www.facebook.com/bobalissaz



GRAND OPENING

ON JUNE 24, 2016

480-786-4375



HIẾU HAIR

Thợ giỏi 15 năm từ Việt Nam
mới sang Arizona.

1920 W. Broadway Rd #113
Mesa, AZ 85202
(Inside AZ International Marketplace)

480-610-1625 (Tiệm)

480-616-3735 (Cell)

Monday-Sunday 10:00AM - 7:00PM

Chuyên các dịch vụ sau đây:

- Cắt tóc Nam: \$10
- Cắt tóc Nữ: \$20-\$25
- Uốn tóc: \$50-\$70
- Nhuộm màu: \$50-\$70
- Bối tóc: \$40
- Trang điểm: \$40
- Duỗi tóc thẳng, bóng đẹp 100%: \$150-\$200
- Phun chân mày đẹp tự nhiên: \$150
- Nối lông mi: \$40 - \$80

ĐẶC BIỆT: Gội đầu thư giãn kiểu Việt Nam \$15

"Cần thợ Tóc" - Kỹ lưỡng, tận tâm, đảm bảo quý vị sẽ hài lòng.





TIẾNG NƯỚC TÔI
TNT
AZ RADIO



Nghe TNT Radio Miễn Phí
www.tntradio.com

Phát Thanh Bằng Việt Ngữ

24/24

CHƯƠNG TRÌNH PHONG PHÚ | ĐA DẠNG & GIÀU BẢN SẮC | TIN TỨC | SỰ KIỆN | THÔNG BÁO

QUẢNG CÁO HIỆU QUẢ - GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

Chương Trình Phát thanh 24 giờ mỗi ngày liên tục trong suốt 9 năm qua, tiếp vận từ Tổng Đài, đài RFA và Đài Á Châu Tự Do. Riêng tại AZ, giờ phát thanh chương trình địa phương rơi vào các ngày giờ sau đây:

Thứ Tư: 6:00pm - 7:00pm do Hoàng Giang phụ trách.

Thứ Sáu: 4:30pm - 7:30pm do Trần Chung Dzong phụ trách.

Chủ Nhật: 4:00pm - 6:30pm do Thanh Mai phụ trách.

Mỗi ngày chương trình Nối Kết với Tổng Đài từ 1:00pm - 2:00pm.

\$5/Spot

Mua 1 tặng 1

Mua 2 tặng 2

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN TIẾP THỊ VÀ XƯỞNG NGÔN VIÊN CHO MỘT SỐ CHƯƠNG TRÌNH MỚI. XIN LIÊN LẠC TNT AZ RADIO ĐỂ BIẾT THÊM CHI TIẾT: 602-335-8888

ĐỊA ĐIỂM BÁN RADIO:

Vùng West: TNT AZ Radio
(602) 335-8888

Vùng East: Vivi Fashion
(480) 917-3886

2013A West Bethany Home Road

Phoenix, AZ. 85015

Website: www.tntarizona.com

Email: Info@tntarizona.com

Mở cửa 7 ngày trong tuần, 10:00AM - 6:00PM

MÓN QUÀ GIANG SINH
Ý NGHĨA



\$40



\$45

ABC
Phone Card
Cầu Nối Của Tình Thương

Hạnh Trần

OFFICE

602-774-2099

CELL

602-710-4751

Chuyên Cung Cấp

Prepaid Phone Card
Prepaid Internet Phone
V247, Lunex, v.v...

*Nhận Chuyển Tiền, Sửa
và hàng hoá về Việt Nam*

2013A W. Bethany Home Rd. Phoenix, AZ 85015
(ĐÀI PHÁT THANH TIẾNG NƯỚC TÔI ARIZONA)



TRUNG TÂM DỊCH VỤ TNT

2013A WEST BETHANY HOME ROAD PHOENIX, AZ 85015

(NẪM TRÊN ĐƯỜNG BETHANY HOME, GIỮA ĐƯỜNG 21 AVE VÀ ĐƯỜNG 19TH AVE, ĐỐI DIỆN VỚI BỆNH VIỆN)

CHUYỂN HÀNG VỀ VIỆT NAM

- Nhanh chóng, bảo đảm, an toàn
- Sài Gòn: \$3.50/lb
- Các Tỉnh Thành: \$4.50/lb



CHUYỂN QUÀ VỀ VIỆT NAM

- Sữa Ensure, Sữa Entrust, Sụn Cá Mập
- Dầu Xanh, Salonpas, Thuốc Gout



ĐẠI LÝ NHIỀU LOẠI THUỐC DƯỢC THẢO CỦA NHIỀU ĐÔNG Y SĨ DANH TIẾNG

- Bác sĩ Phạm Hoàng Trung, Bác sĩ Nguyễn Quang Hiện
- Bác sĩ Thomas Trọng Võ, Dược thảo Toàn Chân
- Đại lý độc quyền của Nhà thuốc Hoa Đà (ĐYS Cảnh Thiên, ĐYS Mai Thiên)



Dược thảo Toàn Chân:
Chai số 3, số 8, v.v.



Nutrimax:
Gout, Shark Cartilage (sụn cá mập)

BÁN IPHONE & DỊCH VỤ ĐIỆN THOẠI VIỄN LIÊN

- Bán nhiều loại iPhone đã được unblock sử dụng qua, đảm bảo chất lượng tốt, với giá rất rẻ
- Cung cấp dịch vụ điện thoại gọi về Việt Nam qua đường dây Pin Less của hãng Lunex Telecom



MỘT SỐ DỊCH VỤ KHÁC

- Nhận chứng thị thực (Notary Public), Fax và Copy.
- Chi nhánh đại diện văn phòng Luật sư Phạm Viết Ảnh
- Bán một số sản phẩm CD, DVD, và sách



7 NGÀY TRONG TUẦN, MONDAY - SUNDAY 10 00AM - 6 00PM

MỌI CHI TIẾT XIN GỌI MINH VY Ở HAI SỐ PHONE DƯỚI ĐÂY

BUSINESS

602-335-8888

MOBILE

602-574-3995

LIFESTYLES™

YOUR LIFE ■ YOUR STYLE ■ YOUR MAGAZINE

ARIZONA - CALIFORNIA - TEXAS

FLORIDA - GEORGIA - HAWAII

GIÁ ỨNG HỘ \$4.99



Lexor®

THE KEY TO SALON SUCCESS.

**Grand
Opening
Event**

In Arizona

3611 N. 35th Ave.
Phoenix, AZ 85017
(623)217-6369

FREE & HAUL AWAY*
Installation

* Haul Away Old Chairs Restrictions Apply

**GET
SPECIAL
FINANCING!**

- ✓ Lexor finances NEW BUSINESSES
- ✓ We offer BEST FINANCING RATE
- ✓ GET APPROVAL in 48 hours
- ✓ NO PAYMENT first 3 months

NO MONEY DOWN!

**\$99 LOW MONTHLY
PAYMENT**

**0% SPECIAL 0% INTEREST
FOR 12 MONTHS**

Minimum 2 years in business required
for our financing promotions
* Rates are subject to credit approval

LE DENTAL

NHA SĨ LÊ ANH HÀO

CHU ĐÁO

TẬN TÂM

KỸ LƯỜNG

NHỆ NHÀNG



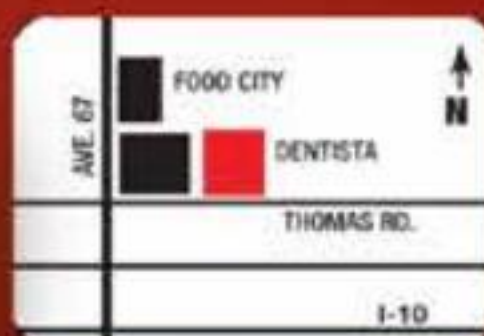
- ☞ Khám răng tổng quát
- ☞ Trị bệnh hôi miệng, nướu răng
- ☞ Phòng ngừa bệnh sâu răng cho trẻ em
- ☞ Clean răng nhẹ nhàng
- ☞ Trám răng
- ☞ Nhổ răng và tiểu giải phẫu răng khôn

- ☞ Lấy gân máu
- ☞ Porcelain Crown/Brirdges
- ☞ Răng giả đủ loại
- ☞ Nha khoa thẩm mỹ/ Veneers
- ☞ Tẩy trắng răng
- ☞ Chữa răng thưa, súc mẻ, đổi màu



LIÊN HỆ

623 845 7400



6544 w, Thomas RD., #8
Phoenix, AZ 85033
Tel: (623) 845 7400

4th JULY & After Holiday



70%-80%
MẶT HÀNG
TRÊN SHOWROOM
MADE IN USA.

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★ NHÂN DỊP LỄ ĐẠI HẠ GIÁ! MỌI MẶT HÀNG ĐỀU HẠ GIÁ! ★★★★★★★★★★★★★★★★★★

UP TO **60% OFF**

50% OFF
ALL MATTRESS

UP TO **30% OFF**
ALL ACCESSORIES

1980 N. Alma School Rd, Chandler, AZ 85224

7720 W Bell Rd Suite A, Glendale, AZ 85308

480.786.0777

(SW Corner of Alma School Rd & Warner Rd.)

623.773.9096

(77th Ave & Bell Rd, next to Trader Joe's)

www.MyAmericanFurnitureGalleries.com

**Grand
Opening**

CHANDLER BEA

BRING BACK YOUR BEAUTIFUL SM



SMILECARE DENTAL, LLC.

Dr. Loan Dao, DDS - www.smilebydrdao.com

A Chandler Dentist Serving AZ Since 1999

480-812-1173

- Khám răng tổng quát
- Trị bệnh hôi miệng, nướu răng
- Phòng ngừa bệnh sâu răng cho trẻ em
- Clean răng nhẹ nhàng
- Trám răng
- Nhổ răng và tiểu giải phẫu răng khôn

20% OFF

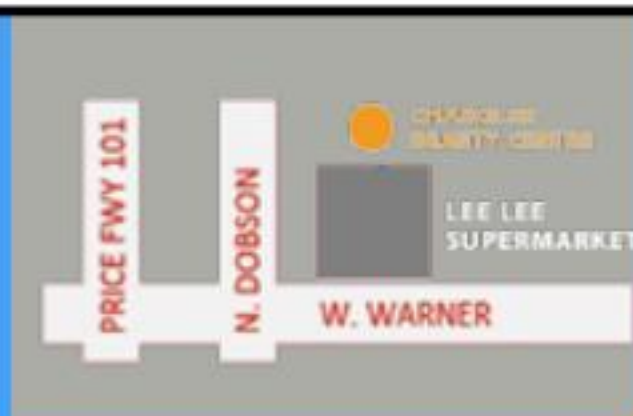
*Cho những bệnh nhân không có
bảo hiểm trả tiền mặt.*

- Lấy gân máu
- Porcelain Crown/Bridges
- Răng giả đủ loại
- Nha khoa thẩm mỹ/Veneer
- Tẩy trắng răng - Zoom!
- Niềng răng thẩm mỹ - Invisalign

**Permanent Make-up by
Licensed Professional Cosmetician
(480) 678-0072**

AUTY CENTER

ILE, YOUTHFUL SKIN, AND SHARP VISION



Der master Clinic

www.dermasterclinic.com
www.dermasteraz.com

480-855-7379

GRAND OPENING SPECIAL
Botox \$7.99/unit

1 \$499

Juvederm 1cc,
Botox 20U

2 \$799

Juvederm 2cc,
Botox 30U

3 \$1099

Juvederm 2cc,
Botox 40U, Stemcell
microneedling free



**Công Nghệ Làm Đẹp
Hàn Quốc**

SERVICES:

Laser Skin Toning	Ultra S Line
Laser Skin Resurfacing	Ultra Hip Up
Laser Hair Removal	Botox
Laser Vein Removal	Dermal Fillers
Laser Acne & Acne Scars	Sclerotherapy
Laser Skin Tightening	Gold Stemcell Treatment
Laser Body Contouring	Microneedling
Laser Tatoo Removal	PRP
Ultra V Liftng	Weight Loss
Ultra V Facial Contouring	



MODERN EYEDOCTOR

2045N. Dobson Rd, #3 Chandler AZ85224
(Trong khu Lee Lee Supermarket, gần
Dr. Loan Dao Dentistry)

BÁC SĨ NHÀ KHOA TONY NGUYEN MA, D.O

480-812-8992

- Khám mắt để cho toa mua kính cận, kính mắt và kính contacts
- Khám bệnh mắt như cườm, tăng nhãn áp, tiểu đường...
- Eye Exams, Glasses, Contacts and Sunglasses

Xin gọi để lấy hẹn!

Credit Card Services



Free
Terminal

**Guaranteed Savings.
Guaranteed Satisfaction.**

- *Bảo đảm lệ phí thấp nhất.*
- *100% bảo đảm quý vị sẽ hài lòng với VIP.*
- *Nhân viên phục vụ tại địa phương.*



Business Cash Advance



- *Cần tiền cho cơ sở thương mại của quý vị?
Need Cash for your Business?*
- *Điều kiện dễ dàng, nhanh chóng.
Fast Approval-Funding Typically Within
10 - 14 Days.*

Servicing All
50 States



500 Credit Score **O.K.**

**Trên 10 năm
phục vụ cộng
đồng Việt Nam.**

*Local Service / Local Support
in English and Vietnamese*



vipccs.com

1-888-847-4445

1-888-VIP-4445

VIP PAYMENT SOLUTIONS

Servicing the Vietnamese community since 1999



TUYỂN LỰA TÀI NĂNG TIẾNG HÁT NƯỚC TÔI III

do
Đài Phát Thanh Tiếng Nước Tôi Arizona



Hạn chót ghi danh: August 15, 2016

Giải thưởng: Giải nhất: \$1500, Trophy và tặng phẩm giá trị

Giải nhì: \$1000, Trophy và tặng phẩm giá trị

Giải ba: \$500, Trophy và tặng phẩm giá trị

Thể Lệ: Vòng Sơ Kết & Vòng Bán Kết:

- Mỗi tuần Đài sẽ phát bài hát thí sinh dự thi trên làn sóng. Thính giả tham gia bình chọn bằng cách vote online. Kết quả sẽ dựa vào điểm của Ban Giám Khảo (70%) và điểm bình chọn Online (30%)

Vòng Chung Kết:

- Thí sinh trình diễn Live trên sân khấu. Khán thính giả bình chọn qua texting. Kết quả sẽ dựa vào điểm của Ban Giám Khảo và điểm bình chọn của khán giả.
- Chương trình sẽ được tổ chức tại Phoenix, Arizona vào ngày 5 tháng 11 sắp tới đây. Cũng như sẽ được quay hình và phát hành DVD.

Thí sinh trúng giải sẽ được Ban Tổ Chức quảng bá trên radio chương trình Tâm Tình Nghệ Sĩ, trình diễn tại các buổi lễ hội cộng đồng, cũng như sẽ được giới thiệu đến các trung tâm ca nhạc miền Nam California.

*** Đài TNT AZ được toàn quyền sử dụng những bài hát và hình ảnh thí sinh gửi về tham dự thi. ***

Muốn biết thêm chi tiết hoặc muốn bảo trợ cho chương trình,
xin vui lòng liên lạc với Ban Tổ Chức qua số phone:

602-335-8888 hoặc qua email: tuyenluatainang2016@yahoo.com

Xin hãy vào trang nhà Đài Tiếng Nước Tôi để download đơn ghi danh: www.radiotiengnuoctoi.com

RPM PHOENIX METRO

PROPERTY MANAGEMENT & REAL ESTATE



Direct: **623.707.6990** - Cell: **702-295-4661**

lauraazre@gmail.com - www.rpmphoenixmetro.com



- ✓ Quý Vị đang có căn nhà để trống và phải đóng tiền nhà mỗi tháng?
- ✓ Quý Vị đang có người thuê nhà, nhưng không trả tiền thuê nhà?
- ✓ Quý Vị mệt mỏi và đau đầu vì công ty quản lý nhà mà quý vị giao thác không làm hài lòng quý vị?
- ✓ Quý Vị không đủ khả năng mua nhà và cần thuê nhà?

Hãy gọi ngay cho **RPM PHOENIX METRO!**
Chúng tôi sẽ làm tròn bốn phận và trách nhiệm
của một người quản lý để quý vị được hài lòng.

Đồng thời công ty của chúng tôi sẽ giúp Quý Vị về việc đầu tư, **MUA, BÁN, CHO THUÊ, VÀ QUẢN LÝ** căn nhà của Quý Vị một cách hữu hiệu, nhanh chóng, nhiệt tình & vui vẻ.

Hãy để chúng tôi xóa những phiền muộn và lo âu của Quý Vị bằng kinh nghiệm nhiều năm trong lĩnh vực kinh doanh địa ốc.

Brokerage: Real Property Management Phoenix Metro
DB: Gregroy Lea

2320 W. Peoria # C.122, Phoenix AZ 85029

MỤC LỤC QUẢNG CÁO

AD DIRECTORY

Để có được Báo đến tay bạn đọc hằng tháng, Việt Lifestyles xin chân thành tri ân đến những quý thân chủ quảng cáo sau đây:

NHÀ HÀNG

C-Fu Gourmet Restaurant	17B
Phở Phoenix	57B
Mekong Sandwiches	53B
Phở Đà Lạt	36B
Huế Gourmet.....	31B

VĂN PHÒNG BÁC SĨ - LUẬT SƯ

Le Dental Lê Anh Hào	2B
Chandler Beauty Center	4B-5B
North Phoenix Internal Medicine.....	43B
Bethany Women's Healthcare	41B
Văn phòng Luật sư Phạm Viết Ánh.....	22B
Chiropractor Dr. Bình Tô	51B
Healthy Spine Chiropractic Dr. Anh Luong.....	53B
Trung Tâm Dịch Vụ T & J	100

DỊCH VỤ ĐỊA ỐC & TÀI CHÍNH

VIP Credit Card Services.....	8B
US Delta Investment Chuong Tran	23B
Realty One Group - Lanh Huynh	52B
Thanh Sean Trần Realtor	73B
Liem Tran - HomeSmart Realty	36B
RPM Phoenix Metro Laura Phan	6B

CÁC DỊCH VỤ KHÁC

Luxor Ghế Spa	Front Cover B
American Furniture Gallery.....	3B
Fatima Pharmacy.....	16
Kính Đô Hair Design.....	31B
ABC Gửi Tiền & Gửi Hàng Về Việt Nam.....	104B
TNT_bán Radio.....	104B
Tran Insurance	81B
Julia Nguyễn Make up & Hair Stylist.....	52B
Franklin's Fine Sign	21B
Sago Glass Thay Kính Xe	42B
Máy Lạnh Xe Hơi Auto A/C Express.....	21B
P & H Auto Glass.....	15
Window Covering	14
Nhà Quàn Dignity	30B

SHOP - BÁN LẺ

Minh Ngọc Jewelry	72B
Sun Beauty Supply.....	42B

SIÊU THỊ - CHỢ

Lee Lee Supermarket.....	27B
--------------------------	-----

HỘI ĐOÀN - THÔNG BÁO - LINH TINH

Maricopa College District	7B
Sách mới: Chặn Đường Đã Đi Qua.....	36B
Sách mới: The Fate Of The Republic of	

Vietnam's Soldiers.....	98B
Cuộc Thi Vẽ Tranh Thiếu Nhi.....	82B
Thông Báo Bầu Cử Cộng Đồng NVQG-AZ.....	100B
Thư Mời Tham Dự Ngày Quân Lực 19/6101B	
Thông Báo Hành Hương Như Lai Thiền Tự.....	102B
Hội Thánh Tin Lành Việt Nam Phoenix.....	103B
Mục vụ A-Ga-Pê	93B
Thông báo Giáo Hội Phật Giáo Hoà Hảo ...	29B
Summer Intership TNT AZ Radio & Viet Lifestyles.....	97B

Việt Lifestyles phát hành vào tuần thứ Hai trong tháng, hiện đã có đại diện tại một số thành phố và tiểu bang sau đây:

1. Phoenix - ARIZONA

2013A West Bethany Home Road
Phoenix, AZ 85015
(623) 707-6898

2. Atlanta - Norcross - GEORGIA

Cộng Đồng Việt Nam Georgia
6100 Live Oak Pkwy
Norcross, GA 30093
(678) 849-6470

3. Honolulu - HAWAII

Mường Giang
Phone: 808-946-2732
Email: hawaii@vietlifestyles.com

4. Orlando - FLORIDA

Yến Tạ
Phone: 407-896-2666
Email: Florida@vietlifestyles.com

5. Orange County - CALIFORNIA:

Trần Công Khả
Phone: 310-920-1885
Email: Orangecounty@vietlifestyles.com

6. San Diego - CALIFORNIA:

Tiết Trần
Phone: 858-967-0035
Email: SanDiego@vietlifestyles.com

7. San Jose - CALIFORNIA

Nguyễn Phan Ngọc An
Phone: 408-280-6853
Email: SanJose@vietlifestyles.com

CẦN NGƯỜI

Tòa soạn Việt Lifestyles đang cần tuyển gấp một số nhân viên tiếp thị làm việc full time hoặc part time cho các vùng Georgia, Florida, California, và Arizona. Cần người hoạt bát, thông thạo hai thứ tiếng Anh và Việt, biết sử dụng computer, biết lái xe, làm việc uy tín, tận tâm.

Mọi chi tiết, xin liên lạc:

480-213-5987

hoặc qua email:

info@vietlifestyles.com

RAO VẶT

GIÁ PHẢI CHĂNG
NHANH CHÓNG - HIỆU QUẢ
Hãy gọi hoặc email:

623-570-7036

623-707-6898

Email: info@vietlifestyles.com



ĐÊ TAM THẾ CHIẾN? THẾ VÀ LỰC CỦA HOA KỲ, NGA và TRUNG CỘNG

Tham Luận

Đại-Dương

Cuốn sách "2017 War with Russia" của Tướng Sir Richard Shirreeff, cựu Tư lệnh phó Tối cao NATO ở Châu Âu từ 2011 đến 2014 như một lời cảnh cáo lạnh mình về một trận chiến nguyên tử giữa Nga và Mỹ có thể dẫn tới thế chiến.

Nga và Mỹ thủ đắc 90% số lượng vũ khí nguyên tử trên thế giới và các hội viên khác trong "Câu lạc bộ Nguyên tử" như Pháp, Anh, Trung Cộng, Ấn Độ, Pakistan, Israel chia nhau số còn lại. Bắc Triều Tiên được phỏng đoán có vũ khí nguyên tử, nhưng chưa phải hội viên câu lạc bộ.

Số thương vong trong Thế chiến thứ nhất là 15 triệu người so với 60 triệu của Đệ nhị Thế chiến như một lời cảnh cáo đanh thép tới hiểm họa chiến tranh toàn cầu.

Nhưng, chiến tranh mọi loại như một căn bệnh mãn tính của loài người nên cứ xảy ra mọi lúc, mọi nơi, bất chấp nhiều lời kêu gọi hòa bình thống thiết. Tuy nhiên, kể từ sau Thế chiến Thứ hai, nhân loại cố kiểm

chế để chiến tranh không thể phát triển thành cấp vùng hoặc toàn cầu.

Hiện tình thế giới đang báo hiệu chiến tranh cấp vùng có thể xảy ra tại Trung Đông, Châu Âu và Biển Nam Trung Hoa (tức Biển Đông). Vì thế, giới lãnh đạo chính trị, quân sự trên thế giới đang cố gắng dàn xếp, thỏa hiệp nhằm dập tắt ngọn lửa chiến tranh đang cháy âm ỉ.

Giới phân tích quốc tế đồng ý về mức độ chiến tranh cấp vùng hoặc toàn cầu tương lai sẽ không diễn ra theo khuôn mẫu dàn trận quy ước gồm xe tăng, bộ binh, chiến hạm, phi cơ, đại bác mà phân thắng/bại. Thắng/bại trong cuộc chiến tương lai phải dựa vào ưu thế kỹ thuật quân sự mà vũ khí nguyên tử, vũ khí sinh-hóa sẽ đóng vai trò hủy diệt khủng khiếp nhất nếu được sử dụng.

Người hùng Vladimir Putin từng chuẩn bị sẵn sàng sử dụng vũ khí nguyên tử nếu Tây Phương can thiệp vào Bán đảo Crimea. Putin cảnh cáo: "Nếu Tây Phương ép chiếc lò xo này (chính sách bao vây Nga) thì nó

sẽ bật mạnh. Điều này các ngài nên nhớ".

So sánh ưu thế giữa ba cường quốc quân sự hàng đầu trên thế giới, có thể suy đoán phần nào khả năng xảy ra chiến tranh cấp vùng hoặc toàn cầu.

Nước Nga của Tổng thống Vladimir Putin

Giá dầu hỏa hiện thời đứng đáy và đang tăng chậm chạp khiến cho nền kinh tế dựa vào tài nguyên thiên nhiên như nước Nga phải lao đao. Biện pháp cấm vận kinh tế của Tây Phương đã tách Nga ra khỏi sự vận hành của nền kinh tế toàn cầu, có thể đè nước này khó trở mình.

Hội nghị G-7 mới kết thúc ở Nhật Bản đã kêu gọi Nga giảm căng thẳng quốc tế và cảnh cáo sẽ gia tăng biện pháp cấm vận nếu Putin không thay đổi thái độ.

Một số cựu chư hầu Liên Xô đành xuôi theo Mạc Tư Khoa, mà vẫn e dè tham vọng thôn tính của Putin. Số khác đang tìm thế lực cân bằng với Nga. Như thế, đồng minh chính trị và quân sự của Nga rất lỏng lẻo.

Nga vẫn giữ vị trí hạng hai sau Hoa Kỳ về sức mạnh quân sự trên phương diện vũ khí nguyên tử và kỹ thuật quân sự.

Viện Nghiên cứu Hòa bình Quốc tế Stockholm (SIPRI) xếp chi phí quân sự của Nga vào hạng Tư tức 66 tỉ USD của năm 2015 so với 600 tỉ của Mỹ và 1,700 tỉ trên toàn cầu.

Nga có 8,500 đầu đạn nguyên tử so với 7,500 của Mỹ, nhưng ít hơn số vũ khí được bố trí. Nga có một hàng không mẫu hạm so với 10 của Mỹ, và 3,000 phi cơ so với 14,000, và 63 tiềm thủy đình so với 72.

Lực lượng quân sự của Nga không phân tán toàn cầu như Mỹ nên có lợi thế quân sự khi đụng độ với NATO. Các quốc gia Châu Âu không sẵn sàng và đủ khả năng đương đầu với Nga do mối quan hệ kinh tế (năng lượng và hàng hóa). Tuy nhiên, Nga rất bất lợi trước tiềm năng to lớn của Mỹ. Kho vũ khí của Mỹ khắp thế giới sẽ trả đũa dồn dập, đồng loạt.

NATO có 3.6 triệu quân dưới cờ so với 800,000 của Nga, và 7,500 xe tăng so với 2,800, và 5,900 phi cơ so với 1,600.

Trên mọi mặt trận, Nga kém ưu thế hơn NATO nên Putin buộc phải cân trọng trước khi lấy quyết định điên rồ.

Tham vọng vô bờ của Chủ tịch Tập Cận Bình

Trung Cộng không bị thiệt hại nặng nề trên chiến trường toàn cầu do chỉ chống hành động xâm lăng của Nhật Bản. Vì thế, giới lãnh đạo Bắc Kinh mang ảo tưởng về sức mạnh quân sự khi cố gắng sản xuất thật nhiều và nhanh những phương tiện chiến tranh và vũ khí tối tân.

Song song, Bắc Kinh đẩy mạnh hành vi đe dọa, cưỡng bức, mua chuộc các nước Đông Nam Á, đặc biệt đối với Phi Luật Tân, Việt Nam, Mã Lai Á, Brunei, Indonesia để thiết lập chủ quyền thực tế trên Biển Nam Trung Hoa bất chấp luật pháp quốc tế.

Trung Cộng có 250 vũ khí nguyên tử, một hàng không mẫu hạm, 69 tiềm thủy đình và 2,800 phi cơ. Bắc Kinh đang có tốc độ sản xuất chiến hạm và hỏa tiễn nhanh nhất thế giới, cung ứng cho lực lượng phòng vệ duyên hải (Coast Guard) hai tuần duyên hạm lớn nhất thế giới. Với lượng choáng nước 10,000 tấn so với 6,500 của Nhật Bản, loại tàu này sẽ khống chế trên phương diện bán-quân-sự tại hai Biển Đông và Nam Trung Hoa.



Lực lượng dân quân biển của Trung Cộng gồm có 21 triệu ngư phủ và 439,000 thuyền máy được Tập Cận Bình ban huân chương năm 2012 khi 8 ghe cá thách đổ chiến hạm của Phi Luật Tân tại Bãi cạn Scarborough.

Bắc Kinh hy vọng vào năm 2020 sẽ có thể cân bằng sức mạnh quân sự với Hoa Kỳ. Nhưng, kỹ thuật quân sự của Trung Cộng trong các lĩnh vực phương tiện chiến tranh và vũ khí vẫn đi sau Mỹ khoảng vài thập niên.

Trung Cộng do thiếu kinh nghiệm hải chiến với các cường quốc biển hàng đầu. Trận hải chiến ở Cửa sông Áp Lục hồi đầu thế kỷ 20 đã thất bại trước Hải quân Nhật Bản dù cho chiến hạm và đại bác đều lớn hơn.

Không có đồng minh nên đơn độc sẽ trở thành điểm yếu nhất của Trung Cộng trong cuộc chiến mới lạ trên biển.

Tổng thống Barack Obama trong buổi hoàng hôn

Chính sách “ngoại giao thông minh” của Obama hơn 7 năm qua đã đẩy Hoa Kỳ rơi vào tình trạng bị động, chỉ lo đối phó với tình thế nên làm mất ưu thế chiến lược toàn cầu.

Phản ứng muộn màng, thiếu quyết đoán của Obama giúp Putin thu hồi được một số lãnh thổ và ảnh hưởng từng có từ thời Liên Xô cũng như tại Trung Đông.

Tập Cận Bình cũng bất chấp luật pháp quốc tế mà mở rộng vùng kiểm soát thực tế và quân-sự-hóa trên Biển Nam Trung

Hoa khiến cho các nước Đông Nam Á muốn được Hoa Kỳ bảo vệ mà vẫn e dè, ngoại trừ Phi Luật Tân và Tân Gia Ba.

Không có thực thể nào trong hai Quần đảo Trường Sa và Hoàng Sa hội đủ điều kiện “đảo” nên chỉ được quyền có chưa quá 500 mét an toàn theo quy định trong Công ước LHQ về Luật Biển 1982. Nhưng, Mỹ đã thực hiện 3 vụ tự do hàng hải trong điều kiện thông qua vô hại như đối với lãnh hải một hòn đảo như ngầm công nhận chủ quyền của quân chiếm đóng. Vì thế, khi khu trục hạm USS William Lawrence đi vào vòng 12 hải lý của đảo nhân tạo Chữ Thập hôm 10 tháng 5-2016 đã bị hai phi cơ và ba tàu chiến Trung Cộng bám sát để yêu cầu rời vùng chủ quyền.

Những tháng còn lại của Chính phủ Obama trở thành cơ hội tốt để Putin và Tập thiết lập ưu thế chiến lược.

Các yếu tố cấu thành Thế chiến Thứ ba tuy có, nhưng sẽ khó xảy ra với một vị tân tổng thống dám nghĩ và dám làm buộc Putin và Tập phải lùi bước trước tương quan lực lượng còn quá so le với Hoa Kỳ.

Tài liệu tham khảo:

- *Russia's got a point: The U.S. broke a NATO promise* (Los Angeles Times).
- *To Improve Economy, Russia Must 'Reduce Geopolitical Tensions'* (Forbes).
- *Here's what would happen if NATO went to war with Russia* (The Business Insider).
- *The South China Sea Crisis: Next Stop the UN Security Council?* (The National Interest).
- *Is China's Period of Strategic Opportunity Over?* (The Guardian).

**NHÀ
THUỐC**

Fatima **PHARMACY**

66 S Dobson Rd #104 Mesa, AZ 85202

(Trong thương xá Mekong)

480-664-7101



Nhận hầu hết Medicare, AHCCCS, và các loại bảo hiểm khác

- Bán các loại thuốc theo toa Bác Sĩ
- Bán các loại vitamins và thuốc thông thường
- Nhận bào chế thuốc, kem trị đau nhức, và các bệnh về da theo toa
- Phục vụ tận tâm và nhanh chóng
- Dược Sĩ người Việt, trên 10 năm kinh nghiệm

**ĐẶC BIỆT: PHỤC VỤ
MIỄN PHÍ THEO
YÊU CẦU CỦA QUÍ KHÁCH!!!**
• **GIAO THUỐC TẬN NHÀ**
• **THỬ ĐƯỜNG**
• **ĐO HUYẾT ÁP**

GIỜ LÀM VIỆC
Thứ Hai đến thứ Sáu:
9:00AM – 6:00 PM
Thứ Bảy: 9:00 AM – 3:00PM
Chủ Nhật làm việc theo hẹn



C FU GOURMET RESTAURANT



2051 W. Warner Rd.
Chandler, AZ 85224
(Góc SW đường Warner
và Dobson)

Business Hours:

Monday – Friday: 11:00AM – 10:00PM
Saturday & Sunday: 10:00AM – 10:00PM

480.899.3888



UNDER NEW MANAGEMENT

Chủ mới từng là chủ nhà hàng Peter Wong trước đây



Liên lạc đặt tiệc, xin vui lòng gọi:

- Peter Wong: 602-363-4626
- Angie Wong: 602-412-7859



- Là một trong những nhà hàng Á Châu sang trọng nhất tại Arizona với sức chứa 500 khách, có sân khấu, sàn nhảy, âm thanh và ánh sáng tân kỳ, cùng quầy bar, parking rộng rãi. Đây là nơi lý tưởng để tổ chức tiệc cưới, sinh nhật, họp mặt...
- Chuyên về Seafood, các món nấu theo kiểu Hồng Kông, có Dim Sum mỗi ngày.
- New Banquet Menu by new chef from California.**
- Thực đơn đặt tiệc mới do đầu bếp mới từ California đảm trách.**
- Có giá đặc biệt cho các Cộng Đồng, hội đoàn, đoàn thể, tổ chức tôn giáo, từ thiện...



Du Lịch Mùa Hè Nóng Ở Arizona

Lâm Đan, 6/11/2016

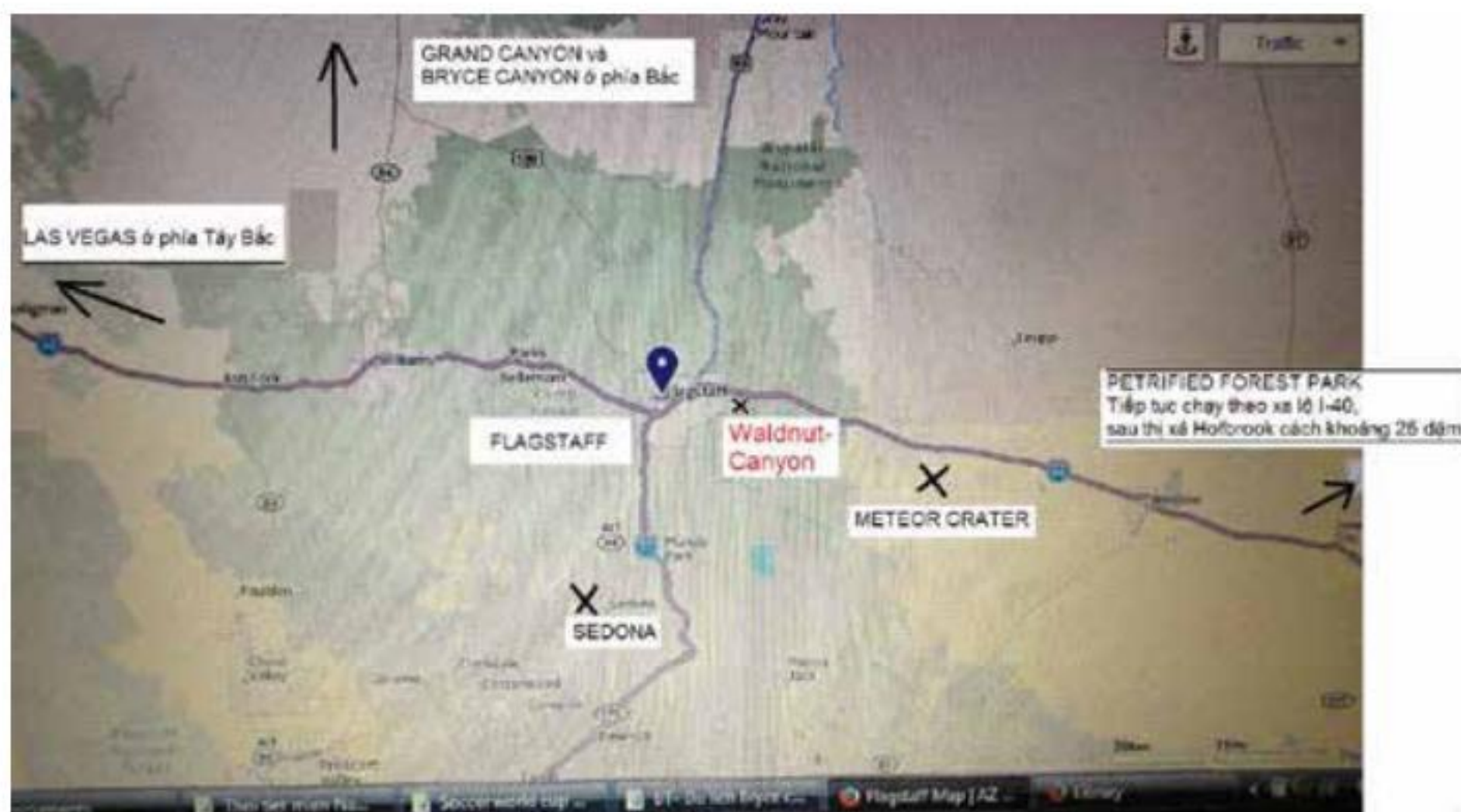
Trong một số báo trước của nguyệt san Việt LifeStyles, số tháng September năm 2015, tôi đã giới thiệu đến bạn đọc vài nơi có thể đi thăm viếng được ở miền Bắc bang Arizona trong mùa Hè như thành phố Flagstaff trên cao nguyên và hai khu vực là “Hố sâu từ thiên thạch” (Meteor Crater Barringer) và “Rừng cây biến thành đá” (Petrified Wood) về hướng Đông thành phố này – xem bản đồ hình 1 - . Flagstaff hiện giờ vẫn còn mát mẻ hơn (73 độ Fahrenheit), trong khi đó ở thành phố Phoenix nhiệt độ đã lên hơn 100 độ F, tuần vừa qua với ba con số trên 110 độ F trong bốn ngày liền .

Nếu muốn tắm biển ta có thể chạy xe xuống Rocky Point ở phía Nam bên xứ Mỹ-tây-Cơ .

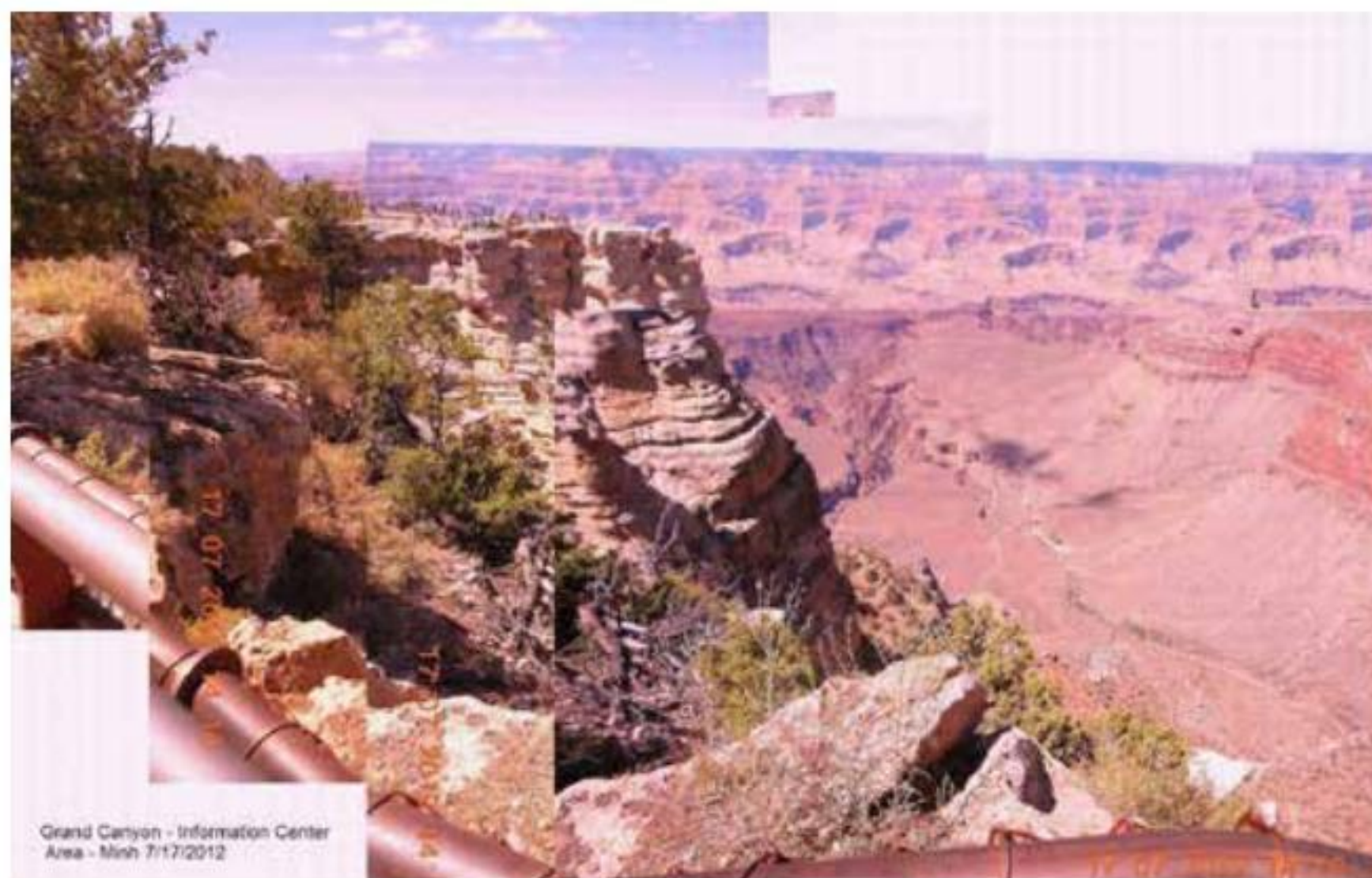
Tuy nhiên mùa này cũng là mùa mưa rào Monsoon, hơi nước từ vịnh California bốc lên bởi sức nắng mặt trời, tùm thành mây lạnh, bay qua sa mạc Arizona gặp nóng ẩm ra gây những trận mưa nhanh và mạnh (xem Việt LifeStyles, số August 2014) . Do đó ta có đi đâu cũng nên xem thời tiết, nếu bị mưa rào hay bão cát thì có thể bị nguy hiểm, nhất là trên những đường xa lộ .

Còn vài nơi khác cũng đáng đi xem như khu Grand Canyon, Sedona, Waldnut Canyon v.v... Nguyệt san Việt LifeStyles đã giới thiệu về Grand Canyon trong một bài trong năm qua, bài tường thuật khá đầy đủ, nên tôi chỉ bổ túc bằng một hình ảnh rộng lớn như sau đây :

Trong khi ở Grand Canyon ở miền Tây Bắc thành phố Flagstaff ta phải nhìn xuống (xem hình trên), đất đai vùng này bị sự vận chuyển của những mạch đất, thêm vào đó nước sông Colorado, nước mưa đào sâu thành thung lũng từ hàng triệu năm về trước . Về phía Nam ở Sedona những ngọn núi bằng đất đá đỏ nhô lên, rồi cũng bị nước mưa mùa hè, nước đông lạnh mùa đông mài dũa thành những cột trụ như bạn đọc sẽ thấy trong những hình 3 và 4 .



Bản đồ thành phố Flagstaff và những vùng thắng cảnh lân cận



Cảnh nhìn Panorama ở thung lũng Grand Canyon

Sedona

Xe chạy từ Phoenix lên Flagstaff trên xa lộ I-17, đi được khoảng 100 miles thì có ngã rẽ vào thị xã Sedona . Chạy chừng một khoảng bạn sẽ thấy bên phải một thắng cảnh đáng ngừng lại để xem được gọi là Rocky Cathedrale, tất cả đất cát, cột trụ đều một màu đỏ rói – màu đỏ sẽ

thay đổi sẽ thay đổi tùy theo ánh nắng mặt trời mạnh nhẹ trong ngày - .

Chạy tiếp trên đường 179 khi gần đến thành phố bạn sẽ thấy nhà thờ “Chapel of Holy Cross”, nhà thờ này ở trên cao, nên ta có dịp chụp phong cảnh chung quanh dưới đồi, xem hai hình sau đây .

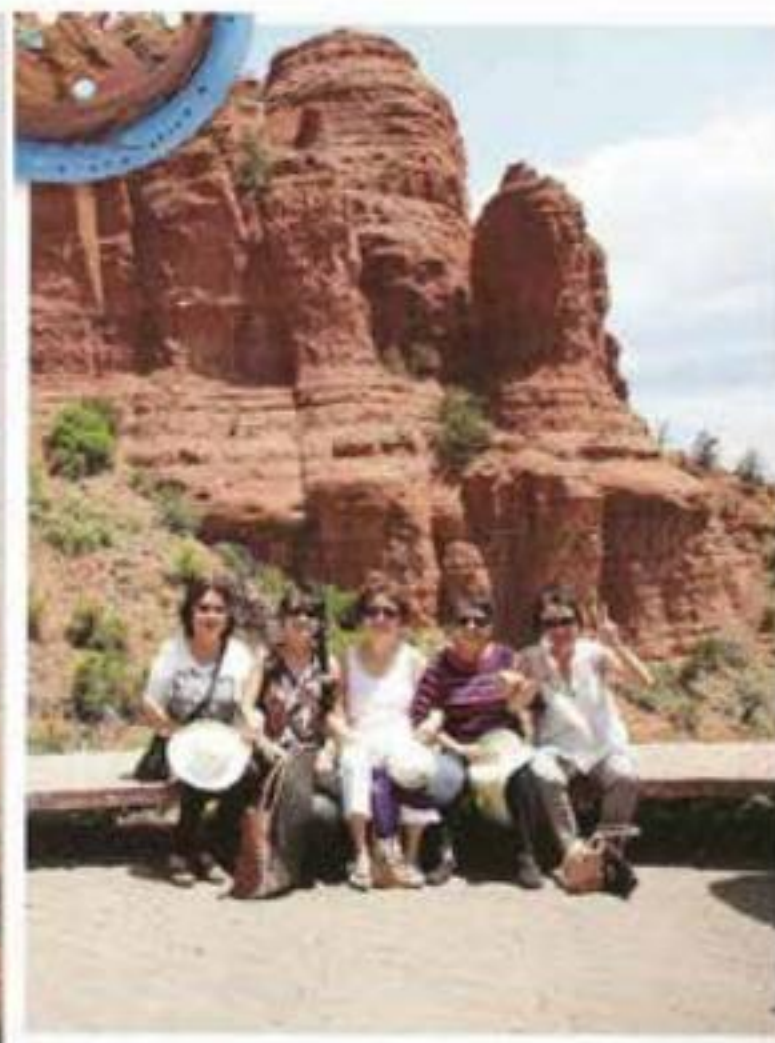
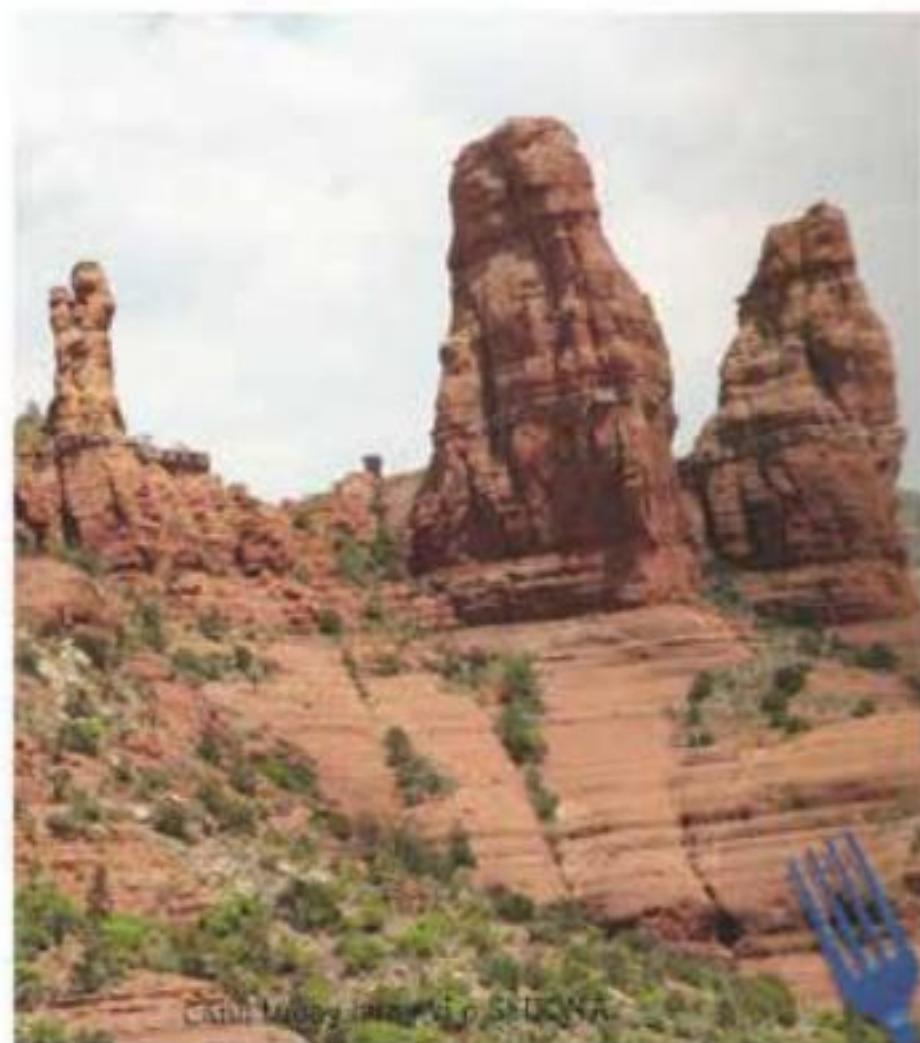


Lâm Đan

ĐÔI NÉT VỀ TÁC GIẢ

Bút hiệu Lâm-Đàn, tên thật Phạm-Hữu-Minh, Tiến sĩ Khoa Học Đại học Stuttgart, Đức, viết bài cho báo địa phương Arizona từ lâu, góp mặt với nguyệt san Việt Life-Styles với những đề tài tin tức cộng đồng, du lịch, khoa học và kỹ thuật, người cao niên và y tế, mong mọi chia sẻ hiểu biết cùng bạn đọc qua những bài với đề tài nói trên.

Mặc dù tháng Chín sắp qua hè, tuy nhiên nhiệt độ vẫn còn cao, do đó du lịch miền Bắc, miền Nam Arizona vẫn còn hấp dẫn, vì miền Bắc thì mát, còn miền Nam có biển. Hôm nay, ngoài trời ở thành phố Phoenix, tiểu bang Arizona, thời tiết cũng nóng trở lại sau cơn mưa rào Monsoon, nhiệt độ sẽ lên 107 độ F. Tuy nhiên, miền Bắc tiểu bang Arizona vẫn còn mát, ở thành phố Flagstaff nhiệt độ chỉ có 85 F (cách Phoenix khoảng 144 dặm).



Hình chụp từ nhà thờ Holy Cross với những cột trụ bị mài dũa mòn



Hình thành phố Sedona (bên trái) – Hình Rocky Cathedrae đất đỏ xói (bên phải)



Hình vẽ Rocky Cathedrae dựa theo hình chụp, vẽ chưa hoàn tất. Chừng nào xong tôi sẽ in với mấy tấm tranh đã có thành thiệp chúc Tết, X-Mas, sinh nhật v.v..., và sẽ bán lấy tiền lời gửi qua cơ quan từ thiện FoodBank Mesa, St Mary Foodbank Phoenix

Waldnut Canyon

Cuối năm trước vài người bạn từ bang Cali qua nên chúng tôi lại phải lấy xe chạy lên miền Bắc Arizona, mục tiêu lần này là Waldnut Canyon, ở phía Đông thành phố Flagstaff (xem bản đồ trong hình 1).

Điểm hẹn là tiệm bán mì Lee vào lúc 8:30 sáng. Đoàn xe nối đuôi nhau rời thành phố còn đang ngái ngủ trực chỉ hướng

Bắc, qua Mesa và Scottsdale chúng tôi đã thấy phong cảnh và không khí đổi khác từ từ. Trời trong, nắng nhẹ và lạnh hơn, báo hiệu thu sắp tàn và sang mùa đông. Xa xa là dãy núi nhấp nhô chạy song song theo xe.

Các bà giờ đã tỉnh ngủ, sung sướng nhìn cảnh vật thay đổi bên ngoài đầm ra thấy đói bụng. Gỏi bánh bao nóng thơm ngào ngạt do chị Liên đặc biệt hấp nóng ngay trước giờ khởi hành cho chúng tôi được chia ra và chúng tôi ăn ngon lành. Chúng tôi cảm thấy rất an tâm vì có hai người đàn ông trong xe lo việc lái và linh tinh cho chúng tôi nên cứ vui vẻ kể chuyện "tếu" cười hả hê.

Xe chạy sắp đến Sedona thì trong xe có tiếng rụt rè "Ngộ muốn lái!" và lặp lại hai lần.

Tài xế phía trước hơi ngóanh đầu lại bình tĩnh trả lời "Thôi tôi lái được rồi, cũng gần sắp đến nơi". Tiếng hỏi im bật hơn

mười phút lúc nầy lại vang lên hơi dỗi hờn “ không cho ngô lá, lát nữa ướt xe đáng chịu”, cả xe bật cười rộ lên và chỉ 5 phút sau chúng tôi đã được hài lòng với đòi hỏi vì bác tài đã ngừng xe ở một “Rest Area” . Ở ngoài trời khá lạnh vì chúng tôi đang ở trên vùng cao nguyên, dãy núi trùng điệp khi nầy thấy đã ở gần hơn và ngọn núi San Francisco trên đỉnh đã phủ tuyết trắng xóa lấp lánh dưới ánh mặt trời, thật đẹp ! Các bà lúc nầy bận rộn chụp ảnh cho nhau khiến bác tài nóng ruột hối đi lia lịa .

Đoàn xe lại chuyển bánh đi đến địa điểm là Walnut Canyon chỉ cách vài chục phút lái xe từ ngã rẽ về bên phải từ xa lộ I-17 qua xa lộ I-40, cùng nằm trên xa lộ I-40 (chạy dọc theo từ bang New Mexico qua Cali) tiện lợi .

Thêm vài chục phút lái xe chúng tôi đã đến cổng vào cửa khu Walnut Canyon . Đoàn người tụ hợp lại nhanh chóng và anh trưởng đoàn giảng nghĩa đại khái về công viên này, sau đó chúng tôi ra

bìa rừng và nơi đậu xe, ai cũng thấy đói bụng nên lục tục mang thức ăn ra và tụ hợp lại nhóm .

Nơi đây hùng vĩ lắm, núi cao với cầu thang đá với 240 bậc thang dẫn xuống thung lũng quanh co, ngoằn ngoèo bên triền núi . Chúng tôi đi hàng một nối đuôi nhau, chị Tuyết Mai đi trước với chị Liên dẫn đoàn, chị Út và chị Thu Hương đi kế hỗ trợ và chị Hằng, với anh Lâm Đan đi chót, vừa đi vừa ca những bài dân ca nhịp nhàng.

Cả đoàn đi rất chậm vì mắt ..đã hơi mờ và chân hơi run vì sợ chiều sâu của thung lũng, vả lại không khí trên độ cao nầy cũng hơi loãng đó các bạn , anh L.Đ pha trò già cứ nói đại đi đừng đổ thừa, ha ... ha...

Con đường độc đạo nầy chỉ có đi một chiều tới nên đoàn người tự do ngừng lại chụp hình thoải mái . Cảnh vật độc đáo vì bên trái là vách núi đá sừng sững, thỉnh thoảng là một dãy “phố” gồm

những căn hộ được khoét vào sâu trong vách đá, trông thật ngộ nghĩnh và nhiều kỳ công . Vách nhà bằng đá, nóc nhà cũng bằng đá và vách ngăn che cũng bằng đá luôn. Theo bản giải thích của chính phủ thì nơi đây trong những thế kỷ trước là nơi sinh sống của những thổ dân, trên hình cho thấy trẻ em chơi đùa, đàn bà nấu ăn và đàn ông săn bắn bằng cung tên, dao mác . Thấy dãy “phố” không người và hấp dẫn quá nên các bà tự động chiếm cứ mỗi người một căn, tự nhiên như người Hà nội, bày chuyện nấu nướng phòng ăn phòng khách om sòm, và nơi kế là nhà của hai nghệ sĩ đang tập hát là Hằng và L.Đ. tiếp tục ca hát, hò khoan khuyến khích các bà ..lê bước tiếp. Tiếng hát tự nhiên của họ trong hốc đá vang vọng lại nghe rất hay như hai ca sĩ chuyên nghiệp, cả bọn hè nhau hát theo và theo tiếng hát chúng tôi leo cầu thang trở lên như nhẹ nhàng hơn.

Trời đang bắt đầu sẩm tối dù mới hơn 4 giờ chiều, đoàn các ông bà 60+ đã thắm mệt nên đòi đi về trước và chúng tôi chia tay nhau trong luyến tiếc . Vài bạn trẻ đi cùng chuyển tiếp tục đi tìm lá vàng ở thung lũng kế tiếp và nghe nói họ đã có một chuyến đi rất thú vị cho đến hơn 11PM mới về đến Gilbert .

Nói tóm lại, trên miền Bắc bang Arizona còn nhiều khu thăm viếng đáng đồng tiền . Còn bạn đọc nào dám mạo hiểm hơn, bang Utah còn những nơi rất đẹp, càng lên miền Bắc càng có những khu thắng cảnh hùng vĩ ... như công viên Yellowstone National Park ở góc ba tiểu bang Montana, Wyoming và Idaho . Tôi còn chờ đợi vài năm nữa có xe hơi tự lái để nó chở đi thăm một chuyến cho hả dạ ... Qu'est sera sera ...



Hình chụp từ trên nhìn xuống thung lũng



Một hình vẽ phản ánh lại một khía cạnh đời sống thuở đó ở Walnut Canyon,



Hình chụp ở khu nhà “ đại gia” thời đó

MÁY LẠNH XE HƠI

Auto A/C Xpress

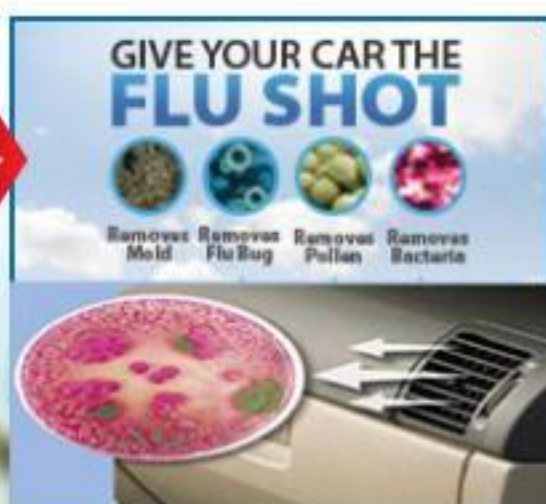
260 S. Alma School, Suite # 108 Mesa, AZ 85210
(Phía sau Dos Molinos & Kale Body Shop)

Mở cửa: Thứ Hai – Thứ Bảy
9:00AM – 6PM
Chủ Nhật làm việc theo hẹn

W. University Dr.			
W. Main St.	Dobson Rd.	Alma School Rd.	Country Club Dr.
W. Broadway Rd.			

SPECIAL

**KHỬ MÙI HƠI &
DIỆT KHUẨN**
\$59.99



**DÁNH BÓNG
ĐÈN PHA**
\$9.99 EACH



ĐẶC BIỆT CHỈ CHUYÊN LÀM MÁY LẠNH XE HƠI CHỖ TẤT CẢ CÁC LOẠI XE: MỸ, ĐỨC, NHẬT

- Charge gas máy lạnh
- Tìm chỗ bị xì hơi và sửa chữa
- Thay và rebuild ống máy lạnh
- Thay và rebuild A/C Compressors
- Đổi từ gas cũ (R12) sang gas mới (R134a)
- Sửa chữa mọi trở ngại về điện A/C
- Thay & Sửa Chữa Radiator

ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ & FREE A/C CHECK
(480) 247-2079

Chuyên Làm "Đủ Loại" Bảng Hiệu Đèn NEON/LED FRANKLIN'S FINE SIGNS

Với hơn **20** năm kinh nghiệm làm bảng hiệu tại Tiểu Bang Arizona

Owner/Franklin Nguyễn:
Direct # **602-828-1787**

Office: **(602) 269-2888**
(480) 460-8828



**Lowest Price
Guaranteed!!**



NAILS & SPA
Coming Soon

Grand Opening
Special **10% OFF**
For Any Service

E-Mail: franklinssign@qwestoffice.net



If You Receive A Lower Quote From Another Company For The Same Job,,
We Will Beat Their Quote by **AT LEAST 10%!**

GUARANTEED!!

2517 West McDowell Rd., Phoenix, AZ 85009



NHẠC SĨ NGUYỄN ÁNH 9

NỖI CÔ ĐƠN CỦA MỘT ĐỜI NGƯỜI

Rất xúc động khi được tin nhạc sĩ Nguyễn Ánh 9 không còn nữa. Ông đã về với cõi vĩnh hằng, để lại đằng sau biết bao nhiêu là tiếc thương, mất mát cho những người thân, gia đình, bè bạn và nhất là người yêu nhạc còn ở lại.

Nhạc sĩ Nguyễn Ánh 9, người ru giấc mộng trong từng kỷ niệm; chắc chiu từng hơi thở của cuộc sống đời thường. Cuộc đời của nhạc sĩ là một chuỗi những

dấu ấn xót xa về những cuộc tình đã xa; những cách ngăn chia lìa; những nỗi niềm ray rứt khôn nguôi.

Như một định mệnh, dòng nhạc của ông phảng phất, chất chứa những giai điệu trầm buồn nói lên những nỗi niềm khắc khoải, xót xa thân phận. Và trên tất cả là nỗi cô đơn ám ảnh, trùng trùng bủa vây quanh cuộc sống của một nghệ sĩ mà cuộc đời gắn liền với âm nhạc.



Trong "Bơ Vơ" chúng ta lại ray rứt với những bơ vơ, lo âu, thương nhớ
*"Bơ vơ rồi lại bơ vơ
 Bao nhiêu thương nhớ ngày xưa chỉ còn lại trong mơ
 Bơ vơ rồi lại bơ vơ
 Lo âu rồi lại lo âu
 Em ra đi nơi đâu
 Ngày lại ngày trôi
 Lo âu rồi lại lo âu, qua mau"*

Trong "Tiếng Hát Lạc Loài", nỗi ghen ngào, niềm đau, lạc loài, trống vắng lại được thể hiện:
*"Còn gì nữa đâu trong cuộc tình này
 Còn gì nữa đâu chua xót tình đầu
 Nhạc buồn đêm thâu ghen ngào thương đau"*
 Hay:
*"Rồi mình xa nhau, một ngày thương đau
 Giọt buồn xanh xao không còn có nhau
 Hay sự trống vắng:*

*"Cô đơn tình yêu trống vắng
 Bơ vơ chiều hoang loang vắng
 Tiếng hát ngày nào vẫn mãi lạc loài... nơi đâu"*
 Hay:
*" Cô đơn niềm đau vây kín
 Bơ vơ chiều vàng mây tím
 Tiếng hát ngày nào vẫn mãi lạc loài nơi đâu "*
 Hoặc:
*"Tình yêu đã chết trong tôi
 Nụ cười đã tắt trên môi
 Chỉ còn tiếc nuối khôn nguôi
 Cô đơn, bơ vơ, tiếng hát lạc loài"*

Trong "Người Tình Xa" những cuộc tình xa, tình phai lại được dàn trải:
*"Tiễn anh về với ai
 Đưa anh xa tình này
 Khi tình yêu đã phai"*

Trong "Buồn Ơi Chào Mi", tình đơn côi, xót xa lại được nhắc nhở:
*"Buồn ơi ta xin chào mi
 Khi người yêu đã bỏ ta đi
 Buồn ơi ta xin chào mi
 Khi tình yêu chấp cánh bay đi
 Buồn ơi ta đang đơn côi
 Buồn ơi hãy đến với ta
 Để quên chuyện tình xót xa"*
 Và:
*"Nếu trên đường tình ta lẻ loi một mình
 Thì trên đường đời ta có mi buồn ơi!"*

Ca khúc thể hiện rõ nét nhất là ca khúc Cô Đơn, một nhạc phẩm rất có giá trị về phương diện nhạc thuật. Được mọi giới yêu thích, đặc biệt là các ca sĩ nổi danh từ trong nước trước 1975 như Thái Thanh, Lệ Thu, Khánh Ly, Elvis Phương, Mai Lệ Huyền của những phòng trà ca nhạc, khiêu vũ trường một thời vang bóng như Đêm Màu Hồng, Queen Bee's, Tự Do, Joe Marcel's, Arc En Ciel, Bồng Lai Quốc Tế, Olympia's... Cũng như sau 1975 ở hải ngoại, các ca sĩ Bằng Kiều, Trần Thu Hà, Thu Phương, Ngọc Anh, Y Phương, Nguyên Khang, Quang Dũng... và ở trong nước như Lệ Quyên, Lê Hiếu, Quang Minh, Đàm Vĩnh Hưng, Quỳnh Lan, Xuân Phú, Diệu Hiền.. ...Tất cả đã đón nhận những ca khúc của nhạc sĩ Nguyễn Ánh 9 với sự trân quý.

Những hệ lụy mà nhạc sĩ đã thể hiện, dàn trải trong sáng tác đã là những chất xúc tác làm cho những tình khúc của nhạc sĩ Nguyễn Ánh 9 thăng hoa và đi vào lòng người.
 Thật vậy, trong "Cô Đơn", tác giả đã gói ghém tất cả nỗi niềm tâm sự sâu lắng của một kiếp tầm phải nhả tơ:
*"Tình yêu đã chết trong tim
 Nụ cười đã tắt trên môi
 Chỉ còn tiếc nuối
 Cô đơn, bơ vơ tiếng hát lạc loài"*

Nỗi niềm đơn, lẻ cũng đã được bàng bạc trong nhiều ca khúc khác của Nguyễn Ánh 9. Trong " Biệt Khúc":
*"Biệt khúc cho người
 Niềm thương đau khó nguôi
 Trọn đời tình lẻ loi
 Bước chân hoang lạc lối
 Đến bao giờ mới thôi"*

Trong "Tình Khúc Chiều Mưa", chúng ta bắt gặp ký ức của những cuộc tình lỡ, tình xa, tình phai, tình sầu, tình đau:
*"Tình chết không đợi chờ
 Tình xa ai nào ngờ
 Tình đã phai nhạt màu còn đâu?"*
 Hay:
*"Tình lỡ nên tình buồn
 Tình xa nên tình sầu
 Tình yêu phai nhạt màu, tình đau"*
 Hay:
*"Chiều nay một mình chiếc bóng đơn côi
 Mưa rơi giọt buồn giá buốt tim côi
 Mưa rơi lạnh lùng xóa dấu chân xưa
 Tin yêu bây giờ trả lại người xưa"*

Trong "Lời Cuối Cho Em", tình lỡ lại được biểu hiện:
*"Nếu ngày mai lỡ chúng mình xa nhau
 Anh chôn giấu đời ngàn năm lạnh giá
 Nếu ngày mai lỡ chúng mình xa nhau
 Anh xin muôn kiếp yêu em mà thôi"*



Trong “Đêm Nay Ai Đưa Em Về”, cũng vẫn là những gọi tên của đơn côi và lẻ loi:

“Đêm nay khi em đi rồi
Đường khuya riêng một mình tôi
Đêm nay khi em đi rồi
Tôi về đếm bước lẻ loi”

Và:

“Đêm nay cô đơn đi về
Xin người hãy nhớ tình tôi”

Trong “Kỷ Niệm” lưu dấu nỗi xót xa và nhạt nhòa:

“Tình yêu tôi ơi. Kỷ niệm đã qua
Nay chỉ còn xót xa, và dấu yêu xưa
Rồi cũng nhạt nhòa”

Trong “Tình Yêu Đến Trong Giã Từ”, tình chia phôi lại được phục hiện:

“Thôi hỡi em nhé xin đừng tiếc làm gì
Tình yêu đến trong lần cuối”

Hay:

“Năm tháng day dứt cuộc tình sao sớm
chia phôi
Sương tuyết sao nở chôn vùi dĩ vãng đời
người
Tình yêu đến trong giã từ”

Trong “Mùa Thu Cánh Nâu”, nỗi niềm cô đơn, bơ vơ chợt hiện:

“Em về qua đường cũ
Nghe nhịp bước chân bơ vơ”

Và:

“Em về nghe đời nhớ
Trên từng ngón tay cô đơn”

Hay:

“Em đi một mình cô đơn trái chín

Chiều lên gió cao, hú gọi tên nhau”

Trong “Lối Về”, cuộc đời với những bước chân lạc loài:

“Tim về với cuộc đời
Dừng chân bước lạc loài”

Trong “Lặng Lẽ Dương Cầm”, ký ức xót xa, nhạt nhòa lại được bùng lên:

“Tiếng dương cầm xót xa
Chìm trong quên lãng nhạt nhòa”

Trong “Kiếp Đơn Côi”, tình đơn côi, tình chia phôi trở về:

“Hết rồi người đã xa tôi
Hết rồi người đã phụ tôi
Hết rồi còn gì nữa đâu
Hết rồi mộng ước ban đầu”

Hay:

“Anh yêu ơi xin anh lần cuối
Một lần thôi rồi khóc chia phôi
Một đời lẻ loi, trọn kiếp đơn côi”

Trong “Chia Phôi”, nỗi niềm cay đắng, xa vắng lại được gọi tên:

“Định mệnh sao cay đắng
Tình yêu thật mong manh
Người tình nay xa vắng
Ân tình bỏ đi hoang”

Trong “Mênh Mông Tình Buồn”, tình chia xa lại hiển hiện:

“Sống bên nhau một phút giây thôi
Để rồi chia tay đường đời
Đến với nhau lần cuối hôm nay
Khi ngày mai đã muộn rồi”

Trong “Không”, tình gian dối đan kín thương đau:

“Tình mình có nghĩa gì đâu
Tình mình đã lắm thương đau
Tình mình gian dối cho nhau
Thôi đành hẹn lại kiếp sau”

Trong “Xin Đừng Nói Yêu Tôi”, tình gian dối lại được nhắc nhở:

“Tôi xin trả lại người
Một chuyện tình gian dối
Tôi xin trả lại người
Tình yêu trên đầu môi

.....

Và hẹn hò xa xôi

Lời gian dối mà thôi”

Hay:

“Người yêu ơi xin đừng nói yêu tôi
Người yêu ơi xin lòng người đừng gian dối
Người yêu ơi bây giờ tình đã đổi ngôi
Người yêu ơi bây giờ người đã phụ tôi”

Trong “Xin Như Là Mây Trắng”, tình dối gian lại được gọi tên:

“Xin như làn mây trắng
Ta đi tìm quên lãng
Xa cuộc đời đầy những dối gian
Quên đi tình nhân thế
Bao niềm đau cùng những ê chề”

Bây giờ dù thân xác của người nhạc sĩ mà chúng ta mến mộ đã thật sự vĩnh viễn đi vào lòng đất, nhưng chiếc dương cầm vẫn còn ở lại. Dư âm tiếng đàn vẫn còn vọng mãi. Xin vĩnh biệt Nguyễn Ánh 9, một nhạc sĩ tài hoa, nhân hậu. Một nhạc sĩ một đời cho âm nhạc, đã cống hiến cho đời những tình khúc vượt thời gian thâm trầm sâu lắng. Dù đã về cõi lặng, chốn bình yên, không còn hiện diện trên trần thế nữa, nhưng Nhạc sĩ Nguyễn Ánh 9 sẽ luôn sống mãi trong tim của chúng ta, những người yêu nhạc.

Với tất cả sự trân trọng cùng với niềm tiếc thương vô hạn người viết xin được nghĩ về nhạc sĩ Nguyễn Ánh 9 như là một trong những người viết nhạc tình ca thiết tha, đậm đà, và mượt mà nhất của nền tân nhạc Việt Nam ở hậu bán thế kỷ 20 và tiền bán thế kỷ 21.

Uyên Nguyên
(San Diego vào hè 2016)



Bethany
Women's
Healthcare >



DR. THOMAS LE, MD *Bác Sĩ Sản Phụ Khoa*

SẢN KHOA - OBSTETRICS

- Bác sĩ trực tiếp theo dõi suốt thời kỳ mang thai và sau khi sinh
- Thử thai miễn phí (Pregnancy Tests)
- Siêu âm tại văn phòng (Ultrasound)

PHỤ KHOA - GYNECOLOGY

- Khám phụ khoa định kỳ (Annual Exams)
- Điều trị những triệu chứng trước và sau khi mãn kinh (Treatment of Premenopausal & Menopausal Symptoms)
- Xét nghiệm nhiễm trùng phụ khoa (STD Testing)
- Ngừa thai với nhiều phương cách: thuốc uống – thuốc chích – thuốc dán – đặt vòng (Birth Control: Oral Pills – Depo Injections – Diaphragm – Patch)

GIẢI PHẪU PHỤ KHOA PHẪU THUẬT NỘI SOI GYNECOLOGIC SURGERY LAPAROSCOPIC MINIMAL INVASIVE SURGERY

- Cắt u nang tử cung (Removal of Uterine Fibroids)
- Cắt u nang buồng trứng (Ovarian Cyst Removal)
- Phẫu thuật ngừng kinh nguyệt (Eliminate Periods)
- Sa tử cung (Uterine Prolapsed)
- Lạc nội mạc tử cung (Endometriosis)
- Chứng tiểu xón (Urinary Incontinence)

Bác sĩ Thomas Lê thông thạo tiếng Việt và tiếng Anh. Nhiều năm kinh nghiệm, tận tâm với nghề và làm việc tại nhiều bệnh viện trong vùng. Chúng tôi nhận AHCCCS và hầu hết các bảo hiểm. Giá đặc biệt cho bệnh nhân không có bảo hiểm.

3660 West Bethany Home Road, Phoenix, AZ 85019
(Gần góc đường 35th Ave và Bethany Home)

Office Hours: MONDAY – FRIDAY 7:30AM – 5:00PM

XIN VUI LÒNG GỌI LẤY HẸN

(602) 973-3200

www.bethanywomen.com

LUẬT SƯ PHẠM VIỆT ÁNH

ATTORNEY AT LAW



2013A West Bethany Home Road
Phoenix, AZ 85015

714-713-5953

- * Luật sư thực thụ tòa án California, Arizona và tòa án liên bang
- * Đã hành nghề luật sư ở California 14 năm
- * Tiến sĩ luật khoa (Juris Doctor)
Western State University, School of Law
- * Đại Học Luật Khoa Huế, Việt Nam trước 1975

Office Manager: Hoàng Giang
Phone: 623-707-6898

Chuyên Môn: Thương tích cá nhân, tai nạn xe cộ,
tê ngã siêu thị, bất cẩn y tế

- ◆ **Luật Di Trú:** Bảo lãnh vợ chồng, fiancée, cha, mẹ, anh, em, du học, thẻ xanh, thi quốc tịch, điều chỉnh tình trạng tị du học, du lịch qua quy chế thường trú nhân (thẻ xanh).
Đặc Biệt: biện hộ hồ sơ bị trục xuất về Việt Nam (deportation), bị thu hồi thẻ xanh, bị rút quốc tịch vì hồ sơ hình sự, hồ sơ vợ chồng bị từ chối.
- ◆ **Luật Gia Đình:** Ly dị, thỏa thuận hay tranh chấp, prenuptial hay marital agreement
- ◆ **Luật Thương Mãi:** Thành lập corporation, Limited Liability Company, Limited Partnership, giúp duyệt xét hay soạn thảo hợp đồng thương mãi, mua bán business, khai bankruptcy chapter 7 và 13.
- ◆ **Đặc Biệt:** Lập di chúc (WILL), Tín Quỹ (LIVING TRUST), Hoạch định di sản (ESTATE PLANNING), Thủ tục thanh lý tài sản người quá cố tại tòa án (PROBATE).



US DELTA INVESTMENTS

Real Estate | Financials | Business Buy/Sell



MUA BÁN CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

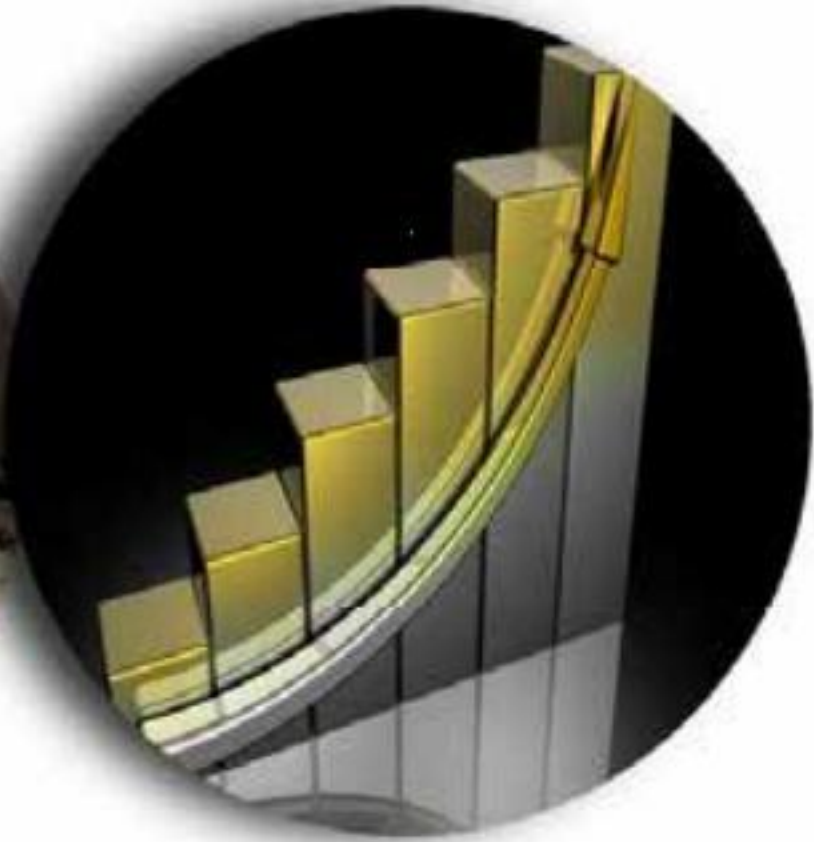
Mua/bán một cơ sở thương mại là một đầu tư lớn trong cuộc đời của quý vị, sau căn nhà. Tiếc thay, là con người, chúng ta hay thích sử dụng cảm tính trong giao dịch hơn là lý trí. Vì vậy đã có không ít người hối hận vì những phút “thăng hoa ... sau mang họa”.

Hãy gọi cho chúng tôi để hạnh phúc và tài chánh của gia đình quý vị được vững bền hơn.



MUA BÁN ĐỊA ỐC

Làm chủ một căn nhà xem ra dễ mà khó. **Để** khi quý vị biết lựa chọn đúng nơi đúng chỗ, có tính toán trước sau, *để khi ở thì thoải mái vui tươi mà khi bán thì được giá cao sinh lợi.* Khó là khi quý vị giao dịch mua/bán theo cảm tính, thích theo ý mình. Xin hãy gọi cho chúng tôi, khi quý vị còn những băn khoăn trong tính toán, nhưng chưa biết phải làm sao để sinh lợi thật nhiều.



THÀNH CÔNG CHO CHỦ NAIL

Bạn có muốn tiệm nail của bạn được thành công hay không? Nếu muốn xin vào diễn đàn www.chunail.com để học hỏi và chia sẻ kinh nghiệm. Chúng tôi có những tài viết nghiên cứu có giá trị để giúp bạn phát triển tiệm nail của mình. Bên cạnh đó, website cũng có nhiều chủ nail tham gia đóng góp chỉ sẽ những bài học quý giá để giúp bạn tránh những sai sót dẫn đến thất bại trong việc làm chủ của bạn.

CHƯƠNG Q. TRẦN
BUSINESS / REAL ESTATE CONSULTANT

480.336.8752

See www.usdeltainvestments.com for more opportunities

2109 S. McClintock Dr.
Tempe AZ 85282



4 bóng hồng “sắc nước hương trời” của vị vua cuối cùng Việt Nam



Trong cuộc đời của vị vua cuối cùng triều Nguyễn, có rất nhiều bóng hồng là tuyệt thế giai nhân thời bấy giờ. Trong đó nổi tiếng nhất về nhan sắc có lẽ là chuyện tình với Nam Phương Hoàng hậu, thứ phi Mộng Điệp, Monique Baudot và Lý Lệ Hà.

Bảo Đại là vị Hoàng đế thứ mười ba và cuối cùng của triều Nguyễn. Không chỉ được nhắc đến là vị vua cuối cùng của chế độ quân chủ Việt Nam, ông còn được biết đến là vị vua đa tình và ăn chơi khét tiếng một thời. Những người đàn bà từng đi qua cuộc đời ông đều là những bóng hồng tuyệt thế giai nhân thời ấy. Trong cuộc đời của mình, ông đã từng có rất nhiều người tình, nhưng có lẽ nổi tiếng nhất về nhan sắc thì vẫn là 4 mỹ nhân: Nam Phương hoàng hậu, thứ phi Mộng Điệp, Monique Baudot và Lý Lệ Hà.

Nam Phương Hoàng hậu

Với nhan sắc mặn mà, một vẻ đẹp đậm chất Á Đông, Nam Phương hoàng



hậu được liệt vào danh sách “5 vị hoàng hậu đẹp nhất” thời bấy giờ. Trước khi lấy vua Bảo Đại năm 19 tuổi, Hoàng hậu Nam Phương từng ba năm liền đoạt giải hoa hậu Đông Dương. Lúc sinh thời, bà là người phụ nữ nức tiếng xứ An Nam về lòng nhân từ và sắc đẹp.



Năm 12 tuổi bà được gia đình gửi đi Pháp du học tại trường nữ danh tiếng ở Paris thời bấy giờ là Couvent des Oiseaux. Sau khi tốt nghiệp phổ thông, bà trở về Việt Nam và gặp được Vua Bảo Đại trong một cuộc yến tiệc tại khách sạn La Palace nổi tiếng của Đà Lạt.

Sau lần tương ngộ đó, Bảo Đại rất yêu thích bà. Với Vua Bảo Đại, Hoàng Hậu Nam Phương là một người phụ nữ đúng chuẩn mực Việt Nam, vừa đẹp dịu dàng lại phúc hậu đoan trang vừa lẫn chút kiêu sa của phương Tây, vừa có nét riêng lại thông minh sắc sảo và quyến rũ khôn cùng. Tước vị Hoàng hậu Nam Phương sau này cũng chính do Bảo Đại đặt cho bà.

Hôn nhân của bà và vua Bảo Đại gặp rất nhiều rào cản, do một phần bà theo đạo Công Giáo, lại mang quốc tịch Pháp nhưng cũng nhờ vào sự cả quyết của Bảo Đại, cuối cùng hôn lễ đã được tổ chức trọng thể vào năm 1934 tại kinh thành Huế. Khi đó Bảo Đại 21 tuổi còn bà vừa tròn 20.

Bà và vua Bảo Đại đã có 5 người con, tuy nhiên cuộc sống về sau của bà lại không được hạnh phúc. Sau khi triều Nguyễn suy vong, bà đưa các con qua Pháp sinh sống. Cựu hoàng Bảo Đại cũng rất ít khi về thăm bà vì còn bận với chuyện chính sự và các bóng hồng khác. Nam Phương Hoàng Hậu có 12 năm sống tràn đầy hạnh phúc, 16 năm sống cô đơn trong cuộc đời lưu vong nơi đất Pháp. Buồn nhiều hơn vui. Năm 1963, bà qua đời ở Pháp. Đám tang của Nam Phương Hoàng hậu thưa thớt, không tiếng khóc than, không lời ai điếu.

Thứ phi Mộng Điệp

Sau khi Cách mạng tháng Tám 1945 thành công, Bảo Đại được mời ra Hà Nội làm cố vấn cho Chính phủ. Lần đầu ông gặp Mộng Điệp, cô vũ nữ xinh đẹp Hà Nội gốc Bắc Ninh ở sân tennis, và họ đã phải lòng nhau. Cố vấn Vĩnh Thụy thương yêu bà, xem bà như thứ phi phương Bắc. Bà Mộng Điệp đến sống với ông tại nhà số 51 Trần Hưng Đạo.

Năm 1948, khi cựu hoàng trở lại cộng tác với Pháp, làm Quốc trưởng Chính phủ Quốc gia, bà Mộng Điệp được đón lên Đà Lạt. Bảo Đại mua của ông Basier ngôi biệt thự ở đường Graffeuille tặng bà (nay là nhà số 14 Hùng Vương). Năm 1950, người Pháp trả Tây Nguyên cho Chính



phủ Quốc gia, cựu hoàng lập Hoàng triều cương thổ, một thể chế hành chính đặc biệt riêng cho vùng đất này. Bà được ban áo mũ để thay mặt Hoàng hậu Nam Phương trong các cuộc tế lễ. Đến năm 1953 chiến tranh ác liệt, Mộng Điệp được Bảo Đại giao nhiệm vụ mang cặp ấn kiếm và một số vật báu của triều Nguyễn qua Pháp giao cho Hoàng hậu Nam Phương, sau đó bà ở lại luôn bên Pháp.

Mộng Điệp có với cựu hoàng một hoàng nữ Phương Thảo và hai hoàng nam là Bảo Hoàng và Bảo Sơn. Bà sống tự lập, không nhờ vả Chính phủ Pháp. Làm dâu hoàng tộc Nguyễn khi đã suy tàn, bà trước sau vẫn giữ cung cách của một bà phi chân chính. Mãi cho đến 87 tuổi, vẫn chung thủy với dòng họ Nguyễn Phước và cựu hoàng Bảo Đại, mặc dù ông rất ham chơi, bỏ bà đi theo cô đầm Monique Baudot cho đến ngày từ biệt cõi đời 1997. Bà qua đời năm 2011 tại bệnh viện Saint Antoine và được an táng ngày 1/7/2011 tại nghĩa trang Thiais ở Paris - nơi có mộ phần của hai người con trai xấu số.

Monique Baudot

Sau khi bị phế truất và bị chà đạp danh dự, Bảo Đại bàng hoàng rơi vào tình trạng mất ngủ triền miên và bắt đầu sống trong nỗi trầm uất. Sau thời gian chữa bệnh, cựu hoàng sống với gia đình như một người khách không mời. Vợ con đều muốn xa lánh ông. Cuối cùng



một người bạn đã đi thuê cho ông một căn hộ trong cao ốc 29 Fresnel, quận 16 - Paris.

Cuộc sống của cựu hoàng Bảo Đại sau khi “ra ở riêng” cũng khó khăn, bị bệnh nằm một mình, không một người mua giúp bánh mì ăn sáng. Giữa lúc ấy, cô Monique Baudot sinh năm 1946 xuất hiện. Về tiểu sử của Monique có nhiều nguồn tin khác nhau. Báo chí Pháp viết cô từng làm tùy viên báo chí trong một tòa đại sứ. Các chính khách từng làm việc với cựu hoàng và sau năm 1975 có nhiều dịp gặp ông, như tướng Trần Văn Đôn, thì bảo Monique chỉ là một cô bồi phòng. Chính nhờ làm bồi phòng ở cao ốc 29 Fresnel nên cô mới biết được có một “ông vua lưu vong” bệnh tật không người chăm sóc, cô đến giúp đỡ và trở thành người thân cận nhất của cựu hoàng suốt mấy thập niên cuối đời.

Từ khi hai người ăn ở với nhau (bắt đầu từ những năm 1970), cuộc sống vật chất của cựu hoàng và Monique rất khó khăn. Từ năm 1982, Monique đã trở thành vợ chính thức của cựu hoàng Bảo Đại. Nhiều người cho rằng đến cả Hoàng hậu Nam Phương được triều đình nhà Nguyễn đứng ra cưới cho Bảo Đại (1934) nhưng không làm giấy kết hôn. Các bà “thứ phi” có con với cựu hoàng nhưng không ai có giấy kết hôn cả. Theo luật pháp nước Pháp, chỉ những người có giấy kết hôn mới được công nhận là vợ chính thức.

Lý Lệ Hà

Vào năm 1930, cuộc thi hoa hậu đầu tiên ở Việt Nam được tổ chức tại Hà Đông. Những cô gái tham dự không phân biệt tuổi tác, nhưng với điều kiện là phải mặc áo lụa Hà Đông. Lý Lệ Hà là một cô gái nông thôn nghèo ở Thái Bình đoạt giải hoa hậu. Nhan sắc tuyệt trần với hai răng trắng như ngọc của Lý Lệ Hà đã khiến cho Bảo Đại say mê. Không những vậy, với kinh nghiệm tình trường dày dặn, Lệ Hà liên tục có các chiêu tấn công độc đáo khiến ông hoàng Bảo Đại luôn luôn bị động, lúng túng và gục ngã vô điều kiện



Sau khi chính thức là người tình của Bảo Đại, vũ nữ Lệ Hà và ông hoàng lúc nào cũng đi cùng với nhau. Trong suốt thời gian Bảo Đại ở Hà Nội, Lý Lệ Hà và đức vua gần như không rời khỏi nhau một ngày nào. Sách “Bảo Đại hay những ngày cuối cùng của Vương quốc An Nam” có ghi lại rằng: Bảo Đại quan hệ công khai với Lý Lệ Hà, đêm đêm đi dạo, ăn nhậu, lui tới các nơi ăn chơi, tiệm nhảy bất chấp dị nghị của mọi người xung quanh đang sống khắc khổ đạm bạc.

Mối tình của Bảo Đại và Lý Lệ Hà đã khiến cho Nam Phương hoàng hậu cũng như thứ phi Mộng Điệp vô cùng buồn lòng. Sau năm 1946, Lý Lệ Hà cùng Cựu Vương Bảo Đại sống lưu vong tại Hồng Kông. Ở đây, người vũ nữ dốc hết tiền tiết kiệm để Bảo Đại có thể chi tiêu một cách thoải mái. Thế mới biết rằng, trong lòng Lý Lệ Hà, mối tình với Bảo Đại không chỉ là cơn gió thoảng mà cũng thực sự sâu nặng.

Tuy nhiên, cuối cùng cuộc tình giữa Lý Lệ Hà và Bảo Đại cũng kết thúc vì Bảo Đại vốn là một người đàn ông đẹp trai, thông minh nhưng cũng vô cùng đa tình. Ông hoàng Bảo Đại đã tự động rời bỏ cô vũ nữ xinh đẹp để tiếp tục đeo đuổi những mối tình khác. Theo một số tài liệu, Lý Lệ Hà đã sang Pháp, kết hôn với một người bản địa và sống tại một làng ngoại thành Paris. Lý Lệ Hà cũng không gặp lại đức vua Bảo Đại lần nào nữa từ khi sống ở đất Pháp.

(Theo tin tổng hợp online)



THÔNG BÁO

*của Tín đồ Phật
Giáo Hòa Hảo,
Arizona*

Chúng tôi là tín-đồ Phật-Giáo Hòa-Hảo ở tiểu bang Arizona. Chúng tôi hiện có một số quyển **SẮM GIẢNG THI VĂN TOÀN BỘ của Đức Huỳnh Giáo-Chủ Đạo Phật-Giáo Hòa-Hảo**, ấn bản năm 2014.

Quý đồng-đạo và thân hữu muốn nhận được quyển SẮM GIẢNG này, xin gửi thư liên-lạc về địa-chỉ: 1112 S. Central Ave., Avondale, AZ 85323-2824, hoặc gửi email cho nghiathanhsa@yahoo.com. Chúng tôi sẽ gửi biếu quyển Sắm Giảng qua đường bưu điện tới quý vị.

**TẶNG
\$50
CASH**

CHÚNG TÔI ĐẾN TẶNG NHÀ HOẶC
SỞ LÂM CỦA QUÝ KHÁCH ĐỂ THAY KÍNH XE
(DÀNH CHO QUÝ KHÁCH CÓ BẢO HIỂM)

P & H
AUTO GLASS
DỊCH VỤ THAY KÍNH XE

**WINDSHIELD
REPLACEMENT**

**LIFETIME WARRANTY 100% ON WINDSHIELD
REPLACEMENT & WINDOW TINT**

WINDOW TINT USING SunTek WINDOW FILMS

- Chuyên Bán & Thay Bánh Xe Cho Tất Cả Các Loại Xe
- Thay Nhớt Xe, Thay Thắng, Thay Shocks & Trusts...
Cho Tất Cả Các Loại Xe
- Tận Tâm Phục Vụ, Vui Vẻ, Chuyên Nghiệp, Giá Cả Phải Chăng

**XIN LIÊN LẠC
BÌNH TRƯỞNG:**

**(480) 558-2009
(602) 628-0141
(623) 428-4843**

NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM
3235 N. Arizona Ave., #1
Chandler, AZ 85225
Tel: 480-558-2009
www.PHProtection.com

Continental

BF Goodrich

GOODYEAR

Firestone

BRIDGESTONE

DUNLOP

GENERAL TIRE

Hankook
driving emotion

**KUMHO
TIRES**

MICHELIN

NITTO
EXTREME PERFORMANCE

PIRELLI

BUỔI HỌP MẶT RA MẮT SÁCH

CHẶNG ĐƯỜNG ĐÃ ĐI QUA

Phóng sự bằng hình –
Nguyễn Minh thực hiện



GCC (1995), Đoàn Văn Nghệ Tuổi Xanh (1996), Chương trình thi HHAD tại AZ (1998), Câu Lạc Bộ Văn Hóa Nhà Việt Nam AZ (2010), Đoàn Văn Nghệ Tổng Hợp Xương Rồng Trắng (2010), Hội Phụ Nữ Việt Nam tại AZ (2016).

Thành phần quan khách tham dự gồm: Chủ tịch Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia AZ, Dược sĩ Đặng Thế Khương; Chủ tịch Hội Bạn Người Cùi AZ, ông Phạm Xuân Bình; Nhóm A-GA-PÊ của Hội Thánh Phục Hưng Mesa; Báo Việt Lifestyles cùng các nhà văn: Võ Hương Phố, Trung Đạo, Vĩnh Liêm, Lâm Đan, Hoài Hương Nguyễn Bích Thuận, và Bác sĩ Lê Ánh; Chủ nhiệm Thăng Bờm AZ Online, anh Alvin Nguyễn.

Hai vị Hội Trưởng Hội Á Mỹ Cao Niên ông Lê Văn Ngân và Hội Trưởng Hội Ái Hữu Cựu CSQG AZ ông Lê Duy Trung bận việc không tham dự được, chỉ gửi lời chúc mừng và ủng hộ tài chánh.

Có khoảng 100 quan khách tham dự buổi họp mặt (ngoài sự dự trù của ban tổ chức chỉ ước chừng trên dưới 60 thân hữu và anh em), trong bầu không khí ấm cúng, thân mật, trẻ trung, sôi động và vui nhộn.

Ngoài ra tất cả tiền bán sách trong buổi ra mắt sách này sẽ được gửi tặng cho hai cơ sở từ thiện:

- Phòng thuốc nam phước thiện “Ông Sáu, Ông Bảy”:

Số 368, tổ 13, Ấp Long Hiệu, Xã Long Tân, Huyện Nhơn Trạch, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

- Trung tâm nuôi người già yếu, bệnh tật, neo đơn tại:

133B, Đường Phan Văn Đáng (Rạch Bã), xã Phú Hữu, Huyện Nhơn Trạch, Đồng Nai, Việt Nam.

Tất cả quan khách tham dự đều được tác giả ký tặng 1 tập sách, và tổng cộng số tiền quyên góp được trong buổi ra mắt sách \$420.00 USD.

Chương trình thực hiện bằng song ngữ Việt-Anh vì có một số quan khách không hiểu tiếng Việt.

Sau đây là một số hình ảnh Nguyễn Minh ghi nhận được:



Nhà văn nữ Võ Hương Phố, giới thiệu tác phẩm “Chặng đường đã đi qua”, sau khi cô MC Thanh Mai giới thiệu sơ qua chương trình và thành phần quan khách tham dự.



Ông Chủ tịch Cộng Đồng NVQG tại AZ, Dược sĩ Đặng Thế Khương, phát biểu về một vài đóng góp của tác giả trong sinh hoạt Cộng Đồng, đặc biệt là trong lãnh vực văn hóa và thanh niên tại AZ.

Để tạo không khí luôn sôi động và hấp dẫn, BTC khéo léo sắp xếp xen kẽ các bài phát biểu bằng những màn trình diễn. Mở đầu là màn biểu diễn của nhóm múa Thiếu Niên Đài Tiếng Nước Tôi AZ.

Điểm chính của chương trình là lời tâm tình của tác giả tập sách “Chặng đường đã đi qua” chia sẻ:



Cô Tường Vi, là người luôn sát cánh với chú Lê Hữu Uy trên 20 năm qua hát tặng bản "Bên cầu biên giới" trong điệu Tango bênh bồng mà chú Uy ưa thích.



Nhóm múa Thiếu Niên TNT Radio

BÀI PHÁT BIỂU (Tác giả LHU)

Thưa Quý Vị,

Thật là một vinh dự lớn lao cho tôi, khi có rất nhiều Quý Vị nhận lời mời tham dự đông đủ để buổi dạ tiệc hôm nay được trang trọng nhằm các mục đích như sau:

- Ra mắt tập kỷ yếu "Chặng đường đã đi qua",
- Đây cũng là buổi họp mặt của nhiều Anh Chị Em từng hợp tác, đồng hành cùng tôi trong vài ba thập kỷ qua tại Arizona,
- Và hôm nay, cũng là buổi gây quỹ giúp hai tổ chức từ thiện tại Việt Nam, đó là:

- + Phòng thuốc Nam phước thiện tại huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai,
- + Một Trung Tâm nuôi người già yếu bệnh tật tại Rạch Bắp, gần Cát Lái cũng thuộc huyện Nhơn Trạch, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Thưa Quý Vị,

Chắc chắn mọi người sẽ rất cảm mến và cảm động, khi nhìn qua các tấm hình sinh hoạt của chúng tôi từ 30 năm, 20

năm, 10 năm hay gần hơn là từ 5 năm qua, của những việc làm mang nhiều ý nghĩa phục vụ cho xã hội, đặc biệt là trong sinh hoạt cộng đồng tại Arizona. Đó là lý do đầu tiên để thúc đẩy thực hiện tập kỷ yếu "Chặng đường đã đi qua", 1986-2016. Kể đến là muốn chia sẻ kinh nghiệm tích lũy được sau nhiều năm mà rất nhiều Anh Chị Em cùng chúng tôi đặt bước chân đi khai phá.

Hôm nay tại đây, chúng tôi cũng muốn ôn lại vài kinh nghiệm nho nhỏ hy vọng có thể bổ túc thêm, để làm hiệu quả hơn công việc mà chúng ta thường gọi là "ăn cơm nhà, vác ngà voi". Xin được nêu lên 4 khía cạnh:

1- Hướng dẫn mỗi cá nhân:

Một xã hội muốn thăng tiến, hay một Cộng Đồng (một tổ chức) muốn đem bông kết trái thì nên vun trồng chăm bón nó, đó là nói đến vấn đề Leadership Training.

Nguyên tắc đào tạo cấp trưởng không phải là huấn luyện một số thanh niên trở thành một đơn vị đồng nhất như Trường đào tạo Sĩ Quan, mà tìm xem ưu điểm của mỗi cá nhân để khuyến khích, tạo môi trường thuận tiện để người bạn trẻ đó phát triển và thi thố tài năng.

2- Sinh hoạt tập thể, cộng đồng:

Quan sát thành quả phong trào thanh niên vừa qua, đã chứng nghiệm phương thức sinh hoạt "Hàng Đội Tự Trị" của Hướng Đạo áp dụng thành công trong sinh hoạt Cộng Đồng. Nói cách khác là giúp từng cá nhân, mỗi tổ chức, có điều kiện phát triển, sau đó cùng nhau thực hiện 1 ước muốn chung, và điều quan trọng hơn hết là không thể áp đặt.

3- Lời tâm tình với các vị trưởng bối:

Trong kho tàng văn hóa Á-Đông của chúng ta có câu "Tre tàn thì măng mọc". Tre không tàn mà đứng đó che bóng nắng thì làm sao măng có thể mạnh mẽ mọc thẳng lên, tạo thành một thế hệ tre mới tốt đẹp hơn? Nhưng tre tàn đi không phải là vứt đi, mà phải làm một thứ phân bón để chăm sóc cho các mầm măng mạnh mẽ vươn lên.

4- Đôi lời chia sẻ cùng các bạn trẻ:

+ "Các bạn hãy cố gắng ngày hôm nay làm tốt hơn ngày hôm qua, cũng chẳng cần so sánh hơn thua với ai hết, cứ như thế sau 5 năm, 10 năm, các bạn nhìn lại sẽ thấy mình càng hữu ích cho xã hội".

+ "Người lãnh đạo giỏi không phải là người làm giỏi ôm đồm mọi chuyện, mà là người có thể làm cho nhiều người giỏi cùng nhau hợp tác để thực hiện ích lợi chung của mọi người".

+ "Có hai con đường để chọn lựa: Chánh đạo hay Tà đạo. Các bạn hãy làm con chim Phượng Hoàng rực rỡ trong bầu trời, không nên làm con rắn rung chuông hiểm độc núp trong kẹt đá ngoài sa mạc; Hãy làm chim Đại Bàng tung mây lướt gió chứ đừng làm chim cú, chim quạ tầm thường nơi góc khuất và của bóng đêm".

Xin cảm ơn Quý vị và các bạn lắng nghe vài lời tâm tình chia sẻ này. Xin cảm ơn tất cả tấm lòng rộng mở để buổi gây quỹ từ thiện hôm nay thành công mỹ mãn. Chúc tất cả chúng ta có một buổi họp mặt tràn đầy tình yêu thương, để cho dù trên mọi hướng đi của cuộc đời, chúng ta còn mãi trong lòng nhau.

Trân trọng kính chào,

Lê Hữu Uy



Cô Thanh Mai đặt câu hỏi với tác giả LHU

- Câu hỏi thứ nhất, cô Thanh Mai hỏi thời gian từ lúc chú Uy dự định thực hiện tập sách đến khi hoàn thành là bao lâu?

"Từ 1 năm trước chú Uy có ý định thực hiện tập kỷ yếu 30 năm sinh hoạt này, thời gian chuẩn bị tài liệu và hình ảnh khoảng 6 tháng, và thời gian bắt tay vào việc layout, chỉnh sửa và kiểm chứng lại một số sự kiện, sau cùng là in ấn khoảng 6 tháng nữa".

- Câu hỏi thứ hai, cô Thanh Mai nêu lên một điểm trong tập sách mà độc giả nào cũng nhìn thấy đó là trong quá trình sinh hoạt 30 năm qua bên cạnh tác giả luôn có rất nhiều phái nữ, trẻ, đẹp, đều là những người bản lãnh, tài hoa. Xin chú Uy cho mọi người biết cảm nghĩ thế nào về sự kiện này?

(Chú Uy trả lời)

"Để trả lời câu hỏi của cô Thanh Mai, trước hết chú Uy xin cảm ơn nhà thơ Nguyễn Hoàng Lăng Du tặng chú Uy bài thơ "Tiêu Dao":

Thuở xưa xin nước trên chùa

Trăng mềm gối mộng ta đùa cùng ta

Tinh ra giữa lúc xuân già

Thành con bướm giữa đôi hoa chập chùng.

NHLD

Người thứ hai là nhà văn Trung Đạo, viết tặng chú Uy bài bút ký "Tâm sự của một người đào hoa", bài này đã đăng trên báo Viet Lifestyles.

Đó là vui đùa thơ văn giữa vài người bạn thôi!

"Việc có quá nhiều phụ nữ nổi bật tại Arizona bên cạnh chú Uy, hiện trạng này có thể giải thích như sau, đây là một khiếm khuyết trong sinh hoạt cộng đồng tại Arizona mà những người có trách nhiệm nên quan tâm. Khi sinh hoạt cộng đồng với nhiều lễ hội tổ chức trong hội trường thì phái nữ chiếm ưu thế do phần lớn là ca, múa hay fashion show. Cần phải tạo môi trường sinh hoạt cho phái nam bằng những sinh hoạt thích hợp hơn cho giới này như thể thao, những buổi đi dã ngoại, cắm trại, v.v... Và bây giờ cô Thanh Mai đang thực hiện khá thành công "Chương trình Thể Thao Cộng Đồng" trong 2 năm qua, hy vọng sau một thời gian "giới tính" trong sinh hoạt cộng đồng người Việt tại Arizona sẽ được quân bình hơn".



Nhà văn nữ Võ Hương Phố, giới thiệu tác phẩm "Chặng đường đã đi qua", sau khi cô MC Thanh Mai giới thiệu sơ qua chương trình và thành phần quan khách tham dự.



Viet Lifestyles: Các nhà văn, thơ và các phu quân và phu nhân

Để bày tỏ lòng cảm ơn sự hợp tác trong sinh hoạt cộng đồng của nhiều anh chị em từng đồng hành cùng chú Uy trong nhiều năm qua, có người từ thuở còn là học sinh trung học, và cho đến nay đều đã thành đạt, vẫn gìn giữ được mối quan hệ và quý mến nhau cho đến bây giờ. Chú Uy trao tặng 1 hoa hồng đến người bạn nhỏ năm xưa hay những người bạn đồng chí hướng phục vụ tha nhân hôm nay.



Người bạn ngoại quốc của chú Uy cùng giúp vui qua một điệu múa truyền thống của dân tộc Lào do cô Nouna Naovarangcy, Laotian Cultural Director in AAAA ngoạn mục trình diễn.

ĐẠI DIỆN CÁC NHÓM ĐẾN THAM DỰ

(Đồng hành cùng chú Uy trên "Chặng đường đã đi qua")

1- Ms. Nguyễn Tuý Vân, BA, Tổng thư ký Nhóm Thanh Niên Sinh Viên Phụng Sự (1991), Liên đoàn phó Liên Đoàn Hướng Đạo Bạch Đằng (1993),

2- Dr. Nguyễn Hoàng, Director of College Grants and Budget at Paradise Valley Community College, Vice President of the Vietnamese Student Club at Glendale Community College (1996),

3- Ms. Đỗ Trịnh Hương Dương, BA, Owner TOTAN Air System Company, Vice President of Vietnamese Boy Scout Bạch Đằng group in AZ (1995),

4- Ms. Đỗ Thụy Tường Vi, Enginner and Truyền thông, Trưởng ban Văn nghệ Liên đoàn HĐ Bạch Đằng (1993), Trưởng Đoàn Văn Nghệ Tuổi Xanh (1996), Tổng Thư Ký AVCC (2010), Phó Ngoại Vụ Arizona Vietnamese Culture Club- "AVCC" (2015), Phó Ngoại vụ Hội Phụ nữ VN tại AZ (2016),

5- Ms. Angeline Hoàng, Master HealthCare Leadership, President of AVCC (2016),

6- Ms. Trần Phương Nguyên, Assistance Dentist Doctor, Vice President of AVCC (2015), Coordinator of this Event.

7- Ms. Nguyễn Hải Yến, Master of Public Health , Co-founder of AVCC (2010),

8- Ms. Destiny Huỳnh, MBA, Vice President of VACAZ (2010)

9- Ms. Kim Phụng, Nghệ sĩ, Trưởng Đoàn Văn Nghệ Tổng Hợp Xương Rồng Trắng (2010), Chủ tịch Hội Phụ Nữ Việt Nam tại AZ, Mrs. Vietnamese in Arizona (2016),

10- Nữ văn sĩ Võ Hương Phố, tên thật là Võ Bích Huệ, Graduated from Law School, Hue University in VN, 1975. Graduated Pedagogy School, Hue University in VN, 1977. From 1996- now : Federal employee of USPS, Phoenix AZ. Vietnamese Writer 2010 .

11- Mr. Alvin Nguyễn, BA, Publicher of Thăng Bờm AZ Online (2015).

12- Mr. Lê Văn Châu, Graduated from Law School, Saigon University in VN, Sponsor and Adviser of Arizona Vietnamese Culture Club.

13- Ms. Lê Vân Thanh Mai, BA, Vice President of AVS -ASU (1991), Co-founder HHAD (1998), Co- founder of AVCC (2010), Publisher and Editor-in-chief of Viet Lifestyles Magazine (2010), Founder and President of TNT Radio. Co- Founder of Professional Healthcare Association of Arizona (VPHAAA). Founder of Sporting Community Event in AZ. Award recipient of The Entrepreneur of the year 2009 from Asian American Association of Arizona, and Champion Award of the year 2016 from APCA.

• **Ngoài ra còn có 5 người bạn hôm nay vắng mặt vì bận việc hay đang ở xa:**

1- Law Hoàng Hoa Anh Thư, Dallas (TX), President of Vietnamese Student Club at Glendale Community College (1996), President of Asia-Pacific Student Association at ASU West (1998), President of AZ Vietnamese Scout Bạch Đằng Group (2001).

2- Ms. Trần Thị Trúc Quyên, Ph.D. (Albuquerque, NM), President of AVS-ASU (1998),

3- Ms. Nguyễn Lê Mộng Tuyền, MBA & Master of Science, President of Phượng Đỏ Group (1998), Publisher and Editor-in-Chief of But Tre Magazine (1999),

4- Ms. Elise Phương Hồ, Master of Communication (2010), Congress of USA Working (Washington DC). Co-Founder of VACAZ (2010), President of Arizona Vietnamese Culture Club (2012).

5- Ms. Lê Minh Hà, Master of Science, Vice President of AVCC (2012), Director of Serenity Dance Group (2010).



Các Trưởng Hướng Đạo: Từ phải sang, Anh Tuấn Nguyễn, cô Hướng Dương, cô Túy Vân, anh Trần Thanh Sang và hai cháu.



A-GA-PÊ: Bác sĩ Châu Minh Ngọc, cô Cẩm Hương, cô Hải Yến và cháu bé Monique, anh Sơn Nguyễn, Sơn Nguyễn Wife, và 1 thành viên A-ga-pê



HHAD Tiffany Nguyễn (2012) và chú LHU



Nhà văn nữ Võ Hương Phố, chú LHU và cô Kim Hồng



Hội AAAA: Nouné Naovarangcy, Keiko Conn, Al Carstens, Diana Larow, Mathouchay, and AAAA member



Cô Tường Vi thay mặt các bạn thực hiện bó hoa hồng để chú Uy trao cho người đàn bà đứng phía sau ủng hộ Chú trong thời gian dài đến nay đúng 3 thập kỷ. Không biết chú Uy nói gì với Thím làm Thím Uy "e lệ" mà cô Lúa Vàng cười quá chừng? Hãy bật mí cho bà con biết nghe Lúa Vàng?

Một số hình ảnh chụp lưu niệm với tác giả:



Cộng Đồng: Dược sĩ Đặng Thế Khương, Dr. Hoàng Hữu Nguyễn, Ms. Mindy Hoàng, Ms. Thanh Mai



Tất cả các bạn đồng hành với chú LHU đang hiện diện: Hàng dưới, từ trái sang: Chú Mười Châu, Angeline Hoàng, Nguyễn Túy Vân, Hướng Dương, Lê Hoàng Yến, Phương Nguyễn, Dr. Nguyễn Hoàng, Võ Hương Phố. Hàng trên, từ trái sang: Kim Phụng, Al Carstens (Secretary AAAA), Thanh Mai, Keiko Conn (President of International Cultural Women Club, Vice President of AAAA), Diana Larow (AAAA), Nouné Naovarangcy (Laotian Cultural Director), Mathouchay (Cambodian Cultural Director), chú Lê Hữu Uy và Tường Vi.

Tác giả ký tên tặng sách đến quan khách



Ca sĩ Kim Hồng (Tổng Thư Ký Câu Lạc Bộ Văn Hoá Nhà Việt Nam), Cô Thy Yến (Phó nội vụ Hội Phụ Nữ VN tại AZ), chú LHU và Bác sĩ Châu Minh Ngọc (Nhóm A-Ga-Pê)

Ca sĩ Bích Nga, cô Thanh Mai, chú LHU, ca sĩ Phương Nguyên và ca sĩ Nguyệt Nga



Kim Phụng, Phương Nguyên, Xuân Rosen, Nguyệt Nga, chú LHU và Khánh Minh

Màn hợp ca sôi động nhất chấm dứt chương trình: Thùy Hương, Bích Nga, Kim Hồng, Kim Phụng, Nguyệt Nga, Thy Yến, Phương Nguyên và Khánh Minh



AZ Window Covering

We Bring Quality to Your Home

LOWEST PRICE GUARANTEED!

**WOOD
BLINDS**



**VERTICAL
BLINDS**



**FAUX
WOOD**



SHUTTERS



We Bring Quality to Your Home

Chuyên Thiết Kế Các Loại Màn Cửa Bằng Gỗ

- » Công ty duy nhất chủ nhân là người Việt tại Arizona.
- » Bảo đảm giá rất hạ, vì quý vị mua trực tiếp từ nơi sản xuất.
- » Định giá miễn phí, không qua trung gian.
- » Đến với AZ Window Covering, quý vị sẽ được tiết kiệm nhiều tiền và thời gian.
- » Trong tinh thần "đồng hương ủng hộ đồng hương"
xem bảng giá bên phải để quý vị tiện việc so sánh:

COMPARE A 60"X60" WINDOW

	AZ Window	Home Depot	Home Depot
2" Faux	\$96	\$119	\$123
2" Wood	\$117	\$191	\$170
Verticle 101x108	\$150	\$194	\$223
Shutter (\$/sqft)	\$16.75	\$21	\$23
Measuring	FREE	\$50	\$30
Installation	FREE	First 3: \$72	First 3: \$72
		Plus \$16 Each	Plus \$16 Each

Designed & Copyright by Viet Lifestyles Magazine

HÃY GỌI NGAY!

Châu Nguyễn - 480-612-4569

(Thông thạo tiếng Việt & Anh)

Duc Villalpando - 602-386-7313

(English)

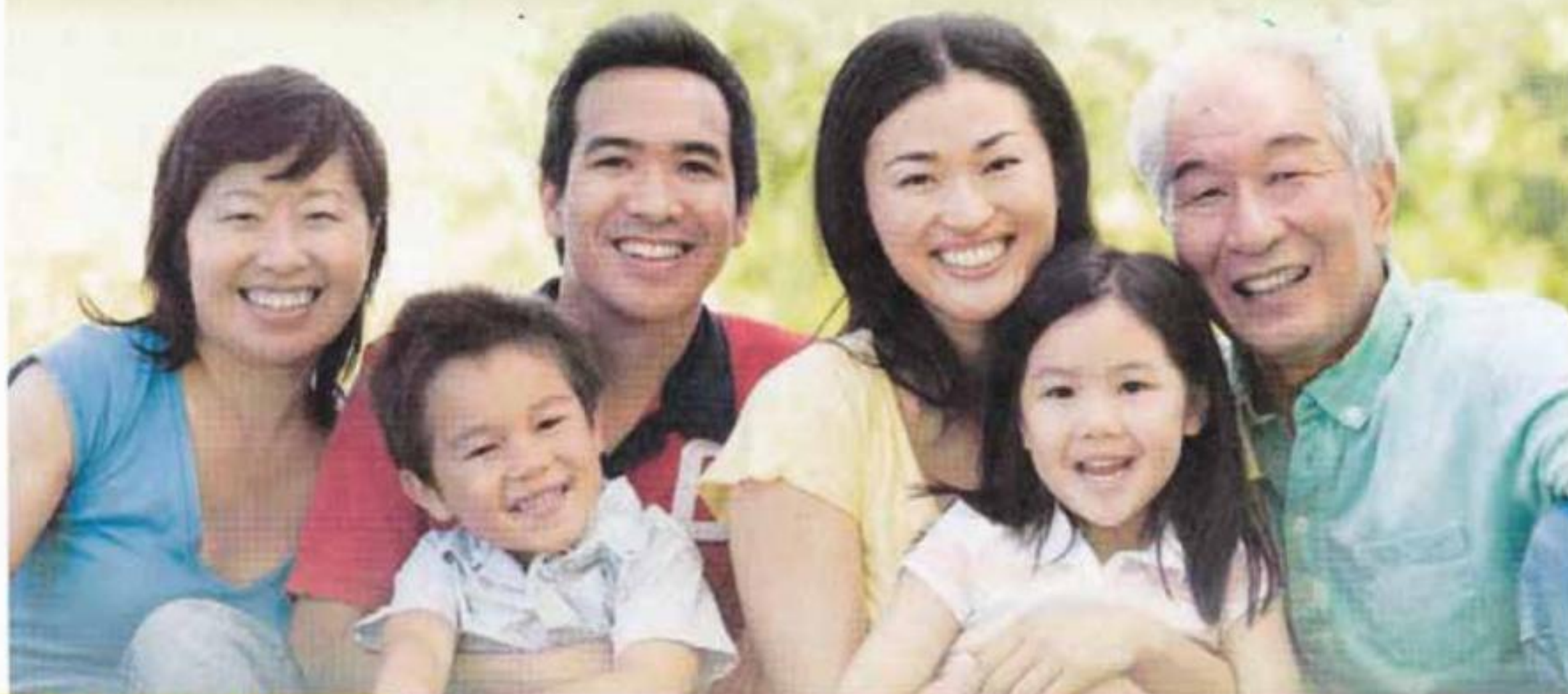
Toll Free **1-877-334-5738**

Office **(602) 278 - 3667**

2540 N. 33rd Ave. Phoenix, AZ 85009

10% OFF
TOTAL ORDER

**LOWEST PRICE
GUARANTEED!**



Đời Sống và Di Sản Của Quý Vị

Đặt kế hoạch để làm cho đúng - cho quý vị và gia đình.

Đặt kế hoạch ngay bây giờ sẽ tạo bình an trong tâm hồn - cho quý vị và những người thân yêu của quý vị.

Việc mất một người thân yêu là một trong những biến cố căng thẳng nhất trong cuộc sống. Việc sắp xếp trước cho tang lễ của quý vị làm dịu đi sự căng thẳng và sự phỏng đoán cho gia đình của quý vị đồng thời đảm bảo các ước nguyện sau cùng của quý vị được tôn trọng.

Chúng ta đặt kế hoạch cho các sự kiện quan trọng trong đời sống, như cưới hỏi, các mua sắm lớn, học đại học cho con em của chúng ta và hưu trí.

Chúng ta tự đảm bảo cho mình về những điều có thể không bao giờ xảy ra, bao gồm tai nạn xe hơi, thương tích cá nhân và các trường hợp khẩn cấp về y tế.

Vậy đặt kế hoạch cho điều không thể tránh khỏi thật hợp lý phải không?

Để tìm hiểu thêm, xin viếng DignityMemorial.com hoặc gọi số

1-800-DIGNITY hay **1-800-344-6489**

Dignity®
MEMORIAL

Tại sao không bắt đầu hoạch định ngay hôm nay?
Chỉ cần bốn bước đơn giản.

Phản ánh. Quý vị muốn người ta nhớ tới mình như thế nào?

Ghi chép. Ghi lại các ước nguyện của quý vị.

Hỗ trợ. Lấy các lựa chọn tài trợ có tác dụng nhất cho quý vị.

Chia sẻ. Cho những người thân yêu biết các tài liệu được cất giữ ở đâu.

EMILY TRAN

(Preplanning Advisor)

602 - 451 - 6501

Xin được đại diện cho công ty Dignity có 1800 chi nhánh trên toàn nước Mỹ sẽ giúp hướng dẫn bà con người Việt Nam mình với sự lựa chọn đất Mỹ làm quê hương thứ 2.



Holly Yến
owner/hairylist

KINH ĐÔ Hair Design

2055 N. Dobson Rd, #2, Chandler, AZ 85224
(Trong khu chợ Lee Lee, kế bên Boba Tea)
Kinhdo.wix.com/kinh-do-hair-design

480-792-0909

SALON SERVICES:

- Hair cut for Men, Women and Children
- Highlights, Color, Perms
- Balayage Ombre'
- Permanent Straightening
- Style & Up-Do for any Special Occasion
- Hot Oil Treatment for Repair Damaged Hair
- Hair Extensions
- Facial, Wax



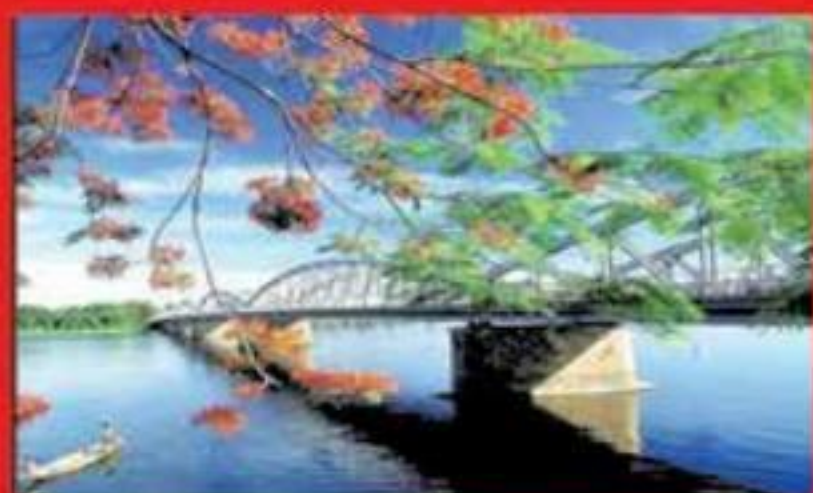
OPEN HOURS:

Mon - Sat: 10AM - 7PM

Sun: 10AM - 6PM

A FULL FAMILY SERVICE SALON

*'We specialize in trendy hair color techniques such as 'Ombre' and 'Balayage.'
'We have a team of experienced hair stylists who can meet all your need'*



Huế Gourmet

Phục Vụ Tận Tâm Ân Cần



Chuyên về các món ăn Huế

- | | |
|----------------|-----------------|
| ○ Bánh Bèo | ○ Bún Măng Vịt |
| ○ Bánh Nậm | ○ Bánh Canh Cua |
| ○ Bánh Bột Lọc | ○ Bánh Xèo |

Đặc Biệt: Bún Bò Huế, nấu đúng kiểu Huế

Dine in, Take Out, Delivery and Party Orders

480-251-7429

Trong Mekong Plaza, khu ăn uống (Food Court)

66 S. Dobson Rd. Suite 126, Mesa AZ 85202

Giờ mở cửa: 8:30AM - 8:00PM (Đóng cửa thứ Tư)





Phở Đà Lạt

SẠCH • NGON • NHANH CHÓNG • GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

Hân hạnh được phục vụ quý khách

**NGOÀI MÓN PHỞ
ĐẶC BIỆT KHÔNG BỘT NGỌT
CHÚNG TÔI CÒN CÓ:**

Chim cút Rô-Ti - Bò cuốn hành
Bún bò Huế - Mì Vịt Tiềm
Nghêu xào gừng hành
Mì La-Kai và các món ăn
thuần túy khác



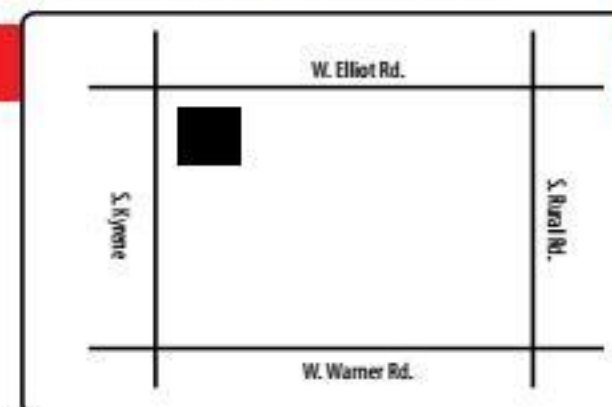
ĐẶC BIỆT: TẤT CẢ MÓN ĂN KHÔNG DÙNG BỘT NGỌT

HOURS:

M-Th: 11am - 9:30pm
Fr-Sat: 11am - 10pm
Sun: 11am - 9pm

7707 S Kyrene #106 - Tempe, AZ 85284

480.755.7272



Liem Tran



HomeSmart

Cell: **602-295-4341**

Fax: **623-773-9022**

EFax: **602-386-1740**

Email: tran.liem2@gmail.com

- ◆ Hơn 15 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực địa ốc
- ◆ Chuyên Mua bán nhà cửa, Đất đai, Cơ sở thương mại, Foreclosure và Short Sales.
- ◆ Sẵn sàng phục vụ theo thời gian và yêu cầu của quý khách
- ◆ Multi-Million Dollars Producer
- ◆ Định giá và tham khảo miễn phí
- ◆ Vui vẻ, tận tâm, kính đáo và uy tín





QUALITY AND SERVICE
LICENSE | BONDED | INSURED

THAY KIẾNG XE

- Bảo đảm hài lòng 100%
- Chúng tôi sẽ đến tận nơi để thay kiếng cho bạn

\$50 Cash Back
cho những xe có bảo hiểm kiếng.
WINDSHIELD ONLY!



Phone: **(480) 809-7335**
(623) 889-4323

Fax: (888) 247-7554

Web: **sagoautoglass.com**

SUN BEAUTY SUPPLY

MUA 4 HỘP
TẶNG 1 HỘP

Prolart Powder 2000/3000

MUA 4 GAL.

TẶNG 1 GAL.

Prolart Liquid 2000/3000



Tel: (602) 347-0584 Cell: (602) 486-4503
Fax: (602) 347-6276

Furniture

- Nhận làm bàn ghế nail theo "Customer design" hoặc thường
- Nhận sửa tất cả các loại máy dũa
- Nhận mài kim
- Nhận sửa tất cả sign "neon"
- Nhận sửa tất cả các loại máy "Airbrush"
- Nhận sửa các loại đèn làm "Gel" or IBD or Pro-Finish

Nail polish

- O.P.I - Sation - Essie - Orly
- China Glaze - Prolast Powder - Liquid

Spa - Pedicure

- Ampro Spa
- Elite Spa
- Solace Spa
- Và cái loại Pipeless Jets, Semi Jets
- KMX Massage Spa
- Daily Star Spa
- Venus Spa
- Reducing the risk of bacterial infections

Acrylic - Power - Liquid

- O.P.I - Creative - Rose - Bmi - L/S - Mix Powder and Noliift

Free Delivery

Mở cửa 7 ngày - Từ 9am - 8:30PM (Thứ Bảy 11:30am - 8:30pm)
3446 W. Camelback Suite 147 - Phoenix, AZ 85017

BÁN ĐẦY ĐỦ CÁC MẶT HÀNG VỚI GIÁ WHOLESALE



Tên thật: Đào Đức Chương, Bút hiệu: Việt Thao, tuổi Đinh Sửu. Nguyên quán ở Vĩnh Thạnh, Phước Lộc, Tuy Phước, Bình Định. Ông từng là Cựu Giám Học Trường Trung Học Công Lập Đề Nhị Cấp Đào Duy Từ, Bình Định (1972- 1975). Ông sang định cư tại San Jose (Hoa Kỳ) từ ngày 8- 7- 1993. Những hoạt động văn học:

- Giải nhì về thơ Hội Tết Giáp Tuất (1994) do Liên Hội Người Việt Quốc Gia Bắc California tổ chức tại San Jose.
- Tham gia Hội Văn Học Nghệ Thuật Thi Đàn Lạc Việt từ 1995- 2001.
- Gia nhập Văn Bút Việt Nam Hải Ngoại từ 1996- 2011
- Ban Biên Tập: Các Tạp Chí Làng Văn (Canada) từ 1994, Nguồn Sống (San Jose, CA) 1996, Tâm Giác (Germany) 2005, Chuyên San Dòng Sứ Việt (Alameda, CA) 2007 (ghi năm bắt đầu tham gia).
- Nhóm thực hiện: Niên san Bình Định Bắc California từ 2001.
- Cộng tác:
 - a/ Việt Nam Nhật Báo (San Jose, CA) 1996.
 - b/ Các Tạp chí: Văn Uyển (San Jose, CA) 1994, Thế Kỳ 21 (Westminster, CA) 1998, Văn Học (Garden Grove, CA) 2006, Tin Văn (Houston TX) 2006, Cỏ Thơm (Virginia) 2006, Văn Hữu (Seattle, WA) 2009.
 - c/ Các Đặc San: Tây Sơn Bình Định (Nam California) 1995, Cường Để & Nữ Trung Học (Houston, TX) 1999, Liên Trường Lại Giang (Nam Cali) 2000, Quang Trung & Tây Sơn (Houston, TX) 2000, Liên Trường Qui Nhơn (Nam Cali) 2006.
 - d/ Diễn đàn Cuongde.org từ 19- 11- 2009.
 - đ/ Việt Nam Văn Hóa Và Môi Trường, gồm nhiều tác giả; Westminster, Viện Việt Học xuất bản, 2012.
 - 11 - Sách biên khảo đã xuất bản (viết chung với Mộng Bình Sơn):
 - Nhà Văn Phê Bình (1996)
 - Thi Ca Việt Nam Thời Cần Vương (1997).



H 2: Vị trí thành Gia Định theo sơ đồ quy hoạch của Pháp, 1867.

(Ảnh: Bách khoa toàn thư mở, Wikipedia)

Ngày 12 tháng 4 năm 1861, tỉnh thành Định Tường thất thủ. Nhưng với chiến dịch Định Tường, Pháp không dễ thôn tính ngay mà dằng co từ ngày 27-3-1861 đến ngày 14-4 cùng năm, mới kết thúc. Đề phòng giặc Pháp dùng tàu chiến từ sông Vàm Cỏ, vào kinh Bảo Định Hạ (Pháp gọi là Arroyo de la Poste) tiến đánh tỉnh thành Định Tường, quân ta đặt nhiều đồn bảo dọc theo kinh. Tổng đốc Định Tường là Nguyễn Công Nhân còn cho đóng cù trên kinh, nhưng cũng không ngăn được bước tiến của giặc. Vào đêm 9-4-1861, quân ta dùng hỏa công đốt cháy tàu địch, nhưng số bè lửa ít đối với lòng kinh rộng, và lại thực hiện quá sớm, nên không thành. Chiều ngày 10-4-1861, các pháo hạm của Pháp tiến đến đồn bảo số 5 (Việt Sử Khảo Luận, Cuốn 2, tr. 1120), tại Bến Chùa [2], phía Đông chợ Trung Lương (Đại Nam Nhất Thống Chí, gọi là chợ Phú Lương). Quân Nguyễn cố thủ, bắn trả, pháo hạm Monge của Pháp bị trúng ba quả thần công của ta, Trung tá Bourdais vỡ ngực chết và 5 thủy thủ tử vong.

Sông Mỹ năm xưa tràn máu đổ,

Bến Chùa chiến tích mãi còn ghi.

Nhưng rồi, trước sự tấn công bằng hỏa pháo mạnh của Pháp, quân ta chỉ cầm cự chốc lát rồi tan rã. Đại Nam Thực Lục chép thực trạng này:

“(Nguyễn) Công Nhân bèn ngồi thuyền nhỏ chạy đi nơi khác; (Huỳnh) Mẫn Đạt liền cũng chạy ra thành chạy

trốn; (Nguyễn) Hữu Thành, Đặng Đức vẫn đóng cửa thành để giữ. Quân Tây dương đến Thủy Trường (ngày mùng 3) đem súng lớn bắn vào thành. Những kho chứa và dinh thự trong thành đều bị cháy, binh đồng trốn tan gần hết. Hữu Thành bèn đốt hành cung, cùng với Đặng Đức mở cổng thành chạy. Bọn Duy Quang và Tuấn thấy thành không giữ được cũng đem lính bản bộ về Vĩnh Long.” [3]



H 3: Bản đồ các chốt phòng thủ của quân Nguyễn

dọc theo kinh Bảo Định.

(Theo vi.wikipedia)

Ngày 9 tháng 12 năm 1861, liên quân đánh chiếm đảo Côn Lôn.

Ngày 16 tháng 12 năm 1861, tỉnh thành Biên Hòa thất thủ.

Ngày 5 tháng 6 năm 1862, triều đình ta bị áp lực của Pháp, phải ký Hòa ước Nhâm Tuất gồm 12 điều khoản, trong đó nhường đứt cho Pháp 3 tỉnh miền Đông Nam Kỳ là Gia Định, Định Tường, Biên Hòa và Côn Đảo.

Bàng hoàng trước cảnh triều đình nhường đất cho giặc, sĩ phu ở ba tỉnh này dời nhà đến miền Tây, gây nên phong trào tỵ địa. Còn dân chúng vì cuộc sống khó khăn đành phải ở lại, họ dấn bảo nhau không hợp tác với Pháp:

Đừng tham đồng bạc con cò,

Bỏ cha bỏ mẹ đi phò Lang Sa [4].

Và thời ấy có ba cuộc khởi nghĩa mang

biệt danh đáng ghi nhớ. Đó là: Trương Bình Tây Đại Nguyên soái, Nguyễn Trung Trực với lửa hồng Nhật Tảo, Thiên Hộ Dương có đạo binh rắn.

a). Trương Bình Tây Đại Nguyên soái (1820 - 1864):

Trương Định ((張 定; 1820 - 1864), nguyên quán ở làng Tu Cung, phủ Bình Sơn, tỉnh Quảng Ngãi; sau thuộc xã Tịnh Khê, huyện Sơn Tịnh; từ ngày 12-12-2013 xã này thuộc thành phố Quảng Ngãi. Năm 1844, Thân phụ ông là Trương Cầm, năm 1844, làm Lãnh binh tỉnh Gia Định. Ông theo cha vào Nam, và sau đó kết hôn với bà Lê Thị Thường, con gái của một hào phú ở Gò Công. Ông có công khai hoang lập đồn điền vùng đất này, được triều đình phong chức Quản cơ hàng lục phẩm [5]. Ngày 16 tháng 2 năm 1859, giặc Pháp chiếm thành Gia Định, ông đem dân binh ở đồn điền lên Thuận Kiều ngăn giặc, lập nhiều chiến công, được triều đình phong chức Phó Lãnh binh.

Ngày 5-6-1862, triều Nguyễn ký kết hòa ước Nhâm Tuất, nhường 3 tỉnh miền Đông Nam Kỳ cho Pháp. Triều đình ra lệnh cho Trương Định bãi binh, và phong làm Lãnh binh tỉnh An Giang. Ông không nghe, tiếp tục cuộc kháng chiến, gây cho Pháp nhiều tổn thất. Nghĩa quân và dân chúng vùng Gò Công, Tân An, Mỹ Tho... tôn xưng ông là Bình Tây Đại Nguyên soái. Thời ấy, lan truyền bài Về Quản Định dài 81 câu, có người gọi là Hịch Quản Định, qua lời kêu gọi thống thiết cứu lấy non sông trước sự xâm lăng của thực dân Pháp, đoạn cuối, viết: Làm người sao khỏi thác, Thác trung thần, thác cũng thơm danh.

Làm người ai chẳng tham sinh.
Lòng địch khải xin cho rõ tiết,
Đêm năm canh thương người trung liệt,
Ngày sáu khắc nhớ kẻ trung thần.
Chốn biên thù lãnh ấn tổng binh,
Cờ đề chữ "Bình Tây Đại Tướng,"
Trước, tri quân ư Nghiêu Thuấn thượng,
Sau, vì xã tắc thần dân,
Phải càn lời rao khắp muôn dân,
Sửa tặc dạ dặt dìu về một nước,
Bớ trẻ già lớn bé ai ai,
Nên bội ám đầu minh cho kíp [6],
Chiếu phụng, dầu ta lĩnh đăng,
Mũi thiên oai thương kẻ sinh linh.
Phải càn lời tỏ hết chân tình,
Cho con trẻ dân đen đăng biết.

Rạng ngày 19-8-1864, ông bị tên Đội Tấn, tức Huỳnh Công Tấn, trước theo ông kháng chiến, rồi quay sang theo giặc, dẫn đường cho Pháp bắt ngờ đột kích vào bản doanh Đám Lá Tối Trời [7]. Ông quyết tử chiến, và bị thương nơi xương sống [8], để bảo toàn khí tiết, rút gươm tự sát tại Ao Dinh (Gò Công) [9], lúc 44 tuổi đời..

Cảm về cái chết oanh liệt ấy, Nguyễn Đình Chiểu làm 12 bài thơ và một bài văn tế khóc người anh hùng tử tiết. Và vùng Lục tỉnh có câu ca dao truyền tụng võ công của Trương Định:

Gò Công anh dũng tuyệt vời,

Ông Trương đám lá tối trời đánh Tây.



H 3: Chân dung Trương Định.

(Ảnh: <https://vi.wikipedia.org>)

b). Nguyễn Trung Trực với lửa hồng Nhật Tảo:

Nguyễn Trung Trực (阮 忠 直; 1838 - 1868); nguyên quán ở xóm Lưỡi Thon, tổng Trung An, huyện Phù Cát, phủ Hoài Nhơn, tỉnh Bình Định (nay là thôn Vĩnh Hội, xã Cát Hải, huyện Phù Cát). Vào Nam, định cư tại làng Bình Nhựt, tổng Cửu Cư Hạ (Bình Cách Thượng cũ), huyện Cửu An (Thuận An cũ), phủ Tân An, tỉnh Gia Định (nay thuộc xã Thạnh Đức, huyện Bến Lức, tỉnh Long An). Sau lại dời

xuống làng Tân Thuận, tổng Quảng Xuyên (tức An Xuyên), huyện Long Xuyên, tỉnh Hà Tiên; nay là xã Tân Tiến, huyện Dơi, tỉnh Cà Mau.

Nguyễn Trung Trực khởi nghĩa cùng thời với Trương Định. Ngày 11 tháng 12 năm 1861, pháo hạm Espérance do Trung tướng Parfait chỉ huy, đậu tại sông Vàm Cỏ thuộc làng Nhật Tảo [10]. Vào giữa trưa, Nguyễn Trung Trực chỉ huy 59 nghĩa quân thiện chiến, chia thành 2 toán, giả làm thuyền buôn; và còn ém 30 phục binh sẵn sàng tiếp ứng [11]. Rồi dùng mưu đột nhập tàu giặc, tiêu diệt 52 tên giặc, cướp hết súng đạn, rồi phóng hỏa đốt cháy hoàn toàn [12].

Ngày 11- 6- 1868, Nguyễn Trung Trực từ căn cứ Hòn Chồng, bất ngờ đánh chiếm đồn Kiên Giang, tỉnh Rạch Giá, tiêu diệt 28 quan quân Pháp, và làm chủ tình hình tỉnh lỵ này trong 5 ngày [13].

Hai chiến công táo bạo này đi vào lịch sử qua hai câu thơ [14]:

Hỏa hồng Nhật Tảo oanh thiên địa,
Kiếm bạt Kiên Giang khắp quỷ thần.
劍拔堅江泣鬼神。

Việt Thao dịch:

Nhật Tảo, lửa bùng trời đất rung,
Kiên giang, kiếm tuốt quỷ thần kinh.



H 4: Đền thờ Nguyễn Trung Trực tại Phú Quốc.

(Ảnh: Tokeisan, vi.wikipedia, 2015)

c). Thiên Hộ Dương với đạo binh rắn:

Tại Đồng Tháp Mười, Võ Duy Dương (武維揚; 1827 - 1867), tức Thiên Hộ Dương (千戶楊), khởi nghĩa chống Pháp từ 1865 - 1867. Nghĩa quân nhiều lần tấn công binh đoàn của Thủy sư Đô đốc Rose ở Cái Bè, Mỹ Trà (Sa Đéc), Mỹ Quý; chọc thủng phòng tuyến Pháp, do các tướng Roubet, Paris de la Bollardière, Passebox thiết lập [15]. Ngày 16 tháng 4 năm 1865, Pháp dùng chiến thuật ba mũi giáp công tiến vào Đồng Tháp, bị nghĩa quân phục kích giết hại rất nhiều. Nghe tin thắng lớn, ngày 22 tháng 7 năm 1865, triều đình phong cho ông chức Lãnh binh và dân gian có câu hát thời sự:

Bao giờ hết cỏ Tháp Mười,

Thì dân Nam mới hết người đánh Tây.

Giồng Cát nuôi rắn dầy dầy

Giúp ông Thiên Hộ phen này lập công.

Theo Nam Kỳ Cổ Sử, lúc ấy ba tỉnh Miền Tây còn thuộc triều Nguyễn. Từ hậu cứ này, nghĩa quân chống Pháp ở Đồng Tháp Mười được sự tiếp viện vũ khí và lương thực. Thiên Hộ Dương đóng quân ở Đồn Hữu trên doi đất của vàm rạch Cần Lố, nên còn được gọi là Doi Dồn. Vào một chiều, quân Pháp tổng tấn công vào đồn Doi, nghĩa quân chống trả quyết liệt, nhưng trước hỏa lực quá mạnh của giặc, Thiên Hộ Dương cho quân lui về Động Cát, rồi kéo về Gò Tháp. Quân Pháp truy kích đến Động Cát thì trời đã tối, phải dừng quân nghỉ qua đêm. Chờ sáng mai, tiến quân tiếp. Không ngờ đêm ấy, hơn mười quân sĩ chết trong khi ngủ. Trước sự chết chóc lạ thường, quân Pháp không dám tiến quân vào Gò Tháp. Lại có tin đồn, Thiên Hộ Dương dùng đạo quân rắn thần, ban đêm bò ra tiêu diệt giặc, khiến chúng hoang mang bèn ra lệnh rút quân về Cao Lãnh, bỏ cả Động Cát và đồn Doi mới vừa chiếm được. Quân ta không cần đánh, vẫn lấy lại được căn cứ này.

Ông qua đời ngày 6 tháng 4 năm 1867, nhưng tình cảm của dân chúng đối với vị anh hùng Đồng Tháp, vẫn còn mãi còn với thời gian qua ca dao:

Chiều chiều nhớ lại chiều chiều,

Nhớ ông Đốc tướng Binh Kiều đánh Tây.

- Chiều chiều gió giục mây vần,
Cảm thương ông Thiên Hộ xả thân cứu đời.

- Bà con đùm đầu quanh vùng,
Tháng ba ngày giỗ xin đừng ai quên.



H 5: Chân dung Thiên Hộ Dương (1827 - 1867)

(Ảnh sưu tầm trên mạng)

3. Mất ba tỉnh miền Tây Nam Kỳ (1867):

Tháng 6 năm 1867, Phó Đề đốc De la Grandière hành quân tiến chiếm 3 tỉnh miền Tây Nam Kỳ mà không tốn một giọt máu. Ngày 20, tàu chiến Pháp kéo đến tỉnh thành Vĩnh Long, ép buộc quan Kinh lược Đại thần Phan Thanh Giản phải giao nộp thành. Ngày 22, tỉnh thành An Giang (tại Châu Đốc) và ngày 24 tỉnh thành Hà Tiên cũng lần lượt rơi vào tay giặc. Ngày 15 tháng 6 năm 1867, De la Grandière tuyên bố toàn bộ 6 tỉnh Nam Kỳ là lãnh địa của Pháp.

Từ khi mất ba tỉnh miền Đông Nam Kỳ, Thủ khoa Huân đã lãnh đạo phong trào chống Pháp ở miền Hậu Giang. Năm 1864 ông bị đày sang đảo Réunion (Châu Phi thuộc Pháp), sau được ân xá. Khi Pháp chiếm nốt ba tỉnh miền Tây Nam Kỳ, ông lại khởi binh lần nữa, rồi bị bắt. Ngày 15 tháng 4 năm Ất Hợi (1875), ông bị Pháp hành hình ở Cai Lậy. Nhân sĩ cả nước làm nhiều thơ điệu bằng chữ

Nho, trong đó có bài dịch của tác giả khuyết danh được lan truyền rộng rãi.

Ruổi dong vó ngựa báo thù chung,

Binh bại cho nên mạng mới cùng.

Tiết nghĩa vẫn lưu cùng vũ trụ,

Hơn thua sá kể với anh hùng.

Nổi xung mất vía quân Hồ lỗ,

Quyết thác không hàng rặng núi sông.

Thọ Thủy ngày rày pha máu đỏ,

Đảo Rồng hieu hắt ngọn thu phong.



H 6: Nguyễn Hữu Huân (1830 - 1875), tức Thủ Khoa Huân. Ảnh từ vi.wikipedia.

4. Nội loạn ở Bắc Kỳ (1854 - 1865):

Niên hiệu Tự Đức thứ 7 (1854), ở Sơn Tây có Lê Duy Cự, dòng dõi nhà Lê, khởi binh, còn gọi là giặc Châu Chấu vì tháng 5 năm ấy có nhiều châu chấu phá hại mùa màng ở vùng này.

Năm 1861, Tạ Văn Phụng dấy binh ở Quảng Yên. Sai người vào cầu viện Thiếu tướng Bonard ở Nam Kỳ, hứa lấy được Bắc Kỳ thì xin để nước Pháp bảo hộ. Bonard dùng yêu sách này buộc triều đình ta phải ký hòa ước Nhâm Tuất (1862) nhường đứt ba tỉnh miền Đông Nam kỳ.

Năm 1862, Bắc Ninh có cai tổng Nguyễn Văn Thịnh, tục gọi là Cai Tổng Vàng, người vùng Phượng Nhãn (Bắc Ninh), tự xưng Nguyên súy, nổi lên đánh phá phủ Lạng Giang, huyện Yên Dũng và vây thành

Bắc Ninh, có lần đem quân về uy hiếp thành Hà Nội; dân chúng truyền tụng qua bài về dài 262 câu lục bát: ...Cai Vàng tỉnh Bắc gan thay!

Một quân bảy ngày được một vạn ba. Anh hùng thật đáng thủ khoa, Đầu năm Nhâm Tuất (1862) tháng ba phát cờ.

Hàng đội cho chí hàng cơ, Đứng ngày mồng sáu tế cờ ăn chơi. Tế rồi, truyền lệnh nghỉ ngơi, Hai tám nhờ trời lấy phủ Lạng Giang. Quân ông từ đấy đánh sang, Dinh ông đóng ở Lạng Giang hẳn hoi. Kéo về Phủ Mộc lấy chơi, Xong ông cấp hồi lấy phủ Lạng Thương.

Năm ngày, ba phủ dẹp yên, Lệnh cho đầy tớ, quân quyền hồi gia...

Và dưới trướng, có người vợ thứ ba là một nữ tướng, giỏi tài thao lược, giúp ông rất nhiều trong việc binh nhưng,

...Thân tôi tuy phận nữ nhi, Hai mươi bảy tuổi ra đi theo chồng. Phen này chém tướng lập công, Kiên quyết theo chồng nhất được nhứt thua...

(Về Vợ Ba Cai Vàng)

5. Giặc Chày Vôi ở kinh đô (1866):

Năm Bính Dần (1866), Tự Đức thứ 19, xây Vạn Niên Cơ tức Khiêm Lăng, hoạch định xây dựng trong 6 năm. Ban chỉ huy công trình, đứng đầu có Biện lý Công bộ Phạm Chất và Thống chế Xa, muốn hoàn thành trước thời hạn để được khen thưởng nên đã đốc thúc quân lính làm việc bất kể ngày đêm, chẳng thay phiên đổi lượt gì cả, lại còn đối xử hà khắc với đám binh phu: Thống Xa, Biện Chất nên ghê Xem quân như cỏ chẳng hề xót thương.

Đâu đâu cũng nghe ta thán:

Vạn Niên là Vạn Niên nào?

Thành xây xương lính hào đào máu dân.

Và cầu mong có sự đổi đời qua câu hát:

Bao giờ Tự Đức chết đi

Thiên hạ bình thì, lại dễ làm ăn.

Nắm lấy cơ hội này, Đoàn Trưng (con rể của Tùng Thiện Vương) và hội Sơn Đông Thi Tửu, mưu cùng với Hữu quân Tôn Thất Cúc ở Đại nội và sư trụ trì chùa Long Quang (tên là Nguyễn Văn Quý) mưu việc khởi nghĩa. Vào đêm mồng 8 rằm ngày mồng 9 tháng 9 năm Bính Dần (1866), cuộc nổi dậy

phát xuất từ Khiêm Lăng kéo về Nội thành Huế, tôn Đinh Đạo (con trưởng của Hồng Bảo, đích tôn của Thiệu Trị) lên ngôi vua. Quân khởi nghĩa hầu hết là binh phu ở công trường, vác chày vôi làm vũ khí, người ta gọi là giặc Chày Vôi. Đinh Đạo không hề dính dự, nhưng vì bốn chữ Ngũ Đại Hoàng Tôn, thêu trên lá cờ của quân nổi dậy, nên toàn gia tám người đều bị xử giảo, trong đó con trai Đinh Đạo mới có 3 tuổi cũng bị giết.



H7: Lăng vua Tự Đức, tức Vạn Niên Cơ.

(Ảnh: Lê Tấn Lộc, 2012, từ vi.wikipedia)

6. Hà thành thất thủ lần thứ nhất (1873):

Vụ án Đoàn Trưng, các quan ở bộ Hình khai thác mãi, số người bị liên lụy cũng nhiều, quần thần lo sợ tai bay họa gửi, không yên lòng lo việc nước. Trong lúc bên ngoài giặc Pháp lăm le thôn tính nốt 3 tỉnh miền Tây Nam Kỳ. Trước các biến cố dồn dập, quan Kinh lược Nguyễn Tri Phương và quan Tổng đốc Võ Trọng Bình tiếp được chỉ dụ triệu về kinh để bàn quốc sự, bèn tâu xin cho kết thúc vụ án để lo đối đầu với giặc ngoại xâm; bởi thế thời ấy có câu ca dao truyền tụng:

Thanh liêm có Vũ Trọng Bình,

Thành nghiêng muốn chống một mình sao xong.

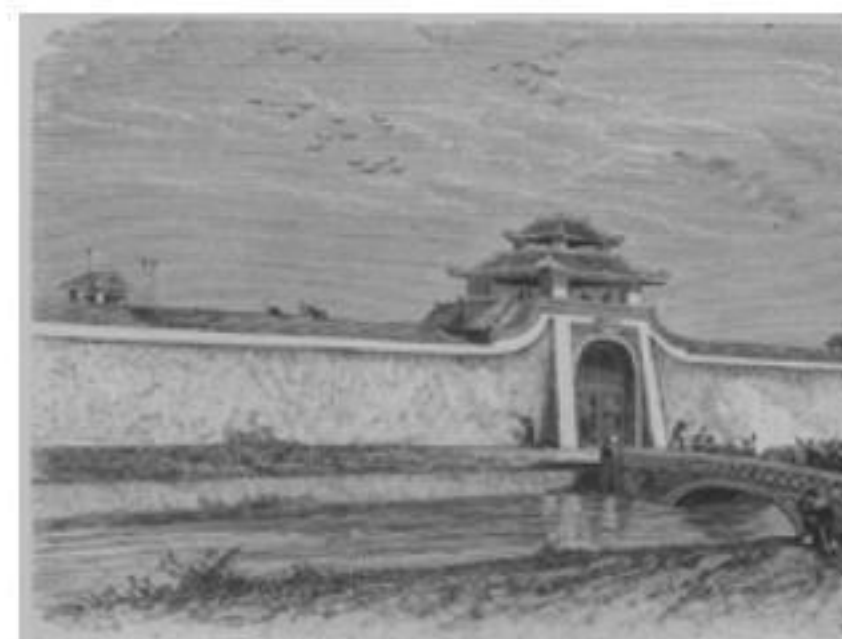
Nguyễn Tri Phương bạch đầu ông,

Sống không được mấy giờ xong nạn đời.

Hai câu dưới không ngờ là lời tiên tri vô tình của dân gian, 7 năm sau, ngày rằm tháng 10 năm Quý Dậu, tức ngày 20 tháng 11 năm 1873 thành Hà Nội thất thủ về tay quân Pháp, do Đại úy Francis Garnier chỉ huy. Nguyễn Tri Phương và con là Phò mã Nguyễn Lâm (lấy Công chúa Đồng Xuân, em gái vua Tự Đức) lên mặt thành cửa Đông Nam trực tiếp chỉ huy. Phò mã Lâm tử trận, Nguyễn Tri Phương bị thương và bị bắt, nhưng ông quyết chết với

thành, tuyệt thực và không chịu uống thuốc. Ngày 20 tháng 12 năm 1873, Khâm sai Nguyễn Tri Phương tử trần, thọ 74 tuổi. Người đời ca tụng gia đình ông là Nhất Gia Tam Kiệt, một nhà có 3 anh hùng, gồm Nguyễn Tri Phương, em là Nguyễn Duy và con là Nguyễn Lâm đều anh dũng chết vì nước.

Đến ngày 21 tháng 12 năm 1873, Garnier bị quân Cờ Đen của Lưu Vĩnh Phúc, dùng kế điệu hổ ly sơn rồi phục kích đâm chết và chặt đầu tại ô Cầu Giấy. Có bài Vịnh Gác Nhi Tử Trận, bằng chữ Nho, không rõ tên tác giả, được diễn Nôm và truyền tụng: Năm Quý Dậu tháng chạp, Mồng tám trời vừa rạng. Giặc Gác-nhi hung hãn, Nhận thắng trận hướng Tây. Ngựa vừa qua Cầu Giấy, Tiếng pháo hiệu nổ ran. Phục binh Cờ Đen dậy, Lưu Vĩnh Phúc đi đầu. Múa gươm xông tới giết, Bọn giặc đều kinh hồn, Tán loạn đàn chim muông. Gác-nhi lăn xuống đất, Tráng sĩ chặt đầu giặc, Đầy đất máu còn tanh. Về vang thay trận ấy, Quân sĩ nức lòng thay!



H 8: Quân Pháp đánh chiếm thành Hà Nội năm 1873.

(Ảnh từ vi.wikipedia)

7. Hà thành thất thủ lần thứ hai (1882):

Cuối năm Tân Ty (1881), hai nhà khảo cứu người Pháp tên là Courtin và Villeroi được triều đình ta cấp giấy thông hành đi Vân Nam, nhưng khi đến gần Lao Kay, bị quân Cờ Đen cản trở. Viên Thống đốc Nam Kỳ là Le Myre de Vilers muốn nhân cơ hội này đánh chiếm Bắc Kỳ, bèn sai Đại tá Hải quân Henri Rivière có Thiếu tá Chanu và Đại úy De Marolles phụ tá, đem hai pháo hạm và 233

binh sĩ ra Hải Phòng, rồi dùng tàu nhỏ lên Hà Nội đóng ở Đồn Thủy.

Ngày mùng 8 tháng 3 năm Nhâm Ngọ (25-4-1882), lúc 5 giờ sáng, Henri Rivière đưa tối hậu thư cho Tổng đốc Hoàng Diệu ở thành Hà Nội, hạn cho 8 giờ sáng phải giải binh, triệt hạ phòng thủ, và các quan chức trong thành phải đến Đồn Thủy trình diện. Đúng 8 giờ 15, quân Pháp tấn công, tiền pháo hậu xung. Đến 11 giờ thành vỡ, Hoàng Diệu thắt cổ tự vận. Dân gian lan truyền bài Hà thành Chính Khí Ca, gồm 140 câu lục bát, không biết tác giả là ai, trong ấy có đoạn: Kể từ năm Dậu bao xa, Đến nay tính đốt phòng đà mười niên.

Long Thành thất thủ hai phen,
Kho tàng hết sạch, quân quyền rời tan.

Đổi thay trái mấy ông quan,
Quyên sinh tự nghĩa có gan mấy người?

Trước quan Võ hiền Khâm sai [16],
Sau quan Tổng đốc một vài mà thôi.

Quân Cờ Đen dùng kế “trêu cho họ tức, nhún cho họ kiêu,” dụ Henri Rivière vào ổ phục kích. Ngày 19-5-1883, Lưu Vĩnh Phúc dùng chiến thuật “dĩ chính hợp, dĩ kỳ thắng” chia binh làm hai đạo, chính binh ở gần Cầu Giấy để nhử quân Pháp, kỳ binh mai phục ở sau làng Tiên Thôn để đánh úp. Henri Rivière bị thương và bị chặt đầu.

Trong vòng 10 năm (1873-1882), hai lần Hà Thành thất thủ về tay quân Pháp, nhưng cả hai viên chỉ huy là Garnier và Rivière đều bị đền tội. Dân chúng hả hê, có câu ca dao lan truyền:

Gạc-nhi rồi đến Ri- vi

Sống thời bạo ngược, chết đi mất đầu.



H 9: Quân Pháp chiếm thành Hà Nội năm 1882.

(Ảnh từ vi.wikipedia)

8. Vấn đề đặt ra, thay cho lời kết:

Có thể nói, thời Tự Đức, tuy còn tự chủ nhưng giặc giã khắp nơi, không những nạn ngoại xâm như vết dầu loàn, mà nội loạn luôn tiếp diễn, ngay cả chốn cung đình cũng có biến động.

Trước hiểm họa các nước Tây Phương đua nhau tìm thuộc địa, một số người nhìn xa hiểu rộng, như: Bùi Viện (1839 - 1878), Hoàng Phan Thái (1819 - 1865), Bạch Đông Ôn (1811 - ?), Nguyễn Tư Giản (1823 - 1890), Đặng Đức Thuận, Đinh Văn Điền, Nguyễn Trường Tộ (1830 - 1871)... chủ trương canh tân xứ sở. Với lòng yêu nước nhiệt thành, tư tưởng tiến bộ, quan điểm thức thời, họ thường dâng lên vua Tự Đức những bản điều trần, đề nghị cải cách về chính trị, quân sự, ngoại giao, giáo dục, kinh tế... để đất nước phú cường, và theo kịp đà tiến bộ của thế giới, hầu mong thoát khỏi sự xâm lăng của Pháp.

Chính vua Tự Đức cũng thấy được điều ấy, nếu không kịp thời cải cách, đất nước sẽ lâm nguy. Mặc dù biết vậy, nhưng vua khó thực hiện việc canh tân, vì trong triều còn nhiều người thủ cựu, không muốn thay đổi. Hơn nữa, bản chất của bà Thái hậu Từ Dụ muốn cầu hòa cho yên thân. Còn vua Tự Đức thì rất có hiếu, mọi việc lớn nhỏ trong triều đều tâu cho mẹ rõ, và làm theo lời mẹ dạy.

Khoa thi Tiến sĩ năm Mậu Thìn (1868), Tự Đức thứ 21, nhà vua đã châu phê trong bài văn sách của Vũ Duy Tân (武維洵) [17]: “Kim nhật thỉnh chiến, minh nhật thỉnh chiến; chiến nhi bất thắng, 將置朕於何地。” (今日請戰, 明日請戰; 戰而不勝, 將置朕於何地。) Việt Thao dịch: Nay đòi đánh, mai đòi đánh; đánh mà không thắng, thì rồi đặt để trẫm ở chốn nào? Nên họ Vũ từ vị thứ Hội nguyên (đỗ đầu bằng thi Hội), trượt xuống còn Phó bảng. Chỉ vì ông đứng đầu trong hàng sĩ tử, luận bài theo quan điểm phải dùng thế công để bảo vệ đất nước.

Ngày xưa, vó ngựa quân Mông Cổ tràn vào Đại Việt như nước vỡ bờ, vua Trần Nhân Tông (陳仁宗, 1279 - 1293), mở Hội Nghị Diên Hồng, hỏi ý kiến các bô lão nên hòa hay nên đánh? Mọi người đồng thanh quyết chiến. Nhà vua rời kinh đô, từ bỏ cuộc sống trong cung điện ngọc ngà, tạm lánh vào Thanh Hóa, cùng toàn dân

quyết chiến. Cuối cùng, vua tôi nhà Trần, quét sạch được giặc Nguyên, giữ vững nền độc lập và toàn vẹn lãnh thổ.

Lời châu phê của vua Tự Đức “tương trí trẫm ư hà địa?” đáng tiếc thay!

GHỊ CHÚ

[1] Vũng Thùng: Vịnh nhỏ nằm giữa thành phố Đà Nẵng và bán đảo Sơn Trà.

[2] Bến Chùa: thuộc tổng Hưng Nhượng, huyện Kiến Hưng, phủ Kiến An, tỉnh Định Tường.

[3] Quốc Sử Quán Triều Nguyễn; Đại Nam Thực Lục Chính Biên, Đế Tứ kỷ, Quyển 24; nhóm Nguyễn Ngọc Tỉnh dịch, Tập 7 (Hà Nội, nxb Giáo Dục, 2007); trang 709.

[4] Lang Sa là tiếng trong thời nhà Nguyễn dùng để gọi người Pháp, nước Pháp, do phiên âm từ chữ Français. Căn cứ vào các tài liệu sau đây:

- Quốc Sử Quán Triều Nguyễn; Đại Nam Thực Lục Chính Biên, Đế Tứ kỷ, Quyển XXVIII; nhóm Nguyễn Ngọc Tỉnh dịch, Tập 7 (Hà Nội, nxb Giáo Dục, 2007); trang 805, 806, 819, đều chép là “Phủ Lăng Sa.”

- Hoàng Cơ Thụy; Việt Sử Khảo Luận, Cuốn 2 (Paris, nxb Nam Á, 2002); trang 1144. Sao chụp bản quốc thư, đề ngày 30-12-1869, nguyên văn bằng chữ Nho, vua Tự Đức phúc đáp cho vua nước Pháp, viết là: “大南國皇帝肅復, 大富浪沙國皇帝。” Phiên âm: Đại Nam quốc Hoàng đế túc phục, Đại Phú Lăng Sa quốc Hoàng đế; dịch nghĩa: Hoàng đế nước Đại Nam phúc đáp cho Hoàng đế nước Phú Lăng Sa.

- Sử Ký Đại Nam Việt Quốc Triều (tải trên Google Books), nơi trang 63, chép là: “Đức Thầy Vê-nô đã sang nước Pha-lang-sa với ông Đông-cung (tức Hoàng Tử Cảnh) cho dâng xin vua Pha-lang-sa cứu giúp; thì năm 1786, là Lê-cảnh-hưng tứ thập ngũ niên, cùng là năm Đinh-vị, người mới đến nơi.”

- Hoàng Xuân Việt; Tìm Hiểu Lịch Sử Chữ Quốc Ngữ; Sài Gòn, nxb Văn Hóa Thông Tin; trang 193, trích ca dao từ Lương Văn Lưu, Biên Hòa Sử Lược Toàn Biên, xuất bản tại Sài Gòn năm 1972, Quyển 1, trang 86 - 93, viết là “Giặc Lang - sa.”

[5, 8] Nguyễn Q. Thắng - Nguyễn Bá Thế; Từ Điển Nhân Vật Lịch Sử Việt Nam (Sài Gòn, nxb Khoa Học Xã Hội, 1992); trang 920.

[6] Bội ám đầu minh, nghĩa là bỏ chỗ tối về chỗ sáng, ý cả câu kêu gọi toàn dân mau mau tụ nghĩa cho kịp.

[7] Căn cứ “Đám Lá Tối Trời” ở huyện Gò Công thuộc tỉnh Mỹ Tho (thời Pháp thuộc), tức tỉnh Định Tường (thời Nguyễn

độc lập), nay là tỉnh Tiền Giang; nơi ấy, Trương Định đã khởi nghĩa chống Pháp.

[9] Bách khoa toàn thư mở Wikipedia.

[10] Thôn Nhật Tảo ở phía dưới Bến Lức, nằm phía Nam sông Vàm Cỏ Đông, và phía Đông của một con rạch đổ vào hữu ngạn sông Vàm Cỏ Đông. Địa danh này thuộc tỉnh Tân An, nay thuộc tỉnh Long An.

[11] Đại Nam Thực Lục Chính Biên, bản dịch Tập 7, trang 760.

Nhưng theo Phạm Văn Sơn; Việt Sử Tân Biên, Quyển 5, Tập thượng (Sài Gòn, Tác giả xuất bản, 1962); trang 196: Ngụy trang thành ghe đám cưới, có cô dâu chú rể, các dũng sĩ cải trang giả làm thân nhân hai họ dự đám, rồi dùng mưu tiến lại gần tàu Pháp trình thuyền bài, kết quả diệt 17 lính Pháp và Ma-ní, cùng 20 tên lính tập, rồi đốt cháy tàu Pháp.

[12] Hoàng Cơ Thụy; Việt Sử Khảo Luận, Cuốn 2 (Paris, nxb Nam Á, 2002); trang 1144.

[13] Hoàng Cơ Thụy, Việt Sử Khảo Luận, Cuốn 2, trang 1145; nhưng theo Nguyễn Q. Thắng - Nguyễn Bá Thế, Từ Điển Nhân Vật Lịch Sử Việt Nam, trang 674, lại cho rằng Nguyễn Trung Trực đánh úp đồn Kiên Giang vào ngày 16-6-1868.

[14] Hai câu này đã được được truyền tụng trong dân chúng, nguyên rút từ cặp trạng bài thơ thất ngôn bát cú Điều Nguyễn Trung Trực của Huỳnh Mẫn Đạt.

[15] Phạm Văn Sơn biên soạn trong hai tác phẩm, ông viết khác ở cuối chữ tên của 3 viên sĩ quan Pháp chỉ huy mặt trận Đồng Tháp năm 1865, như sau: Việt Sử Toàn Thư (Đại Nam tái bản, không đề năm), trang 645, chép là "Roubet, Paris de la Bollardière, Passebox"; Việt Sử Tân Biên, Quyển 5, Tập thượng, Việt Nam Kháng Pháp Sử (Sài Gòn, tác giả xuất bản, 1962), trang 205, chép là "Roubé, Paris de la Bollardère, Passebose."

[16] Võ hiên Khâm sai tức Nguyễn Tri Phương, người tỉnh Thừa Thiên, đã từng đánh với liên quân Pháp - Tây Ban Nha ở Đà Nẵng và Gia Định. Khi Bắc Kỳ xảy ra việc Đồ Phổ Nghĩa (Dupuis), vua Tự Đức cử ông ra thành Hà Nội làm Khâm sai Đại thần, tước Võ hiên Đại Học sĩ. Quan Tổng Đốc tức là Hoàng Diệu, người tỉnh Quảng Nam, năm Canh Thìn (1880) ông làm Tổng đốc Hà Ninh, đóng tại thành Hà Nội, lãnh chức hàm Thượng thư bộ Binh, gồm coi cả việc thương chính.

[17] Vũ DuyTuân (1840 - ?), người làng Lạc Tràng, huyện Kim Bảng, tỉnh Hà Nội; nay là thôn Lạc Tràng, xã Lam Hạ, huyện Duy Tiên, tỉnh Hà Nam. Năm

Đinh Mão (1867) đỗ Cử nhân. Năm Mậu Thìn (1868) trúng Hội nguyên, nhưng khi vào thi Đình có bài văn sách (theo Lăng Nhân, Giai Thoại Làng Nho, trang 229, 230) phần kim văn hỏi về thời sự: "Quân xâm lăng hiện nay càng ngày càng thêm gây hấn, đồn lũy khắp dân gian, vậy nên đánh hay nên hòa?" Vũ Duy Tuân luận theo thể công, có câu: 朝廷擁百萬之精兵, 見義不為無勇也. Phiên âm "Triều đình ủng bách vạn chi tinh binh, kiến nghĩa bất vi vô dũng dã." (Việt Thao dịch: Triều đình có sẵn trăm vạn quân tinh nhuệ, nhưng thấy việc hợp với lẽ phải mà không làm, thì thật là không dùng được vào việc gì vậy.)

Vua Tự Đức châu phê: "Kim nhật thỉnh chiến, minh nhật thỉnh chiến; chiến nhi bất thắng, tương trí trầm ư hà địa?" Bài luận văn không hợp ý nhà vua, nên họ Vũ bị liệt vào hàng Phó bảng thay vì đáng đỗ từ Tiến sĩ trở lên.

TÀI LIỆU THAM KHẢO

Thư mục chung cho cả Phần III

"Thời Đại Ổn Định Bờ Cõi," từ Đoạn 13 - 17.

01. CHU THIÊN và các tgg; Thơ Văn Yêu Nước Nửa Sau Thế Kỷ 19 (1858 - 1900); Hà Nội, nxb Văn Học, 1970.

02. DƯƠNG KINH QUỐC; Việt Nam Những Sự Kiện Lịch Sử 1858 - 1918, in lần thứ hai; Hà Nội, nxb Giáo Dục, 2001.

03. DƯƠNG THỊ THE - PHAM THỊ THOA; Tên Làng Xã Việt Nam, Đầu Thế Kỷ XIX; Hà Nội, nxb Khoa Học Xã Hội, 1981.

04. ĐINH XUÂN VINH; Sổ Tay Địa Danh Việt Nam; Hà Nội, nxb Lao Động, 1996.

05. HOÀNG CƠ THUY; Việt Sử Khảo Luận, 6 cuốn; Paris (France), nxb Nam Á, 2002.

06. HUỲNH LÝ chủ biên; Hợp Tuyển Thơ Văn Việt Nam (1858 - 1920), Quyển 1, Hà Nội, nxb Văn Học, 1984.

07. LĂNG NHÂN; Giai Thoại Làng Nho, Tập 1; Sài Gòn, nxb Nam Chi Tùng Thư, 1964

08. NGÔ VĨ LIÊN; Tên Làng Xã Và Địa Dư Các Tỉnh Bắc Kỳ; Hà Nội, nxb Văn Hóa Thông Tin, 1999.

09. NHIỀU TÁC GIẢ; Thơ Ca Yêu Nước Và Cách Mạng Nghĩa Bình, Tập 1; Qui Nhơn, Ty Văn Hóa và Thông Tin Nghĩa Bình xuất bản, 1981.

10. NGỒ ĐỨC THỌ chủ biên; Các Nhà Khoa Bảng Việt Nam; Hà Nội, nxb Văn Học, 1993.

11. NGUYỄN ĐÌNH ĐẦU; Nghiên Cứu Địa Bạ Triều Nguyễn, các tỉnh: Bình Định, Gia Định, Định Tường, Hà Tiên; Sài Gòn, nxb TP/HCM, 1994.

12. NGUYỄN HUỆ CHI chủ biên; Nguyễn Quang Bích, Nhà Yêu Nước, Nhà Thơ; Hà Nội, nxb Khoa Học Xã Hội, 1993.

13. NGUYỄN NGHĨA DÂN; Lòng Yêu Nước Trong Văn Học Dân Gian Việt Nam; Hà Nội, nxb Hội Nhà Văn, 2001.

14. NGUYỄN NHƯỘC THỊ BÍCH (Lễ Tân); Hạnh Thục Ca, Trần Trọng Kim phiên dịch và chú thích; Sài Gòn, nxb Tân Việt, không đề năm.

15/ NGUYỄN Q. THẮNG - NGUYỄN QUANG THẾ; Từ Điển Nhân Vật Lịch Sử Việt Nam; Sài Gòn, nxb Khoa Học Xã Hội, 1992.

16. PHẠM ĐAN QUẾ; Giai Thoại Và Sấm Ký Trạng Trình; không đề nơi xb, nxb Đại Việt, 1994.

17. PHẠM VĂN SƠN; Việt Sử Tân Biên, bộ 7 quyển; Sài Gòn, tác giả xuất bản, Khai Trí phát hành, 1958 - 1972.

18. PHẠM VĂN SƠN; Việt Sử Toàn Thư, Từ Thượng Cổ đến Hiện Đại (Sài Gòn, Thư Lâm ấn thư quán, 1960); Glendale (CA), nxb Đại Nam tái bản, không đề năm.

19. QUỐC SỬ QUÁN TRIỀU NGUYỄN; Đại Nam Thống Nhất Chí, Phạm Trọng Diễm dịch Tập V; Huế, nxb Thuận Hóa, 1992.

20. QUỐC SỬ QUÁN TRIỀU NGUYỄN; Đại Nam Thực Lục, trọn bộ gồm: 1 kỷ Tiền Biên (12 quyển) và 5 kỷ Chính Biên. Bản dịch của Tổ Phiên Dịch Viện Sử Học ấn hành thành 10 tập: nhóm Nguyễn Ngọc Tĩnh dịch Tập 1, 7, 9; nhóm Ngô Hữu Tạo dịch Tập 2, 8; nhóm Đỗ Mộng Khương dịch Tập 3, 5; nhóm Nguyễn Thế Đạt dịch Tập 4; nhóm Cao Huy Giu dịch Tập 6; Tập 10 biên soạn Dẫn Sự kiện và Tư liệu; Hà Nội, nxb Giáo Dục, 2007.

21. THÁI BẠCH; Thi Văn Quốc Cấm, Thời Thuộc Pháp (xuất bản tại Sài Gòn năm 1968); Glendale (CA), Đại Nam tái bản, không đề năm.

22. TRẦN TRỌNG KIM; Việt Nam Sử Lược, in lần thứ 7; Sài Gòn, nxb Tân Việt, 1964.

23. TRANG MANG: vi.wikipedia, google.

24. TRƯƠNG BÁ CẦN; Nguyễn Tường Tộ Con Người Và Di Thảo; Sài Gòn, nxb TP/HCM, 1988.

25. TRƯƠNG TỬU; Kinh Thi Việt Nam; Hà Nội, nxb Hàn Thuyên, 1940.

26. VỤ BẢO TỒN BẢO TÀNG; Niên Biểu Việt Nam; Hà Nội, nxb Khoa Học Xã Hội, 1984.

27. VŨ ĐÌNH LIÊN và các tgg; Văn Học Việt Nam 1858 - 1930; không đề nơi, nxb Văn Hóa, 1963.

28. VŨ NGỰ CHIẾU; Các Vua Cuối Nhà Nguyễn, Tập 2; Houston, nxb Văn Hóa, 2000.

MỘT CƠ THỂ
KHÔNG
ĐAU NHỨC
LÀ NGUỒN HẠNH PHÚC
VÔ BIÊN



designs by www.NPDAdesigns.com | 404.955.8836

BÁC SĨ BÌNH TÔ
CHÂM CỨU - CHỈNH HÌNH
(ACUPUNCTURE - CHIROPRACTIC)

480-228-1105

2169 E WARNER RD, #101 TEMPE, AZ 85284
(SW CORNER OF FWY 101 & WARNER RD.)

TRUNG TÂM ĐIỀU TRỊ CHẤN THƯƠNG TAI NẠN XE CỘ



Khỏe & Đẹp

Quý độc giả thân mến,
Tôi và Mya kết bạn với nhau trên Facebook một thời gian. Tình cờ một hôm vào Facebook, tôi thật sự ngạc nhiên thích thú khi thấy Mya posted thông tin dự thi giải thể hình và thắng giải trong kỳ thi này. Đây là cuộc thi cũng khá gây go, vì các thí sinh phải tập luyện chăm chỉ và tuân theo một chế độ ăn uống kiêng cử khá nghiêm khắc. Được biết Mya Phạm là thí sinh người Mỹ gốc Việt duy nhất trong số khoảng 300 thí sinh tham gia trong Cuộc thi Cuộc thi Thể Dục Thể Hình (Body Builder Contest) do National Physique Committee tổ chức vào ngày 23 tháng Tư vừa qua tại Mesa Art Center. Mya cho biết đây là lần đầu tiên cô tham gia vào cuộc thi và đã may mắn có được người huấn luyện viên (cũng là người Mỹ gốc Việt) chuyên nghiệp đã hướng dẫn cho cô rất tận tình. Bà mẹ trẻ hai con này đã bỏ ra suốt 4 tháng dày công luyện tập mỗi ngày

2 tiếng đồng hồ ở phòng gym, và tuân theo một chế độ ăn uống dinh dưỡng đều độ. Mya đã tỏa sáng trên sân khấu ngày hôm đó, và đã thắng giải 3 trong cuộc thi. Mya hiện đang cư ngụ tại thành phố Avondale, Arizona. Cũng giống như các chị em phụ nữ khác, sau khi lập gia đình, có hai cháu nhỏ, cô vừa bận rộn làm việc ở tiệm nail vừa lo cho ông xã và hai con... Mya chia sẻ lý do cô tham gia cuộc thi lần này là vì cô muốn có sự thay đổi tốt cho mình và cũng để thử sức với chính mình. Thế là cô ghi danh tham gia vào cuộc thi sau khi được sự khuyến khích từ ông xã và gia đình. Với thành công lần này, đã cho Mya thêm nhiều tự tin để cô tiếp tục tham gia vào những kỳ thi tới. Sau đây là một vài hình ảnh của Mya trong cuộc thi.

Layout note: Insert pictures of Mya trong cuộc thi
Ban Biên Tập Việt Lifestyles rất vui khi

được Mya nhận lời mời phụ trách đề mục Khoẻ & Đẹp mỗi tháng. Dưới đây là bài viết đầu tay của cô cho đề mục này. Rất mong quý độc giả đón nhận và góp ý kiến để đề mục Khỏe & Đẹp sẽ ngày thêm khởi sắc.

Kể từ hôm nay Mya sẽ chia sẻ cùng các bạn tất cả những kiến thức về dinh dưỡng, các bài tập cơ bản để chúng ta cùng đẹp và cùng khỏe nhé!

Trước khi bắt đầu hành trình khỏe và đẹp, Mya muốn các bạn hãy tự hỏi bản thân mình: "Tôi đã sẵn sàng chưa?" Sẵn sàng để thay đổi bản thân thành một con người mới, một lối sống khỏe mạnh để đẹp hơn và khỏe hơn. Từ đó chúng ta sẽ yêu đời hơn, và có thêm nhiều năng



lượng để chăm lo cho gia đình mình hơn.

Tại sao Mya muốn bạn hỏi bản thân mình như thế? Bạn hãy tự nhớ lại đi có phải là đã hơn một lần bạn nhìn mình trong gương và cảm thấy chán nản, rất buồn vì cơ thể mình đã không còn như cách đây 10 năm khi chưa bện bết với con cái và lo toan? Và bạn đã tự nói với bản thân: Mình muốn thay đổi, mình phải đi tập thể dục thôi, mình phải ăn kiêng thôi... Nhưng rồi... Bạn đã thực hiện chưa??? Hay bạn nói đó rồi lại tự nhủ với bản thân "Oh, thôi ngày mai mình tập cũng được". Đã bao nhiêu cái ngày mai trôi qua và bạn vẫn chưa thay đổi? Điều Mya muốn nhắn với bạn rằng chính bạn là người sẽ quyết định tất cả. Mya sẽ cố gắng truyền đạt tất cả kiến thức Mya biết được đến với các bạn nhưng Mya không thể thay đổi cơ thể của bạn, sắc vóc của bạn, sức khỏe của bạn trừ khi bạn thật sự muốn thay đổi cho chính bạn. Vậy thì bạn đã thật sự sẵn sàng chưa nào?

Chúng ta sẽ bắt đầu bằng một vấn đề mà có lẽ tất cả mọi người đều quan tâm nhất là phụ nữ chúng mình: Ăn gì để giảm cân? Bạn chỉ cần tuân theo một nguyên tắc cơ bản: năng lượng bạn thoát ra phải nhiều hơn năng lượng bạn nạp vào! Nghe có vẻ rất đơn giản nhưng không dễ thực hiện chút nào đâu nhé. Bạn không thể ăn cả ngày, cũng như không tập thể dục và mong muốn giảm cân được đúng không? Nguyên tắc ấy cũng áp dụng nếu bạn cứ ý lại rằng vì mình có đi gym mỗi ngày nên mình được

ăn thoải mái! Sai sai sai hoàn toàn! Thời gian bạn bỏ ra ở gym là bao lâu? Nửa tiếng! Bạn đã vận dụng bài tập gì? Chạy bộ... Bạn đã tiêu hao bao nhiêu năng lượng (calories) 300-400cal? Và sau bữa tập bạn thấy mình giống như một super woman vậy. Thế là bạn đã tự thưởng cho mình 1 cái double cheese burger (from 500-800 cal). Bạn có biết bạn vừa không những đã đổ sông đổ biển nữa tiếng workout cực khổ vừa rồi ở gym, không những vậy còn nạp thêm gấp đôi năng lượng thừa nữa! Này nhé, bạn vừa burned 400 calories nhưng lại nạp vào 800 calories, có phải phần 400 calories thừa đó nó sẽ chuyển hoá thành mỡ và khiến bạn tăng cân? Vậy bạn đã hiểu tại sao bạn cần đi gym đều đặn mà cơ thể bạn 3 năm rồi vẫn không thay đổi rồi chứ?

Vậy thì ăn gì để giảm cân?

Trước hết muốn cơ thể nhìn săn chắc (dù mập hay ốm cơ thể nhìn săn chắc vẫn là mục tiêu phụ nữ chúng mình muốn hướng đến phải không nè) thì phải giảm mỡ và tăng lượng cơ.

Làm thế nào? Ăn đúng để giảm mỡ và phải kết hợp với tập thể dục để tăng cơ. Tuyệt đối thiếu 1 trong 2 bạn sẽ không đạt được kết quả mong muốn. Ăn đúng không tập thì bạn sẽ không được cơ thể săn chắc ngược lại bạn có bỏ ra 3 tiếng ở gym 1 ngày nhưng ăn uống thoải mái không kiêng kem thì sẽ phản tác dụng. Bạn sẽ KHÔNG bao giờ có được kết quả mình mong muốn, nhớ nhé!

Quay về với câu hỏi ban nãy ăn gì để tiêu mỡ và tăng cơ? Chất đạm (protein)

Thức ăn có chứa nhiều chất đạm bao gồm:

- Từ động vật: cá, đặc biệt các loại cá trắng (tilapia, cod, catfish, thịt gà (ức gà), bò, đồ biển, trứng (lòng trắng trứng), v.v.
- Từ thực vật: đậu hũ, các loại hạt, đậu khô, v.v.

Có thể uống kèm protein shake nhưng chủ yếu vẫn từ thức ăn.

Những thức ăn cần hạn chế: đồ chiên, thức ăn ngọt trắng miệng như: chè, kem, cookie, cake (Mya sẽ có bài viết về tác hại của đường có trong đồ trắng miệng trong các bài viết sắp tới). Ngoài ra, bạn cũng nên hạn chế ăn bánh mì, pizza, donut, thịt heo, fastfood, thực phẩm trong lon, tất cả các loại rượu bia!

Phương pháp nấu: hấp, nướng, luộc. Tuyệt đối không chiên. Nếu Mya cần nướng trên chảo thì Mya chỉ dùng khoảng 1-2 tbsp olive oil. Tạm thời bao nhiêu thông tin như vậy cho các bạn trong ngày đầu tiên! Mya sẽ cố gắng đem đến các bạn thật nhiều thông tin có ích trong những lần sau. Hẹn gặp lại các bạn trong ấn phẩm kỳ tới.

Mya Phạm



Victoria Beckham



Kristen Stewart



Kendall Jenner



Julia Roberts



Cheryl Cole



Jourdan Dunn



Izabel Goulart



Chloe Sevigny



Rosie Huntington-Whiteley



Mischa Barton



Liya Kebede



Adriana Lima



Bella Hadid

Nicole Warne

Soo Joo Park

Eva Longoria

CANNES FESTIVAL

The Cannes, named until 2002 as the International Film Festival and known in English as the Cannes Film Festival, is an annual film festival held in Cannes, France, which previews new films of all genres, including documentaries, from around the world. Founded in 1946, it is one of the most publicized, together with the Berlin International Film Festival and the Venice Film Festival. The invitation-only festival is held annually (usually in May) at the Palais des Festivals et des Congrès.



Soonam Kapoor



Blake Lively



Ming Xi

Araya Hargate

Karlie Kloss

Yao Xin



JULIA NGUYỄN

Hair- Stylist & Make up Artist.

- ★ Chuyên viên tạo phong cách, làm tóc và trang điểm cô dâu, sự kiện, da hội...
- ★ Tư vấn thời trang.
- ★ Được giúp chọn trang phục để đi tuần trăng mật theo phong cách thời trang mới nhất và vóc dáng của bạn.
- ★ Bạn sẽ được chăm sóc da trước ngày cưới.
- ★ Giá cả nhẹ nhàng.

Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc: **480- 295-2528**
Hoặc qua email: julianguyenaz@gmail.com

REALTY ONE GROUP

A Team of Professionals™

17235 N. 75 AVE SUITE C-190, GLENDALE AZ 85308



Quý vị mua hoặc bán nhà xin liên lạc ngay LÀNH HUỖNH để được tận tình phục vụ.
Vui Vẻ, Thành Thật, Tận Tâm, Uy Tín, Kín Áo đó là phương châm làm việc của chúng tôi.



**GIÁ NHÀ CÒN THẤP, TIỀN LỜI VẪN THẤP.
ĐÓ LÀ THỜI ĐIỂM THUẬN LỢI CHO QUÍ VỊ
TÌM MUA MỘT CĂN NHÀ ĐỂ Ở HOẶC ĐẦU TƯ.**

LÀNH HUỖNH - R. E. Agent
(602) 703-9647

www.lanhsaleshomes.com
lanhhuynh.realtor@yahoo.com

- Chúng tôi bảo vệ quyền lợi tối đa cho người mua hoặc bán.
- Hướng dẫn tìm chọn căn nhà vừa ý đúng với khả năng tài chánh.
- Giúp quý vị định giá nhà đúng thị trường.
- List nhà bán nhanh chóng qua MLS và các Website khác.



MEKONG SANDWICHES

BÁNH MÌ MEKONG

Under New Management - Chủ Nhân Mới xin trân trọng kính mời



66 South Dobson Rd, Suite #101
Mesa, AZ 85202
(Nằm trong khu Mekong Plaza, góc
đường Main & Dobson)

480-964-7999

Open Everyday: 8:00AM to 7:30PM



We bake our bread fresh daily -
Bánh mì làm và nướng tại chỗ, thơm ngon.

*Our menu has a variety selection for you to choose -
Chúng tôi có đủ loại bánh mì cho quý khách lựa chọn:*

. VIETNAMESE SANDWICHES - BÁNH MÌ VIỆT NAM

We also have other house specialties, Vietnamese coffee and desserts as well as smoothies - Ngoài ra, chúng tôi còn có bán những món đặc biệt như xôi, bánh, các loại chè, Cafe Việt hương thơm đậm đà, và các loại sinh tố trái cây.

BUY 10 GET 1 FREE, ANY SANDWICHES.



HEALTHY SPINE CHIROPRACTIC, LLC.

BÁC SĨ CHỈNH HÌNH

Lương Ánh Linh

(Tốt nghiệp tại trường Palmer West Chiropractic)

CHUYÊN TRỊ: Nhức đầu, đau cổ, đau vai, lưng, tay, chân, đau gối, thấp khớp, tê buốt tay chân, bong gân, đau bắp thịt, đau dây thần kinh tọa...etc.

DO: Tai nạn xe cộ, tai nạn sở làm, thể thao, trượt té, mang thai hay tuổi tác.

THAM KHẢO MIỄN PHÍ: **(602) 387-0324**

Chúng tôi làm việc với nhiều văn phòng luật sư và nhận chương trình thế chấp, nên quý vị không cần phải trả lệ phí trước. Có giá đặc biệt cho những bệnh nhân trả tiền mặt.

Phòng mạch trang bị đầy đủ máy móc vật lý trị liệu, có hướng dẫn tập thể dục và dinh dưỡng nếu cần thiết.

4616 North 51st Ave, Suite 212. Phoenix, AZ 85031 (Gần chùa Như Lai Thiền Tự)





NINH NGUYEN

Creative Director for high-end menswear clothing line, NINH Collection, just launched his second clothing line two months ago. SEVN, a unisex clothing line, is based out of Los Angeles, manufactured and made in the USA. SEVN focuses on premium quality fabric, comfort and style, sold at an affordable price. The first collection features t-shirts, hoodies, shorts, sweatpants and hats. They even ventured in cosmetics with their limited edition lipstick! Ninh Nguyen has been writing for Viet Lifestyles since the Fall of 2011, so for the man fans and readers looking forward to the Fashion column in Viet Lifestyles every month, this is your opportunity to go support Ninh and his new venture SEVN. You can find more information at www.sevnla.com or on their social media @SEVNLA on Instagram.

By Ninh Nguyen

Vietnamese language - Tiếng Việt: VL

Illustrated images - Hình minh họa: Ninh Nguyen





History of Luxury Brand

CÉLINE

PARIS

Céline was founded in Paris by Céline Vipiana in 1945. Originally conceived as a made-to-measure children's shoe boutique, by 1948 the business had opened three more stores.

Céline được thành lập ở Paris do Céline Vipiana năm 1945. Nguyên thủy được hình thành như một cửa hàng giày dép trẻ em may sẵn; năm 1948 doanh nghiệp mở thêm ba cửa hàng.



Their success grew and in the 1960s, Céline launched a ready-to-wear line with the notion of bringing fashion to everyone, a trend that revolutionized the 1960s. A pioneer in the sportswear genre, Céline's ready-to-wear cornered and conquered this emerging market.

Thành công của họ đã tăng trưởng và trong năm 1960, Céline ra mắt bộ sưu tập quần áo may sẵn để mặc phù hợp với các khái niệm về thời trang đến tất cả mọi người, một xu hướng cách mạng hóa những năm 1960. Một người tiên phong trong thể loại quần áo thể thao, bộ sưu tập trang phục may sẵn của Céline tiếp cận và chinh phục thị trường nổi bật này.





In 1964, the launch of the new fragrance "Vent fou" and the new 'American Sulky' collection of accessories gained a lot of success. The trench became the iconic product of the house. Prompted by the popularity of leather and dedicated to the quality of production, Céline opened a leather goods factory in Florence.

Năm 1964, sự ra mắt các loại nước hoa mới "Vent Fou" và bộ sưu tập phụ kiện "American Sulky" đã đạt được rất nhiều thành công. Một năm đã trở thành sản phẩm mang tính biểu tượng của Céline. Cũng bởi sự thịnh hành của loại vải da và muốn đảm bảo chất lượng của sản phẩm, Céline đã mở một nhà máy da thuộc ở Florence.



In 1973, the first signature Céline canvas was born: the C Sulky Canvas. At the same time, the label began to expand, opening boutiques in Monte Carlo, Geneva, Hong Kong, Lausanne, Toronto and Beverly Hills.

Năm 1973, ký hiệu đầu tiên Céline đã hình thành: C Sulky Canvas. Đồng thời cùng lúc bắt đầu mở rộng, mở thêm cửa hiệu ở Monte Carlo, Geneva, Hồng Kông, Lausanne, Toronto và Beverly Hills.



In 1987, Bernard Arnault, CEO of Louis Vuitton Moët Hennessy (LVMH), decided to buy into Céline's capital. However, it was only in 1996 that the brand was integrated into the LVMH group for 2.7 billion French francs (\$540 million). LVMH propelled the brand to fame with the opening of a boutique at 36 avenue.

Năm 1987, Bernard Arnault, Giám đốc điều hành của tập đoàn Louis Vuitton Moët Hennessy (LVMH) quyết định mua lại cổ phần công ty Céline. Tuy nhiên, chỉ vào năm 1996 thì thương hiệu Celine mới chính thức được gia nhập vào tập đoàn LVMH với 2,7 nghìn tỷ franc Pháp (tương đương 540 triệu đô-la). LVMH chuyển động thương hiệu nổi tiếng với việc mở thêm một cửa hàng tại đại lộ 36. Montaigne in Paris.



One of the first official acts by owners LVMH Group was to appoint Michael Kors as lead designer for the label's ready-to-wear collection. He became the house Creative Director in 1999.

Một trong những hoạt động chính thức đầu tiên của các chủ nhân tập đoàn LVMH Group là chỉ định Michael Kors làm nhà thiết kế chính cho bộ sưu tập trang phục may sẵn. Ông trở thành Giám đốc sáng tạo của thương hiệu vào năm 1999.



2000s: Michael Kors left Céline to focus on his own designs. Phoebe Philo was appointed as full-time successor in 2008 after leaving Chloe. Through her vision, the brand re-discovered its former prestige.

Năm 2000: Michael Kors rời Céline để tập trung vào thiết kế riêng của ông. Phoebe Philo được bổ nhiệm làm toàn thời gian kế thừa trong năm 2008 sau khi rời Chloe. Thông qua viễn kiến của mình, thương hiệu tái phát hiện thành danh đã có.



Today, the brand is becoming more and more well-known as a go-to luxury brand... And with Céline bags like this, that's totally fine by me...

Ngày nay, thương hiệu ngày càng trở nên nổi tiếng hơn và được biết tới như một thương hiệu sang trọng... Và với những túi Céline như thế này, điều đó hoàn toàn tốt đẹp đối với tôi...





...But it really all started with celebrities...

... Nhưng nó thực sự tất cả bắt đầu với những nhân vật nổi tiếng ...

This upcoming Fall you can expect to see Celine's Pre-Fall and Fall 2016 collections in stores. Here's a preview from their fashion show.

Mùa thu sắp tới đây, bạn có thể mong đợi để xem Pre-Fall của Céline và các bộ sưu tập mùa thu năm 2016 trong các cửa hiệu thời trang. Đây là phiên bản xem trước của chương trình thời trang của họ.





PHOENIX - PHỞ

9250 N 43 AVE #14 GLENDALE - AZ - 85302

623-934-3400



MỞ CỬA

ĐẶC BIỆT

PHỞ - HỦ TIẾU - BÚN - CƠM

BÚN RIÊU - BÚN BÒ HUẾ - BÚN MĂNG VỊT

Phoenix Phở Superbow Special, giá \$9.95

- Các loại phở gồm: Tái, nạm, bò viên, gân, sách, gà, tôm.
- Variety of Pho: Steak, brisket, meatball, tripe, tendon, chicken, and shrimp.

**ngon, đặc sắc,
không nơi nào sánh bằng**

Thứ Hai - Thứ Tư:

10:00AM - 9:00PM

Thứ Sáu & Thứ Bảy:

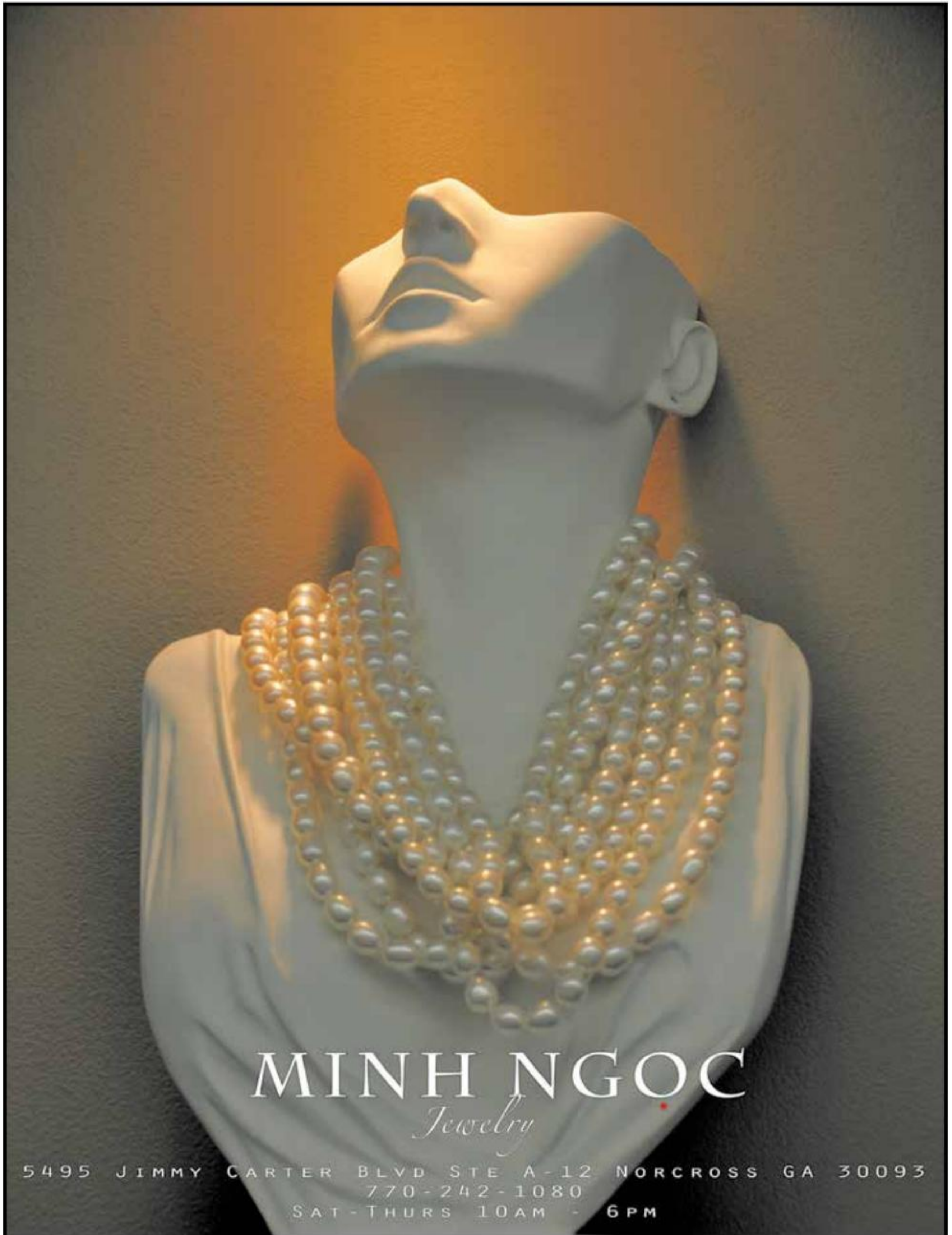
10:00AM - 9:00PM

Chủ Nhật:

10:00AM - 8:00PM

Nghỉ ngày thứ 5 (closed on Thursday)

NORTH OF OLIVE ON 43RD AVE BY CHASE BANK



MINH NGOC
Jewelry

5495 JIMMY CARTER BLVD STE A-12 NORCROSS GA 30093
770-242-1080
SAT-THURS 10AM - 6PM

MUA BÁN ĐỊA ỐC

ARIZONA

MUA: TRỢ GIÚP TIỀN CLOSING COSTS*

BÁN: LỆ PHÍ THẤP CHO NHÀ ĐẸP*



Trên 10 năm kinh nghiệm mua bán, đầu tư, & tài trợ!

ĐẠO ĐỨC - CHUYÊN MÔN - VUI TÍNH

THANH (SEAN) NGUYỄN
Designated Broker / OWNER
Kellson Real Estate LLC
480-678-8222 (Cell)
www.KELLSON.COM
SaveMoreSoul@Gmail.com

* Xin gọi 480-678-8222 để biết thêm chi tiết.
Chương trình khuyến mãi này có thể thay đổi
mà không cần thông báo trước.



10 NGUYÊN TẮC CHUẨN MỰC ĐỂ TRỞ THÀNH NGƯỜI ĐÀN ÔNG HIỆN ĐẠI



“Mọi giá trị trên cuộc đời này sẽ là vô nghĩa, nếu thiếu vắng đi hình bóng của người phụ nữ.” – Khuyết danh

Hãy lịch thiệp

Nếu bạn là đàn ông, khi đi đón người phụ nữ của mình thì bạn hãy là một người lịch sự, kiên nhẫn và bình tĩnh. Thứ nhất, phụ nữ có những thói quen và sở thích khác biệt với đàn ông. Cũng như chúng ta thích xem bóng đá, trong khi đó phụ nữ thích đi shopping vậy. Họ có thể làm mọi thứ lâu hơn, chậm hơn so với bình thường. Ví dụ như họ muốn trang điểm thật đẹp, mặc một bộ đồ thật hợp để đi dự tiệc cùng bạn.

Cũng giống như ta chọn một cuốn sách thì phải xem rất kỹ, phụ nữ chọn đồ cũng vậy. Bạn nên nhớ rằng, hãy đối xử với người phụ nữ như là một tâm hồn để được yêu hơn là xem họ như món hàng hóa, hay là thứ đồ trang sức mà bạn chiếm đoạt hay chinh phục để giành cho riêng mình.

Hãy mở cửa cho phụ nữ

Khi bạn cùng bạn gái hay bà xã vào uống cà phê ở một tiệm hay một quán ăn nào đó thì việc đầu tiên bạn nên làm là mở cửa cho họ bước vào. Và cũng mở luôn cửa cho những người đi sau vào, khi đã vào hết thì bạn mới bước vào trong. Điều này cho thấy rằng bạn đang tôn trọng phụ nữ một cách hết mực và không chỉ có phụ nữ mà đối với những người khác cũng vậy. Hoặc khi ngồi vào bàn ăn thì bạn hãy là người kéo ghế cho người phụ nữ của mình ngồi xuống, như vậy thể hiện sự quan tâm của bạn. Đây là những điều rất nhỏ nhặt và không tốn tí sức nào so với cơ thể

lực lưỡng của bạn. Vậy nên hãy làm điều đó, vì nó sẽ mang lại hạnh phúc cho cô ấy và cả chính bạn nữa.

Nếu họ nói không thì là không

Nếu một cô gái nói với bạn rằng, cô ấy không muốn bạn đụng vào người cô ấy, hoặc bạn không nên làm một điều gì đó thì bạn nhất quyết không nên làm. Hãy tôn trọng họ hết mực. Vì khi một cô gái tỏ vẻ tức giận và không muốn ai đụng vào người mình thì lúc đó họ đang ở trong trạng thái muốn được yên hơn là bạn cố gắng làm cho cô ấy khó chịu. Nếu không là không, nên nhớ điều đó.

Hãy mặc đẹp và phù hợp

Nếu bạn đi cùng một cô gái, thì bạn nên mặc một bộ đồ đẹp, chỉnh chu và lịch sự. Chúng ta không cần phải mặc bộ đồ đắt tiền, nhưng những bộ đồ chúng ta mặc phải phù hợp với hoàn cảnh của buổi gặp hoặc chuyến đi chơi. Bạn cũng nên mặc đồ theo sở thích và phong cách thoải mái nhất có thể. Cũng không nên mặc một bộ đồ quá bóng bẩy, nhìn chói lóa vì lúc đó sẽ làm cho cô ấy bị che lấp mất. Hãy cùng người phụ nữ của bạn phối đồ cho phù hợp với phong cách của cả hai. Như thế mọi chuyện có vẻ tốt đẹp hơn rất nhiều.

Tinh tế trong chuyện nhà bếp

Bạn có thể nấu một bữa ăn đơn giản hoặc có thể trở tài một món độc chiêu nào đó của bạn để gây ấn tượng với người phụ nữ của mình. Đừng bao giờ tỏ thái độ chống tay vào hông và nhìn người phụ nữ của mình phải làm việc nhà vất vả. Hãy bắt đầu từ những việc nhỏ nhặt như trông em bé, nhặt rau muống hay

làm bất cứ việc nào mà bạn thấy có lợi cho người phụ nữ và gia đình của mình. Cho dù việc đó người ta gọi là “việc của phụ nữ”.

Nếu bạn nghĩ rằng bạn là đàn ông mà không nhúng tay vào chuyện bếp núc thì thật sự đó là một quan điểm hoàn toàn sai lầm. Đàn ông cũng con người, mà muốn ăn thì hãy lăn vào bếp. Ok?

Hãy học cách kiểm chế và giữ bình tĩnh

Thông thường, một người đàn ông sẽ nóng tính hơn người phụ nữ rất nhiều lần và điều này đã được khoa học chứng minh. Và rằng nếu bạn là đàn ông thì không thể tránh khỏi những lúc giận dữ. Hãy thật bình tĩnh và hít thật sâu. Thứ nhất, mọi chuyện xảy ra đều có nguyên nhân và bạn phải tìm ra nguyên nhân của nó. Thứ hai, bạn nên biết rằng nóng giận sẽ mất khôn và ra quyết định khi nóng giận thì lúc đó không phải bạn ra quyết định nữa mà chính là sự nóng giận trong bạn ra quyết định. Hãy ngồi xuống, bình tĩnh, uống nước thật nhiều rồi sau đó nghe người phụ nữ của bạn giải thích. Đừng nóng giận quá mà dẫn tới hành vi bạo lực hay là dùng lời nói phũ phàng để chia tay. Thật là không tốt tí nào phải không các bạn.

Yêu tất cả mọi thứ thuộc về họ

Đừng bao giờ cho rằng, những sự thay đổi về hình thức bề ngoài như kiểu tóc hay vóc dáng của cô ấy là một điều gì đó tồi tệ. Và bạn cũng đừng tỏ thái độ lên mặt rằng bạn không thích những điều đó. Nếu bạn yêu cô ấy, bạn hãy chấp nhận sự thay đổi đó vì bạn cũng là một người phải thay đổi. Hãy yêu tất cả những gì thuộc về cả tính cách hay vẻ bề

ngoài. Vì đơn giản tình yêu là cảm giác được yêu, chứ nhiều khi không phải những thứ ta tưởng chừng cái đẹp là yêu. Hãy luôn ủng hộ họ thay đổi những phong cách thật phù hợp và cùng nhau tư vấn về cách làm sao để họ thật đẹp nhất trong mắt bạn.

Đừng khoắc lác về bất cứ thứ gì

Đừng có kể với cô gái của bạn về những thứ mà bạn không có hay bạn không sở hữu. Đừng có khoắc lác về những khoản tiền mà bạn không có hay chiếc xe mà bạn sở hữu. Hãy tìm cách chứng minh rằng, bạn sẽ là một điểm tựa, một người có thể làm việc chăm chỉ để kiếm được những khoản tiền và những chiếc xe sang trọng thay vì bạn cứ nghĩ rằng mình chém gió thì người yêu mình sẽ thích và nghe theo. Phụ nữ họ rất tinh tế, dù biết là bạn chém gió nhưng họ sẽ không nói ra đâu. Hãy thật sự cẩn thận, đừng bao giờ kể lể hay khoắc lác về bất cứ thứ gì mà bạn không có.

Đừng cố gắng trở thành một người mà mình không hề muốn

Dù bạn béo hay gầy, cao hay thấp thì đó điều thuộc về nét riêng vốn có của bạn. Vậy nên bạn cũng đừng cố gắng trở thành một người mà mình không hề muốn ví dụ như việc bạn tập thể hình quá sức để cố gắng có một body 6 múi nhưng thực sự bạn không thật sự muốn điều đó mà chỉ là mong mình đẹp trong mắt bạn gái bạn hơn. Đừng nên như vậy, hãy để mọi thứ tự nhiên như vốn có về bản chất của bạn. Hãy làm khi bạn thật sự thích. Đừng cố gắng sử dụng một số chất kích thích như rượu bia, thuốc lá để thể hiện rằng mình là một người đàn ông thật sự. Bạn sai lầm rồi, người đàn ông thật sự là người có thể gánh vác và che chở cho người phụ nữ của mình chứ không phải những thứ đó. Ok?

Hãy là một người đàn ông đúng nghĩa

Nếu bạn thích một cô gái hãy sẵn sàng nói rằng: "Anh yêu em". Dù rằng câu trả lời sẽ khó đoán nhưng nếu bạn không nói thì câu trả lời sẽ là không. Nếu yêu thì hãy dám nói lên nhé! Thứ hai, khi gặp chuyện bất bình hay điều gì đó có thể tổn thương người phụ nữ của mình thì hãy đứng lên và bảo vệ họ. Lúc đó chính là lúc bản lĩnh đàn ông của bạn được thể hiện.

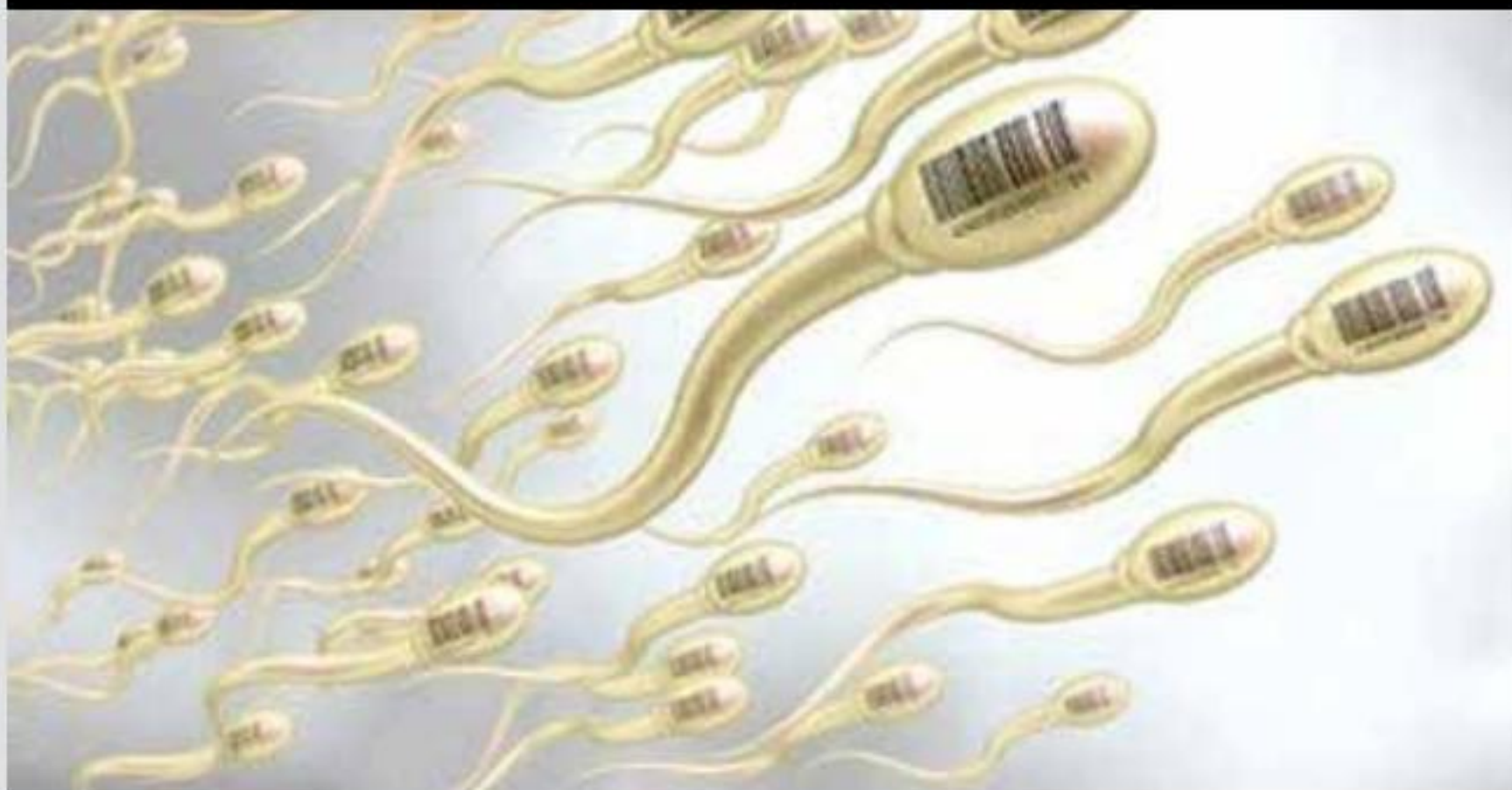
Và điều cuối cùng, hãy là một người đàn ông chân thành, tốt bụng, lương thiện và cư xử một cách hòa nhã.

"Mọi giá trị trên cuộc đời này sẽ là vô nghĩa, nếu thiếu vắng đi hình bóng của người phụ nữ." – Khuyết danh

Theo Phong Cách Đàn Ông (Phiên bản viết tác giả: Nguyễn Quang Nam, The 20 Rules Of Being A Modern Gentleman – Writer: Kate Balley; Chuyển dịch: Hà Vũ Vũ)



10 LOẠI THỰC PHẨM TỐT CHO NAM GIỚI



1. Chuối

Chuối chứa bromelain là một enzyme điều khiển hormone giới tính. Chuối cũng chứa vitamin A, B1 và C. Các vitamin này thúc đẩy sản xuất tinh trùng và giúp cơ thể trong việc cải thiện sức chịu đựng của tinh trùng.

2. Chocolate đen

Chocolate đen chứa một hoạt chất được gọi là L-arginine HCL. Nó giúp tăng khối lượng tinh dịch và cũng làm tăng số lượng tinh trùng. Ăn chocolate đen còn có thể giúp đàn ông đạt cực khoái tốt hơn.

3. Tỏi

Tỏi rất giàu allicin giúp cải thiện tuần hoàn máu. Điều này sẽ thúc đẩy lưu thông máu trong cơ quan sinh dục và tăng cường lượng tinh trùng. Tỏi còn chứa vitamin B6 và selen kiểm soát sự tiết hormone giới tính và làm giảm tổn thương tinh trùng.

4. Lựu

Lựu rất giàu chất chống oxy hóa làm giảm malondialdehyde – chất gây tổn hại đến tinh trùng. Ăn lựu thường xuyên có thể giúp cơ thể tiêu diệt các gốc tự do và cải thiện khả năng của tinh trùng.

5. Thịt bò

Thịt bò chứa kẽm giúp bảo vệ tinh trùng khỏi tác dụng xấu của các gốc tự do. Kẽm cũng ngăn cản sự chuyển đổi testosterone thành estrogen, vì thế kẽm cũng thúc đẩy ham muốn tình dục.

6. Quả óc chó

Quả óc chó rất giàu arginine giúp nâng cao khối lượng tinh dịch và thúc đẩy sản xuất tinh trùng. Quả óc chó cũng chứa các

axit béo omega-3 có tác dụng thúc đẩy lưu thông máu trong dương vật. Nó còn rất giàu chất chống oxy hóa và giúp bảo vệ cơ thể khỏi một số bệnh.

7. Rau chân vịt

Rau chân vịt rất giàu axit folic làm tăng số lượng tinh trùng. Axit folic cũng giúp tăng cường số lượng tinh trùng cũng như làm tăng nhu động của chúng.

8. Trái cây giàu vitamin C

Trái cây giàu vitamin C như dâu tây, cam và quả anh đào chứa nhiều chất chống oxy hóa. Loại trái cây này giúp ngăn chặn tổn thương tinh trùng và cũng làm tăng số lượng tinh trùng. Trái cây giàu vitamin C cũng rất giàu axit folic, làm tăng cường sức mạnh cho tinh trùng. Các chất chống oxy hóa trong đó giúp tiêu diệt các gốc tự do và bảo vệ tinh trùng. Trái cây giàu vitamin C còn giúp ngăn chặn tinh dịch vón cục, điều này sẽ thúc đẩy nhu động và cải thiện khả năng thụ tinh.

9. Trứng

Trứng giúp thúc đẩy khả năng sản sinh và nâng cao số lượng tinh trùng. Trứng chứa vitamin E, giúp ngăn chặn sự thoái hóa tế bào của tinh hoàn. Trứng cũng rất giàu chất chống oxy hóa giúp trung hòa các gốc tự do và bảo vệ tế bào.

10. Nước

Uống nhiều nước có thể giúp cơ thể gia tăng số lượng tinh trùng. Nước cũng giúp ích trong việc cải thiện hoạt động của tinh trùng.

Theo VnExpress



B0 Bites here!

I'm a local foodie in the city of Phoenix, Arizona. My writings include musical lyrics from popular songs along with my food reviews. I recently received my gold badge from Yelp and I write for a local cultural website called AZCulture -www.azculture.com. Here are my current favorite places to bring my dates. Hope find them just as romantic and fun!



Sushiholic

3957 E. Camelback Rd. Phoenix, AZ 85018





served with kiwi in a ponzu like sauce. It was served in a large eating spoon so the appearance was very welcoming.

In the end, Sushiholic is a nice sushi spot for the Arcadia area. The place was popping when we arrived and service was attentive and fun. My recommendation is approved! - Enjoy!

Sushiholic is the same owner as Sushi Style up on the North side of town. Overall, I like the layout and ambiance of the place. Hip and modern with beating music as you can hear the crowd chit and chatter!

I came here with my friend and we sat at the bar. We ordered a bottle of sake to start our night. For our appetizers we ordered the Okra & Potato wrapped Shrimp. The okra was doused with a gooey sesame seed oil and nutty sauce. It was light and didn't have the texture I expected. It was similar to eating the stinky beans. As for the shrimp; it was crunchy since it was fried with the potato wrappings. We just dipped those in sweet and sour sauce.

For our entree we ordered the First Love Roll, Cherry Blossom Roll, and the Salmon Nigiri with Kiwi. The First Love was a California Roll topped with Tuna & Salmon and drizzled with eel sauce, spicy mayo, and creamy wasabi. The Cherry Blossom was a double roll; salmon and avocado wrapped with tuna and eel sauce. My favorite bite of the night was the salmon nigiri



Kids Zone VƯỜN THIẾU NHI

Nhằm mục đích duy trì và phát huy tiếng Việt theo phương châm “Tiếng Việt còn, Người Việt còn”, *Viet Lifestyles* xin trân trọng giới thiệu đến quý bạn đọc mục **KIDS’ ZONE – VƯỜN THIẾU NHI** để chia sẻ những thông tin, giới thiệu những chương trình, sinh hoạt lành mạnh dành cho các em thiếu nhi. Ban Biên Tập rất mong đón nhận bài vở và hình ảnh từ quý độc giả để đề mục này mỗi ngày thêm phong phú và hữu ích. Mọi đóng góp ý kiến xin liên lạc: info@vietlifestyles.com

Chương Trình Phát Thanh Thiếu Nhi:

Thân mời các bạn thiếu nhi cùng tham gia vào Chương Trình Thiếu Nhi trên làn sóng Đài Tiếng Nước Tôi Arizona vào mỗi chiều Chủ Nhật, từ 4:30pm – 5:00pm. Mỗi tuần các em sẽ học và trao đổi tiếng Việt qua các tiết mục vui tươi, hấp dẫn như: kể chuyện, ca dao tục ngữ, tìm hiểu lịch sử Việt Nam song ngữ, đố vui, bé tập làm xướng ngôn viên, cũng như chia sẻ những thông tin hữu ích để các bé thiếu nhi khác cùng học hỏi.

Chương trình mở ra 3 đường dây điện thoại cho các bé gọi vào tham gia: **602-335-8887, 602-335-8888, 602-335-8889.**



Các bé thiếu nhi của Đài TNT AZ và phụ huynh trong một buổi dã ngoại vào dịp cuối năm.

ĐÀI TNT ĐANG TUYỂN NHẬN THÊM MỘT SỐ BÉ THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH THIẾU NHI VÀO MỖI CHỦ NHẬT HÀNG TUẦN. NGOÀI VIỆC TRAO ĐỔI TIẾNG VIỆT VÀ HỌC HỎI VỀ VĂN HOÁ, CÁC EM CÒN HỌC CÁCH NÓI CHUYỆN TRƯỚC Đám ĐÔNG, ĐỂ TRỞ THÀNH XƯỚNG NGÔN VIÊN TƯƠNG LAI. NGOÀI RA, CÁC CHÁU CŨNG SẼ CÓ NHỮNG BUỔI DÃ NGOẠI VÀ QUEN BIẾT THÊM NHIỀU BẠN MỚI. MUỐN THAM GIA VÀO CHƯƠNG TRÌNH, QUÝ PHỤ HUYNH LIÊN LẠC ĐÀI TNT AZ RADIO:

602-335-8888

TRANG SỬ VIỆT SONG NGŨ BẰNG HÌNH



Thế theo lời yêu cầu của một số độc giả và phụ huynh, Ban Biên Tập Việt Lifestyles xin mở lại mục Trang Sử Việt Song Ngũ Bằng Hình ngõ hầu giúp các em thiếu nhi học hỏi và tự hào về những trang sử hào hùng của dân tộc. Ban Biên Tập cũng xin chân thành tri ân đến **Vietlist.us** đã cung cấp những thông tin và hình ảnh rất hữu ích này.

----- oOo -----

(Tiếp Theo Kỳ Trước – To Be Continued from Last Issue #67)

Nguyễn Ánh cầu viện Pháp, Xiêm La: Nguyễn Ánh gửi hoàng tử Cảnh cho giám mục Bá Đa Lộc sang Pháp cầu cứu. Vì Pháp giúp quân và tàu chiến, Nguyễn Ánh phải dâng cửa Hội An và đảo Côn Sơn cho người Pháp. Ngoài ra, chúa Nguyễn còn xin cầu cứu nước Xiêm La (Thái Lan). Vua Xiêm cho 20 ngàn quân và 300 chiến thuyền sang giúp, cốt để tìm lợi ích về sau.

Nguyen Anh seeking for help from French and Thai Lan: Nguyen Anh entrusted prince Canh to Bishop Joseph Georges Pigneau de Behaine to go to France and ask for help. Since French helped Lord Nguyen with troops and warships,

Nguyen Anh had to give Hoi An port and Con Lon island to French. Lord Nguyen also asked for help from Xiem La (Thailand). King Xiem La sent 20 thousand soldiers and 300 warships over to help, but actually for their later interest.

Nguyễn Huệ phá quân Xiêm La: Quân Xiêm với 20 ngàn thủy quân tiến vào nước Nam. Nguyễn Huệ vào Gia định, nhử thủy quân Xiêm vào Mỹ Tho rồi đánh một trận. Quân Xiêm đại bại tan tành, chỉ còn lại vài ngàn người phải chạy bộ về nước.

Nguyen Hue defeated Xiem La army: Nguyen Hue advanced into Gia Dinh, lured Xiem navy to My Tho then defeated them. Xiem army was destroyed, only few thousand soldiers survived to run back their country.



Năm 1786, họ Trịnh mất nghiệp Chúa: Họ Trịnh truyền ngôi đến thời Trịnh Khải thì suy yếu vì tranh giành quyền lợi. Nguyễn Huệ lấy cớ phù Lê diệt Trịnh đem quân đánh chiếm thành Thăng Long. Chúa Trịnh Khải tự tử chết. Nguyễn Huệ đã dứt được họ Trịnh rồi, vào thành Thăng Long, xuống lệnh cấm quân lính không được cướp phá dân gian. Vua Lê Hiển Tông phong cho Nguyễn Huệ làm Nguyên Soái Uy Quốc Công, và gả Ngọc Hân Công Chúa cho Nguyễn Huệ.

Year 1786, Trinh family lost their Lord's authority: The authority of Trinh family, installed to Trinh Khai, was unstable due to their own competition for power. Nguyen Hue used "Supporting Le, eliminating Trinh" as the reason to lead troops to attack Thang Long capitol. Lord Trinh committed suicide.



Đời vua Lê Chiêu Thống, đại tư đồ Nguyễn Hữu Chỉnh chuyên quyền làm điều trái phép. Năm 1787, Nguyễn Huệ sai Vũ Văn Nhậm ra đánh Chỉnh. Sau Nguyễn Huệ thấy Vũ Văn Nhậm kiêu căng lại đem binh ra Bắc lần thứ 2 đánh Vũ Văn Nhậm.

In Le Chieu Thong's reign, master Nguyen Huu Chinh abused the power to do illegal things. Year 1787, Nguyen Hue ordered Vu Van Nham lead troops to fight Chinh. Seeing that Vu Van Nham was arrogant, Nguyen Hue led troops to the North the second time to fight Vu Van Nham.



(Còn tiếp kỳ sau - To be continued next issue)



Monday-Friday: 9:00 am - 6:00 pm
Saturday By Appt. Sunday: Closed

TRAN INSURANCE INC.

Auto-Home-Business and Life



KIM DUNG TRAN

Cử nhân Khoa học
Texas Southern University

Xin liên lạc:

Kim Trần (480) 833-5138

Toll Free:

1-866-833-5138

ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ TRÊN INTERNET

www.allstate.com/dkimtran

310 N. Dobson Rd., #4 - Mesa, AZ 85201

BẢO HIỂM XE HƠI, XE GẮN MÁY, TÀU (Auto, Boat, and Bicycle)

GIÁ ĐẶC BIỆT:

- Bớt 6% nếu trả in full.
- Cho good driver
- (3 năm và 5 năm không ticket và accident)
- Cho good student
- Cho quý khách có bảo hiểm liên tục 12 tháng
- Cho quý khách có bảo hiểm 2 xe trở lên
- Cho quý khách mua nhà và xe.
- Bớt 5% nếu trả tiền thẳng từ nhà băng
- Bớt 10% nếu mua bảo hiểm trước 1 tuần

BẢO HIỂM NHÀ (HOME OWNER)

- Bảo hiểm nhà trống (vacant home)
- Bảo hiểm nhà (trộm cắp, hỏa hoạn, lụt)
- Dịch vụ Escrow trong vòng 1 tiếng
- 20% discount cho nhà và xe
- Bảo hiểm nhà ở và nhà cho thuê
- Bớt đến 35% tiền bảo hiểm nhà cho thuê nếu có bảo hiểm xe và nhà

BẢO HIỂM NHÂN THỌ (LIFE INSURANCE)

- Định kỳ (5, 10, 20, và 30 năm)
- Trọn đời
- Bảo hiểm không cần thử máu và nước tiểu.

BẢO HIỂM THƯƠNG MẠI (COMMERCIAL INSURANCE)

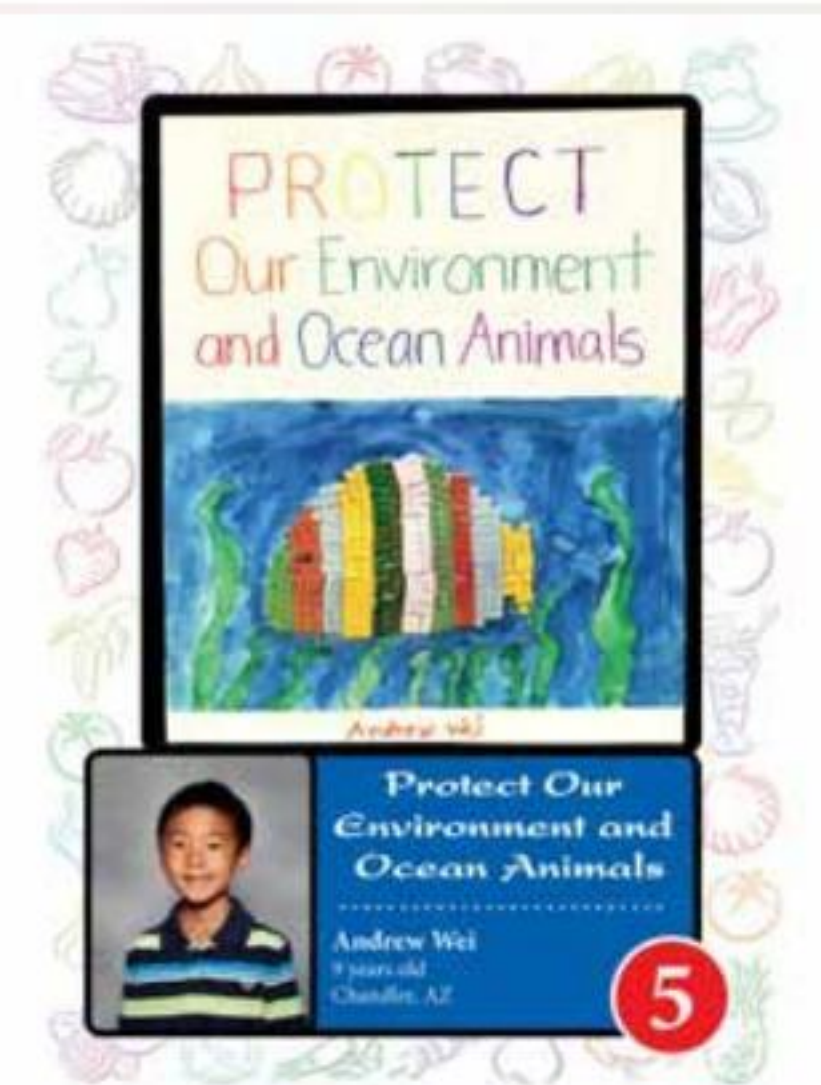
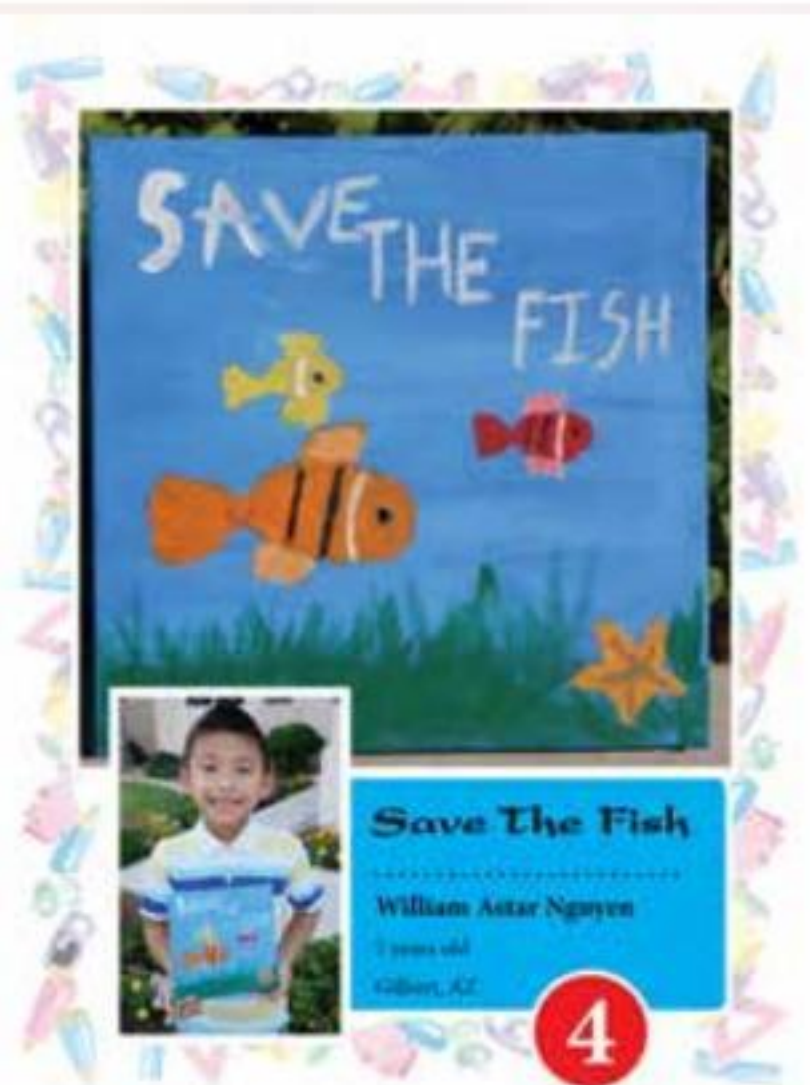
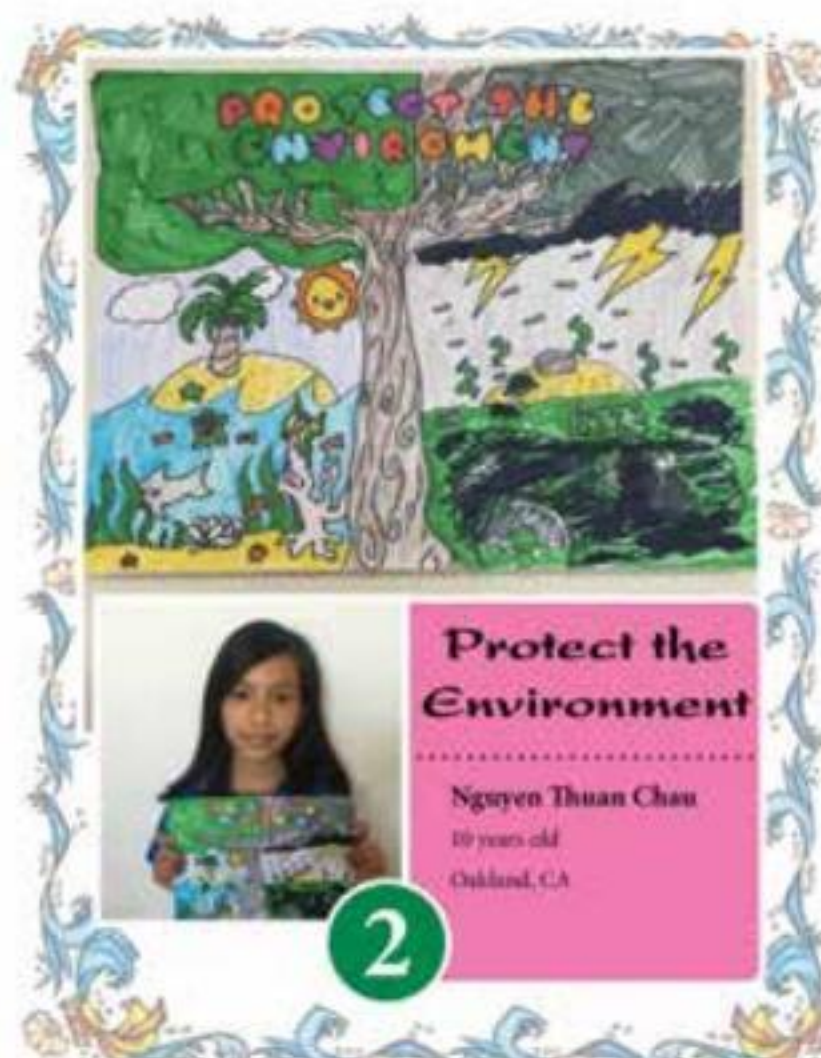
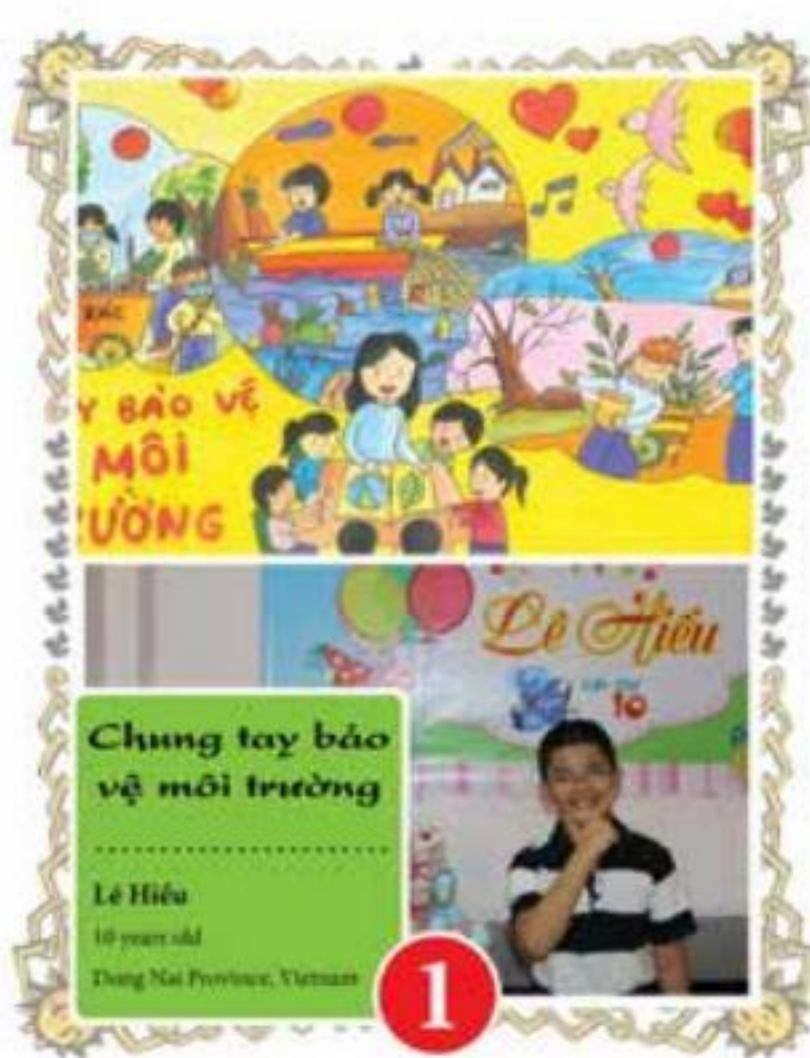
- Đủ loại bảo hiểm thương mại
(nhà hàng, tiệm Nails, văn phòng bác sĩ . . .)

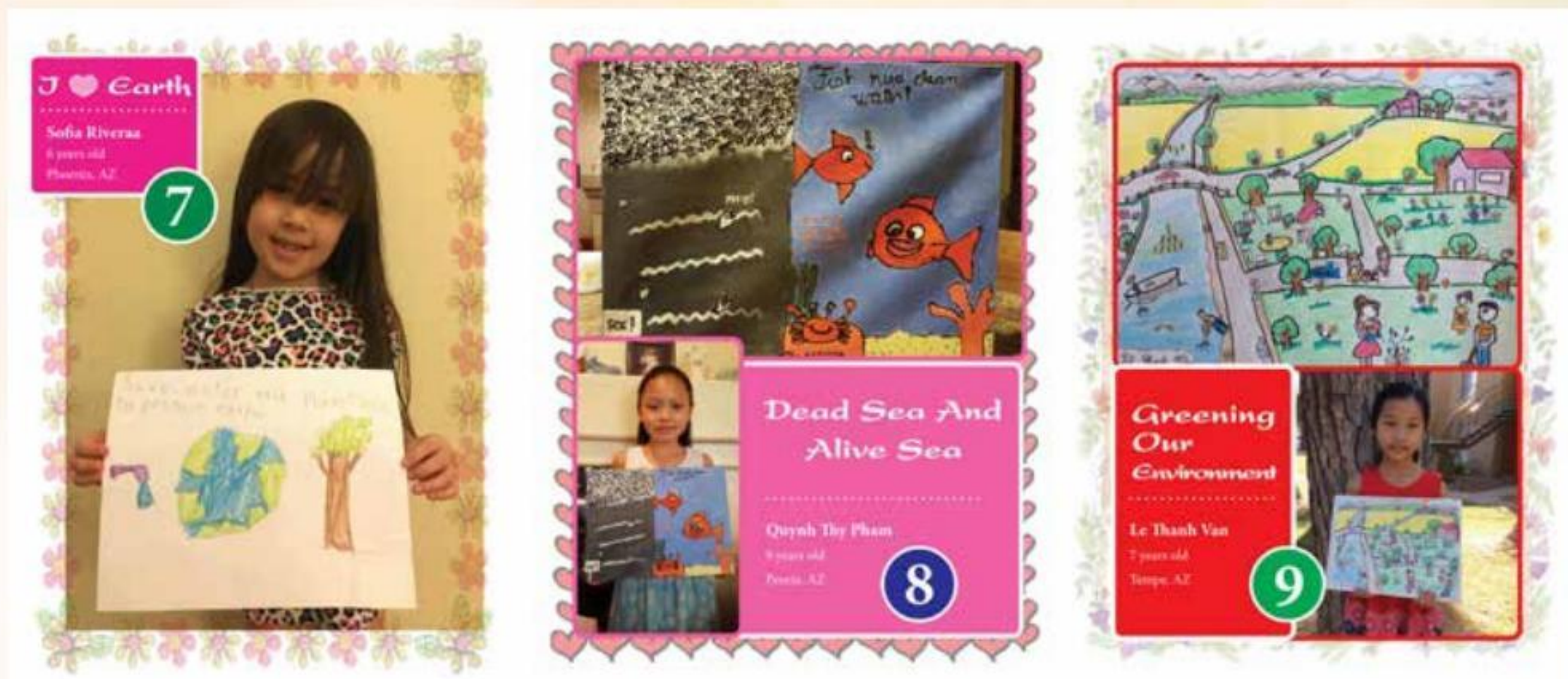
BẢO HIỂM CẦN THIẾT CHO ĐỜI SỐNG CỦA QUÝ VỊ VÀ GIA ĐÌNH

Cuộc Thi Vẽ Tranh Hãy Bảo Vệ Môi Trường

Cám ơn quý phụ huynh đã ghi danh các bé tham gia cuộc thi Vẽ Tranh Thiếu Nhi chủ đề Hãy Bảo Vệ Môi Trường. Theo lời yêu cầu của một số quý phụ huynh, chúng tôi đã gia hạn ngày hạn chót ghi danh vào ngày 30 tháng 6, 2016.

Bình chọn online sẽ bắt đầu vào ngày 1 đến ngày 15 tháng 7, 2015 bằng cách bấm LIKE vào hình của thí sinh trên Việt Lifestyles Facebook. Điểm bình chọn online sẽ được tính 30% tổng số điểm.





VIỆT LIFESTYLES NOW GO MOBILE



Quý độc giả có thể đọc báo Việt Lifestyles qua các thiết bị cầm tay như iPhone, iPad, Android, v.v.. Chỉ cần bấm vào trang nhà: www.vietlifestyles.com và bấm vào nút Entertainment, sau đó chọn nút On The Stand Near You, quý độc giả sẽ thấy list những ấn phẩm Việt Lifestyles theo trình tự thời gian từ mới nhất trở về sau. Muốn đọc ấn phẩm nào, quý độc giả chỉ cần bấm vào hình bìa của ấn phẩm đó thì sẽ đọc được toàn bộ các bài vở và thông tin của Báo. Ban độc có thể lật đọc từng trang báo như thể quý vị đang cầm tờ báo trên tay vậy, rất dễ dàng tiện lợi. Xin vui lòng giúp chúng tôi giới thiệu trang nhà Việt Lifestyles đến bạn bè và người thân.



www.northphoenixinternalmedicine.com

NORTH PHOENIX INTERNAL MEDICINE



Phuc Pham, M.D.



W. Kent Brubaker, M.D.



Kim Vu, P.A.-C

● Kinh Nghiệm ● Thông Thạo Việt Ngữ ● Tận Tâm ● Chu Đáo



- Chuyên khoa nội thương tổng quát, trị bệnh người lớn và trẻ em trên 12 tuổi và tiểu giải phẫu
- Theo dõi và điều trị các bệnh cảm, ho, sổ mũi, viêm phổi, viêm xoan, viêm dạ dày, nhiễm trùng đường tiểu, cao máu, cao mỡ, cao huyết áp, suyễn, dị ứng.
- Chuyên về khám tổng quát và phụ khoa cho phụ nữ khám định kỳ, trị điều hòa kinh nguyệt

1747 EAST MORTEN ROAD SUITE #303, PHOENIX, AZ 85020

Điện Thoại Tiếng Việt:

602-589-6483

Văn phòng thử máu và nước tiểu có kết quả liền tại chỗ. Nhân viên thông tiếng Việt. Nhận hầu hết các bảo hiểm, Medicare và Mercycare.

Giờ Mở Cửa:

Thứ Hai - Thứ Sáu | 8:00 AM - 5:00 PM
Đóng cửa Thứ Bảy & Chủ Nhật.



Office: 602.589.0370
Fax: 602.589.0650



MỤC VỤ A-GA-PÊ

480-463-6787 | MucVu.org

2045 N. Dobson Rd #1, Chandler, AZ 85224

(Khu chợ Lee Lee Chandler, cạnh Nha-sĩ LOAN ĐÀO)

GIÚP MIỄN PHÍ



XIN PHÚC LỢI XÃ HỘI

Medicare, AHCCCS, ObamaCare, Housing, Thất Nghiệp..



THÔNG DỊCH ĐƠN TỪ

Giúp thông dịch/giải thích các đơn từ y tế, housing, an sinh



HỘI NHẬP VĂN HÓA

Lớp Anh Văn, Lớp Quốc Tịch, Thi Lái Xe (bằng viết)..



CẦU NGUYỆN CHỮA LÀNH

Cầu nguyện chữa lành & giải cứu nhờ danh Chúa Giêsu.

Cám ơn Bác-sĩ nha khoa
Dr. LOAN ĐÀO DDS

Không tính lệ phí.
Ủng hộ tùy lòng!

Bảo trợ hoặc Volunteer,
xin gọi 480-463-6787



Nguyễn Thị Thanh Dương

Làm Bố

Tôi và vợ chồng anh Thạch bước vào nhà hàng. Nhà hàng này ngày thường đã đông khách, chiều cuối tuần càng đông hơn.

May mắn chúng tôi có ngay một bàn nhỏ nơi góc phòng thật gọn và ấm cúng. Tôi vừa kéo ghế ngồi thì anh Thạch ríu rít nói với tôi:

- Chị hãy nhìn phía trước mặt chúng ta nơi bên trái có chàng thanh niên vừa ăn xong đang đứng dậy, có lẽ sắp ra về. Kìa, kìa anh ta đang bước ra.

Chị Thạch gật đi:

- Anh có chuyện gì mà vội thế? Để chúng ta thông thả rồi nói...

Nhưng chị Thạch cũng nhìn theo hướng chồng chỉ và mỉm cười:

- À, em biết rồi...

Tôi chỉ thấy một chàng trẻ tuổi đẹp trai nhưng không hiểu sao chiều cuối tuần anh lại lẻ loi đi ăn một mình và nét mặt không mấy tươi vui yêu đời như mọi người xung quanh. Anh ta bước ra khỏi nhà hàng mà chẳng buồn ngoái nghiêng bên phải bên trái làm như cuộc sống xung quanh chẳng nghĩa lý gì.

Anh Thạch nói:

- Thành bạn vai em của tôi đó! Tài là một tay thợ sửa xe tài giỏi của shop tôi, thật đúng với cái tên Tài cha mẹ đặt cho. Thôi, chúng ta gọi đồ ăn rồi tôi sẽ kể chị nghe câu chuyện về Tài, hi vọng chị sẽ có một đề tài để viết truyện.

Tôi đoán:

- Chắc là một chuyện tình lãng mạn hả anh Thạch? Vì Tài vừa trẻ đẹp vừa có tài thế kia, thiếu gì cô thương?

Anh Thạch đang ngồi trong văn phòng của shop sửa xe bận rộn với mớ giấy tờ order hàng để chuẩn bị gửi đi thì thợ máy Hiếu bước vào:

- Anh Thạch, có một cô gái trẻ đẹp bụng bầu với vẻ mặt đau khổ đến tìm anh.

Thạch giật mình ngạc nhiên:

- Sao lại tìm tôi?

- Trời, trông anh hốt hoảng làm như... anh là tác giả cái bầu! Chuyện cô có bầu

và muốn tìm anh hoàn toàn không liên quan đến anh.

- Cô bụng bầu tới đây chắc là nghiêm trọng rồi, dù tác giả cái bầu không phải là tôi. Hay cô ta là khách hàng sửa xe muốn gặp chủ shop để khiếu nại chuyện xe cộ, giá cả?

- Cô gái đến vì Tài...

Thạch không rời mắt khỏi mớ giấy tờ, hơi gắt:

- Có thể mà chú cứ nói vòng vo. Thì chú biết Tài đang về Việt Nam, sao không nói Tài vắng mặt? Mà cũng vào đây thông báo...

- Dạ, cô gái biết điều đó...

Thạch ngắt lời và chép miệng thở than:

- Khổ quá, quanh đi quẩn lại cũng chỉ là mớ cô bồ của Tài! Sau một thời gian anh Tài lơ là, các cô đích thân tìm đến nơi ăn chốn làm của Tài để cầu cạnh mong nối lại ân tình. Thôi kệ, cứ để cô đến vài lần không gặp Tài sẽ chán...

- Nhưng mục đích cô gái đến đây là muốn gặp anh. Trông cô hiền lành thấy tội nghiệp quá! Số thằng Tài đào hoa thật, quen toàn người đẹp mà chưa thêm cưới cô nào...

Thạch gạt mớ giấy tờ qua một bên:

- Chú ra mời cô gái vào đây, xem cô muốn hỏi gì về Tài thì anh sẽ liệu mà trả lời cho xong.

Bước vào văn phòng của Thạch là một cô gái trẻ đẹp, cái bụng nhô nhô của cô đã đập ngay vào mắt Thạch. Cô ngồi xuống ghế và tự giới thiệu trước:

- Chào anh Thạch, em là Oanh.

Cái tên Oanh nghe quen quen. Mỗi khi Tài yêu cô nào thì chuyện tình của Tài cả shop đều được nghe được biết. Mỗi một cô bồ là một thành tích của Tài. Mỗi tên cô bồ đều thân quen với các anh em sửa xe trong shop. Các cô luôn để lại hình bóng và dư âm cho cả shop với chuyện tình đẹp và...dang dở.

- Chào Oanh, bọn tôi trong shop thường nghe Tài nhắc đến tên cô. Tôi chắc rằng Tài yêu cô lắm!

Cô gái bỗng nước mắt long lanh:

- Em cũng thường nghe anh Tài kể về ông chủ shop là anh Thạch và tên các bạn bè làm việc cùng với anh, mà anh chẳng bao giờ đưa em tới đây, cho tới ngày hôm nay...

Oanh nghèn nghẹn nói tiếp:

- Phen này chắc anh Tài đoạn tình với em quá! Anh có cách nào khuyên anh Tài giúp em được không?

- Chuyện ra làm sao cô kể tôi nghe?

- Hai đứa em yêu nhau gần 2 năm nay. Em yêu anh Tài thật tình, mong muốn tình yêu đi đến hôn nhân, nhưng anh Tài cứ hẹn lẩn hẹn lữa hoài! Rồi em có thai, những tưởng sẽ là động lực anh cưới em, nào ngờ anh khẳng khăng bắt em phải phá thai! Anh Tài vẫn giữ lập trường xưa nay của anh là: "Anh còn trẻ chưa muốn chuyện vợ con sớm, chẳng khác nào mang gông vào cổ"... Cứ để anh thông thả rong chơi vài năm nữa anh mới tính, mà em nào biết "vài năm nữa" của anh là mấy năm? Em sẽ phải đợi tới bao giờ? Thà anh ấy nói con số cụ thể 3 năm, 5 năm, em còn biết đường mà chờ đợi.

- Thế cô biết gì về Tài?

- Anh đẹp trai hào hoa và có lắm cô theo, nhưng anh Tài luôn nói với em là anh yêu em nhất, mấy cô kia chỉ là qua đường, em mới là lẽ sống của anh ấy.

Anh Thạch nhớ ngay đến cô Hồng, trước đây cũng đến shop tìm Tài và khoe với anh là Tài yêu cô lắm, cô là hơi thở cuộc đời của Tài. Vậy mà chia tay Hồng, mất đi "hơi thở cuộc đời" Tài vẫn sống vui sống khỏe.

- Thế cô có biết Tài đang về Việt Nam chơi không?

- Dạ em biết! Tài nói về thăm quê hương, thăm ông bà chú bác nội ngoại gì đó một tháng sau sẽ trở lại Mỹ. Em nhân dịp này tìm đến đây cầu cứu anh và các bạn anh Tài. Em nhất định sẽ giữ đứa con trong bụng, dù tình huống ra sao!

Thạch hỏi lại:

- Ý cô là vẫn giữ đứa con cho dù Tài và cô không thành duyên nợ?

Oanh đáp rành mạch mà nước mắt vẫn long lanh:

- Vàng, đó là kết quả tình yêu của em, là máu thịt của em với người em yêu, thì dù anh Tài không lấy em, bỏ rơi em, em vẫn giữ đứa con như giữ kỷ niệm đẹp trong đời.

Thạch cảm động:

- Đợi Tài về, chúng tôi sẽ hỏi cho ra lẽ và khuyên Tài nên chính thức cưới cô, lo cho đứa con sẽ chào đời, đó là giải pháp tốt đẹp nhất cho cả hai người.

Oanh mừng vui lau nước mắt:

- Vàng, em cảm ơn các anh nhiều lắm!

Oanh chào ra về thì cả chủ lẫn thợ trong shop bàn tán về Tài. Anh chàng hào hoa này đang đùa vui trong cuộc sống, đùa vui với ái tình. Có lợi thế ngoại hình đẹp trai cao ráo, ăn nói hay ho, tay nghề sửa xe thì thông minh sắc xảo nên Tài rất tự tin trong cuộc sống. Tài bồ bịch nhiều, ban phát tình yêu cho mỗi cô một thời gian.

Mấy bạn thợ xôn xao:

- Không biết lần này thằng Tài có dừng chân giang hồ bên em Oanh không?

- Đã ăn ở với người ta có bầu rồi thì phải có trách nhiệm chứ, phải đứng ra làm bố đứa con ruột thịt của mình chứ!

- Trời ơi, nó còn về Việt Nam thăm mấy "em gái" bên đó thì còn chưa có ý định cưới vợ đâu, vẫn tuổi trẻ ham vui như bấy lâu nay. Năm nào mà Tài không về Việt Nam, chẳng lẽ năm nào nó cũng có hiếu về thăm ông bà nội ngoại nhà nó?

Hiếu lo âu lên tiếng:

- Tao cũng nghĩ thế, nhưng lần này nó về Việt Nam là có mục đích khác. Bọn mày còn nhớ chị Ba Đùng không? Thịnh thoảng đến shop mình sửa xe là chị tán chuyện đủ thứ trên đời đó...

- À, cái chị tên Ba to lớn béo mập đeo đầy nữ trang hột soàn mà mày đặt biệt hiệu là chị Ba Đùng ấy hả?

- Ngoài to mập chị còn hay "nổ" đùng đùng như pháo tết nên đặt tên Ba Đùng là chí lý rồi. Sao lại liên quan đến Tài hả anh Hiếu?

Hiếu kể:

- Thì mấy lần đến đây chị Ba Đùng hay nói chuyện với em Tài đẹp trai, hỏi thăm Tài có vợ con chưa để chị làm mai. Chị rú

rê Tài về Việt Nam cưới giùm cô em gái của chị với 2 điều kiện ngon lành, một là lấy nhau thật chị sẽ cho thêm vốn hai vợ chồng làm ăn, nếu lấy nhau kiểu "dịch vụ" thì chị sẵn sàng chi trả hậu hỉ.

Một người ra về hiểu biết:

- Chị Ba Đùng may ra đáng tin cậy, nếu hôn nhân thật thì không nói làm gì, nếu hôn nhân "dịch vụ" thì hồi hộp lắm, người từ Việt Nam được xuất cảnh sang Mỹ, xong chuyện rồi thì tiền bạc không sòng phẳng, người bên Mỹ đành chịu đắng nuốt cay vì bản thân mình cũng gian dối qua mặt chính phủ Mỹ đâu dám kiện thưa.

- Rồi thằng Tài chọn kiểu nào? Nếu em gái chị Ba Đùng đẹp, nó dám "vót" thật đó, vừa được vợ vừa được tiền.

Hiếu nói:

- Tao không biết, nhưng chắc chắn Tài về Việt Nam để gặp em gái chị Ba Đùng và làm đám cưới. Từ chuyện vé máy bay, chi tiêu dọc đường, ăn xài ở Việt Nam chị Ba Đùng lo hết...

- Hèn gì Tài quyết liệt bắt em Oanh phải phá thai, coi như em Oanh hết hi vọng rồi! Vì Tài dính vô vụ đám cưới bảo lãnh vợ từ Việt Nam sang Mỹ cũng phải mất vài năm. Ai biết được chuyện đời sẽ ra sao?

Tài về Việt Nam cưới cô Năm em út của chị Ba Đùng là sự thật. Cô Năm tên giấy tờ là Nguyễn Thị Dừa ở xứ Ba Tri, Bến Tre. Chắc sinh cô út ra, cha mẹ cô bỗng thương mến quê quán Bến Tre là xứ dừa nên đặt con tên Dừa làm kỷ niệm nhớ đời.

Tài đi làm trở lại, kể chuyện cho các bạn trong shop sửa xe biết là chỉ cưới cô Dừa kiểu "dịch vụ" mà thôi, dù cô Dừa mến Tài ra mặt, cô sẵn sàng lấy Tài làm chồng. Thời gian Tài ở Việt Nam, cô Dừa đã luôn tỏ ra hãnh diện sung sướng mỗi khi đi bên Tài. Cô ân cần và cả âu yếm chăm sóc cho Tài những gì có thể chăm sóc được. Vài lần cô tạo cơ hội muốn trao thân cho Tài nhưng Tài đều tìm cách... né, vì Tài không muốn cưới cô, Tài sợ trách nhiệm.

Tài còn trẻ, "hi sinh" vài năm chồng vợ trên giấy tờ với cô Dừa, vừa "làm phước"

giúp người có cơ hội sang Mỹ vừa kiếm mấy chục ngàn đô dễ dàng. Làm thợ sửa xe và ăn chơi bồ bịch như Tài có đồng nào xào đồng đó biết đời nào mới để dành được món tiền như thế.

Cô Dừa không đẹp, chưa xứng đáng làm người yêu của Tài chứ đừng mơ chuyện làm vợ Tài.

Tin Tài về Việt Nam cưới vợ chẳng hiểu bằng cách nào cũng đến tai Oanh, cô đã gặp Tài hai bên bàn cãi và chia tay nhau vì Tài vẫn muốn Oanh phá thai và đợi chờ Tài "vài năm" nữa. Còn Oanh thì không tin vào lời hứa hẹn xa vời của Tài, cô cương quyết giữ bào thai và sẽ làm bà mẹ độc thân nuôi con mình không cần đến người tình bạc tình bạc nghĩa.

Thạch và các bạn trong shop xe hết lời khuyên Tài, thôi thì chuyện cưới cô Dừa đành nào cũng đã lỡ rồi, song song đó vẫn giữ tình cảm mật thiết với Oanh và chào đón đứa con ra đời, khi nào dứt điểm giấy tờ với cô Dừa thì Tài và Oanh sẽ chính thức lấy nhau, Tài sẽ chính thức trên giấy tờ là cha đứa con của mình.

Tài thẳng thừng tuyên bố với các bạn trong shop xe:

- Tôi chưa muốn đeo gông vào cổ, chưa hề hứa hẹn sẽ cưới Oanh và càng chưa muốn có con, Oanh tự ý để dính bầu thì ráng chịu ráng nuôi dù tôi biết cái bầu đó chính là của tôi.

- Mày để mình Oanh lo cho đứa con sao?

- Ôi, lo gì, gia đình Oanh một đồng người sẽ lo cho Oanh và đứa bé, chưa kể Oanh có thể xin trợ cấp của xã hội.

Thì ra cô Oanh cũng chỉ là người tình mua vui như các cô gái trước đến với Tài mà thôi. Cuối cùng chuyện tình của Oanh với Tài cũng vỡ như bọt bèo, tan như mây khói.

Khi cô Nguyễn Thị Dừa xuất cảnh sang Mỹ, cũng là lúc thằng con của cô Oanh và Tài đủ tuổi thôi nôi. Oanh đã sống ở thành phố khác, thỉnh thoảng Thạch gọi phone hỏi thăm mẹ con cô cho cô đỡ buồn đỡ tủi.

Chị Ba Đùng đã mua sẵn một căn nhà khang trang cho "vợ chồng" đứa em gái với đầy đủ đồ đạc trong nhà toàn là hàng đẹp hàng mới. Nhà ở Texas rẻ, thì cô chị

giàu có chơi đẹp với em đâu có khó gì, và ngôi nhà cũng là món quà để chị Ba Đùng nhử con mỗi Tài lấy em gái cô.

Tại căn nhà này mỗi khi Tài có chuyện cần sang nhà cô Dừa là cô Dừa lại quần quýt biểu lộ tình cảm và muốn “dâng hiến” cho Tài.

Mỡ nhờn nhờn trước miệng mèo thì mèo nào chê, nhưng từ lúc về Việt Nam Tài đã tỉnh táo biết rằng không thể lấy cô gái kém nhan sắc kia làm vợ, tiền của bà chị cho nhiều bao nhiêu cũng có thể xài hết, nhưng cưới cô vợ xấu thì phải “xài” cả đời, dính líu vào cô Dừa rồi cô Dừa mang thai thì coi như cuộc tình mua bán này càng khó gỡ. Thà lấy mấy chục ngàn đô la tiền công còn sung sướng hơn ngủ với cô Dừa.

Cho nên căn nhà đẹp có cái phòng ngủ đẹp với cái giường rộng trải nệm và đôi gối nằm chờ đợi rất gợi cảm cùng với cô Dừa luôn kêu gọi đẩy đưa cũng không làm Tài “rung rinh”, chưa một lần Tài muốn nằm chung với nữ chủ nhân.

Căn nhà chỉ là địa chỉ để “vợ chồng” cô Dừa làm giấy tờ liên hệ tới sở di trú chứng minh hai vợ chồng đang chung sống.

Tài vẫn ở riêng, vẫn sống tại căn chung cư như trước, cũng may là họ ở cùng thành phố nên mỗi khi cần liên hệ cho giấy tờ họ chạy qua chạy lại rất thuận tiện.

Chị Ba Đùng và cô Dừa cuối cùng đều nói trắng ra với Tài là muốn cuộc hôn nhân giả này thành sự thật, nhưng Tài vẫn từ chối, chỉ lấy tiền chứ không lấy tình.

Tài đã đưa cô Dừa đến shop sửa xe để phòng sau này sở di trú có phỏng vấn cô Dừa còn biết nơi chốn và công việc làm của chồng mà khai.

Cả shop xe phải công nhận cô Dừa là một phụ nữ vừa xấu vừa quê, đó là lý do tại sao tuổi đã cứng cõi mà cô vẫn độc thân, cũng là lý do chị Ba Đùng tìm cách đưa em gái sang Mỹ may ra để lấy chồng hơn, và cũng là lý do Tài quyết liệt từ chối hôn nhân với cô.

Tài phân bua với toàn shop:

- Chị Ba Đùng hứa cho tôi căn nhà, nhưng dù đó là một căn biệt thự to đẹp

đi chẳng nữa các bạn thử tưởng tượng trong đó có một người vợ xấu và nhất là không tình yêu thì các bạn có hào hứng ở trong căn nhà lộng lẫy ấy không? Thà tôi... ngủ lại trong shop sửa xe mùi dầu mỡ còn hơn về biệt thự ngủ với cô ta...

Đúng thế, Tài chưa hề ngủ với cô Dừa, kể cả trong mơ Tài cũng mơ ân ái với người khác chứ làm gì mơ đến lượt cô Dừa. Vậy mà cô Dừa vẫn mang bầu!!!

Bụng cô càng ngày càng lộ rõ ra, sang Mỹ mấy tháng thì bụng cô to theo mấy tháng làm Tài ngạc nhiên và cô Dừa điểm nhiên xác định:

- Em đang mang thai đó...

Giọng cô đầy luyến thương và ai oán:

- Em nào muốn thế. Lần đầu tiên gặp anh, em đã cảm mến anh và yêu anh, em muốn được làm vợ anh, được anh lấy em thật chứ không phải chỉ trên giấy tờ. Em mời mọc anh, mong anh chiếm đoạt trinh tiết và thân xác em. Nhưng anh không hề, em thất vọng và tủi thân lắm! Em muốn trả thù đời trước khi xuất cảnh đi Mỹ nên em tìm đến một người yêu cũ đã bỏ rơi em, hiến dâng cho anh ta để em biết mùi ái ân làm kỷ niệm. Anh ta chẳng hề yêu em như anh đã chẳng hề yêu em, nhưng thứ cho không biểu không, không phải chịu trách nhiệm hậu quả, anh ta đã vỗ lấy và tận hưởng em...

Tài đã hiểu ra:

- Cô mang thai hay không, và cô mang thai với ai chẳng dính líu gì đến tôi, khi nào cô có thể xanh thì chúng ta xong hợp đồng, ly dị là xong.

- Vâng, em biết anh đã nhận đủ mấy chục ngàn đô của chị em rồi, chưa kể tiền máy bay chi phí ăn tiêu của anh lúc về Việt Nam cưới em và ngay cả lúc này anh thích gì, muốn gì chị ba cũng chi trả cho anh rất hào phóng.

Giọng cô Dừa đổi qua cay độc lạnh lùng và châm chọc:

- Khi nào em sanh em bé, anh phải lo lại cho mẹ con em nhé!

Tài nháy nhòm người lên như vừa đập phải ổ kiến lửa:

- Cô nói sao? Cô ngủ với kẻ khác có con mà tôi phải lo cho mẹ con cô?

- Vâng, vì trên giấy tờ anh là chồng em, con em cũng là con anh.

Tài tức giận:

- Không đời nào, tôi sẽ li dị cô, họ sẽ tố cáo cô về Việt Nam.

- Anh có ngon thì cứ li dị đi, chị em tôi đã thăm dò luật sư nhiều nơi rồi, chúng ta là vợ chồng có đầy đủ hình ảnh đám cưới và giấy tờ hợp pháp, anh li dị phải trả tiền nuôi con đó, tôi thân gái bơ vợ mới theo chồng sang Mỹ bị chồng lạm dụng và bỏ rơi. Hỏi ai sẽ là người đáng tin và đáng thương hả anh Tài?

Tài toát mồ hôi như vừa thấy ma quỷ hiện ra giữa ban ngày.

Tài tức tốc làm đơn li dị cô Dừa dù chưa tới hạn hết hợp đồng với lý do Tài bị vợ ngoại tình và có thai trước khi xuất cảnh sang Mỹ đoàn tụ với chồng. Tưởng rằng với lý do chánh đáng này Tài sẽ thoát nạn.

Ra tòa, cô Dừa đã được luật pháp Mỹ bảo vệ tận tình, vì cô bị chồng ngược đãi lúc đang mang thai khi vừa tới Mỹ, không nghề nghiệp, không nơi nương tựa. Tòa chấp nhận hai bên li dị nhưng theo yêu cầu của luật sư cô Dừa, Tài phải trả tiền nuôi con.

Tài cãi đứa con không phải của mình và yêu cầu tòa cứ đợi cô Dừa sinh để xong và thử DNA.

Nhưng quan tòa khẳng định:

- Cho dù lời anh nói là sự thật 100%. Nhưng đứa con riêng của vợ anh cũng có quyền lợi ngang hàng như con chung của hai người. Anh phải nuôi nó, phải trả tiền child support cho đứa bé tới tuổi trưởng thành.

Tài kinh hoàng và thất thế ủ rũ rời khỏi tòa như một cái xác không hồn.

Thế là Tài đã làm bố của hai đứa con.

Con của Tài với Oanh bị Tài bỏ rơi do xã hội trợ cấp nuôi.

Con do cô Dừa ngủ với ai đó đẻ ra nhưng trên giấy tờ nó là con cô Dừa, vợ hợp pháp của Tài nên Tài phải chịu trách nhiệm với đứa bé, hàng tháng đứa bé vẫn nhận tiền child support do bố Tài gửi về.



Muong Giang & Ho Dinh KBC 4424-3435-4508

Nowadays, the entire world clearly know that the American defeated when they took part in the Viet Nam war. It didn't occur in the battlefield but because of the influence of the western journalists. To begin the remorse of some western and American journalists before millions of the souls of the wrongly dead, who were killed by the communists in three Indochina countries after they extorted the whole area through the echo of media, television and press, in 1980, Kenneth Crawford, the commentator of Newsweek, was the first one who frankly confirmed that: "The Viet Nam war was the first one in the American history in which the press was partially compromised with the enemy of their own country". Former President Nixon also noted the pitiful fact mentioned above in the work: "The Real War". According to him, just because of the bent pen, all the great victories of the American and Vietnamese Armed forces while confronting with the North Viet Nam communists in all the battlefields, from the general attack in the central of Viet Nam (1968), the operation in Cambodia (1970), Laos operation (1971), The Summer of Fire and Blood (1972) became the defeats. While the Armed Forces of the Republic of Viet Nam fought against the aggression of the North Vietnamese communist troops for self-defense and to protecting their country, fortune, life..., they were accused as if they were the mercenaries of the America ...

**Published by The Group of Binh Thuan Military
Brothers
Printing Fee : 20 USD**

THE FATE OF THE REPUBLIC OF VIETNAM'S SOLDIERS



Duong Văn Minh & Vũ Văn Mẫu
On the way to the SaiGon Radio Station to proclaim
the surrender.

Written by Muong Giang
Translated by Uyen Nguyen

Historical Chronicle - 6/2016



Nữ văn nhạc sĩ Trinh Thanh Thủy chào đời tại Hà Nam, Bắc Việt trong một gia đình có truyền thống văn chương chữ nghĩa. Cô là cháu ba đời của cố thi hào Nguyễn Khuyến tức cụ Tam Nguyên Yên Đổ. Cô bắt đầu viết văn và làm thơ từ thời trung học Trưng Vương. Trong gia đình, cô còn có một người em trai đã trở thành nhạc sĩ nổi tiếng, đó là nhạc sĩ Trịnh Nam Sơn. Trong thời gian qua, cô đã sáng tác nhiều nhạc phẩm và phát hành 2 CDs và 2 DVDs mang chủ đề Vui Sầu Thương Nhớ và Thao Thức. Mời quý độc giả vào trang nhà sau đây để thưởng thức nhạc do Trinh Thanh Thủy sáng tác: www.quoc-toan.com/trinhthanhthuy với những tình ca rất thật, rất gần gũi trong thú đau thương.

Về lãnh vực văn chương, cô đã sáng tác hai truyện dài Định Mệnh và Lão Già Mặc Dịch đã được phát thanh trên làn sóng Đài Nationwide Việt Radio trong chương trình Thao Thức với Trinh Thanh Thủy vào mỗi tối thứ Ba từ 7:30pm đến 8:00pm và phát lại vào lúc 11:00 sáng thứ Sáu hàng tuần trên băng tần FM 100.3 HD2 tại Washington DC, Virginia và Maryland hoặc trên băng tần FM 92.5 HD3 tại New Jersey và Philadelphia, và 24/24 trên Internet Global (toàn cầu). Đặc biệt, văn nhạc sĩ Trinh Thanh Thủy còn là người phụ nữ đầu tiên huấn luyện cá sấu. Quý độc giả muốn xem tận mắt cô huấn luyện cá sấu như thế nào, quý vị có thể gửi email về: Trinhthanhthuyns@yahoo.com. Hay mở YouTube: Trinh Thanh Thuy huan luyen ca sau sẽ được chứng kiến cảnh huấn luyện rất ngoạn mục.

Truyện Dài

LÃO GIÀ MẶC DỊCH

Đường Đời **Lạc Lối**

(Tiếp theo kỳ trước)

Trinh Thanh Thủy

Nhưng Thúy Nhi mới hai mươi sáu tuổi đầu, nàng còn trẻ quá, đi lầm đường bây giờ lạc hướng không biết về đâu! Có nhiều đêm ngủ mơ màng nàng như thấy Khải đứng sững ở chân giường hay đầu giường đang nhìn nàng oán hận. Khải rên rỉ: "Tại sao em bỏ anh và bỏ rơi các con?" Nhi mở bừng mắt, một bóng đen như lướt nhanh ra phía cửa sổ! Nhi ngồi bật dậy, đôi Chân Thúy Nhi lạnh ngắt. Nhi chết lặng trong giây lát, mở to đôi mắt nhìn theo về phía cửa sổ. Tấm màn gió vải voan trắng mỏng lay động, bay nhẹ như có ai đụng vào. Nhi sợ quá! Nàng đã bao lần thấy như vậy trong giấc ngủ chập chờn. Có phải sự thật hồn Khải tiếc nuối những ngày hạnh phúc bên người vợ trẻ nên đã trở về? Hay Thúy Nhi quá sợ hãi, ưu phiền, nghĩ ngợi luôn luôn, nên mới có thảm cảnh này? "Thần hồn nát thần tính" xảy ra cho Nhi bây giờ?

Tưởng tượng ma quỷ đeo đuổi ám ảnh hiện về oán trách quấy phá cuộc đời nàng! Có nhiều đêm chưa hẳn là đã ngủ, vì Nhi còn nhìn thấy rõ bóng đèn ngủ nhỏ tuy không sáng tỏ, Nhi vẫn nhìn thấy rõ bàn ghế tủ giường trong phòng... Nhưng hình như có bóng ai đứng ngay bên đầu giường nhìn Nhi thở dài thườn thượt! Khi Nhi hất chăn vùng dậy, ngoái cổ nhìn lại, mờ mờ ảo ảo, có bóng người như hơi sương lảng vảng, tan biến thành làn khói nhẹ... Có khi còn khiếp đảm hơn! Trong giấc

mơ Nhi nhìn thấy rõ Khải chết thảm! Cơ thể sinh lên chảy tràn lan màu máu đỏ! Như sóng biển tạt vào người Thúy Nhi, hai cánh tay của Khải quờ quạng như níu kéo cầu cứu! Đầu chỉ có hai lỗ mắt sâu, hai hàm răng trắng hếu cậ cậ vào nhau phát ra tiếng rên rĩ rõ ràng! "Nhi... em ơi!" Nhi sợ quá hét lên! Giật mình mở mắt, nàng dấy dựa hoảng sợ tìm đường chạy... Nhi ngã lặn xuống sàn nhà! Tỉnh hẳn cơn mê, Nhi lồm cồm ngồi dậy, bật đèn sáng trưng... và nàng để đèn sáng cả đêm, nằm thao thức nghĩ ngợi!

Chợt có tiếng phen reo, Nhi cầm vội phen lên tiếng: "Hello... hello... Xin lỗi ai đó?" Đầu giây bên kia im lặng... Nhi hỏi lại: "Hello... ai đó?" Vẫn không có tiếng trả lời! Có tiếng thở dài nhè nhẹ! Và phen chợt tắt. Thúy Nhi lẩm bẩm tự trấn an. Nhi nói một mình: "Đồ quỷ! Nửa đêm kêu chắc lại nhầm số? Nhưng Nhi thấy căn phòng gió lạnh thấu xương! Từ đâu lùa vào? Thúy Nhi nằm xuống trùm chăn phủ kín đầu, miệng khấn Phật kêu Trời!

Cả hơn tháng nay Nhi mới về thăm hai con và cha mẹ. Còn Tuấn vẫn kêu nàng luôn luôn, hỏi han và hẹn hò đi ăn, đi dã vũ để gặp gỡ số bạn hàn huyên chuyện phiếm cho vui. Ai cũng nhắc nhở đến Thúy Nhi, nhưng Nhi đã từ chối nhiều lần...

Hôm nay thứ Bảy Tuấn lại kêu Thúy Nhi: "Em hả? Anh đây! Chiều nay bốn giờ anh đón em đi ăn nhé? Em cứ bận rộn hoài, tối nay đi ăn một bữa với anh đi! Cả tháng rồi không gặp, chiều nay anh có hẹn với hai người bạn, một cặp vợ chồng bạn của anh, em chưa bao giờ gặp họ. Bốn đứa chúng mình thôi, cặp này họ mới lấy nhau, anh muốn họ gặp em, người đẹp của anh, họ dễ thương lắm! Anh muốn khoe với họ anh đã có người yêu chính thức là em rồi... Họ cũng rất muốn được gặp em để kết bạn cho vui." Nhi không biết nói gì! Nàng chán nản hết sức, không muốn gặp thêm người lạ! Có chắc lấy được nhau đâu?! Nhi gượng gạo trả lời: "Sao cũng được, năm giờ anh đón em!" Tuấn mừng quá nói vui luôn: "Tuân lệnh người đẹp, đúng năm giờ anh có mặt... Anh sẽ hẹn họ bảy giờ đi ăn, tám giờ đi khiêu vũ... Tốt... Hôn em, hẹn chiều gặp..."

Còn ba tiếng nữa Tuấn đến đón Nhi đi ăn, Nhi uể oải nửa muốn đi nửa không... Nàng cứ thờ dài thườn thượt... Nhìn đồng hồ còn hơn một tiếng Tuấn sẽ đến, Nhi vội vàng đi tắm rửa và phấn son rồi thay quần áo... Nàng lựa chiếc áo đầm ngắn màu hồng...

Vừa xong tất cả thì chuông cổng reo, Tuấn đã đến, chàng thật đúng hẹn... Nhi chạy ra mở cổng. Tuấn vẫn ngồi trên xe, Nhi hiểu ý Tuấn muốn lái xe đậu vào trong sân, nên Nhi mở cổng hết cỡ cho Tuấn lái xe từ từ vào trong... Nhi đóng khóa cổng và đi lại gần cửa xe đón Tuấn bước xuống xe, đóng cửa xe, Tuấn ôm Thúy Nhi hôn. Chàng ghì chặt đôi vai Nhi. Nàng không phản đối... Tuấn bỗng hân Nhi lên đi thẳng về cửa chính của căn nhà... Tuấn lấy chân đá cánh cửa Nhi đang khép hờ. Chàng bế Nhi như chú rể bế cô dâu vào động phòng kiểu tây phương... Vẫn bế Nhi, chàng dùng lưng đóng cửa lại, đi thẳng về bộ salon trong phòng khách..., vào ngay chỗ ghế king size sofa để Nhi xuống...

Tuấn ngấu nghiến hôn Nhi, tham lam, miệng không rời nhau. Nhi không kềm được cơ thể, bưng bưng đòi hỏi. Đang đói tình, Nhi ào ào ôm chặt Tuấn đáp lại cử chỉ yêu đương! Đôi môi Tuấn cắn nhẹ khắp nơi trên miệng và ra hai đôi vành tai của Thúy Nhi... Tuấn tốc chiếc váy của Nhi lên, vội vàng hấp tấp chàng nhè nhẹ rà lướt trên vành tai làm Thúy Nhi điên lên vì lửa tình. Vừa cử quần xong, Tuấn nhào lên người Nhi tấn công tới tấp... Thúy Nhi co chân quặp ngang hông Tuấn... Tuấn hiểu ý, chàng hùng hục làm tình... Nàng rên to, rời miệng Tuấn nàng nói trong hơi thở: "Anh ơi! Em yêu anh... yêu em dài lâu... yêu em thật sâu đi anh!..."

Tuấn nghe Thúy Nhi nói, chàng càng thêm hứng khởi về sự hưởng ứng nồng nàn mà cơ thể của Thúy Nhi dành cho chàng. Chàng hết sức cử động nhanh, mạnh cho Nhi vừa lòng... Khi Tuấn phát lên tiếng nói: "Thúy Nhi ơi! Anh yêu em! Ôm chặt anh đi... anh yêu em!" Gồng người vài giây, chàng nằm sấp xuống người Nhi, cả hai cùng thở mạnh dồn dập, hai vòng tay vẫn ghì chặt lấy nhau... Nằm trên người Thúy Nhi vài phút, chàng ngồi dậy, kéo Thúy Nhi đứng lên...

Nhi ngượng ngùng, thế là xong, con ong đã tỏ đường đi lối về... Cuộc tình sôi động, trong chốc lát đủ cho hai cơ thể rã rời...

Tuấn thỏa mãn. Chàng cũng không để ý tới trình tiết của Nhi... Cả hai im lặng. Nhi vẫn không nói gì, thể xác đòi hỏi, thèm muốn đã đầy đủ... Nói gì đây? Tuấn nói nhỏ với Thúy Nhi: "Anh yêu em, anh xin lỗi em, anh hứa sẽ săn sóc em." Không trả lời, Nhi cười nhẹ.

Tuấn cầm bộ quần áo hồi nãy vút dưới đất đi một lèo vào nhà tắm phía trong bếp... Nhi cầm chiếc quần lót, kéo váy xuống và chạy lên lầu... Tuấn xong xuôi, quần áo chỉnh tề ra ngoài phòng khách, chàng tự bật TV và ngồi coi để chờ Nhi xuống. Cử chỉ chững chạc và tỉnh bơ như không có chuyện gì quan trọng xảy ra, hành động tự nhiên như căn nhà này chàng là chủ nhân ông... Tuấn chưa bao giờ hỏi về đời sống gia thế của Thúy Nhi, chàng thích thú khi đã làm liều ái ân với Thúy Nhi. Tuấn càng thấy yêu Thúy Nhi hơn... Nhi có thân hình tuyệt vời nóng bỏng, cặp giò dài mơn mớn lông măng, chàng nghĩ liên mien... Bây giờ Thúy Nhi đã là người của chàng... Nhi sẽ là của chàng vĩnh viễn... Tuấn nhìn tấm ảnh bán thân của Thúy Nhi treo trên tường, phải công nhận Nhi đẹp thật, rất đẹp ấy chứ... Tuấn cười với ảnh...

Thúy Nhi từ trên lầu xuống, hai người dắt tay nhau đi ra tự nhiên như một cặp vợ chồng. Tuấn âu yếm dịu dàng, còn Nhi lúc đầu tuy ngượng ngùng nhưng trong lòng vui hân vì gần cả năm nay, từ khi Khải về Mỹ, nàng không có dịp, có nơi, và có người vừa ý để giúp nàng giải thoát ứ đọng nhục tình trong thể xác tràn đầy nhựa sống. Sau lần ái ân vừa qua bù đắp cho sự thèm thuồng, nàng thêm lắm... Nhi ước gì được sống hàng ngày bên Tuấn thỏa mãn yêu đương bồi đắp sự khao khát tình dục trong cơ thể luôn luôn đòi hỏi!... Nhưng vì danh dự, tự ái và sợ hãi, không cho phép nàng lãng mạn!

Ngồi trên xe cả hai im lặng. Tuấn chăm chú lái xe. Trời đã xâm xẩm tối. Thúy Nhi chợt nghĩ và nói thầm trong đầu: "Một lần ái ân tuyệt vời trong nhung nhớ, em đã dành cả cho anh, dù thời gian ngắn

ngủ vội vàng trong chốc lát em sẽ mãi mãi nâng niu tình yêu như bong bóng nước của chúng mình. Tuấn ơi! Em muốn anh vĩnh viễn là của riêng em... Nhưng trời ơi! Có ai ở trên đời này muốn là được đâu!? Em sanh trong đêm rằm trung thu, đáng lẽ đời em phải sáng sủa, đẹp như trăng tròn, đêm trăng rằm tháng tám, thiên hạ nhà nhà ở quê tới thành ai ai cũng vui mừng nao nức chào đón chị Hằng Nga giáng trần... Thúy Nhi của anh đây, đêm rằm trăng sáng ra đời làm con gái người ta... để rồi cuộc đời em sao lại tối mù như tối ba mươi?!"

Cái đêm cuối năm trong giao thừa, tối như mực, có những hồn ma bóng quế lớn vờn lang thang tiếc nuối cõi đời ô trọc! Mong rằng níu kéo được thời gian sắp trôi qua... cho hết một năm tròn buồn tẻ của cuộc đời! "Tuấn ơi! Em sợ quá... khi nghĩ tới những câu ca dao 'trai sanh mừng một làm quan tiến sĩ, gái đẻ ngày rằm đánh đi tứ phương.' Em không thích chuyện nàng kiều anh ạ!"

"Tuấn ơi! Cuộc đời em đã có ngày rằm, nhưng đen tối như đêm ba mươi đầy cô đơn lạc lõng! Trái ngược phải không anh? Phật, Chúa đang ở khắp nơi trên thế gian này nhưng em biết kêu gọi ai đây cho đời em thoát khỏi cảnh đau thương?"

Nước mắt Nhi ràn rụa trên gối, nàng nghẹn ngào, nói, than, khóc một mình! Nàng linh cảm và sợ hãi... chuyện không tốt đẹp sắp xảy ra cho đời nàng nay mai trong tương lai! Sau lần làm tình với Tuấn, Nhi tránh né, nói dối quanh tìm cách kéo dài thời gian để không gặp mặt Tuấn!

Hai tháng qua đi... Chết rồi! Nhi thấy cơ thể nàng như có triệu trứng thay đổi! Trời ơi! Chỉ một lần ái ân! Oan nghiệt lại thất chặt đời Nhi! Nàng có thai với Tuấn! Ân nói sao với cha mẹ của nàng? Còn ba mẹ Tuấn và ngay cả Tuấn? Hai đứa con của Khải nữa! Nhi chết lặng, nàng mệt lắm, tâm trí rối loạn vô cùng! Có nên cho Tuấn biết Nhi đã có thai không? Ba mẹ Tuấn khi biết Nhi có hai đứa con riêng và dĩ vãng của Nhi, ông bà sẽ không bao giờ chấp nhận Nhi! Còn Tuấn, khi biết chuyện tình dơ bẩn của Nhi với ông bác dưỡng? Tuấn có chịu nổi sự thật

phũ phàng đó không? Còn đứa con của Tuấn trong bụng Nhi? Nhi khóc nức nở một mình, và kêu trời luôn miệng! Yêu Tuấn, nếu có con sẽ giữ được tình của chàng không? Hy vọng vậy! Nhưng Tuấn có chịu chấp nhận quá khứ của Nhi hay chàng sẽ dứt khoát bỏ đi luôn? Ba đứa con nhỏ Nhi sẽ sống làm sao?

Khi biết mình đã có thai với Tuấn... Nhi vẫn đi làm thường xuyên nhưng Nhi trầm lặng thỉnh thoảng Nhi như ngẩn ngơ! Không! Không thể được! Mẹ phải giết con! Xin lỗi con của mẹ! Kiếp này con hãy đầu thai nhà người khác... mẹ không xứng đáng để có con! Tuấn ơi! Em yêu anh nhưng em xin lỗi phải hủy bỏ dòng máu của anh đang có trong cơ thể em! Và Nhi quyết định thứ hai xin nghỉ một ngày để đi phá bỏ bào thai vô tội!

Tuấn vẫn kêu Nhi... Sau lần hợp cấn, Tuấn thích và yêu Nhi vô cùng. Hình ảnh thân thể Nhi cứ lớn vờn trong đầu... Nhi dịu dàng vừa đẹp lại tuyệt vời khi ái ân... Dù còn trẻ nhưng trong đời Tuấn đã có bao nhiêu thiếu nữ qua tay chàng, chưa có ai làm cho Tuấn đêm nhớ ngày mong... Chàng kêu lần nào Nhi cũng trả lời "bạn" sẽ kêu lại... nhưng Nhi không kêu lại... ngày qua ngày chàng vẫn đợi mong...

Tuấn lo nghĩ lỗi tại chàng tiến tới quá vội nên Nhi giận hờn chẳng? Chàng tự trọng không dám tự ý đến nhà Nhi để vuốt ve Nhi... Tuấn đã mua hoa và tiệm sẽ giao thẳng đến sở làm của nàng... Ba lần hoa gửi đi, những đóa hoa "forget me not" nhỏ cánh nhưng màu hoa đẹp dịu dàng thanh lịch xuất xứ từ Dalat... đầy ý nghĩa với cái tên... Hy vọng Nhi sẽ hiểu tình yêu chân thật của Tuấn dành cho nàng... Thúy Nhi nhận hoa và chỉ phôn cảm ơn ngắn ngủi... Nếu Tuấn níu kéo hẹn hò là Nhi tìm đủ mọi lý lẽ để từ chối... Tuy vậy, Nhi vẫn không muốn cắt đứt tình chàng! Tuấn yêu Nhi nên Nhi nói gì chàng cũng tin và yên tâm chờ đợi! Ngày tháng trôi qua... đợi quá lâu Tuấn như thất tình!

Mẹ Tuấn để ý thấy con trai như kẻ mất hồn, không vui vẻ nói cười như trước nữa! Tuấn lại hay hỏi mẹ về Thúy Nhi những câu ngắn ngủi: "Mẹ thấy Thúy Nhi có đẹp không?" "Mẹ thấy Thúy Nhi

có được không?" Hay chàng tâm sự và hỏi ý mẹ: "Mẹ ơi! Con muốn lấy Thúy Nhi, mẹ nghĩ sao?" Câu nọ, câu kia cứ gặp mẹ trong nhà là hỏi về Thúy Nhi, nói về Thúy Nhi...

Thấy con trai cứ lằng xằng như gà mắc đẻ, bà hỏi Tuấn khi mấy tháng nay nhìn rõ thấy con trai buồn và cuối tuần không đi ra khỏi nhà: "Tuấn sao con không đi chơi cuối tuần? Con không gặp Thúy Nhi nữa à?" Tuấn giật mình sững sờ khi nghe mẹ chàng hỏi câu đó! Tuấn ấp úng trả lời: "Thưa mẹ, Nhi dạo này bận việc, nên chúng con không có thì giờ gặp nhau! Khi nào rảnh Nhi sẽ kêu con."

Mẹ Tuấn hỏi tiếp: "Con đã gặp cha mẹ của Nhi chưa? Gia đình ở đâu con và Nhi muốn, mẹ sẽ đến chào hỏi thăm họ... nếu con yêu Nhi và muốn tiến tới? Dù sao họ cũng là nhà bên đằng gái... mình thờ ơ họ tự ái con ạ!"

Tuấn vội nói: "Thưa mẹ, Nhi ít nói, nên con chưa dám tỏ tình, mẹ bằng lòng con mừng lắm để con gặp Nhi con sẽ hỏi và nói ý kiến của mẹ... Con cảm ơn mẹ thật thông minh, đã thương hiểu con... biết và chiều ý con muốn gì..." Bà cười nói vui: "Ôi giới, cậu khéo nịnh mẹ... Biết con nào ai bằng mẹ!"

Ngày hôm nay là ngày Thúy Nhi quyết định phá thai! Con đầu lòng của Tuấn! Cũng là đứa con cuối cùng của Tuấn với Nhi chẳng? Chuyện phải làm Nhi không còn chần chờ được nữa... Nhi kêu taxi một mình đi đến chợ lớn gặp ông bác sĩ Tẩu do người bạn chỉ cho...

Nhi đã lấy hẹn... Ông bác sĩ này cỡ khoảng trên năm mươi, nên Nhi cũng không ngại ngùng. Nhi giấu đời tư nhưng nói rõ đã có hai đứa con, vì nghèo nên không muốn có thêm con nữa! Ông ta cũng không thắc mắc khi công việc làm ăn của ông ta như vậy! Khách đủ loại, đủ hoàn cảnh, ông không dò hỏi lời thôi, ai kêu hẹn ông cũng làm... Một khách hàng chỉ trong một tiếng là xong tất cả, êm xuôi, chích mũi thuốc khỏe nằm nghỉ một tiếng sau có thể ra về...

Nàng mệt, buồn tủi cộng thêm sự sợ hãi! Lương tâm của người mẹ dấy vò... Nhi ứa nước mắt! Ngồi trên xe Taxi Nhi

khóc! Người tài xế Taxi khi nghe địa chỉ của Nhi, ông quay đồng hồ tính tiền, mở chiếc bản đồ chỉ đường trong xe tự động đưa Nhi về nhà... Ông nhìn qua kiếng chiếu hậu thấy Nhi khóc! Ông im lặng không làm phiền người thiếu phụ trẻ tuổi. Có khuôn mặt đẹp nhưng buồn ảm đạm như mùa thu!

Về tới nhà, Nhi lên phòng nằm... Nàng xin nghỉ bệnh vài ngày, có chị My làm thay cho cũng đỡ, chị làm ở đây lâu rồi, chị hơn Nhi mười tuổi. Chứng chạc, nghiêm trang rất tốt với đồng nghiệp. Mới vào làm, chuyện gì không hiểu Nhi đều hỏi và đôi khi tâm sự với chị...

Ở nhà yên tâm dưỡng sức... Nhi cúp phôn để khỏi nghe ai kêu... Mỗi buổi chiều Nhi gọi mẹ hỏi thăm các con... Nhi dấu nhem không cho mẹ biết nàng có thai với Tuấn...và nàng phá thai! Nhi buồn chán cuộc đời quá đi thôi!

Mấy ngày đi làm lại, Nhi cố vui vẻ để che giấu tâm trạng hỗn loạn! Thứ Bảy này Tuấn lại kêu. Sau khi phá thai vài tuần Nhi với đi sự lo âu buồn phiền, đời sống trở lại bình thường... Tuấn cứ kêu luôn luôn than thở lâu quá rồi Không gặp! Tuấn nói: "Anh hết chờ đợi nổi! Em sao vậy? Anh muốn gặp em nói chuyện quan trọng, không tiện nói trong phôn." Nhi đành nhỏ nhẹ hứa hẹn: "Tuần sau thứ Bảy em sẽ gặp anh ở tiệm cơm tấm Hiền Vương... Em tự nhiên muốn ăn cơm tấm ở đó." Tuấn vui hơn hờ, chàng nói: "Được anh đến sớm đợi em."

Hôm nay thứ Bảy ngày hẹn gặp Tuấn. Nhi cứ phân vân có nên cho Tuấn biết về đời nàng không? Còn chuyện có thai và phá thai?

Bước chân vào tiệm, Thúy Nhi nhìn thấy Tuấn đứng lên ra đón nàng vào chiếc bàn nhỏ kê góc tiệm gọn gàng kín đáo... Nhi hỏi: "Anh chờ Nhi lâu chưa?" Tuấn cười trả lời: "Cũng gần nửa tiếng, anh thích đến sớm chờ em chứ anh không muốn em phải chờ anh."

Tuấn kéo ghế cho Nhi ngồi phía trong, chàng ngồi ngoài. Tuấn nhìn Nhi âu yếm, chàng hôn phớt nhẹ lên môi nàng một cách tự nhiên. Cô bé bồi bàn đến tươi cười hỏi: "Thưa cô chú uống gì

ạ? Em đưa cô chú tờ thực đơn, mời cô chú chọn thức ăn ạ." Tuấn cười cầm hai tờ thực đơn có đầy hình ảnh những món ăn, Nhi đỡ lấy một tờ mở ra đọc... Tuấn hỏi: "Em uống gì?" Nhi nhìn cô bé, nàng nói: "Cho cô ly cam vắt nhé, không đường và hai viên đá nhỏ thôi."

Cô bé quay đi, một lát trở lại trên khay một lon bia hộp với ly đá và ly nước cam của Thúy Nhi... Tuấn chiều ý Nhi, chàng kêu hai đĩa cơm tấm bì với chả... Cả hai im lặng ăn... Tuấn không bao giờ nói chuyện trong khi ăn. Thỉnh thoảng nhìn Tuấn, Nhi cũng từ từ ăn thỉnh thoảng cười một mình... Cả hai ăn xong uống nước, Tuấn kêu bồi cho hai khăn nóng để lau tay... chàng kêu thêm hai ly trái vải hộp để ăn tráng miệng.

Tuấn đẩy ly trái vải gần trước mặt Nhi còn một ly của chàng... Tuấn ăn thử một quả vải xong chàng khen: "Ăn đi em, ngọt dòn và thơm lắm em ạ!" Nhi gật đầu... Ăn xong ly trái vải, Tuấn nói: "Nhi ơi! Anh muốn nói với em chuyện chúng mình... Anh yêu em, anh cũng đã nói với mẹ anh yêu em... Anh nói với mẹ tất cả sự mong muốn của anh, anh muốn cưới em làm vợ... Mẹ vui vẻ, rất cảm tình và quý mến em... Mẹ còn nói, hỏi em nếu em bằng lòng lựa ngày ba mẹ anh sẽ đến thăm gia đình em... Gặp mặt ba mẹ em để cho đôi bên thân thiện... Em nghĩ sao?"

Nhi chơi vơi, quá bất ngờ! Phản ứng ngập ngừng, ngượng ngịu... Nhi im lặng cúi đầu ăn trái vải... Tuấn thấy Nhi im lặng chàng cầm chiếc muỗng nhỏ múc nước trong ly trái uống nhâm nhi... mùi thơm nước trái vải ngọt ngào quyến rũ người ăn...

Thúy Nhi ăn hết ly trái vải, quay nhìn thẳng mặt Tuấn, nàng nói nhỏ chỉ đủ cho một mình Tuấn nghe: "Anh ạ! Để cho em lo những công việc còn lung củng trở ngại của em, em chưa sẵn sàng, và lại bố mẹ em còn nhiều việc trong gia đình phải lo cho xong... và em có dịp sẽ nói lại với bố mẹ em về anh... Xong em sẽ cho anh biết, anh về hãy nói với hai bác dùm em." Tuấn hỏi: "Em ở nhà có một mình. Còn ba mẹ em ở đâu?" Nhi nói dối: "Ở Đà Lạt nhiều hơn ở Saigon."

Tuấn tin, chàng nói theo như hiểu biết: "À... ba mẹ em ở Đà Lạt hèn chi anh đến chỉ có mình em ở nhà. Em có muốn anh đến thường xuyên lo cho em những gì em cần không?"

Nhi nghe vậy hốt hoảng: "Em sống một mình từ ngày còn học trung học, đại học 2 năm, rồi em đi làm quen rồi... Ngày xưa em ở nhờ nhà ông bác để đi học, sau ba mẹ mua nhà để đi về và em ở cho tiện." Tuấn cười khen Nhi: "Em giỏi quá, một mình đi làm còn lo nhà cửa cho bố mẹ... Nhi à! Mẹ anh bằng lòng cho anh cưới em... Cho anh biết ý em đi? Anh biết em cũng đã yêu anh... Có đúng không? Tất cả những gì em đã cho anh, anh không làm sao quên em được!"

Nhi cúi đầu ngậm ngùi... Tuấn tưởng Nhi e thẹn. Nhưng không! Nhi buồn! Tiếc nuôi lỡ cả rồi! Nếu biết rằng trong đời Nhi gặp được Tuấn... Nhi sẽ không bao giờ sanh hai đứa con với Khải! Hai đứa con là nhân chứng trong cuộc đời con gái bần thiêu, nhơ nhớp của Nhi!

Bây giờ Tuấn muốn lấy Nhi làm vợ... ba mẹ Tuấn lại vui vẻ bằng lòng! Biết tính sao? Tiếc ơi là tiếc! Nàng hiểu sẽ không giấu giếm mãi được! Tuấn ôm đầu Nhi vào ngực, chàng hôn lên mái tóc, nói nhỏ: "Anh đưa em đi nghe nhạc, rồi hãy về được không em? Anh không muốn xa em bây giờ!" Nhi gật đầu đồng ý... Tuấn dịu Nhi đứng lên ra quầy trả tiền. Hai người âu yếm dắt nhau ra chiếc xe hơi của Tuấn...

Sau hôm đó, Nhi lại tìm cách để tránh không gặp Tuấn... Tuấn đêm nhớ ngày mong! Chàng kêu hoài nhưng Nhi cứ viện đủ cớ để không gặp chàng... đến nay lại hơn hai tháng... Tuấn khác hẳn ngày xưa, cứ cuối tuần đi chơi tới khuya mới về, bạn trai bạn gái... Nhưng bây giờ Tuấn trầm lặng... Tuấn sa sút hẳn vì tương tư! Tuấn này chàng quyết định đi đến nhà Nhi không kêu, không hẹn... để coi thái độ của Nhi ra sao? Và chàng đã hơi nghi ngờ đời sống huyền bí, úp mở khô khan lạ lùng của Thúy Nhi...

(Còn tiếp kỳ sau)

In Celebration of a June Wedding

*Presented to the Weiss & Nguyen Families.
To Michael David and Brigitte Nguyet-Thu
with affectionate thought.*



*The flowers smile and butterflies hover in the Spring
When the Weiss and Nguyen families spread the good news:
The radiant bride Thu Nguyen
Will couple with a handsome groom
By the name of Michael Weiss
Scion of a distinguished American family...
O what a foresight the Matchmaker in the Moon had
When he tied up that marriage knot for a deserving couple!*

*Bride and Groom grew up in two different worlds
Who was to know what Heaven had in store for them?
East and West would never meet, they say,
But Love knows no boundary or limitation
As long as two hearts beat to the same beat
And to a same tune with an enchanting rhythm...
The parents are proud in front of the world
And the families find more and more drawn to each other
As long as husband and wife are of the same mind, the proverb says,
They can scoop up the Eastern Sea, whether in poverty or in wealth
For once they have exchanged marriage vows
They are bound to each other through thick and thin
Nothing, nothing will ever separate them:
The basis of Happiness, a Gift from Heaven.*

*Hail to a Vietnamese-Jewish alliance
That links two people who both love Peace
Each side keeping its own faith
But still finding there is room for a great love
Loving each other for their very ancestral roots—
For a tree must have roots, as a spring must have its source.
Together they will perpetuate the race
With love and kindness more important than gold
Tomorrow when their countries are proud again
Their wealth and might can only benefit both races and families...*

*The wine is barely touched and one is already inebriated
As we toast the bride, Thu Nguyen, on her wedding day:
Now that you are to join another family
Do not forget the love and bonding that your parents
have given you
Do not forget, ever, your mother raising you
For this is a favor that no money will ever buy
Remember, my child, all that you have learned,
Industry, looks, judicious talk and behavior are always
valid.*

*A toast also, I propose to Michael, the groom:
Now that you acquire a new family, make sure that all
goes well
Be loving and thoughtful towards your wife
For nothing could best the ideal of Family Harmony...*

*A final toast, I would say, to both families:
Let the alliance be fruitful, leading to a long progeny...*

**A HUNDRED YEARS OF HAPPINESS TOGETHER TO THE
BRIDE AND THE GROOM**

**From Uncle Vinh-Liem and Aunt Thu-Ho
Your cousins Tram-Anh and Phuong-Anh**

**Germantown Residence
June 15, 1991
(4th day of the Fifth Lunar Month, Year of the Goat)**

VĨNH LIÊM

*Translated from Vietnamese by Nguyen Ngoc Bich
(Springfield, VA)*



BẾP LẠNH CỦA CHA

Ngày mẹ mất cha bắt đầu làm bếp,
Chăm sóc các con nhỏ dại mồ côi.
Món ăn lúc mặn lúc nhạt cha ơi!
Con ăn món cha tập tành nấu nướng.

Khi người đàn ông vào bếp. Tội nghiệp!
Củ hành, củ tỏi cha bóc chưa quen.
Hạt tiêu cay ướp thịt cá chưa ngon,
Sao mắt cha cũng cay cay nước mắt!

Cha đi làm, bếp nhà mình im vắng,
Không ấm như căn bếp nhà người ta.
Nồi cơm còn cha nấu từ hôm qua,
Bát cơm nguội con ăn cho đỡ đói.

Cha về muộn nên nấu ăn rất vội,
Bát canh rau, trứng trắng. Thế là xong...
Những món cầu kỳ con chẳng dám mong,
Dù cha đã cố gắng làm người mẹ.

Con vẫn lớn từ bếp cha quạnh quẽ,
Tưởng như căn bếp không có hơi người.
Tưởng như căn bếp đã quên cha rồi,
Cha ơi, bếp lạnh như không có chủ!

Nhưng con biết tình của cha đầy đủ,
Bàn tay cha vất vả lúc đi làm.
Bàn tay cha lúc ở nhà dịu dàng,
Xới cơm chan canh, con ăn ngon miệng.

Con vẫn lớn từ bếp cha nguội lạnh,
Bếp lửa hồng đã được mấy lần vui?
Cha đi làm về, ngoài cửa chiều rơi,
Bóng dáng cha trong bếp buồn hiu hắt.

Nhưng con biết tình của cha nồng ấm,
Tình của cha như mắm muối mặn mà.
Trong mỗi món ăn cha nấu vụng về,
Con cảm nhận được mùi ngon hạnh phúc.

Thiếu tình mẹ, có tình cha bù đắp,
Bếp vắng bóng mẹ đã có bóng cha.
Các con đã qua một thời tuổi thơ,
Bếp lạnh của cha sao mà thương quá!

Nguyễn Thị Thanh Dương

(May, 04, 2016)

Farewell Mr. President

(Respectfully dedicated to Mr. Ronald Wilson Reagan)

*Sad news on the radio touched my heart deeply
On the way I'm going to a wedding party.
You've just passed away from your hometown;
It's far away! Please don't let me down!*

*You touched my heart and your people's hearts;
It's raining today—it's windy and very dark.
A farewell to you because you're gone;
You left your lovely Nancy here alone.*

*You helped us have a good life and a rich America;
A wonderful history: the Berlin Wall and the Star War.
Your enemy—Mr. Gorbachev—became your friend;
You did a very good job as the United States' president.*

*You're going to heaven for a new life;
I miss you because I cannot say 'goodbye'!*

(Germantown, June 5, 2004)

VĨNH LIÊM

FAREWELL DR. HOANG THIEN CAN

Respectfully dedicated to the memory of Dr.
Hoang Thien Can.

For Mrs. Minh Ha, his widow, with deepest
sympathy.

*A sad news suddenly broke my heart today!
I feel very sad about it! What can I say?
A funeral was set forth Dr. Hoang Thien Can,
Both Friday and Saturday, I'll come, if I can.*

*I've owned his helpful advice and his family
Since he helped me to entertain our dinner parties.
He always helped our community when needed.
He never said any complaints or disbursal indeed.*

*He's not only a physician, but also an artist,
He loved painting, song, and music.
His wife, Minh Ha, was his loyal partner,
She's a beautiful wife and a famous singer.*

*How can I say enough about this great man?
What I can say is, farewell, my dear friend!*

(Germantown, June 7, 2006)

VĨNH LIÊM



summer internship

TUYỂN SINH VIÊN LÀM VIỆC MÙA HÈ

Đài Tiếng Nước Tôi AZ và Tạp chí Việt Lifestyles đang cần tuyển sinh viên (trên 18 tuổi) làm việc Part Time mùa hè trong 2 departments:

1) Ban kỹ thuật: Cần sinh viên giỏi về computer, website, social networking, software, applications...

2) Xưởng ngôn viên/Quảng Cáo: Phụ trách mục đọc tin tức và một số việc Marketing/Quảng Cáo. Điều kiện: Biết lái xe, có phương tiện xe cộ, và thông thạo 2 thứ tiếng Việt và tiếng Anh, lanh lợi, hoạt bát... Không cần kinh nghiệm, sẽ training.

Xin gửi Resume về địa chỉ: thanhmairadio@gmail.com

*com hoặc liên lạc số: **480-213-5987***



VIETNAMESE BUDDHIST CONGREGATION OF THE UNITED STATES
NHU LAI MEDITATION TEMPLE

NHƯ LAI THIỀN TỰ

4842 N 51st Ave, Phoenix, AZ 85031, Tel: (623)-845-7777

Email: nhulaithientuphoenix@yahoo.com

HÀNH HƯƠNG VANCOUVER, CANADA, SEATTLE, WASHINGTON STATE

05 ngày Thứ năm 29 Tháng 09 đến Thứ hai 03 tháng 10 năm 2016



Để đáp ứng sự yêu cầu Quý Đạo Hữu, Đồng Hương, Như Lai Thiền Tự sẽ tổ chức chuyến hành hương thường thức mùa thu bắc Mỹ 05 ngày, từ ngày Thứ năm 29 Tháng 09 đến Thứ hai 03 tháng 10 năm 2016. Tham dự chuyến hành hương 05 ngày nơi thành phố nổi tiếng Vancouver, Canada, Quý vị sẽ Chiêm Bái các ngôi chùa Việt nam, Trung Hoa, Tây Tạng đẹp, nổi tiếng, tham quan những thắng cảnh đẹp trong sắc thu tại Vancouver, Canada, Seattle, Washington State.

Lịch trình hành hương

- * Ngày 01 (29/09): Khởi hành từ phi trường PHOENIX AIRPORT đi Seattle, Washington State. Chiêm bái chùa Việt nam tại Seattle, Washington State, Mua sắm ăn chiều tại Việt nam town Seattle, nhận phòng khách sạn.
 - * Ngày 02 (30/09): Khởi hành đi Vancouver, Canada bằng xe bus: Thăm viếng các Chùa Việt Nam đẹp nổi tiếng tại Vancouver, Canada, tham quan mua sắm, ăn uống tại China town, một trong những Chinatown lớn nhất tại Canada. Chiêm bái lễ Phật Chùa Việt nam, tham quan mua sắm chợ trái cây nổi tiếng tại Vancouver (Granville Island Public Market)
 - * Ngày 03 (01/10): Thăm viếng Chùa, tháp truyền hình (Vancouver Lookout), Thủy cung (Vancouver Aquarium), Công viên Nữ Hoàng (Queen Elizabeth Park)
 - * Ngày 04 (02/10): Tham quan chiêm bái chùa Việt nam tại Seattle, Washington State. Tham quan mua sắm tại Pike Place Market, Ăn uống mua sắm tại Chinatown Seattle.
 - * Ngày 05 (03/10): Tham quan tháp truyền hình (Space Needle) cao 605 feet, đi phà tham quan đảo Bainbridge (Seattle-Bainbridge Island), ra Phi trường Seattle về lại Phoenix.
- * Chương trình hành hương có thể thay đổi tùy theo nhân duyên thuận lợi.

GIÁ VÉ: \$420.00

Cho Chuyến Đi 05 Ngày Vancouver, Canada, Seattle, Washington State (Bao Gồm Khách Sạn 04 Người 1 Phòng Và Xe Bus, 02 Người 1 Phòng : \$550/ 1 Người)

- * giá Vé Trên Chứa Bao Gồm Vé Máy Bay, Vé Tham Quan Các Điểm Du Lịch, Vé Tàu.
- * vé Máy Bay: Ban Tổ Chức Sẽ Cố Gắng Book Vé Vào Thời Điểm Rẻ Nhất Thỏa Thuận Được, Dự Kiến Trên Dưới \$300/ 1 Người. Quý Đạo Hữu Ăn Uống Tự Trả.
- * Điều Kiện Sang Biên Giới Canada: Thẻ Xanh Thường Trú Nhân Hợp Lệ (Green Card) Và Passport Việt Nam (Thẻ Xanh Không Cần Xin Re-entry Permit). Passport Hoa Kỳ Hợp Lệ.
- * Quý Đạo Hữu Ghi Danh Xin Hoan Hỉ Đóng Trước Tiền Vé Máy Bay .
- * 15 Ngày Trước Khi Khởi Hành Đóng Số Tiền Còn Lại.
- * Vé Máy Bay Đã Book Rồi Nếu Cancel Hãng Máy Bay Sẽ Giữ Lại Số Tiền Đó Cho Quý Khách Cho Chuyến Bay Khác.
- * Mọi Chi Tiết Xin Liên Lạc Xin Liên Hệ Như Lai Thiền Tự 4842 N 51st Ave, Phoenix, Az 85031. Tel: 623 845 7777.

Như Lai Thiền Tự, ngày 05 tháng 05 năm 2016
Trưởng ban Tổ chức
Đại Đức Thích giác Tri



VIETNAMESE BUDDHIST CONGREGATION OF THE UNITED STATES
NHU LAI MEDITATION TEMPLE

NHƯ LAI THIỀN TỰ

4842 N 51st Ave, Phoenix, AZ 85031, Tel: (623)-845-7777

Email: nhulaithientuphoenix@yahoo.com

THAM QUAN GRAND CANYON PARK

Mùa hè, Chủ nhật 31 tháng 7 năm 2016



Nhằm tạo điều kiện cho Quý Đồng hương và gia đình có điều kiện vui chơi, nghỉ mát trong ngày hè nóng bức. Như Lai Thiền Tự sẽ tổ chức chương trình tham quan Grand Canyon Park. Thời gian: 1 ngày. Phương tiện: Xe Bus Mỹ đời mới, máy lạnh tiện nghi.

**PICK UP: 06:30 am: pick up at parking lot Lee Lee super market,
Chandler: 2025 N. Dobson Rd, Chandler, AZ 85224.
07:00 am tại Như Lai Thiền Tự, Phoenix.**

**Giá vé: \$70 (vé bao gồm vé xe bus, vé vào cửa, ăn trưa, nước uống
(Ban tổ chức chuẩn bị thức ăn thuần túy Việt Nam
(không ăn chay))**

Xin vui lòng liên hệ ghi danh: **NHƯ LAI THIỀN TỰ,**
4842 N51st Ave, Phoenix, AZ 85031;
Tel: **623 845 7777**
Email: **nhulaithientuphoenix@yahoo.com.**

Quý Hội Đoàn ghi danh thành viên tham gia có thể liên hệ với Chùa hay Hoàng
Giang: 623 707 6898 để đặt chỗ trước và nhận vé.

LƯU Ý:

- * Quý vị ghi danh trước sẽ sắp chỗ ngồi trước.
- * Đây là chuyến tham quan dã ngoại thuần túy, nên tất cả Quý đồng hương có hay không thuộc Tôn giáo nào đều được chào đón tham gia.

**Trân trọng kính cáo
Trụ Trì Như Lai Thiền Tự
Đại Đức Thích Giác Tri**



TRUC LAM BUDDHIST CENTER
CHÙA TRÚC LÂM

4849 W. Greenway Road, Glendale, AZ 85306
Phone & Fax: (602) 375-4248 -- Email: trulambuddhistcenter@gmail.com

**THIỆP MỜI
ĐẠI LỄ VU LAN BÁO HIẾU 2016
LỄ HIỆP KỶ CHƯ HƯƠNG LINH**

Nam Mô Đại Hiếu Mục Kiền Liên Bồ Tát

Kính thưa quý Phật Tử và đồng hương,

Tưởng nhớ đến ân đức sinh thành dưỡng dục sâu dày của Cha Mẹ trong nhiều đời và hiện tại, tưởng nhớ đến bốn ân đức lớn lao trong cuộc đời của người con Phật, Trung Tâm Phật Giáo – Chùa Trúc Lâm trân trọng kính mời quý Phật tử và đồng hương đến tham dự Đại Lễ Vu Lan Báo Hiếu sẽ được chính thức cử hành vào lúc 7 giờ tối Thứ Bảy ngày 6 tháng 8 năm 2015 (nhằm ngày 4 tháng 7 năm Bính Thân); đồng thời tham dự các khóa lễ trong các Đạo Tràng Báo Hiếu của mùa Vu Lan.

Nhân ngày Đại Lễ Vu Lan Báo Hiếu, Chùa tổ chức Lễ Hiệp Kỳ Chư Hương Linh đang phụng thờ tại Chùa cũng như thân nhân quá vãng cũng quý Đồng Hương Phật Tử chúng ta.

Trong tinh thần Báo Ân của người con Phật, giữ gìn cội nguồn đạo lý của dân tộc cho chúng ta và các thế hệ mai sau, chúng tôi thành tâm mong ước được sự tham dự và chung lòng cầu nguyện của quý vị.

Trân trọng,
Tỳ Kheo Thích Tâm Lương

CHƯƠNG TRÌNH

• **Từ Thứ Hai, ngày 1/8 đến Thứ Sáu, ngày 5/8/2016**

7 giờ 30 mỗi tối: Đạo Tràng Tụng Kinh: Từ Bi Thủy Sám, Vu Lan và Báo Ân Cha Mẹ
Dâng Sớ Cầu An, Cầu Siêu

• **Thứ Bảy, ngày 6/8/2016: ĐẠI LỄ VU LAN và Đạo Tràng Tu Học Tịnh Nghiệp**

10 giờ 30 sáng: Khai Pháp Truyền Giới. Lễ Quy Y Tam Bảo

12 giờ trưa: Lễ Cúng Ngọ

Cung Tiến Cừu Huyền Thất Tổ và Lễ Hiệp Kỳ Chư Hương Linh

4 giờ 30 chiều: Đạo Tràng Vu Lan Báo Hiếu

4 giờ 30 chiều: Lễ Cúng Âm Linh Cô Hồn

7 giờ tối: LỄ CHÍNH THỨC VU LAN

- Nghi Lễ Cầu Nguyện - Đạo Tử của Hòa Thượng Chứng Minh
- Lễ Bông Hồng Cài Áo - Cơm chay

• **Chùa xin gửi theo đây các Mẫu Xin Dâng Sớ Cầu An, Cầu Siêu trong Mùa Vu Lan này. Xin quý vị điền vào các mẫu này và gửi về Chùa sớm để Chư Tăng viết sớ và dâng sớ trong các Đạo Tràng Báo Hiếu mỗi tối.**



HỘI THÁNH TIN LÀNH VIỆT NAM PHOENIX

(The **Vietnamese Alliance Church** of Phoenix)
3444 N. 19th Ave, Phoenix, AZ 85015

Điện Thoại: **(602) 277-5616** hoặc **(571) 201-9326**

QUẢN NHIỆM

Mục Sư **NGUYỄN THIÊN TÍN**

Đức Chúa Giê-Su phán rằng: *"Vi Đức Chúa Trời yêu thương thế gian, đến nỗi đã ban Con một của Ngài, hầu cho hễ ai tin Con ấy không bị hư mất mà được sự sống đời đời"* Giảng 3:16

Muốn biết tình yêu là gì? Tình yêu từ đâu đến? và Làm thế nào để kinh nghiệm được tình yêu? Kính mời Quý vị và các bạn dành thì giờ quý báu đến tham dự các Sinh Hoạt và Thờ Phụng hằng tuần với Hội Thánh chúng tôi để được giải đáp:

SINH HOẠT HẰNG TUẦN

- CHÚA NHẬT: 10:00 AM – 10:45 AM TRƯỜNG CHÚA NHẬT
11:00 AM – 12:00 PM LỄ THỜ PHỤNG
- THỨ TƯ: 7:00 PM – 8:00 PM NGHIÊN CỨU KINH THÁNH
- THỨ BẢY: 7:00 PM – 8:00 PM HỌC KINH THÁNH & CẦU NGUYỆN



Ngoài các sinh hoạt trên, chúng tôi còn có chương trình đặc biệt Cầu Nguyện xin Chúa chữa lành cho những người bệnh và lớp dạy Việt Ngữ vào mỗi Chúa Nhật hằng tuần, dành cho Thiếu Nhi. Muốn biết thêm chi tiết, hoặc muốn tiếp nhậnƠn Cứu Rỗi của Chúa Cứu Thế Giê-Su xin vui lòng liên lạc với chúng tôi theo Địa Chỉ hoặc số Điện Thoại trên.

KÍNH MỜI.

TRUNG TÂM DỊCH VỤ T & J

2229 W. Bethany Home Rd., Phoenix, AZ 85015

Cell: 360-540-6692, Work: (602) 347-0418; Fax: (602) 347-0414

(MON - FRI: 8AM – 5PM, SAT - SUN: 9AM – 4PM)



LUẬT SƯ GARY LARSON

HÀNH NGHỀ TRÊN 30 NĂM

- Tai nạn xe cộ
- Té ngã trong hãng xưởng, siêu thị
- Cố Vấn miễn phí
- Giới thiệu Bác Sĩ chuyên khoa
- Chỉ nhận lệ phí khi được bồi thường

GARY LARSON
Attorney at Law
(480-834-6880)



TAO NGUYEN
General Director
(602-790-6156)

DỊCH VỤ KHAI THUẾ

Thuế cá nhân và Thương mại
Xin license cho Trade Name, LLC
Corporation, Partnership, EIN number
Làm Form 1099-MISC hoặc W-2,
Quarterly Report, etc ...

DỊCH VỤ PHÁP LÝ

Say rượu lái xe, đánh con, đánh vợ
Ly Dị, Cấp dưỡng con cái, Ly thân
Phá Sản Cá Nhân hoặc Thương Mại
Mọi thủ tục tố tụng trước Pháp Luật
Hợp tác nhiều Luật Sư chuyên nghiệp

BẢO LÃNH – DI TRÚ

Thiết lập toàn bộ hồ sơ và theo dõi cho đến khi hoàn tất
Làm Thẻ Xanh, thi Quốc tịch, thay đổi tình trạng cư trú
Du học, Du lịch, Đoàn tụ, Cưới hỏi tại Việt Nam hay Hoa Kỳ
Chứng chỉ Độc Thân, Công Hàm Ngoại Giao
Passport, Visa, Ủy Quyền, Khế Ước, làm lại Khai Sinh...

Y TẾ - AN SINH XÃ HỘI

Xin Food Stamp, AHCCCS, Medical Part A, B and D
Xin SSA, SSI, Disability, Housing, Bằng Lái Xe
Dịch và Thị thực Khai Sinh, Hôn Thú, Văn Bằng, Căn
Cước, Văn kiện, Văn thư, v.v...
Đưa rước để làm tất cả các dịch vụ trên nếu được yêu cầu

UY TÍN – KÍN ĐÁO – TẬN TÂM – NHANH CHÓNG

Lee Lee

Oriental Market

Oriental Food, Fresh Seafood & Vegetables



NGÔI CHỢ LÝ TƯỞNG CỦA NGƯỜI VIỆT NAM TẠI ARIZONA

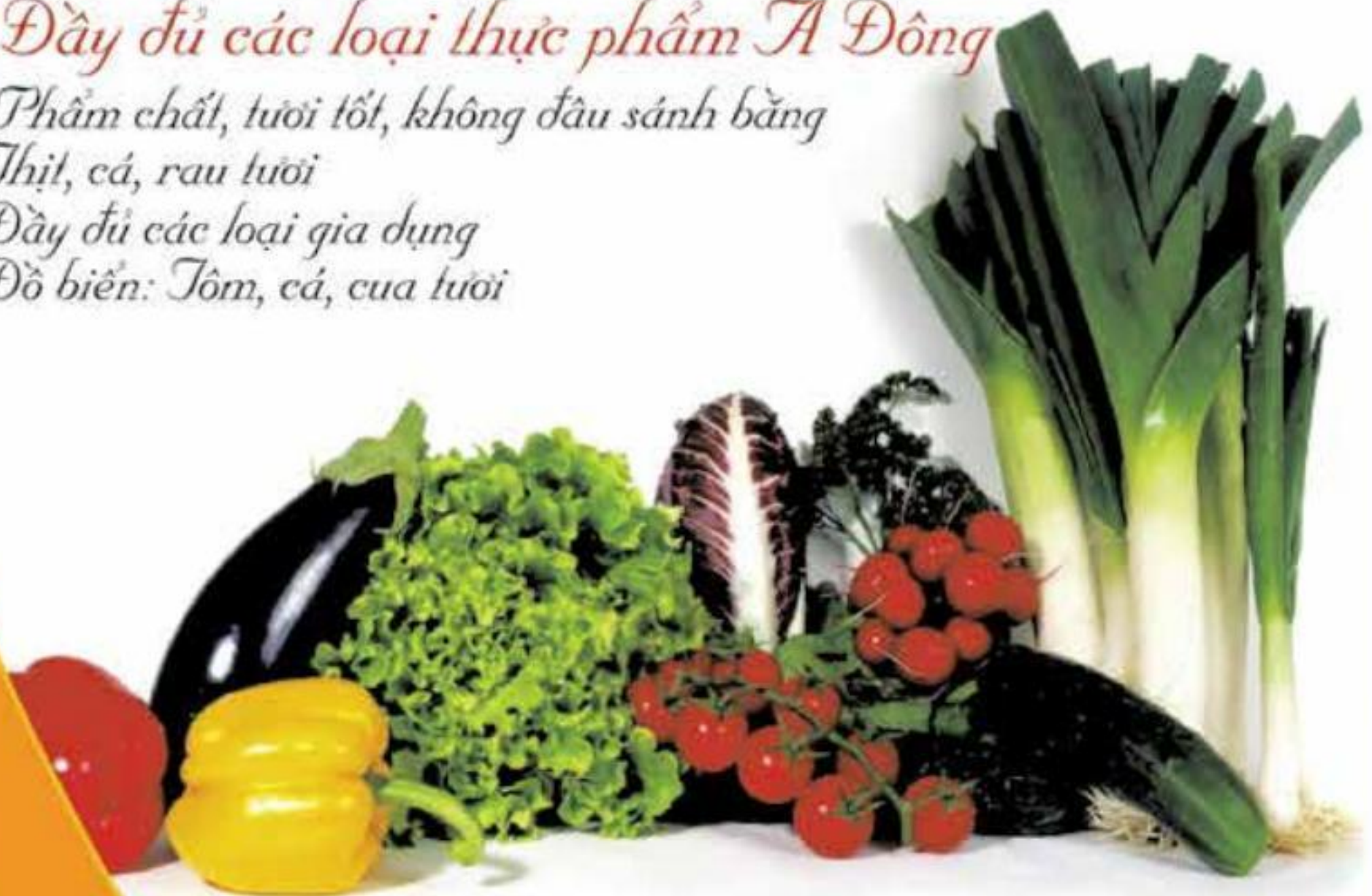
Đầy đủ các loại thực phẩm Á Đông

Chất lượng, tươi tốt, không đâu sánh bằng

Thịt, cá, rau tươi

Đầy đủ các loại gia dụng

Đồ biển: Tôm, cá, cua tươi



phone: **(480) 899-2887**

Location # 1

2025 N. Dobson Road
Chandler, AZ 85224
Tel: (480) 899-2887
Fax: (480) 917-2361

Location # 2

7575 W. Cactus Road
Peoria, AZ 85381
Tel: (623) 773-3345
Fax: (623) 773-2780

Location # 3

1990 W. Orange Grove Road
Tucson, AZ 85704
Tel: (520) 638-8328
Fax: (520) 638-8365

Các tiệm mở cửa 7 ngày: 9AM-9PM



NOW HIRING

BAO LƯƠNG

COVER UP TO \$4,000 A MONTH

WE'RE LOOKING FOR NEW TALENTS
CẦN THỢ NAM/NỮ KINH NGHIỆM

Chandler | Scottsdale | Pensacola | Laveen | Glendale | Happy Valley

Happy Valley, AZ
2501 W. Happy Valley Rd.
Suite 32-1030
Phoenix, AZ 85027
623-587-9975
Cell: 480-332-0671

**Scottsdale-
Paradise Valley, AZ**
6590 N Scottsdale Rd,
Suite 150
Scottsdale, AZ 85253
480-725-8982
Cell: 480-500-8000

Laveen, AZ
5185 W. Baseline Road
Suite 103 & 104
Laveen, AZ 85339
623-474-0035
Cell: 480-516-5020

Pensacola, FL
10015 N. Davis Hwy.
Suite 300
Pensacola, FL 32514
850-857-1000
Cell: 602-410-0792

**Arrowhead Town Lake
Glendale, AZ**
7510 W Aspera Blvd.
Glendale, AZ 85308
75th Ave & 101
Opening Sept. 2016
Cell: 480-500-8000

Chandler, AZ
4085 S. Gilbert Rd.
Suite 4
Chandler, AZ 85249
Opening Aug. 2016
Cell: 480-500-8000

For Herbal Nails & Spa Business Ownership / Opportunity
www.HerbalNailSpa.com
Email: contact@HerbalNailSpa.com
Text: 480-500-8000



Cần Thợ Nail

Hệ thống tiệm Nail vùng Tempe & Scottsdale, đông khách, khu sang, Tip hậu, đang cần nhiều thợ Nails làm việc full time hay part time

Muốn làm Chủ tiệm nail?

Công ty chúng tôi chuyên build tiệm Nails mới. Hiện chúng tôi đang có nhiều lease và tiệm Nails mới cần sang ở các thành phố trong tiểu bang Arizona - California và Florida

Mọi chi tiết xin liên hệ

**602-684-0516
480-500-8000**



NAIL SUPPLY

CHUYÊN BÁN CÁC MẶT HÀNG CHO NGÀNH NAIL

- **GEL COLOR:** OPI GEL, CND SHELLAC, PERFECT MATCH GEL, ORLY, IBD GEL, ESSIE GEL, GEL II, GELISH DND GEL, BIO GEL...
- **NAIL POLISH:** OPI, CND VINYLUX, CHINA GLAZE, ORLY EPIX, ESSIE, IBD, KIARA SKY, DARE TO WEAR POLISH...
- **SPA CHAIR:** J&A USA, ANS, GULFSTREAM, V.V
- **SUGAR SCRUB:** OPI, KDS, LA PALM, ANGEL MAGIC TOUCH BE BEAUTY...
- **ORGANIC SUGAR & SCRUB:** BCL, HERBAL, AIIN
- **LIQUID POWDER:** CND, OPI, TAMMY TAYLOR ENTITY, LECHAT, IBD, PREMIUM...



VÙNG WEST TRONG KHU CHỢ LEE LEE

7549 W. CACTUS ROAD #107, PEORIA, AZ 85381

623-878-2475

VÙNG EAST TRONG KHU CHỢ MEKONG

66 S. DOBSON ROAD #145, MESA, AZ 85202

480-835-5589

**ĐẶC
BIỆT**

KII POWER AND LIQUID, MUA 5 TẶNG 1

CÓ BÁN EV PRINCESS THUỐC KEM DƯỠNG DA, TRỊ NÁM CỦA HOA HẬU BÍCH LIÊN

ĐẶC BIỆT NHẬN REMODEL, BUILD TIỆM NAIL, BẢN VẼ, CUNG CẤP GHẾ SPA, BÀN NAIL VỚI GIÁ PHẢI CHĂNG. NGOÀI RA, CHÚNG TÔI CÒN NHẬN LÀM CUSTOM BÀN NAIL, BÀN BAR NAIL VÀ CABINET

Copyright by Vietlifestyles Magazine

CĂN REMODEL HOẶC BUILD TIỆM MỚI



AZ SALON BUILDER

CHUYÊN NGHIỆP - KINH NGHIỆM LÂU NĂM



MANG ĐẾN CHO BẠN

UY TÍN - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG - CHÍNH XÁC

AZ SALON BUILDER SẴN SÀNG GIÚP QUÍ VỊ REMODEL
HOẶC BUILD TIỆM MỚI PHÙ HỢP VỚI NHU CẦU HOẶC Ý THÍCH
CỦA QUÍ VỊ. CHÚNG TÔI LUÔN CÓ NHÂN VIÊN TƯ VẤN MỌI
THẮC MẮC NẾU CẦN

CHUYÊN: CUSTOM NAILS BAR, CUSTOM CABINETS

CUSTOM EPOXY FLOORING

LẮP MỚI, SỬA CHỮA:

MÁY LẠNH, MÁY SỬƠI, HỆ THỐNG ĐIỆN - NƯỚC

CHO TỬ GIA & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

XIN LIÊN LẠC:

PHONG VU: (602) 451 - 3332

TUYEN LUONG: (602) 500 - 6408

CARLSON BUI: (602) 503 - 5757



JUNGLE NURSERY



CHUYÊN BÁN:

Cây được gieo, trồng bởi chủ nhân và thích hợp với khí hậu AZ.

CÂY ĂN TRÁI:

- Cam, Bưởi, Quýt, Chanh Thái, cây Chanh Phật thủ...
- Táo tàu, Hồng giòn, Đào Donut...
- Tắc (hạnh), Chuối Sứ (Sài Gòn, Xiêm), Mía Thanh điệu
- ĐẶC BIỆT: Ổi xá lị Việt Nam giá rẻ

CÂY BÔNG, HOA:

- Cây Phượng Vĩ đỏ, vàng, hoa Điệp Việt Nam.
- Mai hè vàng (Muống hoàng yến, Bọ Cạp Nước), Sứ Cùi...
- Hoa Nhài kép (nhiều cánh), hoa Ngọc Lan, Nguyệt Quế, Dạ Lý Hương, Nhất Chi Mai, hoa Quỳnh, bông Chuông (trumpet), Lan trúc, hoa Đào nở vào dịp Tết Việt Nam ...

CÂY RAU:

- Rau bồ ngót Việt Nam, bồ ngót phi (cây Độ sinh, Chùm ngây, Moringa) bầu, bí xanh, mướp hương, mùng tơi, rau dền cơm, bạc hà, môn ngọt (ngó khoai), lá dứa, lá Cẩm, lá Gai, hoa Thiên lý...
- Rau thơm: húng Quế, húng Nhũi, húng cây, ngò ôm, ngò gai, vấp cá, kinh giới, tía tô...

CÂY KIỂNG, BON SAI

- Sung Việt Nam, cây si, xanh, Bồ Đề...
- Sứ Thái, Trúc Ông Địa
- Bombax, Bursera, cây con rùa...

1550 E. Dana Ave, Mesa, AZ 85204

Contact: KEN NGO (480) 580-2062

CẦN THỢ NAIL

Tiệm vùng Tempe cần nhiều thợ kinh nghiệm, bột, tay chân nước, gel, eye lash extension... Bao lương từ \$700-\$1200. Hơn ăn chia.

LIÊN LẠC: (714) 244-6506
(480) 894-8001



RV-0616-1216P-HG



Cần thợ Nails & Eyelashes Extension

Full time/ part time

BAO LƯƠNG: \$700 - \$1000 (6 DAYS)

* Gel Mani/ Wax: \$750

* Acrylic/ Wax: \$850 - \$900

* Acrylic/ Eyelashes: \$900 - \$1000

Location (Pheonix): **16th Street & Morten**
(BTW Northern & Glendale)

Phone:

(602)997-0177

(714)204-1903



Cần Thợ Nail kinh nghiệm

Cần thợ nữ, kinh nghiệm làm bột và tay chân nước, biết làm GEL color. Bao lương \$700/tuần và nếu hơn thì ăn chia. Tiệm cũng cần người làm Part-time. Tiệm vùng North Phoenix sát cạnh Scottsdale, tiệm đẹp, sang trọng, đông khách, giá services và tiền tips cao.

Xin liên lạc

JENNIFER
602-684-0516



GGG FLORIST

Flowers For All Occasions

Tel: 480-812-8005

Cel: 602-326-2373

SAME DAY DELIVERY

2015 N. Dobson Rd. #4, Chandler, AZ 85224

(Same plaza with Lee Lee Supermarket on the NE Corner of Dobson & Warner)



Order online:

www.gggflorist.net

- Wedding
- Engagement
- Funeral
- Grand Opening
- Get Well
- Birthday
- Fruit Basket

Chúng tôi có đầy đủ các loại bông hoa cho các các nhu cầu:

- Đám Cưới
- Đính Hôn
- Đám Tang
- Khai Trương
- Chúc Sức Khỏe Hồi Phục
- Sinh Nhật
- Gói Quà gồm Trái Cây Tươi



HANDY MAN

DỊCH VỤ **SỬA CHỮA** NHÀ CỬA



- Nhận sơn nhà, làm drywall, lát gạch, làm sàn gỗ, đồ xi-măng, sửa và thay cửa garage, mái nhà bị dột.



- Sửa điện nhà, cơ sở thương mại.



- Thay sửa ống nước, disposal sink, water heater, v.v

Hãy gọi:

(623)-455-0622 hoặc **(480)-352-8066**

LỜI NGUYỆN



NAM MÔ ĐẠI TỬ ĐẠI BI TÂM THỊNH CỨU KHỔ, CỨU NẠN QUAN THẾ ÂM BỔ TÁT, MA HA TÁT. NAM MÔ A DI ĐÀ PHẬT. NAM MÔ THÍCH CA MẦU NI PHẬT. NAM MÔ THANH TỊNH ĐẠI HẢI CHÚNG BỔ TÁT. NAM MÔ ĐẠI NGUYỆN ĐỊA TẠNG VƯƠNG BỔ TÁT.

Nếu ai thành tâm đọc lời nguyện này mỗi ngày 9 lần (hoặc nhiều hơn càng tốt) trong vòng 9 ngày liên tiếp sẽ được toại nguyện với điều mà bạn cầu xin, với điều kiện phải hứa sẽ đấng lời nguyện này để loan truyền cho người khác noi theo.

GIA ĐÌNH LÊ THỊ KIM DUNG

RV_JAN16_03

PHÒNG CHO THUÊ



\$350/THÁNG
BAO ĐIỆN NƯỚC

CẦN NGƯỜI KHÔNG HÚT THUỐC
MUỐN THUÊ PHÒNG. ƯU TIÊN
CHO PHỤ NỮ HAY NGƯỜI LỚN TUỔI.

NHÀ RỘNG RÃI
GẦN 16 STREET & ĐƯỜNG
SOUTHERN. CÁCH ASU DOWNTOWN
5.5 MILES. CÁCH SOUTH
MOUNTAIN COMMUNITY

480-338-6532

RV-0416-0516P

CẦN THỢ NAIL Techs Wanted

Cần gấp nhiều thợ nail Part time
hay Full time. Tiệm vùng Goodyear,
khu Mỹ trắng, tips cao. Bao lương
\$850/tuần 6 ngày, tùy theo kinh
nghiệm.

Xin liên lạc Andy (Cell):

480-332-7014

623-932-1803

RV-0416-0616P

CẦN NGƯỜI

Choptix Vietnamese Kitchen

319 S. Regent St. Suite

E215, Flagstaff, AZ 86005

Cần người nấu bếp, bao

lương \$2500/tháng

Có nhu cầu, xin liên lạc Chú Mười:

Tel:

928-440-5190

RV-0416-03

CHỮ ĐẠI BI

Nam-mô Đại-bi Hội-Thượng Phật Bồ-tát (3 lần)

Thiên thủ thiên nhãn, vô ngại Đại-bi tâm đà-la-ni.

Nam-mô hắc ra đát na, đát ra dạ da. Nam-mô a rị da, bà lô
Yết-đế, thước bát ra da, bồ đề tát đỏa bà da. Ma-ha-tát đỏa
bà da, ma ha ca lô ni ca da. Ân tát bàn ra phạt duệ, số đát
na đát tóa. Nam-mô tất kiết lật đỏa, y mông a rị da bà lô
Yết-đế, thất Phật ra lăng bà. Nam-mô na ra cần trì hê rị,
ma ha bàn đa sa mế, tát bà a tha đậu du bằng, a thệ duyệt,
tát bà tát đa, na ma bà đà, ma phạt đặc đậu, đát diệt tha. Ân
a bà lô hê, lô ca đế, ca ra đế, di hê rị, ma ha bồ đề tát đỏa,
tát bà tát bà, ma ra ma ra, ma hê ma hê, rị đà duyệt, câu lô
câu lô kiết mông, độ lô độ lô phạt xà da đế, ma ha phạt xà
da đế, đà la đà la, địa rị ni, thất Phật ra da, đát ra đát ra. Ma
mạ phạt ma ra, mục đế lệ, y hê y hê, thất na thất na, a ra
sâm Phật ra xá lợi, phạt sa phạt sâm, Phật ra xá da, hô lô hô
lô ma ra, hô lô hô lô hê rị, ta ra ta ra, tất rị tất rị, tô rô tô rô,
bồ đề dạ, bồ đề dạ, bồ đà dạ, bồ đà dạ, di đế rị dạ, na ra cần
trì, địa rị sắt ni na, ba dạ ma na ta-bà ha, tất đà dạ ta-bà ha.
Ma ha tất đà dạ ta-bà ha. Tất đà du nghệ thất bàn ra dạ
ta-bà ha. Na ra cần trì ta-bà ha. Ma ra na ra ta-bà ha. Tất ra
tăng a mục khư da, ta-bà ha. Ta-bà ma ha, a tất đà dạ ta-bà
ha. Già kiết ra a tất đà dạ ta-bà ha. Ba đà ma kiết tất đà dạ
ta-bà ha. Na ra cần trì bàn đà ra dạ ta-bà ha. Ma bà rị thắng
yết ra dạ, ta-bà ha. Nam-mô hắc ra đát na đa ra dạ da.
Nam-mô a rị da bà lô Yết-đế thước bàn ra dạ, ta-bà ha.
Ân tát điện đô mạn đa ra bạt đà dạ ta-bà ha. (3 lần)

Nam Mô Bồ Sư Thích Ca Mâu Ni Phật

Gia đình Bùi - Đỗ

CẦN THỢ NAIL

Tiệm vùng Scottsdale và tiền tip cao. Cần thợ Nail nam, nữ kinh nghiệm, làm bột và chân tay nước, biết làm GEL COLOR. Bao lương \$700/tuần và nếu hơn ăn chia. Cần người làm part time và full time.

Xin liên lạc Cindy:

(602) 326-5046

RV-0416-0317P

CẦN THỢ NAIL

Tiệm Nail vùng Goodyear, cần một thợ bột và một thợ chân tay nước. Bao lương tùy theo khả năng, khu Mỹ Trắng, tiền Tip hậu.

Xin liên hệ:

Thao 602-308-9099

Hoặc 623-535-0710

RV-0616-1116P

CẦN NHIỀU THỢ NAIL CÓ LICENSE ARIZONA GẤP!!!

Tiệm Nail gần vùng Paradise Valley, Scottsdale và Phoenix, khu sang trọng, khách Mỹ trắng, cần thợ bột hoặc chân tay nước Full time or Part Time, bao lương hay ăn chia: Thợ bột có nhiều kinh nghiệm \$800/tuần. Thợ tay chân nước, gel, biết wax càng tốt \$650-\$700/tuần. Làm việc vui vẻ, không khí gia đình.

Xin vui lòng liên lạc:

**480-522-9595
602-569-1336**

R' RV_0316-0217P

CẦN THỢ NAIL

Tiệm Nail vùng Scottsdale vừa mới khai trương, trong khu brand new shopping center, khu Mỹ trắng, đông khách, giá cao, tips nhiều. Cần gấp thợ bột và thợ tay chân nước (biết wax càng tốt), làm việc full time hay Part time. Bao lương tùy theo khả năng hoặc ăn chia \$900/tuần.

Xin liên lạc Kim: 602-748-0670

hoặc Henry (602) 748-0770

RV_0416-0916P

CẦN THỢ NAIL

Tiệm vùng Scottsdale, sát cạnh Starbucks, giá cao, tips nhiều, đang cần gấp nhiều thợ nail làm tay chân nước, gel, bột (biết wax, găng lông mi càng tốt). Làm việc Fulltime hay Part time, bao lương theo khả năng hoặc ăn chia \$650-\$900/tuần.

Xin liên lạc:

480-241-9235

RV_0416-0916P

NHẬN SỬA XE, COMPUTER, DẠY NHẠC, BÁN CÂY ĂN TRÁI, RAU QUẢ

*NHẬN SỬA XE: Timing Belt, Water Pump, Tune-up, Cooling System, AC Electrical, Engine Work, Emission Test, Fuel Injection System, Brake, Engine Code, Tie Rod End, Axle...

* Nhận sửa EMISSION TEST bất cứ loại xe nào - bảo đảm đầu 100%

* ĐẶC BIỆT: Nhận sửa xe Mercedes, BMW, Euro Cars and other diagnostics, full check system and clear code \$100

* Có bán riêng từng tài liệu hướng dẫn để chỉ cách sửa xe. Giá cả tùy trường hợp. Call please!

* Nhận sửa xe lưu động (mobile service fee might charge by Visa, MasterCard, PayPal...) due travel, time, weather, gas, weekend.

* Nhận sửa mọi dịch vụ và Upgrade cho COMPUTER(chuẩn đoán bệnh \$50)

*Nhận dạy Guitar Lead, Bass tại nhà hay tới nhà dạy. Dạy Lý Thuyết, Thực Hành cho dù mọi lứa tuổi. Hoà âm, sáng tác, từ căn bản đến nâng cao.

* Nhà house cần người SHARE PHÒNG, NỮ GIỚI ONLY. Khu Mesa.

*Có bán cây ăn trái: Táo, Ới, Chuối, Cam Sành... Rau cải lớn nhỏ.

Xin gọi TIM: **480.208.3869**

480.808.8944

Email: hieuhongng@gmail.com

RV_0316-0816P

CẦN THỢ NAIL

Tiệm nail ở thành phố Maricopa đang cần gấp thợ nail Fulltime hay Part time. Từ Wild Horse Casino chạy vào thành phố Maricopa khoảng 16 miles. Nếu có nhà ý muốn làm việc, xin liên lạc:

(520) 494-2949

(480) 463-0034 .

RV_0516-1016U

CẦN THỢ NAIL

Tiệm vùng Goodyear, khu Mỹ trắng, lương cao, Tip hậu. Cần thợ nam hoặc nữ full time, part time, biết làm Bột và Chân Tay nước, biết Waxing càng tốt. Bao lương.

Xin liên lạc

623-565-1765

RV_0516-1016U

CẦN THỢ NAIL

Cần thợ nail nam hoặc nữ biết làm đủ thứ hoặc tay chân nước cũng được. Có chỗ ăn, ở miễn phí. Bao lương \$700.00 đến \$800.00 mỗi tuần và chia thêm nếu hơn mức quy định. Tiệm rất đông khách, khu Mỹ trắng, tips cao.

Địa chỉ: 3450 N. Glassford Hill RD Prescott Valley, AZ 86314

Mọi chi tiết, xin liên lạc Hung Henry:

(928) 899 - 2203
(928) 772 - 4688

RV_0316-0217U

Cần thợ NỮ có bằng AZ

Cần thợ NỮ có bằng AZ Full time or part time Vùng north Phoenix, paradise mall.

Xin liên lạc Lý

(Tiệm) 602-765-3100
(cell) 602-703-1437

RV-0616-1216P-HG

CẦN THỢ NAIL

UNDER NEW MANAGER.

Tiệm ở w. McDowell và 99th.
Cần thợ nam nữ. Kinh nghiệm làm bột và chân tay nước, bao lương hoặc ăn chia.

XIN LIÊN LẠC:

(623) 907-2608 – WORK
(623) 853-7183 – CELL

RV-0516-1016P

RAO VẶT

GIÁ PHẢI CHĂNG
NHANH CHÓNG - HIỆU QUẢ
Hãy gọi hoặc email:

623-570-7036

623-707-6898

Email: info@vietlifestyles.com



CẦN THỢ NAIL

Tiệm vùng San Tan Valley (Queen Creek). Khu mỹ trắng. Tip cao.
Cần thợ FULL TIME OR PART TIME
– Nam Hoặc Nữ + chân tay nước
hoặc bột. Lương bao \$600 - \$800
(tùy khả năng). Không khí vui vẻ,
tình thương mến thương.

XIN LIÊN LẠC

(480) 370-7903

(480) 370-8513

RV-0516-1016U

CẦN THỢ NAIL

Tiệm vùng Glendale (83rd Ave/Union Hill). Khu mỹ trắng. tiền tips cao. Đang cần gấp thợ Nail có nhiều kinh nghiệm, biết làm bột và mọi thứ, trả lương \$700-\$900/tuần (tùy theo khả năng), và nếu chỉ biết làm tay chân nước, wax và gel, sẽ trả lương \$650/tuần.

MỌI CHI TIẾT, XIN LIÊN LẠC

623-308-7269 CELL

623-376-9659 BUSINES

RV-0516-0417P

NOW HIRING

Need many nail workers with Arizona license, male or female who can do everything. We will provide food and place to stay. Payment varies depending on the level of experience.

3450 N. Glassford Hill
Prescott Valley, AZ 86314

Please contact

928-899-2203

RV-0616U-TM

CẦN SANG TIỆM NAIL

Tiệm Davinails Nail bên trong Chợ Walmart, khu Mỹ trắng, vùng North Prescott, diện tích 800 sq ft, tiền rent \$3000/tháng bao gồm điện nước. Tiệm có 7 ghế spa, 8 bàn, rất đông khách, mới built 3 năm, income trên \$300,000 mỗi năm. Sang với giá \$120,000 vì lý do thiếu người trông coi.

Thật lòng muốn mua, xin gọi:

928-899-2203

RV-0616U-TM

CẦN THỢ NAILS

Tiệm vùng Glendale (83rd Ave/Union Hill) khu Mỹ trắng, tiền tip cao, đang cần gấp thợ Nail có nhiều kinh nghiệm, biết làm bột và mọi thứ, trả lương \$700-\$900/tuần (tùy theo khả năng), và nếu chỉ biết làm tay chân nước, wax và gel, sẽ trả lương \$650/tuần.

Mọi chi tiết, xin liên lạc:

Cell **623-308-7269**

Business **623-376-9659**

RV-0516-02

CẦN THỢ GẤP

Tiệm đông khách, cần nhiều thợ nails. Tiệm trong khu Phoenix.

Thợ làm bột, tay chân nước \$800/tuần.

Thợ làm Gel, tay chân nước \$600-\$700/ tuần.

XIN LIÊN LẠC:

602-841-7003

623-414-5359

RV-0516-03

CẦN THỢ NAIL

Tiệm vùng Goodyear-AZ khu Mỹ trắng, cần tìm thợ nails nam hoặc nữ biết làm bột và chân tay nước. Full time hoặc Part time. Típ hậu, khách dễ thương. Bao lương \$600-\$800/tuần 6 ngày tùy theo khả năng. Nếu trên, ăn chia. Không có kinh nghiệm, chủ sẽ giúp.

Xin liên lạc: (623) 925 -2960

(work) hoặc (623) 693 -7005 (cell).

RV_0316-0217U

CẦN THỢ NAIL

Tiệm Nail vùng Gilbert (gần Santan Village Mall) Cần thợ bột và Pink and White, bao lương \$850/6 ngày. Cần thợ tay chân nước, bao lương \$600/6 ngày

XIN LIÊN LẠC HẢI

(480) 240-8049

RV0416P-0516U

ALL PROCEEDS WILL GO TO AZ WALL PROJECT, A NON PROFIT ORGANIZATION UNDER THE IRS CODE 501 (C) (3)



GIÁ VÉ ÔNG HỌ:

\$30.00

\$50.00

\$70.00

PHOENIX COLLEGE AUDITORIUM
1202 W. THOMAS ROAD, PHOENIX, AZ 85013

(GÓC ĐÔNG BẮC ĐƯỜNG THOMAS & 15TH AVENUE)

ĐỊA ĐIỂM BÁN VÉ:

VIVI FASHION:

TNT AZ RADIO:

T & J LEGAL SERVICE:

NATIONWIDE NAIL SUPPLY:

(480) 917 - 3886

(602) 335-8888

(602) 790 - 6156

(480) 835-5589

(623) 878-2475

TRƯỜNG TRUNG CẤP PHẬT HỌC BÌNH ĐỊNH
TU VIỆN NGUYỄN THIỀU
Thôn Đại Lễ, Xã Phước Hiệp, Huyện Tuy Phước, Tỉnh Bình Định

THƯ NGỎ

V/v vận động tài chánh bảo trợ Tăng Ni sinh khóa VII (2014-2017)
Trường Trung Cấp Phật Học Tỉnh Bình Định
Nam mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật

Kính gửi: Chư Tôn Hòa thượng, Chư Thượng Tọa, Đại Đức, Tăng Ni.
Quý Phật tử, Các nhà hảo tâm, Mạnh thường quân gần xa.

Kính bạch Chư Tôn Đức,
Kính thưa Quý vị,

Trường Trung Cấp Phật Học Tỉnh Bình Định tại Tu Viện Nguyễn Thiều đã khai giảng khóa I từ năm 1992. Trong suốt 22 năm qua, Trường đã đào tạo được năm khóa với hơn 1000 Tăng Ni sinh đã tốt nghiệp chương trình Trung Cấp Phật Học. Sau khi tốt nghiệp, phần lớn các Tăng Ni sinh đã tiếp tục theo học tại các Học Viện Phật giáo, các trường Cao Đẳng Phật học, và các Đại học trong nước, nhiều vị đã đảm nhận Phật sự tại nhiều ngôi chùa trong và ngoài nước, một số khác đã tốt nghiệp hoặc đang theo học các chương trình Cao học và Tiến sĩ tại nhiều nước khác nhau. Hiện nay nhà trường đang giảng dạy khóa VII (2014-2013) với tổng số 280 Tăng Ni sinh theo học.

Nhằm trẻ hóa thành phần nhân sự Ban Giám Hiệu của trường, Chư tôn đức Thường trực Ban Trị Sự tỉnh GHPG Bình Định đã trao nhiệm vụ giáo dục Phật giáo tỉnh nhà cho Tân Ban Giám Hiệu, là những Tăng Ni trẻ vốn là cựu Tăng Ni sinh khóa I của trường.

Với tâm nguyện tiếp nối sứ mạng của các bậc Tôn sư trong sự nghiệp đào tạo Tăng tài, vun bồi đạo hạnh và chí nguyện phụng sự Phật pháp cho thế hệ Tăng Ni trẻ, Tân Ban Giám Hiệu luôn ý thức việc điều hành sinh hoạt của trường quả thật là một thử thách quá lớn lao.

Khi chính thức đảm nhận công việc của trường, Tân Ban Giám Hiệu đang phải đối diện với những khó khăn lớn trước mắt, đó là việc chăm lo cho đời sống nội trú hoàn toàn miễn phí, hỗ trợ kinh sách và tài liệu học tập cho 280 Tăng Ni Sinh, cũng như việc sửa chữa phòng ốc, nhất là sự thiếu thốn về phòng ở tại Cư Xá Ni. Hằng tháng, ngoài chi phí cho việc ăn ở của mỗi Tăng Ni sinh là 200 ngàn VNĐ (10 USD), Trường còn phải lo nhiều khoản chi phí khác như: chi phí văn phòng, tiền cúng dường tượng trưng cho Ban Giáo thọ, Ban Quản Chúng, lương giáo viên ngoại điển, lương đầu bếp, tiền điện nước, thuốc men, hương đăng...v.v... Tổng chi phí tối thiểu mỗi tháng là 80 triệu đồng (4000 USD).

Do đó, chúng con kính mong Chư tôn đức Tăng Ni tạo điều kiện hỗ trợ cho chúng con trên phương diện tinh thần cũng như vật chất để chúng con hoàn thành trách nhiệm của mình.

Chúng tôi thiết tha kêu gọi toàn thể các vị ngoại hộ Thiện tri thức, quý Phật tử gần xa hoan hỷ phát tâm bảo trợ định kỳ hoặc cúng dường cho việc nuôi dưỡng Tăng Ni sinh của Trường, để Tăng Ni sinh có đủ duyên lành tu học, hướng đến lý tưởng giải thoát, tiếp nối chí nguyện hoằng pháp lợi sanh. Sự đóng góp của Quý vị là một công đức to lớn, là Phật sự quan trọng và cấp thiết góp phần cho việc đào tạo thế hệ Tăng Ni trẻ, những vị sẽ kế thừa và giữ gìn mạng mạch của Phật pháp trong tương lai.

Chúng con xin thành tâm tri ân sự quan tâm, gia bị của Chư tôn Đức Tăng Ni, kính chúc Quý ngài phước huệ trang nghiêm, đạo nghiệp viên thành.

Chúng tôi xin chân thành tán thán công đức hỗ trợ của quý ân nhân và Phật tử, nguyện cầu Chư Phật gia hộ quý vị thân tâm an lạc, vạn sự hanh thông, cát tường như ý.

Nam mô Công Đức Lâm Bồ tát ma ha tát

Ghi chú:

Tại Việt Nam, xin liên lạc: Đại Đức

Thích Đồng Thành (Võ Mộng Độc Lập)

Trường Trung Cấp Phật Học Tỉnh Bình Định,

Tu Viện Nguyên Thiều, Xã Phước Hiệp

Huyện Tuy Phước, Tỉnh Bình Định

ĐT: 056.3832226; DĐ: 0988.02.66.99

Email: thichdongthanh@gmail.com;

thichdongthanh@hotmail.com

Tại Hoa Kỳ, xin liên lạc: Pt. Đạt Nguyễn

5271 S Calle Santa Cruz # 161

Tucson Arizona 85706, USA

Cell phone: 520.977 4092,

Email: datnguyen8888888@gmail.com

Cung kính,

Nguyên Thiều, ngày 05 tháng 01 năm 2016

TM. BAN GIÁM HIỆU

HIỆU TRƯỞNG



Tỷ Kheo THÍCH ĐỒNG THÀNH

